competitive Hotels rates world-wide

TO THE REAL PROPERTY.

🔁 London 🖀 Jeddah 9662-660 4500 0171-371 3717

السيت ١٨ تشرين الأول (الكتوبر) ١٩٩٧ المُوافِق ١٧ جِمَانِي الآخَرة ١٨٤١هم / العديدُ أَعَارُهُمْ

بعد اطلاق صواريخ 'غراد' على مقر بارزاني

من كامران قره داغي: من حسن سندروسي:

🛎 اجسرت ادارة الرئيس ببل كلينتون اتمسالات عاجلة مع الزعماء الاكراد العراقيين وانقرة بعسما اطلقت قسوات الاتحساد ألوطني الكردستاني (برعامة روسية الصنّع من نوع «غراد» النيموقراطي الكريستاني مسعود بارزائي في صلاح الدين شمال

امستناع قسوانه عن قسعف مقر بارزاني. وجُسنت انقسرة امس نقيها تَحخُلُ قواتها في الاقتتال وصدر بيان امس عن الناطق

«الُحَــــيساة» في لندن ان هذه

استنشاف محادثات السيلام في

اطار «عمليـة انقرة» التي ترعباهاً

التتمة في الصفحة (٦)

🛘 بيروت - دالحياة::

وشنت طائراتها الحربية، للمرة الثانية في أقل من استبوع، ثلاث غسارات على مسرتف عسات الناعم (الخط السساطى جنوب بيبروت استهدفت لينان هذا العام الى ١٤ فى وقت استغربت مصادر رس الاتصالات يمكن أن تستفرعن على تلال الناعمة في هذا الظرف تصبعيد في الجنوب سبقها، اذ كان الوضع هادئاً خلال اليومين الولايات المتحدة وبريطانيا وتركبا. وعلمت «الحياة» ان طالباني اصر على وقف الغارات التركية على مواقعه في مقابل

وتكرت المصابر الرسمسة الحياة، أن تجديد الغَّارات على جنتا في البقاع، حيث استهدفت الهوائيِّ التابع لاذاعة دحزب الله، الثلثـــّــاء المأضي، ثم على تـلال الناعمة حيث أعلنت اسرائيل انها استهدفت مراكيز له والجبهة

التتمة في الصفحة (٦)



AL HAYAT

رسائل اسرائيلية الى سورية

ثلاث غارات قرب ب

انقسام في مجلس الأمن حيال تهديدات بغداد

# توسيع العقوبات على العراق

من راغدة درغام:

📰 انقسمت مواقف اعضاء جلس الأمن ازاء الاجسراءات المطلوب اتضائها في هذه المرحلة اق فاعتبر قسد الإعضاء أن تهديد العراق بوقف التعاون مع مجلس الأمن يجب أن يواجه بفرض العقويات الاضافية

الإضافية، وإن تفعيل العقوبات يخسشى أن يؤدي فعلاً إلى قطع التعباون مع اللجنة الخباصية المكلفة أزالة الاستجنة العراقينا المحظورة وما يترتب على ذلك من تطورات خطيرة.

وبريطانيا إلى فرضها. فيما اعتبر قسم أخر أن الموقف العراقي رد

فعل على نية فرض العقوبات

التي سبعت الولايات المتسحدة | وبريطانيا بتعديلات على مشروع

وتقدمت الولايات المتسحدة

التعاون العراقي. وشسملت التتمة في الصفحة (٦)

ان ترول هذه العقوبات بوم تتقد اللحنة الضاصبة تتقرير يؤكد

العراق مع اللحنة الضاصة، علَّم،

حميع انصاء العالم وانها لا

تتدخل مباشرة في قضية السعلام بين اســـراثيل من جــهـــة

والفلسطينيين ودول المنطقة من

جهه اخرى «الاعندما تصبح

فلسطين دولة مستقلة وتنتسب

الى منظمه بول الكومنولث

وعندها يصبح تورطنا في العملية

واكد اناياكو عودة فيجي الي

عضوية المنظمة اعتبارا من مطلع

السلمية مختلفاً ه

الصناعية وحرمان عدد كبير من الدول الفقيرة منها. وأبرزت تقارير الضبراء أن <sup>64</sup> في المنة من المياه الموجودة في العالم مالحة، وأن عشر الباقي فقط صالح للاستهلاك البشري. وتفيد الدراسات أنه رغم العوارض الراهنة التي

تنذر بأزمة مياه خطيرة على الصعيد الدولي، ما زالت

توجد أمال في معالجة هذه الأوضاع وتجأور الأرمة،

باعتماد سياسة عالمية لصون الموارد المائية، تقوم على

الاقتصادفي استهلاكها وتنظيم الطلب عليها

وتصفيتها وتطبيق سياسات تسعيرية تزيد من وعي

وستفاد من الدراسات التي تداولها الخبراء في المؤتمر، ان سكان العالم قد تضاعف عددهم ثلاث

مرات منذ بداية هذا القرن، في الوقت الذي

تضاعف الطلب على مياه الري والشُّفة سبع مرات.

ويوكد التقرير الذي وضعت دائرة التنمية

السشرية في الأمم المتصدة ان الطلب على المياه في

القرن القبل سيكون اكبر بكثير مما هو علية

حالياً، وأن ١٢٨٠ مليون نسمة في البلدان النامية

ستكون محرومة في القرن المقبل من امكانات

الحصول على مياه الشفة. ويُقدر أن ٢٦ دولة

ستعاني من مشاكل صحية خُطيرة ناجعة عن الجفاف أو قلة الموارد المائية، وأن خعسين الف طفل

قد يموتون يومياً بسبب اصابتهم بأمراض ناجمة

عن عدم توفر المياه الصالحة الشرب والعناية

المواطن الى أهمية المياه وشمح مواردها.

وستون إنه يحظى بتأييد كبير في المجلس. ونصت هذه التعبيلات على تفعيل العقوبات التي توعد بها القرار ١١١٥ إذا لم يتعاون

وكنان العصائيتون تابعوا عبس ن شاشات التلفزيون حتى فجر امس نتائج التصويت اولاً باول، وفار قابوس بن سعيد لاختيار اعضاء المجلس الجحديد (٨٢ عـ ضـ وأ)

شغب واضطرابات تخللها اللجوء

الى اعمال قمع، وعدت المنظمة بأن

تعبود إلى الأطر الديموقراطية

وتجري انتخابات خالل السنة

أهداف الكومنولث ترسيخ أسس

السلام وتعزيز التعاون التحاري

والأمني والسسيساسي بين دول

وأشتار إلى مشتاركة دول

ورداً على ســـؤال قـــال إن

الكومنولثُ الْـ ٤٠ في قـوات حـفظ

الصراع بين الهند وباكستان حول

المنظمة والعالم.

السلام الدولية.

وقسال الأمين العسام ان من

الاعسضساء في كسانّون الأول

<del>قط علی</del> ۱۷۶ میوتا، وكانت المرشحةان فارتا بعضوية

وبأن المسحين الفسائزين

أمرأتان من ۲۷ عصانية شساركن

للمرة الأولى في الترشيح في كل مناطق السلطية والفائزتان هما طيبة المعولي وشكور الغماري الأولى عن السيب احدى ولايات محافظة مسقط ونالت اكبر عند من الاصسوات في الولاية (٤٨٧ صوتاً) وحصلت شكور الغماري

المجلس في دورته السابقة.

# بين عرفات ونتانياهو

□ واشنطن -من رفيق خليل المعلوف:

وسيغادر روس واشنطن مساء اليوم السبت الى الشرق الأوسط وقال مسؤول في وزارة الخارجية أمس أن مهمته تتضمن شقَّين: الأول، الإطلاع على منا حنقنقتُه اجتماعات اللجان في ما يتعلق بتنفيذ اتفاق المرحلة الانتقالية، خصوصاً بالسبة الى تشغيل مطار وميثاء للسلطة الفلسطينية في غزة ناهيك عن الممر الآمن بين الضُّفةُ الغربيَّةِ والقطاعُ، وتشْجُيُّع

الرئيس عرفات ونتانياهو يوم غد الأحد للبحث في القحصايا

التتعة في الصفحة (٦)

### روس توجه الى الشرق الأوسط ويسعى الى لقاء أخر

🗖 يجري السفير دنيس روس منسق الجهود الاميركية لعملية السلام غداً الاحد متحادثات مع الرئيس ياسير عبرفات ورئيس وزُراء اسرائيل بنيامين نتانياهو بهدف التوصل الى اتفاق في شان وضبات المقيئة والمتعلف بالمرحلة النهائبة بمضتلف جوانبها مع امكانية العمل لعقد اجتماع بيّن عرفات ونتانياهو. ولم تستبعد مصادر في واشنطن ان يسعى روس الى عقد لقاء اخر بين عرفات وتناتياهو الاثنين

امًا الشق الآخير فيهو عقد مسحسادثات منفسطة مع كل من

طبعةالقاهرة

هذه اللجان على تحقيق التقدم

# بالاقتراع لجلس الشوري

□ مسقط - من أحمد أنور:

🕱 اعلنت امس نتائج الاقتراع لاختبار اعضاء مجلس الشوري العُماني لدورته الثالثة، ونلكُ في ٥٩ ولايةً من ولايات سلطنة عمانً. ١٦٤ مسرشسحساً بينهم امسراتان ليصندر مرسوم سلطاني باسماء

اللَّمْة في المنفحة (٦)

كشمير هو خلاف ثنائي لا بخل

واشسار إلى تبسدل الموقف

البريطاني من المنظمة وقال إن

حكومة العمال البريطانية اكدت

على لسان وزير خارجيتها روبن

كوك اعتمامها بالمنظمة ودعمها

لها ولدورها في تثبيت دعائم

الديموقراطية والعدل والتعاون

ورحب الأمين العام للكومنولث

باقتراح الرئيسية الأترلنية

السابقة ماري روبنسون ضم

جمهورية ايرلندا إلى عضوية

المنظمية. واعتبسر ذلك خطوة

للمنظمة فيه.

في العالم.

in die gebieden. Geboorte

- 3.**46%** ji

Charges a day to

- 1 m . + \_ - 1

and the processing

Market Act

French Street Land

energy the

-

公大10米 医红海

بيهة كيوجتني الم

geme Sen Series

min hat is

الوجيسة عج

الله والأرضاب

-

- Secretary Barn Comp

Tank inas

وموالي المصر

The sale statement

\* \*\*\*

ية يون المطلب المستوالية الم

سجيعون وتسنع

وتربع ساخات A 45 43 3 isas idia daga mos in

200-42-36

كير كمصنع الراق

من بارعة علم الدين:

اكد الأمين العام لمنظمة دول الكومنولث أميكا اناياكو ان قمة المنظِّمةُ التي سُنيدا ٱعمَّالهَا في العناصيمية الاسكوتلندية انتبيره الحمعة المقبل ستبحث في إمكان ضم اليمن وفلسطين ورواندا الى

وفي مؤتمر صحافي عقده في

لنبنُ امُّس، نَفَي اناياكُو أَن يكونُ اعطى اسسرائيل وعسداً بتسامين الموافقة على انضمامها الى الكومنولت. وقبال ان زعماء بول الكومنولث هم النين يقسررون

قبسول انضسمسام اي دولة الي وعلق على تقارير صحافية عن

هذا الموضوع موضحاً ان وكل ما حِصِلَ هُو آنْنَيَ اجِتَمَعْتُ مَع السفير الاسترائيلي (في لندن موشى رافين) وبحثناً في طليات قدمتها بول في الشرق الأوسط للانضمام الى المنظمة». وأضاف: مكانت محادثاتي مع

السفير الإسرائيلي سرية وتوقف البحث في الموضوع عند هذا

الشهر الجاري، بعيما استجابت لطلبات المنظمة في ما يتعلق ورداً على ســؤال عن مســيـرة السبلام في الشبرق الأوسط قبال الامين العبام للكومنولث ان دول بتعديل نظامها وبستورها.

## كما أكد أن الحكومة النيجرية مدير"يونسكو"يحلم بايصال ِ

قال فرييريكو مايور تاراغوتا المدير العام

وقال العاهل الاسباني الملك خوان كارلوس في كلمته أمام المؤتمر الذي يشارك فيه ١٥٠٠ خبير عالمي: وأن ما لايين الكيلومة رات من الطرق الذي شقيناها لتسهيل النقل والمواصلات قد دفعنا نمنها من تلوث البيئة واستنزاف كميات ضخمة من موارد الطاقة لقد أزف الوقت الآن لتركيز مجهوداتنا وقدراتنا الايداعية على استنباط وسائل ناجعة لتنظيف بيئتنا من التلوث، وتوزيع المياه واستهلاكها بصورة رشيدة ومنصفة».

# المياه الأوروبية الى شمال افريقيا

### 🗖 مدريد – من شوقي الريس:

لمنظمة الأمم التحدة للتربية والعلوم والتقافة (يونسكو) انه ديخلم بايمنال الماء من شمال اوروبا الى بلدان المغرب العربي، وبرفع مسحكمة المياه في مدينة فالنثيا - التي اسسها العرب أيام الأندلس -الى مصاف دولي. وكان مايور تاراغوتا يتحدث في افتتاح المؤتمر الدولي الحادي والعشرين لشبكات توزيع المياه، الذي عقد أواخر الشهر الماضي في مدريد. ودعا الى انشاء بنى تحتية لنقل المياه وتوريعها، على غرار القنوات والسواقي التي اقامها الرومان والعرب في أوروباً واسبانياً، أو عبر شبكات حديثة كتلك التي تستخدم اليوم لنقل الغاز والنفط في

وكانت الأمم المتحدة يقت ناقبوس الخطر منذ عشرين عاماً، منبهة الى مخاطر مدر الياه في الدول

### طقوس هندوسية تبجلها وتحظراكل لحمها البقرة أوفرحظاً من البشر! في النيبال

□ كاتمندو (النيبال) -من إبراهيم خياط:

🖩 في عيد «لاكسمي بوجاء يس النيباليون للبقر، يصلون ويتضرعون إليها، يسخون بالمال من دون حساب للاحتفال **بهـــا. «باييل**و... باييلو» يهـــتف مطربو «البابيلو» الذين ينقون الأبواب مستجدين عطاء أصحاب البيوت. الايقاع فرح جذل، لكنه رتيب رتابة التسول الذي يقوم به المطربون الجوالة على مدى ساعات النهار. «البقرة تشبه الآنسان»؛ نظرية صعبة القبول، لكن تارا تانج يقولها بصدق. الزائر

الأجنبي الذي تفاجئه عادات النيباليين ومعقداتهم الدينية لا يستطيع أن يفعل أكثر من الايماء برأسه مجاملة. تارا تانج من طائفة البرهمن، وهي أعلى

ISSN 0967-5590

والكلمة تعني بالنيبالية البقرة، وتعني، في الوقت ذاته، للأال أيضاً. ودبوجاء تعنيُّ الصلاة. عيد والكسمي بوجاً ، يحل في الصلاة. على في المثلاثين من تشرين الأول (اكتوبر) من كل

قضت في صورة طبيعية.

والأجراس المعمنية الرنانة. يصوطونها بالزهور وأكساليل الورد وأنواع العطور والزيبة من كل صنف. يضعون على جبينها أنضا عجينة النبكا الحمراء التي يتبركون بها. والتيكا هي خِليط من اللبن وَمن هريس الرز يلصقونه أولاً على جباه تماثيل الهتهم الحجرية عند الفجر قبل أن يرفعوه ليضعوه

على الجباه طلباً للبركة. عدد الأبقار فني النيبال يقارب سبعة الطوائف الهندوسية وأرقاها. يعمل نادلاً في العوامد المحارب المحرة، كما يشرح ببساطة شديدة، كانن مقدس. وهو ليس الوحيد الذي يفكر بهذه الطريقة. هناك مئات الملايين من الهندوس استاله يقدسون هذا الحيوان المجتر «لاكسيمي، هو اسم الهبة هندوسية

عام، وهو عيد الصلاة للبقر ويستمر يومأ

يوليها تبجيلاً خاصاً. البقرة في نظر الهندوس، أمهم، لذا لا بستطيعون أكل لحمها، أما «المنبوذون» وأفراد بقية الطوائف الدنيا من الهندرس فيجرؤون على أكل لحم البقر بعدما تكون

في عيد البقرة يطوقون رقبتها بالحلاحل

ملايين. وهي جزء من حياتهم اليومية وهي أولاً وقبل كُل شيء مخلوقات غجرية تنام في عرض الشوارع وتتجول على غير هدى مسببة حوادث أصطدام لاحصر لها واربحاماً لا مبرر له على الدوام. والبقر في النيبال، كما في الهند، لا ينبع الهندوس لكنه ليس مشاعاً، ولكل بقرة مالك مسؤول عنها يستفيد من حليبها وله ان يتصرف فيها وبما تلده من عجول بيعاً وشراء، وهو على رغم ملكيته لها،

. قرب مستشفى العيون في مدينة بوخاراه الجميلة، وعلى بعد ٢٠٠ كلم من العاصمة، كان المنظر مضحكاً، إذ هرع صاحب دكأن إلى واجهة متجره لينازع بقرة غرسيت أسنانها وسطكتل الخضر المعروضة وانتزعت حبة بطاطا كبيرة تريد التهامها. وفي النهاية كان الانتصار من نصيب صاحب الدكان الذي اسبترد بضاعته المسروقة وطرد البقرة بعيداء غير أن هذه الأضيرة لم تبد مكترثة بما حدث وسارت بتثاقل وبرودة اعصاب وهي تلوح للبائع بننيها.

وفى النيبال قانون رسمي يمنع تجول



التَّنَّمَة في المُبَعَّقَة (٦)

Hi-Tech

www.sakhr.com

AL HAYAT SATURDAY 18, OCTOBER, 1997 ISSUE NO 12650

ذالتين سطانين عبدالعزيز

📕 العقد المؤتمر الاقتصادي ام 🕼 اللغي امينجاز؛ ادوتمر قيمة هن أم مركمر وزاري؟ (تدغي استرائيل الله أم ١٦١ أتشارك ٱلدول العربية فيه أم 1⁄7 تُساؤلاتُ شكُلت مجاولات الأجابة عنها

الوضدوح الاكثي إثارة في صدد عنا العربية ذلال للأسابيع

الماضية وكانه ليمن لاينا من هموم تشغلنا مبوي هذا الؤنمر،

وكأن انعقاله مكمت كبيرانا از حُسارة جسيمة عليناء ركان

فعقة الشرائيل ومشتاركتها باتت قمه التحضر والسعى الى

وهكذا تحديد است وانيل، ومن وراها، في روع الزيد من

ينور الشقاق والأخفالات بين الدول العربية، التي انقهد من

كالعادة - ألَيْ مَرْيَد، ورافض، ورافض بشدة، ورافض يشروط،

ومن هن بين البيدي، ومن هن منتظر لتطورات اللحظة الأخيرة!!

رغصن العرب الطرف عسا يداك صنده من موامر لدر روسا

. ♦ كيف نشق يمن هو مباض في تقشيل الإطفال، وإرهابً

التُشَيَّاء، وتشتريك الرجال، وترويع الإمثين، وانعَاء الحق، كل

الحق، في الاستنطان على الأراضي القاسطينية باسرها،

تَغْرِقُ عَلَى مُحَاسِبَةً أَسْرَاتُيْلُ أَوْ حَتَى سُؤُلِهَا أَ

إلا ثُعِدُ الإنجافــُاتِ التي يعدُديا الشرائيل التراساً

خَلَاقُيا وَمُنْيَاسِياً . وَمَع ذَلُكَ لا تُقْيِمَ لَهُ وَرَبْاً وَلا تُعِيرَةِ الْمَتَمَامَا؟

لم ثاترم - خص العرب - دوماً، بالقرارات التولية اكتار

مِنْ التَوْامِنَا بِالْقُوارِاتِ العربية؛ ولم تلتزمُ بتعهداتنا ولا تلتِزم

اسرائتلة ولتوكماسمنا الولايات المتحدة لذا محيث تجاوي ولا

إنن توضعات مجلس جامعة النول العربية، في ١٠ مارس

وإذا تَحُينا اللَّواقِف العربيَّة تجانباً . نجد أن تتانياهو لا يريد الأ الستاذم الذي يفسرضيه على العترب، وهو: الأمن والأرض،

والهيمتة والتلويخ بالعصباء والغطرسية وتستجيش العالم كله لأفافت اسرائيل واجانها والاعمينع العرب ومن توينونهم

أعداة للبنامية وللشعب الإسرائيلي الصنفين استالم الذي لا

يطُّلُبُ سَوْى الصِّياةُ الْآمَنَةُ وَسَطَّ يَحْيَرَةً مِنَ الْكَرَافِيَةُ الْعَرَبَيَّةُ!

و**َالْابِعِيْ مِنْ بَلْكِ وَأَمِّرُ، أَنَ** القَوْمُ العظمى الرحيدة بتثبني الم<mark>اقف</mark>

الأسر الثرائية تفسيها، ويُربُدُ الأدعاءات عينها، من بون تدين

وتُعَمِّنُ الطَّرِفَ عَنْ اسِيرَائِيلَ، وإنْ اتَحَيْثُ مَنْ السِّدَاسِياتِ مِنَا

وليتمناءل الوتمارس الولايات المتحدة ضغوطأ مكثفة على

البول العربية لحضيون مؤتمن النهدة الاقتصادي، وتطالبها

بْرَفْضَاحَة؟ وْلَادْا تْرَكُنْ فِلْيْ صَدْرُورَة مَشْيَارِكَة الْسِرَائِيل، وإلا

أصبح الناتم عنهم الجدري؟ وما مصاحبتها في ثال كلا إر

أحد الانبجيات الرئدسية – كما دار على المبنة المدوولين

الإمريكيين انفستهم - هر أن الرقت من خان لتتبخلص الولايات

التنجدة من مساعداتها لاسرائيل، بالقاء هذا العدم على كاهل

البول العربية، وكما أعلن بعض السؤولين الاسرائيليين، خفية:

تَكُفِيُّنَّا ثُرُوانَ النَّطَقَةَ كَيْ لا نَعِدُ أَبِينِنَا النِّ الرِّلاناتِ المُتَحِدة، عَلَى

الرَّغِمْ مِنْ أَنْ لَسَرَّالِيلَ تَعْتَيْرِ لِلسَّاعِدَاتِ الأَمْرِيكِيةِ حَقًّا وَاجِبًا ﴿

وَلَيْسُتُ تَعْضُلًا لِقَلْهِ مَا تَوْدِيهِ الى الولاياتِ التحدة من خنمات،

وَلَعْلُ مِنَ الْعَضِيِّ، مَا تَدُعْنِيهِ الوَلَايَاتِ اللَّهِ فَهُ أَنْ هَذِهُ هَا: `

وأيجاف توع من الشقة والتهاهم بين استرائيل والجلاد العربية

يُشَاعِدُ عَلَى أَسْسَنُنَافَ اللَّقَاوَضَاتَ، وَكَأَنْهَا أَصْبَحِتُ عَايَّهُ، لَا

وَسِّيلِهُ وَيَكُفِينَا أَنِها سَنتُسِنَا أَنْ

أُمِّنْ أَنْيِلَ أَوْقَتُ بِالدِّرْ أَمَّاتُهَا، فَعَلِينا - أَذَا - أَنْ نَلْتُرْمُ نُحِنَ أَيْضِياً

ويُحِضِّنُ الرُّبَعْرِ، يُثُمِّ بَتُصَافَح وَبُوافِقٌ عُلَى تَنْفِيذِ الطُّورَجَاتِ

الاسرائيلية برؤة من أموال عربية وإن لم نفحل نلك كنا نحن لا

الإسراعيليون، إعداء السلاما! ويعيداً عن تعقيدات الصطلحات

الاقتصادية السبت الشاريع الشتركة الاسرائيلية العربية هي

تُوطِيقاً لَرُونُونَ إِمُوال عَرَيْية، بَإِدَارَةُ اسْرَائيَاية، وتقنية إمريكية،

لِمُثَلَّحَةِ الْلِقْتُحَيِّنَاكَ الْأَسْرَائِيلِي فِي لَلْقَامَ الْأَوْلِ؟!

رماً **تحقَّقه** لها من مصالح.

١٩٩٧ ، زيراً على محاولات اسرائيل نسف عملية السلام؟

المُعَلَّمَ، أَنَّ قَمَةَ اللهائة وَالتَّنَازَلُ عَنِ الْحَقَوقِ.

يتطرهم من وولات وللمدال انضبناك

الحكومية أو يرغب في الالتزام بها حتى لو اتبحت له فرصة الاطلاع عليها، والدليل أن العجول والأبقار تجتاح الشوارع والبيوت والمعابد من دون خوف أو رادع. الأمر مختلف في الهند، التي تنقاسم مع النيبال الديانة الهندوسية، وظاهرة تقديس البقر. الفارق بين البلدين مو أن في الهند سجوناً تزج بها الأبقار التي ترتكب مخالفات

لبقر في الشوارع من دون رعاية صاحبها

ومرافقته لها، لكن البقر النيبالي، على ما

يبدو، ليس من النوع الذي يقرأ القوانين

الكتمة في الصنحة (٦)

سييسر العسمل الحكومي والمؤسسات».

والشعب لضفض العبجيز في

اللوارنة، وشسند على «ضسرورةً

رب ، ـــ ، <u>، سبح مسيح مسيح مسيح مسيح مسيحي</u> الطفسيلي الى متشكيل لجنة

نولية لتحاسبة المسؤولين

والسارقين، وأكد داننا متمسكون

بالعصصيان المدني وإستقساط

والمهندسين \* محللي نظم

ا ميرمجين <sup>۽</sup> مدراء ماليين

وإداريين وشوون موظفين

\* صيادلة \* مدراء تمسويق

يسر السيد رييع الربيع

مديسر مكتب الهجسرة

والأستثمار الكندي (سيرلز)

مقاطعة السادة المهتمين

بالاقامة والجنسية الكندية

واعلان وغيرهم

وحسن الله، الشبيخ ص

ودعنا الأمين العنام السبابق ل

احترام القانون،

ودعا الى دالتعاون بين الدولة

شمس الدين: المقاومة

الموقف الملائم من إسرائيل

■ تناولت خطب الجمعة امس

قضايا دآخلية عدة واخرى من

ضـــمن الصـــراعُ العـــربي -

الاســـرائيلي. ولاحظ رئيس المجلس الاســـلامي الشـــيــعي

الأعلى الإصام محمد مهدي شمس

الدين دان السياسة المهيونية

وحش لا يشبع، والموقف الملائم منها ليس المسالمة أو الاستسلام،

وحيً الجيش والشبعب في لبنان، واعتبر دان المملحة

السياسية والافتصابية اللبنانية

ليست في الأستسلام لأسرائيل او

الخسفسوع لنصسائح الولايات

المتحدة او أوروبا الغربية، وجند

الاستقرار السياسي وانتظام

بل المقاومة».

🗖 بيروت – دالحياة::

■ ينقي رئيس الجـمـهـورية اليـاس الهـراوي صبـاح اليـوم السبت كلمـة في افــــتاح المؤتــر

السسابع لرجشال الاعسمسال

والمستشمرين العرب في فندق

سمرلاند، في بيروت الذي تنظمه

جامعة الدول العربية والمؤسسة

والاتصاد العام لغرف التجارة

والصناعية والزراعية للبيلاد

العربية، ويحضره الامين العام

الصامعة النكتور عصمت

ويشبارك في اعتمال المؤتمر

٦٠٠، بينهم وزرآء اقتصاد وتجارة

ومسسُسؤُولُون في قطاعُسات

الله في الدول

العربية. وسيكون ضيف الشرف

رئيس مبجلس الوزراء السوري

محمود الرعبى الذي وصل بعد

ظهر امس الى بيروت، وكان في

القاهرة -من اشرف الفقي: من اشرف الفقي:

## لبنان: ٣ غارات اسرائيلية على تلال الناعمة وقصف على مشغرة أوقع جريحاً

🗆 بيروت - والحياة::

🗷 في خطوة تمسعينية هي الثانية من نوعها خلال اسبوع، شنت الطائرات الحسرييسة الاسسرائيليسة ثلاث غسارات على مرتفعات الناعمة (الخط الساحلي جنوب بيسروت) ليسرتفع عسدد لُغَارِكَ البَّيْ استهيفت لبِنَان هذا العبام الى 15. وأضادت منصبادر امنية أن الغارات بدات في الثانية والدَّقيقَة الـ ٣٥ بعد الظهر، وعلى تفاوت بينها، مستهدفة مراكل

الخُدمات الاجتماعية تابعة لـ «الجبهة الشعبية لتحرير فلسطين الياس)، وافادت مصادر امنية ان اربع قدائف سقطت في محيط براد التفاح في البلدة، ما ادى الى - القيادة العامة، (بزعامة احمد جبريل) بستة متواريخ جو -ارض. في حين نكسرت وكسالة ورويتر، أنها أستهدفت مدخل نفق شقته الجبهة لكن التقارير لم تشر الى وقوع خسائر بشرية. وكانت القوات الآسرائيلية قصفت ظهراً بلاة مشعفرة

تضرر شاحنتين، احداهما تعود الى الجريح رضوان والثانية الى المواطن جورج عبود، اضافة الى تضبرر ثلاثة منازل وتزامن القصف مع عملية نغنتها «المقاومة الاسلامية، - الحناح العسكري لـ محزب الله، واستهدفت وفق بيّان ومحيطها في البقاع الغربي، ما ادى الى اصابة المواطن عمر زكي لها وتجمعاً معادياً في موقع تومات نيحا وحققت فيه أصابات ا رضوان (٤٠ عنامياً - من قب

### مبارك يطلب من الهراوي دعم ترشح غالى الى الفرنكوفونية

🗖 بيروت – والحياة::

 عرض رئيس الجمهورية لياس الهراوي الاوضاع في المنطقة مع السفير المسرى لدى لبنان، عادل الخضري، الذي تعشف

انه سلّمه رسالة خطية من نظيره ترشيح غالي الى هذا المنصب. المصسري حسني سبارك دادعم وعن المساركة في مــ وتعر

المصري حسني ميارك دلدعم ترشح الدكتور بطرس غالي الى مركز الامين العيام للحركة الفَرْنكوْفُونيةً، وقال الخضري ان ا دالرئيس الهبراوي أبلغه بعبمه أحدة أن تتخذ موقفهاء.

Portfolio Travel

In business we're first class Now providing you with a wide range of travel and cargo services throughout Saudi Arabia

9662 - 660 4500 Jeddah: 9661 - 461 6008 Riyadh: Dhahran: 9663 - 899 7877 9666 - 532 5256 Hail: 9662 - 734 1100 Taif: 9662 - 542 1371 Makkah: 9667 - 221 6262

الدوحة الاقتصادي قال السفير

الخضري: دهناك قرآر من الجامعة

العربية ونحن نترك لكل دولة على

And opening soon in Madinah, Jubail, Dammam, Yanbu and Tabuk.

### عبدالجيدل الحياة': العلاقات السورية -اللبنانية تخص الطرفين وحدهما

# الهراوي يفتتح اليوم مؤتمررجال الاعمال العرب

السورية نظيره اللبناني رفيق

ويصل اليسوم الى بيسروت الاسين العسام لجسام عسة الدول العربية عصمت عبدالمحيد في زيارة تستمر يومأ واحدأ بحضر خلالها افتتاح المؤتمر، ويعقد محضابثات ورئيس الحكومسة اللبنانية رفيق الصريري تتناول الوضع في منطقتة الشسرق الأوسط في ضـوء المسارسـاتُ الإسرائيلية.

ودان عبدالمجيد في تصريح الى والحصاة، الانتهاكات الأسرائيلية المتكررة للأراضي اللبنانية واشاد وبصموا اللبنانبينه وأكد مشروعية المقاومة اللبنانية ورفض أن يتم وصفها بالارهاب، وحض على والتسرام اسسرائيل بالقسرار ٤٢٥ والانسخاب من الجنوب اللبناني من دون شروطه مشييراً الى ان

### ممثل الامم المتحدة: لبنان يعانى الفقر

🗆 بيروت – دالحياة::

🔳 أكد ممثل الأمم المتحدة في لبنان روس مساونان دان لبنانً ليس جَسَريرة في العسالم وهو بالنالي يعاني ظأهرة الفقر التي تطاول ربع البشرية، مع اختلافً في أوجه هذه الطَّاهرة بين بلد وأَخْرَ، نافياً وجود «أرقنام لدى ألامم المتحدة تحدد نسبة الفقر وأوجَّهه في لبنان، إلا أنه الثبار الى دراسات وإحصاءات تجرى 

اللبنانية». ُ جاء كلام ماونتن في مؤتمر صحافي مسترك مع وزير الشؤون الاحتماعية انوب حميد لناسية واليوم العالمي للقضاء على الفقر، وتحدث حميد عن ودراسة لتحديد خارطة الاحوال المعيشية في لبنان سنصدر قبل نهاية هذأ

### المطالبة وبالأنسحاب الاسترائيلي والسفير الكويتي عبد الرزاق غير المشروط من جنوب لبنان والجولانه وقال الوزير الكويتي: داطلعنا والجودرية وحسمد الله دان المسؤولين اللبنانيين توافقوا اخيراً بعد خلاف كنت خائفاً فيه على رئيس التحكومة على نتأئج اعمال اللجنة المشتركة وجدول أعمالها الذي سينجز خلال زيارة الوفد

اللبنانية أمر يخص البلدين ولا

بين رجال الاعمال والمستثمرين

العرب واكد على اهمية انشاء

منطقة التجارة العربية الحرة

التي سببدا تنفينها مطلع العام

وكان الرئيس الحريري عرض

العلاقات الاقتصادية والتجارية

بين لبنان والكويت مع وفد وزارة

الصناعث الكويتي الذي يُزُور لبنان للمشاركة في المؤتمر،

برئاسة الوزير جاسم عبدالله

اللبنَّاني للكويَّت،

ولفت الى اهمسة التعاون

يحق لأحد التدخّل فيه».

شحن إلى جميع المناطق اللبنانية بأسعار خاصة جدأ مؤسسة عبد العزيز عثمان الحصان التجارية

شحنات كاملة ومصراة الريساض - هاتف: ۲۲۲۲۰۳/۲۲۲۰۳ وكيلنا في بيروت شركة القيسي للتجارة هاتف : ۲٤٠١٨٥ /٦٤٢٨٤٩ - فاكس: ٦٤٠١٨٥



الخسبر ١٨ - ١٩ أكتوبــــ ميـــريديان 6000-864 نسى 1234-479 أو الاتصال بالمكتب الرئيسي في مونتريال : Tel (514) 336-5605 Fax (514) 336-4766

> محهز طبقاً للمواصفات الدولية كل شهر على شريط (REEL)واحد

الأسعار: ٧٥٠ دولاراً أميركياً للعام الواحد

للمزيد من العلومات الإتصالب:

AL-HAYAT KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD. LONDON W14 8YT TEL: 0171-602 99 88 EXT:2081 FAX: 0171 602 49 63



مؤتمر الدوحة الاقتصادي

# لاتغييرني موقف السعودية ومصرلم تتعهد الحضور

🛘 الرياض – من تركى الدخيل: □ القاهرة – من محمد علام:

وشمال افريقيا، قيما نقت مصر أن تكون اعطت أي تعهد بالمساركة في المؤتمر. ً وأكد مصدر سعودي رسمى انه الم يطرا جنديد على صوقف الملكة، مِن المؤتمر

🛲 نفت السلعلوبية ان تكون

وافقت على المشاركة في مؤتمر

الدوحة الاقتصادي للشرق الاوسط

وكَانُتُ السَّعَودية اعلنت في حَسَّريران (يونيَّو) الماضي مقاطعتها القمة قبل ان تقرر قطر تجويلها الى منؤتمر وخنفض مستوى التمثيل من الزعماء الي وزراء الخارجيةً.

وفي منتصف ايلول (سبتمير) ابلغ وزير الضارجية السعودي الأمير سعود القيصل وزيرة الشارجية الاسيركية سأنلين اوليرايت تصفظ السنعوبية عن مؤتمر الدوحة. " وكان للصدر السعودي ينفي

في تصريح الى ووكالةَ الَّإِنِّسَاءَ السُّعوبية، ما نقلته وكالتا مرويتسره وافسرانس برس، عن الناطق باسم وزارة الخسارجيية الاميركية جيمس روبين من أنه سيكون هناك تمثيل للسعودية من نوع ما في مؤتمر الدوحة. ـــر روبين ان الولايات

المتحدة حصلت على وعد من عدد من الدول العربية، منها السعودية ومصر، بالمُشَاركة في موَّتور الدوحسة على رغم المأزق الذي تواحهه عملية السلام في الشرق

وقــــال روبـين ان هذه الدول وافقت على المساركة ولكن ليس على مستوى رؤساء حكوماتها او وزراء خارجيتها. وأكد ان الرياض وافقت على الشياركية في المؤتمر معلى مستوى او أخره.

وسبق أن وجه وزير الخارجية القطري الشيخ حمد بن جاسم بن هُبِرَ إِل ثَانَى دَعُواتَ لَحَبَصُور الْتُؤْتُمَرُ الَّي ١٦ بولةٌ منها ١٥ دولة عربيلة هي السحودية ومصر وتونس والجرائر والمغرب والارين والكويت والبتحسرين والامسارات وعسمان والبيسن وفلسطين وموريتانيا وجيبوتي وجزر القصر، اضافة الى دعوة الأمين العام لحلس التعاون الخليجي والأمن العبام لحبامتعية الدول العربية ومفوضية الاتصاد الأوروبي والأمين العسام للأمم

### الشاركة الصرية

الى نلك نفى الناطق باست وزارة الخارجية المصرية أن تكون القاهرة اعطت اي تعهد بالمباركة في المؤتمر الاقتتَّصادي، وقال في بيان صدر امس ان القرار النهائي سيعلِن في الوقت المناسب وقبيلً المؤتمر، واشبار الى أن بلاده وترهن المساركة بتتغييب السَّيَّاسَة الإسرائيليَّة من عَملية

ونبهت مصادر دييلوماسية مصرية الى «مـحـاِولات لاصطناع تقدم في عملية السلام خصوصاً على المسار الفلسطيني، للاستناد اليبها فني دعوة الاطراف العربسة الى المشاركة في المؤتمر،. وقالت ان «الحسديث عن استستناف المفاوضات واجتماعات اللحان (القلسطينية – الإنبرائيلية) ر" وَلِقَاءَاتَ مَرْمَعَةَ فَي وَاشْنَطْنَ هُو حسيت عِن احسراءات وليس

واكدت أن التقدم الذي يدفع بُصَوْ المساركة في المؤتمر هو التقدم الحقيقي الذي يعني تغيير السياسات والمفاهيم والمارسات الاسرائيلية التي تعرقل عملية السلام، وشدنت على أن هذه السياسات ولا تهدف حتى الآن ألى تحقيق سألام عادل وشامل ونهائي بل الى احتلال آمن،

وانتقدت تصريحات اولبرايت الاخيرة التي اعتبرت ان دليس من الضروري أن يكون السيلام عادلاً بل يجب أن يبدو عادِلاً الأطراف وامن استرائيل يجب أن يتنحقق خطوة خطوة،

ساهرة ا*ن هذه* ورأت الـقــ ألتصريحات «غير مفهوَّمة» لأنها بعوة الى تنفيذ مطالب اسرائيل مقابل أن يقنع العرب الفسهم بأن السلام العادل قد حل وان التقدم حصلُ وان المشاركة في مؤتِفرَ

وسيتوجه وزير الخارجية المصري عمرو موسى الى تل ابيب بعد غد في زيارة تستمر يوماً للمشاركةً في أفتتاح «مُعُهّد السلام، الذي يحمل أسم رئيس الحكومة العمالية السابقة شمعون بيريز، ولَقَتْتَ المَصَادِر الى ان دريارة موسى غير رسمية تاتى تلبية لدعوة شخصية من بيريز. تُغَبِّيراً عَن تَقدير مُصر اشخصيه، لكن المصادر اشبارت الى ان سوسى سيلنقي نظيره الأسرائيلي بيفيد ليسفي في محانثات تتناول التوتر الذي

مسارسات اسرائيلية حيال السفير وعملية السلام خصوصا على المصري في تل أبيب صحمد السار القلسطيني بسيوني باعتبارها ،وصلت الى وسينقل مأوسى الى ليفي المنحدر، بابتراز بسيوني من قبل راقصة اسرائيلية. استنباء ضصر الشبيد من

### ۺۄڒڿ؆ڿٵڿڟؾۼڶؠ۩ۊ<u>ڿ</u>ڔ

■ دمشق - رويتر - انتقد وزير الدفاع السوري العماد أول مصطفى طلاس قطر ضمنيا الإصرارها على استضافة المؤتمر الاقتصادي للشرق الأوسط وشمال افريقيا في حضور إسرائيل الشهر المقبل رغم عدم إحرار أى تقدم في عملية السلام. وقال طلَّاس الذي كان يتحدث ليل أول من أمس اثناء الاحتفال بتخريج

دفعة من طلاب الكلِّية الجوية، أن عقد المؤتمر ميشجع إسرائيل على استمرار احتلالها للأراضي العربية والمضي في سياساتها الرامية إلى وأضاف في إشارة غير مباشرة إلى قطر: واننا في سورية الأسد نشعر

بالأسف بسبب سعي بعض العرب إلى التقارب مع العدو ودعوته إلى المؤتمرات في الوقت الذي ما زال هذا العدو يحتل الأرض ويغتصب الحقوق وينتهك المقدسات. واعتبرت أن نتانياهو ديسعى إلى الجمع بين الاحتلال والعدوان وبين التحكم بالاقتصاد العربي من خلال مؤتمرات ظاهرها الاغراء وباطنها

التسلل إلى حيث موقع السيطرة، وتساطت الصحيفة دكيف تعقل الشاركة بمؤتمر لإسرائيل الحصة الأكبر منه بينما هذه الإسرائيل تعمل كل يوم على المزيد من انهيار عملية

إلى ذلك، انتقد وزير الدفاع السوري في كلمته حكومة تركيا بسيب عقدها اتفاقات تعاون عسكري مع إسرائيل. وقال: «يؤسفنا موقف حكام تركيا النين تحالفوا مع عدو العرب متذرعين

بحجج لا علاقة لنا بهاء. وجَّدد طلاس استمرار التزام سورية السلام كخيار استراتيجي، إلا أنه أكد أن دمشق لن تقبل بغير انسحاب إسرائيل الشامل من كل آلأراضى السورية التي احتلتها في ١٩٦٧.

وزاد: وليعلم حكام إسرائيل أن ارهابهم وتهديداتهم وممارساتهم العدوانية أن تتال من موقفنا وإن تصرفنا عن أهدافنا مهما كانت التضحيات، وأن للإسرائيليين أن يدركوا عقم مراهناتهم على استسلام العرب بعدما ثبت فشل نظرية الأمن القائمة على العدوان واحتلال اراضى

### ندوة أوروبية -متوسطية في مراكش 🗆 الرباط - دالحياة::

- شؤون عربية

🗷 اكدت مصادر رسميـــة في الرباط أن الندوة الأوروبيسة المتوسطية التى كانأت ستعقد بورتها الثانية في مراكش في ٣٠ و٣١ تشرين الأول (اكستوبر) الجاري في حضور ورّراء الصناعة في ٢٧ بلداً ارجنت الى موعد غير محدد. واضافت ان مصضبور وف

اسرائيلي يراسه وزير الصناعة والتجارة ناتان شارانسكي كان السبب وراء التاجيل، وكان منتظراً أن تعقد الندوة في مراكش السياحية جنوب المغرب، برئاسة كل من المغرب ولوك سلمبورغ وحضور ممثلين عن المفوضية الأوروبيسسة والبنك الأوروبي للاستثمار لدرس امكانات التعاون الصناعي بين الدول الإعضاء. واعتبرت أوساط بيبلوماسية

ان حضور الوقد الإسرائيلي الى المغرب في هذه المرحلة لا يسدو مناسساً. اذ يأتي انعقاد الندوة في وقت لا زالت الأطراف العسربيسة المعنيكة بالنزاع العسربي -الاسرائيلي تنتظر ما سيتمخصُ عنه استنتاف المفاوضات الاسترائيلية - القلسطينية بعد جمود استمر اشهراً. وكانت الأزمة الفلسطينية - الاسرائيلية بخلت في منعطف خطير علقب

مشاركة اسرائيل تؤجل

قرار حكومة بنيامين نتأنياهو السماح بالإستيطان في القدس الشرقية متحدية القرارات الدولية والاتفاقات المبرمة مع السلطة الفلسطينية في أوسلو وواشنطن. وفيما الترمت المفوضية الأوروبية في الرباط الصحت حيالُ تَأْجِيلُ النَّدُوةِ، يُتُوقِع ان يبحث مبعوث المجموعة الأوروبية في الرباط مع المسؤولين المغاربة في عند من القضايا ذات الاهتماء

المسترك بينها عملية السبلاء والحوار العربي – الأوروبي. وكان العامل المغربي الملك الحسن الثاني استقبل المبعوث الأوروبي مين خيل انتكرل موراتينوس في القصر اللكي في الرباط الآ أن المصادر الرسميّة لمّ تعط تفاصيل عن اللقاء.

صنندوق القسنس والدعم المادي ـــــرن للشعب الفلسطيني.

وتزامن تأجيل ندوة مراكش مع الترتيبات التي يعد لها المغرب والسلطة الفلسطينية للاعلان عن اللقر الرسمي لصندوق القدس في صدينة الدار البيضاء في انتظارً اجتماع لجنة القدس في كانون الأول (بيسمبر) المقبل. وكان وقد فلسطيني برئاسة الرئيس ياسر عرفات زآر اللغرب هذا الشبهر قبل الزيارة الخاطفة للسبد فيصل الحسيني للرباط، والَّتِي ركزت على البحثُّ في ترتيباتٌ تطوير

سارع المسؤولون الاسرائيليون أمس لينل قصاري جهدهم من أحل تدارك أي أضيرار قيد تلحق بالعلاقات مع مصىر واحتوائها، ودلك في ضوء القبصيبة التي فجرتها الهامات وجهتها راقصة اسرائيلية الى السفير المصري في استرائيل متحتميد بستينوني باغتصابها

■ القدس المُحَلِّئلة - ا ف ب -

بعداغلاق الادعاء الاسرائيلي ملف قضية الراقصة

السفير المصري يشكو الإبتزاز

وتابعت وفق شهادة الشنكية

نفسها الأمر لم يكن متعلقاً

بمحياولة للاغتصباب أو حتى

مضابقة عابية ولم يتم استخدام

القوة. السِفِيرَ قدم لها هدايا وهي

التقته مرات، ملمحية إلى أنّ

وأعلن المدر العام للخارجية

الاسترائيلية أيتان بن تسور أن

وملف القضية اغلق تماماً وفي

شكل نهائي، مؤكداً أن وزارته

«تثق تماماً بالسفير بسيوني

فــرضت حظراً على نشـــر أي

صعلوصات عن القضيسة خلال

الشنه لين الماضيين، تصوف من

تأثيرها في العلاقات المصرية -

الاسترائيلية. وذكرت اربيل أن الحظر استند الى أن النشسر

وتصدرت الصفحات الأولى

للصحف الاسرائيلية امس مع

اغلاق ملف القضية وإلغاء الحظر

المفروض عليها صور للراقصة

مغطاة الوجه وهي ترتدي ببلة

رقص واستجوبت الشرطة

الاسترائيلية بسيوني الذي لم

التبيلوماسية كما استجوبت

الراقيصية، ويحسب مصنائر في

الشَّرطة تم يَعد التَّحقيق الْنَلاغُ

الراقصة أنَّ واتهامات بالابترازُ قدَّ

توجه البيها، اذا استثمرتُ في

اتهام الى بسيوني أو الراقصة.

وقررت الشرطة عدم توجيه أي

واتهم محامى الراقصة اوري

شتاندل المحققين الاسرائيليين

بانهم ،وضعوا مصالح الدولة قوق

مصالح موكلته. الآ أن المعيلة

العاملة أربيل اصرت على انه الم

تمارس أي ضُغوط على الراقصة

ويديعوت احرونوت: وليس لدي ما

وأنا مسرور لأن الحقيقة ظهرتِ،

الشرطة الإشرائيلية

تُوتَفُرُ ٢٨ مُصَرِيًّا ا

🖿 القدس المحتلة، ثل أبيب 🗕 أ

ف ب – أعلن مصصدر أمني أن

الشرطة الإسرائيلية اوقفت قحر

'امْسَ ٢٩ مُـصَــرَيّاً يَعْـَـمُلوّنَ في

َ إِسَـّرَائِيلَ مَنْ دَوَنَ الْجَـّازَاتُ عَبُملُ

وأوضع المصدر أن الشرطة

الاسرائيلية بهمت شقتين في إحد

الأحياء الشعبية في تل أبلُب،

حيثٌ يقيم المسريون." وصياذً تُ

الشرطة خلال عملية الدهم بعض

المسروقات وبينها أجهزة رائيو

وطلبت القاهرة مساء امس ترحيل

الاسرائيلي أن مصر شددت أخبراً

القيود المقروضة على استبراد

بضائع انتجت في المستوطَّبَات

في الأراضي المشتلة، وأفَّساد

التُلْفَرْيُونِ مُسَاء أول من أمس أنه

بات على المصدرين الاسرائيليين

الحصول على شهادة من السفارة

الى ذلك بث التلف

الموقوفين.

واحالتهم على المحكمة لابعادهم.

اخفيه وكنت ضحية لعملية ابيزاز

وقال بسيوني في المقابلة مع

لدفن القصّية،

يستخدم حقه بالجص

ديسيء الى المسالح القومية،

وكانت الحكومة الإسرائيلية

وتقدر العمل الذي يقوم به،

دالراقصة حاولت أغواء السَفَين،

وقال مسؤول رفيع المستوى في الخَارِجْيِةَ الْإسْرَائِيِلْيِةَ لُوكَالَةً افرانس برساء اكنا على حافة الهاوية، مضيفاً انه وبالرغم من تجاوز الأسوا ما زالت هناك «مخاوف من تبعات للاتهامات التي وَجَهِت الىَ السَّفَيْرَ بِسَيْوَنِيَ تؤثّر في العلاقات بينناً ، . ً وأضَّناف المسنوُّول الذي طلب

عدم ذكر اسمه: درغم عدم تبوت الاتهامات، نخشي ان يسود لدي المصريين الاعتقاد بأن ما جرى هو عملية مدبرة من قبل الاستخبارات الاسرائطية للايقاع يتستونيء

وعبر المسؤول الأسرانيلي في وزارة الخارجية عن تخوفه من انّ تَوْتُر قَيضَيَّة «الراقيصَيَّة، على العلاقات المصرية - الاسرائيلية التي تشبهد منذ العام الماضي تراجَعاً كبيراً، وان تكون لها تأثيرات سلبية على فرص اطلاق الاسرائيلي عزام عزام المسجون في مصر بتهمة التحسس.

وأغلق القضباء الاسرائيلي هذا الأسبوع ملف قضية الراقصة التي قـــالّت في ١٣ أب الماضي انّ بسيوني حاول اغتصابها، وذلك لعدم توآفر الأدلة.

ووصف بسيوني في مقابلة اجرتها معه صحيفة أيديعون احترونوت الاسترائيلية امس الاتهامات التي وجهت اليه بانها صحاولة للابتراز،

وقالت أبنا أربيل التي تشعل منصب المدعى العسام للاذاعسة الاسرائيلية أن والتحقيقات أظهرت من دون أي شكوك ان لا أسساس لهذه الاتهاماتء مستشار عرفات ووزير التعاون

الاسرائيلية - القلسطينية. الى نَلْكُ يِتُـوقَعَ أَنْ يُبِـداً وزير

اولبرايت على المنطقة.

الدولي في السلطة الفلسطينسة. وترغب فرنسا في ان تلعب اوروبا دوراً أكبر بعد تُعثر المفاوضات

الخارجية الفرنسى جولته على المنطقة الشهر المقبل بزيارة لمصر قبل انعقاد القمة السابعة للدول الناطقة بالفرنسية (الفرانكوفون) المقبرر عنقيدها في العناصيصة الفيتنامية هانويّ. وكانت جولة فيترين مقررة الشبهر الماضي لكنها تأجلت الى ما بعد انتهاء جولة نظيرته الأميركية مادلين

وسبيلتقي فيدرين الرئيس حسني مبارك وزبر الضارجية عمرو موسى في محادثات تتناول

تقويم نتائج اللقاءات الفلسطينية - الأسرائيلية والخطوات الطلوبة لانقياذ عيملية السيلام ووقف

تدهورها واستئناف مسيرة التسوية على كل المسارات كما الرقم ٥٢٤.

## شيراك يستقبل عرفات الخميس

🗷 القاهرة، باريس – «الحياة»، أ ف ب - أعلن المكتب الإعلامي في قصر الاليزيه امس رسمياً الرئيس القرنسي حاك شيراك سيستقبل الخميس المقبل الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات.

وأقاد مصدر ديبلوماسي عربي ان عرفات سيحضر في باريس المؤتمر السنوي العيام للنظمية التربيسة والعلوم والشقافة (يونيسكو)، الذي يبدأ في ٢١ تشرين الأول (اكتوبر) الجاري. وكان اللقاء الأخير بين شيراك وعسرفات تم في الثَّللَّين من حزيران (يونيو) الماضي.

وأعلدت وزارة الصّارحــيــة القرنسية أن وزير الكارجية هوبير فيدرين سيلتقى الثلثاء المقبل في باريس نبيل شعث

سيبحث موسى وفيدرين في مدى جدية اسرائيل في تنفيذ انسَحاب غسيس شسروط من جنوب لبنان استنادا إلى قرار مجلس الامن وستتناول المصابثات ابضأ عدداً من القضّابا الافريقية في مقيمها المبادرات المطروحة لانشباء قوات للتدخل السريع في مناطق النَّرَاعات في القارةً، والتَّحركُ

الامبركي لانشاء قوة تضم وحدات

خاصة من عشر دول لهذا الغرض،

بدأت واشنطن تدريبها في بعض

نول الشّرق والغربُ الإفريقي.

11/25/1 ANIAGE

المصرية في تل أبيب تؤكسد أن بضائعهم لم تُذتج في مستوطنات الضفة الغريبة أو قطاع غرة أو هضبة الجولان السورية المحتلة. حارس الرجوب هرب من سجن اسرائيلي

■ القدس المصتلة – أ ف ب – أكدت الشرطة الإسرائيلية امس أن عنصراً في الامن الْفلْسَطيني فر من متركب الشيرطة الرئيسي في القنس الغربية خلال قيام اقربائه

وكان السجين انور عوض حارسنا شخصيا لرتيس الامن الغربية العقيد جبريل رجوب وحكم قبل سنة بالسجن ٤٠ شهرأ لتوقيفه تاجرا فلسطينيا من القدس المحتلة واقتياده بالقوة الى رام الله الواقسية تحت السيطرة الفلسطينية.

وككآن سلمح لأنور علوض اول من أمس بلقاء اقاربه في باحة مركز الشرطة فاستغل الوضع

وقال شبقيقي جوال عوص لوكالة وفرانس برس، أن العائلة لاتعلم بمكانه ولم تعرف بفراره الا عندما حصصر رجال من الشرطة مساء أول من أمس الى منــزلـهـ،ا في القــنس الشــرقـيــة

للبحث عنه. من جهة اخرى، أفادت صحيفة **جيروزاليم بوست، الاسر اثبلية** امِس ان المدرسين وقادة الوحدات الشبابية في عند كبير من الدارس الاسرائيلية قرروا الغاء رصلات للطلاب بسبب عدم توافر الرافقة

حدت ان القروانين الاسرائيلية تشترط مرافقة مسلحين للطلاب اثناء رصلاتهم المعرسسيسة سسواء داخل الدولة ــــرية او في المناطق مطينية، وذلك لحمايتهم من «هجمات ارهابية».



تحذير صحى: التدخين سبب رئيسي لسرطان وأمراض الرئة وأمراض القلب والشرايين.

نتانياهو يعد بقوانين

أصدار قوانين تضمن للتيار

الدينى اليهودي المتشدد فرض

وقنال نتنانيناهو للاذاعية

التـوصل الَّي تسـويـة، ولكن أياً

يكن الامر، الحكومة ملترمة

اصدار القانون في شنان اعتناق

وتطالب الاحتراب اليهودية

المتشددة باصدار قانون يضمن

احتكارها في ما يتعلق باعتناق

الإديان، وقانون أخر يهدف الى

استبعاد التيارات غير المتشيدة

وأعرب نتانياهو عن مخاوفه

من أن يؤذي اقـرار القـانون في

شأن الأعتناق الي وحفر هوة، مع

غالبية اليهود الاميركيين الاكثر

تحرراً وأكد في اشارة الى احتكار

اليهودية المتشددة في اسرائيل

منذ قيام بولة اسرائيل عام ١٩٤٨

ان ومن المهم ان نقهم أن القانون لا يعدل شيئاً في الوضع،

ورفض زعبيم حنزب شساس،

الصتشدد شلومو بنيزري فكرة

ادجاد تسبوية مع التحيارات

المتنافسة. وقال للأذاعة: •يمكننا

القيام بتسويات في شأن مسائل

الصوارية، ولكن لا يمكننا ذلك في

وحندر زعيم المتحارض

العمالية ايهود باراك من «شرخ

داخل الشعب اليهودي ما يضعف

اسرائيل، في حال أصدار القانون.

اسرائيلي رسمي امس ان الرئيس

الاسترائيلي عيرر وايرمان ارجا

ربارة للصبن كان يفترض ان يقوم

بها في كانون الأول (ديسمبر).

الى ذلك، أعلن مصص

ما يتعلق بتطبيق التوراة.

من الهيئات الدينية في الدولة.

انيان اخرىء.

واغلاق المؤسسات من دون

وقال أبو سُنب: داتفقنا وباقي

القصبائل مع مسبؤولي الاجهزة

الأمنية على نبذ سبدأ الاعتقال

السيساسي وتقديم كل من تشبت

ضده تهمة الى محاكمة عابلة.

واتفق خلال الاجتماع على زيارة

الصعبة قلين المضربين داخل السجون، والاستساع الى

مطالبهم، كنلك اتفق على تشكيلً

لحنة من مكتب الرئاسة والأجهزة

الأمنيسة للنظر في قصصية

الصؤسسات الصغلقة لمحاودة

وفي وقت لاحق (رويتسر)، زار

رعبضاءً في «جيمياس» السيجناء

المحضربين عن الطعام في

السنجون القلسطينية. وقال أبوّ

شنب أن السجناء اللغوا التفاهر

الذي تم التوصل اليه مع السلطة

ورداً على سؤال هل يعني نلك

انهاء الإضراب السفتوح عن

الطعام الذي بدأه السجناء الأحد

المساضي، قسال أبو شنب ان

الخطوة التالية متروكة للسجناء.

الفلسطينية التي تتلقى مساعدات

من منظمات اجتماعيّة وضيرية

تابعة لـ ،حسماس، أغلقتها

الماضي، بمعاودة فتح هذه

المؤسسات كونها تعتمد في شكل

كبير على المساعدات والخدمات

امس أن العشرات من النسساء

اعتصمن أمام مقر المجلس

التشريعي الفلسطيني في مدينة

رفح جنوب قطاع غرة للمطالبة

ووقعت المعتصمات عريضة

موجهة الى عرفات تطالبه بفتح

S) raino iri

ان أضخم وأهم حدث لأنظمة تقنية المعلومات

في الشرق الأوسط بانتظارك الأن.

مركز دين التجاري بلدائيل أدرية الصالب التراكي والمائية والمائية والمائية والمائية المائية الالكتابي والمائية الالكتابي والمائية الالكتابي المائية والمائية الالكتابي المائية والمائية الالكتابية والمائية الالكتابية والمائية المائية المائية والمائية المائية المائية والمائية المائية المائية والمائية المائية والمائية المائية المائية

١٩٩٧ منعمر - ١ نعمر ١٩٩٧

من الساعة ١٠ صباحاً - ٧ مساء

بغم الحمِعة ٢١ اكتوبر، من الساعة ؛ بعد الظهر - ٧٠٠ مساءً

المعرض مخصص للتجاز ورجال الأعمال فقط:

في مركز دبي التجاري العالمي القاعات من ا - ٧-

عند زيارتك العرض جيتكس ٩٧

العلومات اللازمة لتطوير أعمالك

ستكتشف أحدث تقنيات

وقدراتك الشخصية

وأفادت الصحف القلسطينية

التى تقدمها.

بفتح المؤسسات.

في غسطسون ذلك (أ ف ب)

فتحها بما فيها الرسالة.

ارتكابها أي مخالفة قانونية.

🗖 غزة -من حسين حجازي:

🗷 التقى الأمين العام للرئاسة الفلسطينية الطيب عبدالرحيم في غِرة مع مستلين عن الفصائلُ القلسطينية المعارضة، وأبلغهم قرار الرئيس ياسر عرفات تشكيل لجنة للبحث في قضية معاودة فتح الموسسات التي اغلقتها السَّلِطة الفلسطينيــةُ أذـــرأ واطلاق المسعشة قلين الذين

والإجست ماع هو الأول الذي بحضره الى حانب ممثلي القوى السياسية الرئيسية، عبد من كبار المسؤولين عن الأجهزة الأمنية الفلسطينية، وبينهم رئيس جهاز الأمن الوقائي العقيد محمد دحلان والصدير العام للشرطة الفلسطينية العميد عازي الجبالي وطارق أبو رجب من الاستخبارات

وقال عبدالرحيم المسؤول الصياشر عن ملف العلاقة بين السلطة والمعارضة ان عرفات أمر بتشكيل لجنة تضم مندوبين عن الاحزاب الفلسطينسة والسلطة واجهدرة الأمن من أجل درس موضوع المؤسسات والمعتقلين، وبالتالي انهاء القضية التي كانت ولا تزال المقبة الرئيسية اصام انجاح الحوار الوطني بين الطرفين، والذي دعت اليه السلطة قبل شهري*ن.* 

وتابع أن ومسوقف السلطة الثابت هو عدم اعتقال أي من استاء الشبعب الفلسطيني على خُلفية الانتساء التنظيمي أو السباسي وسينظر في أي ملف في هذا السياق.

ويعكس المسوقف الجسيد للسلطة الرغبة في مبادرة أيجابية تقابل المبادرات الإيجابية التي طرحتها مؤسس تحركة المقاومة الاسلامية، (حماس) الشيخ احمد

ياسين الذي أكد أن حركته لا القاطع مبدأ الاعتقال السياسي لكن مصدرا فلسطننسأ قال الحياة، أن موقف السلطة من قضية الاعتقالات يخضع لمراجعة جذرية منذ اطلاق الشيخ باسين. وكسشف أن الرئيس القلسطيني أبلغ هذا المـــوقف الى رئيس الحكومة الإسرائيلية بنيامين نتانياهو في اللقاء الذي جمعهما قبل عشرة أيام، وأكد عرفات أن السلطة لن تعتقل بعد الآن قيادات

> وعزت مصادر فلسطينية هذا الموقف الى تلقى السلطة تأكيدات بأن دحماس، ستلتزم تعهدات السلطة الفلسطينية في ما يتعلق باتفاقات السلام. ويقى الناطق باسم دحماس،

الدكتور عبدالعزيز الرنتيسي

حركة «جماس».

امس وجود أي نوع من الربط بين المواقف المعتدلة التي عبر عنها باسين في ما يتعلق باحثتمال متوافيقية الحتركية على هدنة مشروطة، وبين قضية الافراج عن المعتقلين وفتح المؤسسات الاسلامية التي اعْلَقْتَهَا السلطة. واكشفى بالقول أن «المسالة الاساسية تتعلق يتطبيق العدالة طالعت عــشـــرات العــــاثلات والقسانون، ونطالب السلطة بالافراج عن جميع المعتقلين ومعاودة فتح المؤسسات، لأن هُذه المسالة تَدخل في صلب عبدا

وقال يونس الجرو مصثل «الجبهة الشعبية لتصرير فلسطين، الذي حضر اللقاء أن المسسوولين في السلطة الفلسطينية وعدوا باطلاق المعبد قلين النين لم تشبت لكن ممثل دحماس، الشبيخ

اسماعيل ابو شنب وصف اللقآء بانه مكان صريحاً وودياً وايجابياً جِداً. واكد ما نَهُبِ النَّهُ الرِّنْتَيْسَيِ بقوله: «عبرنا في اللقاء عن رفضنا

ترضى اليهود المتشددين 🗷 القيس المحتلة – أ ف ب

تعهد رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو رسميا امس رئيس وجمعية الصلاح الإسلامية احدى الجميعيات المتعلقية، اقستراحات بان تورع الإجهزة الأمنية الفلسطينية المواد التصوينية السوجودة لدى احتثكاره في استرائيل مع انه اكد انه يغضّل تَسوية بين التيارات الصمعيات، مطالباً بالسماح الدينية المختلفة للجمعيات بصراولة أعمالها الاسرائيلية: «ستواصل جهودنا في الأسسابيع المقبلة من اجل

رئيس الجمعية الاسلامية في قطاع غزة، وهي أكسر الجمعيات التسى اغلسقت أن ١٥ الف عسائلة في البقطاع تحصيل على ــي مســـاعدات صادية وتموينية في شكل غير دوري من الصمعبات

وزاد ان ۵۰ده العائلات تضد

انتماءاتهم. السلطة الفلسطينية الشبهير

رسالة عبر المجلس التشريعي وعبر مكتب المؤسسات الوطنيا التابع لأسلطة الفلسطينية يطالبونه بإعادة فتحهاء وقال: منفكر في التوجه الى القضاء من أجل استصدار حكم بإعادة فتح الجمعدات إذا لم يتم ثلك بسرعة لأننا تعتبر هذا العمل منافياً \_\_\_ادئ والأسيس الديموقراطية

ورفض منصور ابو حميد

وأوضح الشبيخ احمد بحر التي اغلقت في حين تحيصل ٦ الاف عائلة على مساعدات شهرية

فقراء معدمين وعائلات شهدا وأيتامأ، ومعظمهم تشكل هذه المساعدات مصدر الرزق الوحيد

ونفی بحسر ان تکون هذه الجمعيات بجرءاً من البنية التحتية لحركة حماسه، مشيراً الى انها مؤسسات خيرية تتلقّي مساعدات من افراد وجمعيات في الداخل والخارج لتمويل مشاريع خدماتية وأنسانينة للفقرأة الفلسطينيين بصرف النظر عن

وذكر أن رؤساء الجمعيات وجبهوا الى الرئيس الفلسطيني

■ بناح تكفا (اسسرائيل) -رويشر، أف ب - مندت محكفة اسرائيليية أمس توقيف شباب أميركي يهودي تطالب واشنطن باستلامه للاشتباه في ارتكابه جريمة قتل في الولايات المتحدة وتهدد بقطع مساعداتها لاسرائيل

وقبال ابتيام مياوز منصامج الشأب صموئيلُ شينبين للاذاعةُ الإسرائيلية ان قاضياً في بتاح تكفيا قرب تل أبيب اصدر قراراً بتمديد حبس شينبين لمدة ١٠

ووجهت لشينيين اتهامات بقتلُ الفريدو تيلو (١٩) عاماً) الذي عثر على جثته في مرأب سيارات منزل خال في احدى ضواحي مـــاريلاند في واشنطن الشـــهــر الماضَى. وكأَنتُ الجِئلَّةُ محترِّقَةٌ ومن دون نراعين وساقين حتى كاد تصنعت التعرف على

□ جرافة في مستوطنة قادوميم في الضفة الغربية. (ا ف ب)

من الولايات المتحدة واسرائيل وكندا. وأضبافت للإذاعية الاسرائيلية: «يجري تُصقيق وفحص في أن واحد، وإذا كانت مُناك حاجة سيحاكم مناء.

ا عدم اتخاذ ای قرار.

إذا لم تسلم اسرائيل المشتيه به وفر شينبين الى اسرائيل الى الولايات المتحدة. حيث يامل بمحاكمته، زاعماً أنه بحمل الجنسيتين الأميركية المخصصات المالية ستوقف والإسرائيلية. ويدور النقاش الأن بعضاً من هذه للمساعدات أو كل في اسرائيل عما إذا كان شينيين هذه المسساعدات إذا لم يسلم اسرائيلياً عن طريق الأب. وإذا

رئيس اللجنة لشبكة تلفزيون وأن بي سيء ﴿إِذَا لَمْ (يَعُود) فُسَنْفُكُمْ في ذلك بالتأكيد، وقتالت ايننا اربيل مصئلة وحسضت وزيرة الضارجية الامسركسة مادلين اولبرايت اسسرائيل على تسليم الشيا وشككت فيما إذا كان الأت يحمل فعلأ الحنسية الاسرائيلية لأنه لا يعيش في استرائيل منذ عقود

الى ذلك، كتبت صحيفة دهارتس، ان اسرائیل تنجه الی تسليم الشباب المتهم بعد ضغوط مكتفة من الولايات المتحدة رغم

وسنئل عما إذا كانت لحنة

شينبين، فقال بوب ليفنفستون كان كذلك فلن يسلم للولايات في حال عدم تسليمه. المتحدة بموجب القانون الإدعاء الحكومي: ءلم نتخذ قراراً نهائياً، وتدرس السلطات وتأثق

> وقيال رئيس لجنة سجلس النواب الأمسيسركي التي تعطي لاسرائيل مساعدات تبلغ ثلاثة بلايين دولار سنوياً انه سيفكر في

الخارحية الألمانية تطلب توضيحات اسرائيلية

🖼 نقلت وكالة الإنباء الإلمانية امس عن متنصبادر في ورارة الخَـارْجَيَـة في بون انَّ العَـلاَقَـاتَ الاسرائيلية - الالصانية تصر في «اجواء جليدية». وكشفت الوكالة ان اللَّقساء الأخسيس بين وزير الخارجية الالماني كلاوس كينكل ونظيره الاسرائيلي ديفيد ليفي على هامش احتماعات الحمعد العبامسة للامم المستحدة كبأن

واكنت ما نكرته صحيفة بيبيعوت احرونوت، الاسرائيلية أنذاك من ان كينكل اوضح لليفي دان الصبير نقد لدية ولن يكون قادرأ على ابقاء حمايته لاسرائيل داخل الاتحساد الاوروبي فستسرة

وتأكيدا لما ذكرته والحياة، أول من امس عن تقسيم وزارة

🛘 بون – من اسكندر الديك:

القدس قبل اشهر عدة.

طويلة،

وضع لوحيات استرائطية على الخارجية الالمانية احتصاجاً الى الضارجية الأسرائيلية بسبب سياراتهم لا لوحات دييلومآسية، - رفض لينفي استقبال السفير علماً انهم يعملون في الأراضي المحتلة، ما يعرضهم الى دخطر

الالمسانى لَدَى استرائيل تيبوبور فالك رغم تقديم الاخبر طلبا مرات في الأشهر الماضية، نقلت وكالة الأنساء الالمانية عن المصادر تفسها أن السفير الإسرائيلي في بون أفي بريمسور، الذي تربطة علاقة مميزة مع كينكل، أستدعى اخيراً من قبل مسؤول بارز في الوزارة وجسرى حسيتِ ،عنْ الجانبين.

وطلب المسؤول من السفير تقديم توضيح عن عدم دعوة السفير الألماني لدى اسرائيل من جانب ليفي للاجتماع به ولو مرة واحدة رغم انه موجود منذ سنة ونصف سنة في منصبه، كما طلبت الوزارة توضيحا لفرض السلطات الاسترائيلية على العاملين الإلمان في حقل التنمية

خسارة حليفء. ونكرت الوكالة بأن السفير بريمور كان كتب قبل ٢ اشهر الَّي : حكومت تقريرا اشدار إلى ان المانيا ترى ان الامور مع اسرائيل وصلت الى الخط الاحسر بسبب سياسة بنيامين نتانياهو في

موضوع الأستتيطان. ونشرت

الصحييفة أنذاك فقرات من

هصمات محتملة منجانب

وأشارت الوكالة الى ان وزارة

الذاردية صامتة ترفض التعليق

لكنها اكنت أن الذي سرب خير

الاستجاج الالماني الى ويديعون الحرونوت، هو السفير الاسرائيلي

تفسيه ولا كي يوجه انتقادات آلي

اسلاميين متطرفين.

رغم التحضير لمفاوضات مع الخرطوم

## قرنق مازال يعدلهجوم على جوبا

قوات الحكومة ٢٥٠ الفأ منهم مئة الف يحملون السلاح في جوبا. ويعتبقد أن قوات «الجيش الشبعبي» ٢٥ الفياً من القوات الخاصة ومنة الف أخرين. وكانت خطوط الجبهة هادئة مطلع الشهر، لكن والحيش الشبعي، والخرطوم يعلمان ان المكاسب العسسكرية يمكن ان

مسساومية في متسادثات السيلام المقرر أن تبدأ في العناصمة الكينيــــة في ٢٨ تشـــرين الإول (اكتوبر) الحاري

ويرى مسؤولو منظمات إغائة ان موافقة الخرطوم على استئناف

■ الخرطوم - أ ف ب - أكدت صحيفة «اليوم» السودانية امس ان ترتيسات تجري لإعادة ٢١ ألف لاجئ سوداني منّ اثيوبيا و٢٨ ألفاً أُخْرِينِ يقيمونَ في جمهورية افريقيا

ونكرت الصحيفة أن مؤلاء اللاجب شين، وهم من مناطق ولاية أعالي النيل والولاية الاستوانية. كانوا فروا من الحرب الاملية المتدلعة بين القوات الحكومية والجيش الشعبي لتحرير السودان بزعامة جون قرنق منذ العام ١٩٨٢.

العمليات، وانسارت الى أن عند اللاجئين السودانيين في النول المجاورة يصل الى ٢٢١ الفا

هجوم مرمع على جوبا.

وضيق والجيش الشعبيء، وتيراكيك في الشمال وعبر نهر

🗷 كاليبالا (السودان) – رويتر اتسع بطاق العمليات العسكرية

وفي اهم هجوم على الجبهة

٦١ كيلومتراً جنوب جوبا.

جون قرنق والخرطوم

وفي هذه العملية استولوا على كمَّنة ضخمة من النخدرة وبدابات واسلحة ثقيلة واعدوا مكامن لعنات من الجنود قتلوًا جنوب بي في ١٤ أذار.

والجنوب عام ١٩٨٣.

ضبّاط في «الجيش الشعبيّ لتحرير السودان، يدربون أفراداً

وعشية المفاوضات ما زال

ويزحف المسجندون الجسد الذي يحملون بنادق خشبية على التراب في اتجاه مواقع وهمية للحكومة ويتدربون على القتال ليلأ ويرددون الأناشيد التي تعبر عن عزمهم على الإستيلاء على

ولم تستقط جسوبا في أيدي «الجيش الشعبي» منذ بدأ أحدث صراع على السلطة بين الشمال

وتفيد تقديرات أن اجمالي عدد

جنداً انضموا الى الحركة قبل

الذي عاود قرنق تنظيمه، الخناق على جوبا التي لم يعد الجنود قادرين على الوصول اليها، إلا من خلال توريت وكبويتا في الشرق

في جنوب السودان اخسرا مع اقتراب موعد الجولة الجديدة من المفاوضات المقررة في ٢٨ الشهر الجاري بين «الصركة الشعبية لتحرير السودانء بزعامة العقيد

الجنوبية خلال سنوات استولى مقاتلو «الحيش الشعبي، على سلسلة من البلدات منها أيي في محافظة الاستوائية في أذار (مارس) وأقامو! قاعدة على بعد

تتحول بسبهولة الى أوراق

ترتسادلاعادة الأجلين سودانيين

والخصيصة الصيحيفة إن المفوضية العليا للاجئين التابعة بـــر المتحدة ستساهم في هذه

الصحادثات في نيروبي برعاية «الهدئة الحكومية للتنمية ومكافحة الجفاف (ايغاد). وتشير الى ضعفها العسكرى. وسبق ان انسحبت الخرطوم من دايعاد، عام ١٩٩٤ رافضة التفاوض على اعلان يضمن لجنوب السودان حق

تقرير المصير. ولكن عمال اغاثة أكنوا أن الحكومسة السبودانيسة تركت «الجبيش الشبعبي، معرولاً في نيسان (ابريل) عندما وقعت اتفاقا مع جساعات منها جماعة رياك مشار القائد السابق في «الحيش الشعبيء.

جوبا أكثر صعوية باستحدائها قـــوات من أصل جنوبي في وتولي القبوى الاقليسية اهتماماً كبيراً للحرب في السودان

وجعلت الخرطوم الهجوم على

نظرا الى صوقعه واشتراكه في الحدود مع تسع دول. ويقول قددة في «الجيش الشبعبي، ومسيؤولُو اغاثة ان جنديين عراقيين بقاتلان مع الجبيش السوداني أسرا خلال الهجوم في أدآر إمارس) واطلقت عليهما النار لاحقاً.

وفي شبرق المسودان يهند والتجمع الوطنى النيموة راطي المعارض (مقره اسمرا) الامازين وسد الروصيرص اهم مصدر للطاقة في السودان، بعد هجوم في كانون الثاني (يناير) ويحارب «الْجِيشُ الشَّعِيِّيِّ» في مُصافظة بحر الغزال وفي حبال النوية.

ويؤكد مسسؤولو أغاثة أن

الجبيش الاريتري يدرب والجيش

الشعبي، على المدافع وان مقاتلي

والجنيش الشيم بي، تنريوا في. اتيوبيا.

اليمن: الاصلاح يحدد مبادئ

لتفعيل دورالعارضة

- ان تستهدف المعارضة كشف

مواقع القساد ومظاهره وحماية

المجتمع من اضراره واخطاره

بالاعست مادعلى الحقائق

- ان تعبر المعارضة عن هموم

الجماهير العريضة وليس فئة

ً - ان ترسي مفاهيم سياسية تحقق التفأعل بين الحاكمين

والمحكومين بمايختم مصلحة

الشبعب ويكفل تنصيبة الهامش

وزاد الامين العام للأصلاح:

وبندن نتحمل نتيجة قرارنا

(الخسروج من السلطة) لأبد أن

نلفت الى أن فهمنا للمعارضة لا

يعنى الصندام مع السلطة، بل

التكامل والتحاضيد بين ركني

النظام (السلطة والمصارضَــة) كلُّ

من موقعه، وأن تتم عملية

التعاون بالتسليم بحق كل طرف

واعتبر الأعلان عن مسدأ

التداول السلمي للسلطة في اليمن

(وفق نُص الدسَّــور) «شَـعـَـارأ

خالياً من اي مضمون حقيقي،

وطالب احتزاب المعسارضية بأن

تَتعاون مع السلطة من أجل

تحويل هذا الشعار الي

في موقعه وخصوصيته،

الديموقراطي والحفاظ عليه.

والمعلومات العقيقة والموثقة.

# تفاؤل أميركي باستعداد الصين لوقف التعاون النووي مع ايران

🛎 واشنطن - رويتر، ا ف ي -اعرب مسؤولون أميركيون عن تفاؤلهم باستعداد الصين لوقف تعاونها النووي مع ايران، عشية قمة اميركية - صينية منذ نحو عقد، ستعقد بعد استوعين.

وقال مسؤول أميركي لوكالة رويتر «اعتقد أنه تُوجدُ فرصة معقولة لامكان التوصل ألى تفاهم على ألا يكون هنأك تعاون نووي جديد مع ايران، ومثلهذا الالتراءلونف

سيكون تعزيزا مهمأ لسساسة الرئيس بيل كلينتون عزل ايران وحُـرمانها من التكنولوجيا والمكونات اللازمة لامتلاك أسلحة لكن مسسؤولين امسسركسين يستبعدون أن يعلن الرئيس

الصيني جيانغ زيمين الذي يلتقى

كلينتونَ في البيت الأبيضِ في ٢٩

الشَّهِ وَ الْحَارِيُّ التَّرَامَا ُ مَنَّ هَذَا التَّبِيلُ عَلَناً. وعدم وجود حوار علني رسمي سيحفل من الصعب في شكل أكبر اقناع الكونغيرس والشيعب الامبركي بأن بكين تعنى ما تقوله

قضائي، كما اعتقلت رجل دين ايرانياً.

مرشد الجمهورية الاسلامية.

■ أفادت جمعية دينية أيرانية أن السلطات الايرانية

وأكَّدت أن الأخير يتعرض للتعنيب، ولفتت إلى أن

اعتقات أخيراً أحد قادة المعارضة العراقية من دون إذن

الحال الصحية لرجل بين أخر باتت خطرة اثر تعرضه

التعديب. وأشارت الى ان محكمة تضائية دينية لم تطلق

النبن من رجال الدين رغم صدور قرار بإطلاقهما من

بيان تلقته «الحياة» امس، ان مصادر قريبة الى مجلس

ادارة مستشفى مهراد في طهران اكنت «ان الخطيب

الايراني المعروف الدكتور ألشيخ محمد جوأد مناقبي

نقل الى غرفة العناية الفائقة في ٦ الشهر الجاري بعد

تدمور حاله الصحية في شكل ينفر بخطر الوفاة (...)

وذلك تتيجة إصابته خلال استجوابه في للعنقل (...).

وكان نقل الى المستشفى سبع مرات منذ اطلاقه من

للمحكمة الخاصة برجال الدين في مدينة فم اعتقلت

وأضاف البيان ان والسلطات الأمنية التابعة

سجن المحكمة الخاصة برجال النين.

ونكر «المجلس العالمي لشؤون الإمامية» الايراني في

وأنه يمكن الوثوق بها. صفقة الغاز

الى نلك مبرح مساعد وزير الضارجية الاميركي للشوون الاقتصائية ستيوارت أيزنسذات بأن الحكومة الاميركية ستتريث الجمع كل المعلومات، عن عبقد استثمآر حقل الغاز الايراني الذي ابرم بين ايران وشسركسة متوتال، الفرنسية ومجموعة وغازبروم الروسيــة وشـركــة «بتــروناس» الماليزية. ولم يخف ايزنستات في تصريح الى صحيفة «نيوبوركُ تايمز، نشير أول من أمس أن الْلَفَ ينطوي على «مضاعفات اكبر تؤثر ني العالقات مع حلفائنا الأوروبيين والحكومة الروسية

وحكومة ماليزياء. وأضاف وأنها قضعة لها مضاعفات مهمة على سياستنا الهادقة الى منع ايران من اقتناء اسلحية الدميار الشيامل ودعم الأرهاب، مكرراً التبرير الذي قدمه مجلس الشيوخ الأميركي لقانون دامساتو، الذي قسضى بقسرض عقوبات على الشركات الاجتبية

التي تستثمر اكثر من ٢٠ مليون بولاًر سنوياً في قطاع النفط في ابران واكـشـر من ٤٠ مَليـونـاً فيّ الْقطاع نفسه في ليبيا. وأكدت الصّحيفة أن أحدى الصعوبات الرئيسيية الدرتبطة

بالقضية تتمثل في نية غازبروم الروسسة فتح باب الاكتشاب في السوق المالية الاميركية بواسطة شركة الاستثمارات الاميركية «عُولِدِمان ساكس، التي يمكن أن تطولها العقوبات ايضاً في حال طبق قانون داماتو على العقّد مع وتوتال، ومن العسق ويات المنصوص عليها في القانون منع الشركات المعنية من اقتراض اكثر من عسشسرة مسلامين دولار من المسارف الاميركية. واعتبرت الصحيفة انه سيكون صعبأ على واشنطن اثارة ضلاف مع حلفائها الاوروبيين في هذا الشَّـــان في الوقَّتُ الَّذِّي تَشْفَاوض الولاياتُ المتحدة والاتحاد الاوروبي من أجِل التــوصل الى تفــاهُم على تفسير قانون «هيلمز – بورتون،

الاسلام الشيخ على حيدر المؤيد (...) وتعرض الشيخ

أحمد للضرب المبرح من قبل رجال الاستخبارات الذين

واشار البيان الى دان المحكمة الخاصة برجال الدين

التي يشرف عليها الشيخ محمدي ريشهري ترفض

اطلاق حبجة الاسلام الشيخ فؤاد فودجيان وهادي

ذاكرى المعتقلين منذ عامين بنهمة العمل في جهار

مرجعية السيد الشيرازي، رغم أن قائد الجمهورية

واكد «المجلس العالمي لشؤون الامامية، في بيانه، ان

حجة الاسلام الشيخ محمد امين غفوري المعتقل منذ

كانون الثاني (يناير) ألماضي يعاني مضاعفات صحية

حاصروا منزله لاعتقاله من دون انن قانوني،

الاسلامية وقع قرار اطلاقهما قبل عام».

نتيجة التعنيب الجسدى والنفسى،

الخاص بتشديد الحظر الاميركي

في المعارضة، وهذه النقاط هي:

من فيصل مكرم:

■ قسال الامين العسام لحسرف التجمع اليمني للاصلاح السيد محمد اليدوميّ (خرج منّ السلطة بعد الانتخابات النيابية في ٢٧ نيسان (ابريل) الماضي) ان حربه يدرك مسبؤوليته الوطنية في ممارسة عمله السياسي وانه وافق على المشاركة في السلطة في فــــرة مــا بعــد انتــــــات ١٩٩٣ انطلاقاً من مسؤوليت تلك وان خروج الاصلاح الى المعارضة بعد الانتخابات جاء وتجسيدا لتلك المسؤولية الوطنية بحيث لا تتكرر الأزمات السياسية والماسي التي شسهدتها البمن في المرحلة

-----الانتقالية بعد تحقيق الوحدة، منتصف ۱۹۹۰. ووضع اليدومي اربع نقاط في مقال كتبه أول من امس في صحيفة والصحوة الناطقة باسم الاصلاح واعتب هذه النقياط استسأ تلتقي عندها احتزاب المعارضية وتحعلها تتعاضيه وتتعاون من اجل القبام بدورها

 التــــزام النهج السلّمي وقنواعند النسنتنور والقنوانين

أحد قادة المعارضة العراقية، الماج السيد عارف نصرالله». ونقل عن شهود أن درجال الاستخبارات اعلن محدر قبلي يمني امس ان الايرانية هاجموا منزل القيادي العراقي المعارض ومن قبيلة بني ضبيان خطفت بون أنن قانوني الاربعاء الماضي وستحبوه من منزله بريطانيساً واثنين من اليسمنيين قرب زمار (جنوب صنعاء). وهي ونقل المجلس عن مصدر آخر أن درجال استخبارات ثاني عملية خُطفٌ في اليمن خُلالٌ المحكمة الخاصة برجال الدين اعتقلوا في اليوم نفسه اقل ُمن ۲۴ ساعة. الشيخ أحمد حيدر المؤيد نجل العلامة الحطيب حجة

وكانت قبيلة ال سالم خطفت الاربعاء اريعة سياح فرنسيين وافرجت عنهم أول من امس. وفي تصسريح الى وكسالة

**،فرانس برس، قال احد وجهاء** القيائل طالباً عدم كثنف هويته ان ومسلحين من عشيرة راشد التام في قبيلة بني ضبيان خطفوا الآربعاء بريطانها ويمنيين كانا برفقته في سيارة على الطريق بين تعز وصنعاءه

واكنت مصابر في شرطة زمار نبأ الخطف وقالت أن مبابرات داتخينت للافراج عن الرهائن

خطف بريطاني ويمنيين

■ صنعاء - أف به رويتر -وتوقيف الخاطفين، ونكر المصدر القبلى نفسه ان والخاطفين اقتادوا رهائنهم الى منطقة جبلية يسبيطر عليها بني ضبيان، على بعد خمسين كيلومترا جنوب سرقي

واليمنيان المخطوفان هما مترجم البريطاني وسائقه. وقال المصحران الثكلاثة كأنوا متوجهين الى صنعاء عندما

وقال مصدر يمني رسمي أمس ان خَاطِفي البريطِانِي واليَّمنيينِ يمارسون دابترازاه عبر مطالبة الحكومة بننفيذ المزيد من مشاريع المياه والكهرباء في منطقتهم، فضلاً عن تخصيص مزيد من الوظائف لأننائهم في القسوات المسلحة وقوات الأمن، مقابل الإفراج عن الرهائن.

مجلس الامة (البرلمان) في «الخطاب الأميري» في جلسة افتتام دور الانعقاد الجديد في الثامن والعشرين من الشهر الجاري. وتتحدث الاوساط السياسية في الكويت عن

نواب يتحدثون عن صفحة جديدة مع الحكومة

عودة سعد العبدالله

تعيد فتح الملف الحكومي

🗖 الكويت - من حمد الجاسر:

الشيخ سعد من خطط للحكومة وللكويت.

وحيويته على رغم تجاوزه سنين السبعين.

■ شــهـدت الكويت، طوال الاسمبـوع الماخسي،

مظاهر احتفالية نادرة بمناسبة عودة ولى العهد

الشيخ سعد العبدالله الصباح من رحلة العلاج في

الخارج، ومع انتهاء الاحتفالات بقيت تساؤلات

وتوقعات عن الأثر السياسي للعودة وعما في ذهن

والشيخ سعد الذي تأثر لرؤية اكثر من ثلاثين

ألف مواطن يستقبلونه في المطار وفي طريقه إلى

قصره، يوم الأحد الماضي، فتح هذا القصر لثلاثة

أيام امام المستقبلين والمهنئين، فاصطفت طوابير

طويلة منهم للسلام على ولى العهد الذي اثبت وقوفه

الطويل للمصافحين انه تماثل للشفاء واستعاد عافيته

وظهر تأثر الشبخ سعد وامتنانه لشعبه في

الخطَّابِ المُثْقَلِّ بِالمُشَاعِرِ الذِّي وجهه للناس، مساءً

الاربعاء، قائلاً أن استقبالهم له دهزه من الاعماق»،

وان «وقوفكم الى جانبي وقلقكم عليّ وسؤالكم عني

ومشاركتكم الصابقة ليّ كانت أنجعٌ علاج...، كمّاً

كشف عن نقة حاله الصحية وصعوبتها عند نقله من

الكويت في آذار (مارس) الماضي للعلاج في

بريطانيا بقوله: القد نقلت من بينكم وأنا اغيب عن

الوعي بين الحياة والموت ولا رجاء لي سوى ايماني

بالله ويقيني برحمته ولا سند لي الا مصبتكم

ووجه الشيخ سعد عميق شكره للأمير الشيخ

جابر الأحمد الصباح «الذي غمرني بعطفه ولازمتني

رعايته الكريمة واهتمامه منذ اللحظات الأولى...»،

كما شكر القادة العرب والمسؤولين على متابعتهم

لحاله، مشيراً خصوصاً الى العاهل السعودي الملك

وأكد عرضه على العودة الى ممارسية دوره

السياسي والقيادي كرئيس للحكومة قائلاً: «لقد

أليت على نفسسى وأنا على فراش المرض إن كتب

الله لى السلامة والنجاة ان انذر ما بقى لى من

عمر للكويت وأهلها ولا أضن بجهد ولا أبخل بمال

ولا أعباً براحة أو صحة في خدمة الوطن

واذا كان خطاب ولي العهد خلا من الحديث عن

قضايا بعينها فان مجلس الورراء في جلسته

الاسبوعية غداً ينتظر خطاباً خاصاً من الشيخ سعد

الى اعضاء الحكومة، ويرجح أن يتضمن ملاحظات

جوهرية حول عمل الحكومة في الفترة المقبلة، الذي

سينعكس في برنامجها الذي سيتلوه الشيخ سعد في

فهد بن عبدالعزيز.

ملاحظات مهمة وجهها الشيخ سعد الى ابناء الاسبرة الحاكمة خلال حفلة الغداء التي اقامها الأمير للاسرة، يوم الثلثاء الماضي، بمناسبة عودته دعا فيها الى وحدة الصف والى معاضدته في مهمته كولي للعهد ورئيس لمجلس الوزراء التي يحظى فيها بدعم الأمير وتوجيهه.

وقال نواب في مجلس الأمة انهم في انتظار اللقاء مع الشبيخ سبعد، خبلال الأيام المقبلة، للاستفهام منه عن الافكار والتصورات التي عاد بها من رحلة العلاج والاستجمام، والتي استمرت لسبعة شهور لم ينقطع خطالها اتصاله بالكويت ومتابعته للاحداث المضطفة واعمال الحكومة التي رأس اعمالها خلال غيابه النائب الأول له وزير الخارجية الشيخ صباح الأحمد، وذُكر امس في الكويت أن الشيخ صباح سيقيم مأدبة للشيوخ واعضاء الحكومة ونواب البرلمان يوم الاثنين بمناسبة عودة الشيخ سعد يغادن بعدها الكويت في اجازة خاصة قد تستغرق بضعة

وابدى نواب مجلس الأمة، من جهتهم، تفاؤلاً لى التوصل الى علاقة أفضل مع الحكومة في دور ، الأنعقاد الجديد للمجلس نهاية الشهر الجاري بعد عودة الشيخ سعد، وقال رئيس اللجنة المالية في المجلس الدكتور ناصر الصانع لـ «الحياة» أن الحكومة والبرلمان ابحاجة الى علَّاقة اكثر تعاوناً ا والى وتجاور اخطاء الماضيه.

واعتبر أن «عودة الشيخ سعد هيأت البلد شعبياً لبدء دور انعقاد جديد يقدم فرصة سياسية لفتح صفحة جديدة مع الحكومة، مشيراً الى الحاجة الى «التركيز على مجموعة من الاولويات تكون موضع اتفاق جاد بين السلطتين وكذلك الوقوف معاً في مواجهة القساد، من دون ضعف اياً كان نوعه أو مستواهه.

وكان تجمع المنبر الديموقراطيء الذي يمثل الليبراليين في مجلس الأمة اعتبر في تصريع على لسان النّائب سامي المنيس ان تحقّيق مثلّ هذه النطلعات ينطلب أمرين «اوله ما: تشكيل حكومي جديد يكون اكثر تحسسا لآمال المواطنين وتطلعاتهم، وثانيهما: ترسيخ التعاون الدستوري البناء بين الحكومة ومجلس الآمة.....

> إنطباع قوى، ألوان جذابة هـل أعددت الحاضرة لوحدك؟

# QMS magicolor CX



ر اعتمادك على نظام OMS ماجيك كولور CX للطباعة الملونة على الليزر والذي يُعد من الأنظمة العالية الجودة (1200 dpi) سيلبى كافة إحتياجاتك

> مونوكروم أو ملونة. كما أن الطابعة زودت بطاقة نمونجية قدرها 40MB RAM

كذلك فإن ماجيك كولور CX صنمَت بطريقة عملية تلبى متطلبات ضغط العمل بمرونة فائقة. طابعة مَاجِيك كولور CX قادرة على إطهار الألوان بشكلها الطبيعي وبجودة عالية على الورق العادي والشفاف بصورة تتوافق مع الرسائل المعنوبة، البطاقات الرصقة، الأظرف، وسائل الشرح والتوضيح وكافة إحتياجاتك العملية بتكلفة قليلة لكل معفحة.

للمزيد من العلومات الرجاء الإتصال به:

QMS magicolor CX

حتى ٣٠ أكتوبر ١٩٩٧م

لأثك خرص على أموالك وترغب بإمكانية الحصول على عائد مرتفع، نقدم لك

صندوق البنك العربى لضمان رأس المال (٢)

بالدولار الأمريكي.

صُنْدُوقُ الْبِتَكِ الْعَرِينِ لَصَمِان رأس المال (١) يوفر لك اليوم طريقة مختلفة لِلإِبْدِيْتِيْمَارُ دُونِ الْجَارِفَةِ بِرأْسِ مالكَ.

تأشخراكك بهذا الصندوق لمدة سنتين. يوفر لك البنك العربي إمكانية الحصول أعلى عائد مرتفع مع ضمان إسترداد رأس مالك بانتهاء للدة. فالصندوق مرتبط عُوْسًا فِيكَانَ الْيَايَانِي مَا يَنِيحُ لِكَ فَرَضَهُ الإستقادة من غو هذا المؤشر على المبي

> لْزَيْدُ مِنْ الْقِلُومِاتِ عَنْ قَرْصِ الْإِسْتَتْمِارِ في هذا الصندوق. يرجى الاتصال على الأرقام التالية:

700K eft - 171 - 11



الطباعية سواء كانت

بقابلية توسع تصل إلى 64MB RAM مع سرعة مميزة تمكنها من طباعة ١٢ صفحة بالنقيقة.

الآن يمكنك الإعتماد على طابعة واحدة في عملك!

جِلةً، ت ٢١٠٠٠ (٢٠) الرياض، ت ١٣٠٧ ٤٧٧ (٠١)

الحير، ب ۸۹۹ ۱۰۲۹ (۰۳)

Email nasco@usa.net

AL HAYAT SATURDAY 18. OCTOBER, 1997 ISSUE NO 12650

برسازندلونجوا

يسووني الكرنسي

ني ساخلة عن لوكرين

ليبا ترفض الترا

# المغرب: تحديدموعدانتخابات الغرفة الثانية في البرلمان

من محمد الإشهب:

🔳 قىرر مىجلس وراري راسىه الحناهل المغتربي الملك الحتسن الثاني اول من أمس تحديد موعد انتخابات الغرفة الثانية في البرلمان ذات المهمة الاشتراعية في الخـــانون الاول الخـــانون الاول (دسسمسر) المقبل على أن تجرى الانتخابات الاشتراعية المباشرة في ١٤ تشرين الثّانيّ (نوفمبر) القيار

وكنان العناهل المغربي أوضنح قبل فترة انه سيتم تشكيل حكوماً جديدة في رمضان المقبل في ضوء نتائج الأنتخابات الاشتراعية في حين صدرت اشارات من الشركاء السياسيين في المعارضة والموالاة لجسهسة الحسرص على نزاهة الانتخابات ومواصلة الضغوط التي قد يستخدمها اصبحاب بــي \_\_ النفوذ المالي للتأثير في الناخبين. وأقرت لحِنة الإنتيخابات في اجتماعها هذا الاسموع سقفآ

محددأ للمصالغ المالية المسموح

على أن لا تتَّحاوز ١٢٥ الف دولًا. اللمسرشيح. في حين تعهدت الدولة بمنح مساعدات مالية للاحراب السياسية لتمكينها من خوض المنافسات الانتخابية. وتبلغ تلك المساعدات نحو

للتعريف بالبرامج الانتخاسة. وكنات الاصراب السيباسية أبرمت مع السلطات في وقت سابق «میثاق شرف، برکز علی صبلاحيات واسبعة في رصد أي استخدام الاموال في انتخابات

غالبية في تلك الانتخابات يدعمها تحالف حزبى التقدم والاشتراكية والضارج. وتشيير تقديرات غير والعسمل الديموقسراطي، لكن من رسمية الى إن انتخابات الغرفة السابق لأوانه توقع العوامل التى الثانية (محلس المستشارين الذين ستحكم المنافسات الانتخاسة ينتخب في اقتراع غير مباشر) قد سيدما وأن أجزاب المعارضة لم تقسسح في المجسال امسام احسراب تعرض موقفأ نهائيا ازاء ابكان اليمين والوسط للفوز بالغالبية. المهنسة في قطاعيات النجيارة الاجتماعية والحركة الوطنية

حربية من المعارضة اكدت لـ والحياة، أن الإتفاق ثم في وقت سابق على تقديم محرشحين مشتركين في نصو ٢٠٠ دائرة انتخابية، لَكن صعوبات ما زالت تعتري بقية الدوائر (١٢٠ دائرة)، في الثَّبَارَةِ التي عدَّم الاتفاق، صا قد في ضوء هذه التحالفات، ذلك انْ الأصراب الرئيسية للمعارضة مغبوت الفرصية على احسراب بضاصنة الاستقبلال والاتصاد ألمعارضة لانجاز حضور اكبر في الانتخابات الاشتراعية. الاشتراكي تعول على حيازة

خوض الأنتخابات بمرشحين وتستند هذا التقدير الى نتائج أنتخامات البلديات والغرف مشتركين، او تكتفي بصيغة بدبلة تجنب المنسبين أليها المنافسة بينهم. واكتفى زعيم الاتصاد والصناعية والزراعية والصييد البحري. لكن ذلك يبقى رهن قيام الأشتراكي السيد عبدالرحمن اليــوســفي امس بالقــول ان تحالف بين أحراب والوفاق، التي المشياورات بين احتزاب المعارضية تضم الاتحاد الدستوري والحركة الشغبية والوطني الديموقراطي، ــتـمـرة ويعلن عن نتــائجــهــا واحزاب الوسط التي تضم تجمع الاسبوع المقبل. وكانت مصابر الاحرار والحركة النيموقراطية ويرى مراقسبون لتطورات الاوضَّاع السيباسية أن نتبائج الانتخابات الاشتراعية ستمسم

### زعيم "منظمة العمل الديموقراطي "المغربية لـ "الحياة": نريدحكومة منسجمةلا تناوبا شكليا

مشاركتنا في تاسيس الكتلة الديموقراطية

كضرورة استرأتيجية، وعملنا داخلها من موقع

تقويتها، ولو على حسابنا في بعض الاحيان.

كذلك نعمل لتوحيد جهود التيارات اليسارية

الموحودة خارج الكتلة لتتكامل كل الجهود في

ورأى أن العمل الوحدوي والتنسيقي منقس

ما يتيح شروط الفعل الايجابي العميق، بقدر

ما يتفرع عنهُ بعض النزاعات كتعبير

سوضسوعي عن اخستسلافسات في التسخليلٌ

مسيرة الانتقال الديموقراطي،

■ دعنا زعيم منظمة العمل التيموقراطي

تنظيم انتضابات حرة وقانونية ووضع برنامج سياسي للتغيير وقيام حكومة منسجمة. وتأبّع أن «أعداد الشروط الجيدة للانتقال الديموقراطي الشبامل يستدعى وحدة الصف

الوطني الديموق راطي بكل مكوناته العاملة داخل المؤسسات أو خأرجها، المنظمة حزبياً أو في جسِّعيات الْجِتُّمْعِ المدني، وأَضَّافَ: وأستنادأ الى هذه القناعية المبيئية اسسنا

الفرص والمنافسات البيموقراطية الحرةء

وأضاف محمد بن سعيد أن التناوب ليس

هدفــأ في حــد ذاته، وإن الإصــلاحــات تتطلب

ضد القانون وتعدى على الملكية الفردية للبشر، بينما تخلو النيبال من ويبرر الهنود نلك بأن البقر الذي يترك على سجيته، ولا يؤمن له صاحبه العلفُ النَّاسِبِ سيبِحِثُ، تتيجَة شُعُورِه بالجَوع، عما يسد رمقه. وهذا ما

مريد. لذا يتم احتجاز البقرة حتى يأتي صاحبها ويسدد تعويضاً مناسباً للضرر الذي الحقت البقرة الجانية وعندها يتم الافراج عنها. أما في النيبال، فالأمر مختلف، إذ لا سجون ولا قبود تحد من حرية الأبقار. ويمنع قانون رسمي استخدام البقر والثيران في الحراثة والأعمال الزراعية في وادي كاتمندو، وهو الوادي الذي يتوسط النيبال ويضم العاصمة ومدينتي باكتابور وباتان الاتريتين وسبب سن هذا القانون هو ابداء الاحترام لالهة الهندوس في المنطقة التي يقطنها العاهل النيبالي الذي يحكم الملكة الهندوسية الوحيدة في العالم.
وتلجأ الشرطة لدى تسجيل مضالفة من هذا القبيل إلى توجيه تنبيه

سيدفعه إلى التهام المزروعات والاضرار بالماصيل وتحطيم ما يعترض

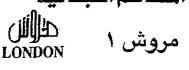
رسمى. وفي حال لم يرتدع المخالف فإن السجن سيكون مصيره من دون تريد. ويفسر هذا الأمر اللُّحوء بل استخدام الحرارات الزراعية والمحاريث البدوية في وأدى كاتمندو وعدم الاعتماد على البقر، كما هو الحال عليه في القرى والأرياف حيث تملك كل عائلة عادة ثلاث أبقار وثوراً واحداً.

لَكُن للبَقر استخدامات اخرى عدة لا تخطر ببال وفي اليوم السابع لولادة طفل العائلة الهندوسية على الوالد أن يشرب قليلاً من بول البقرة، وكذلك الطفل ويمسح الوالد رأسه بالسائل ويرش به الغرفة حيث الطفل استدراجاً تارا تأنج يكمل شرحه من دون أن يلحظ الانفعال الذي يثيره كالمه

مستخدم روت البقر واسمه بالنيبالية غويار ونضعه بعد ولادة الطغل في وعاء صغير ونخلطه مع بعض الحليب لنصلي له بعدما يياركه الكاهن، والبقر لا يؤكل ونبحه محرم. وثمن البقرة يراوح بين ثمانية الاف وعشرة آلاف روبية (نحو منتي دولار). أما الثيران فهي لا تستخدم في فلاحة الأرض إلا في بعض مناطق التيراي القريبة من الهند والتي يقطنها مسلمون يلجَاون إلى خُصى الثور تبريراً لاستخدامه في الحراثة والأعمال الراعية. والنيباليون يكلون بالقابل لحم جاموس المياه وحيوان الياك أو الناك. وجاموس المياه قريب الشمه من البقرة، إلا أن جلده بني داكن اللون وقرونه أَكْثَر التَّواء. وهو يَفقد وبره الطويل بعد البلوغ ويحبُّ الحَوض في المياه الموحلة بعكس البقر الذي تؤنيه الاماكن الرطبة. ويعتبر جاموس الباه الاضحية المفضلة على أعتبار أن التضحية به قتل لألهة الشرفي عرف

أما الياك، فهو حيوان بري لا يقدر أن يعيش إلا على ارتفاعات تفوق ثلاثة ألاف متر ويلفَّظ أنفاسه إذًّا انزل إلى مناطق سهلية، وهو قريب الشبه بفصيلة البقر ووبره طويل ومعروف بشراسته. ويجنه البوديون القادمون من

# عروسة المطاعم اللبنانية



يسر ادارة مطاعم مروش لندن ان تقدم لزيائنها الكرام جديدها مطعم CAFE MAROUSH. مطعم عصرى خلاب بالوانه الزهية وتتشرف باستقبالهم يومياً وتقدم لهم تشكيلة من الأسماك واللحوم الطارجة.

مروش مروش 21 EDGWARE 62 SEYMOUR 38 BEAUCHAMP ROAD STREET PLACE 0171-723 0773 0171-581 5434 0171-724 5024 3 EDGWARE RD 0171-723 5929 لوجباتكم السريعة: رنوش

بيروت اكسبرس 112-114 EDGWARE RD 0171-724 2760 68 EDGWARE RD 0171 - 224 9339

رهن أشارة الفاعليات السياسية

ضمأن سلامة الانتخابات ويعطى اللجنة الوطنية للاشتراف عليها انتهاك أو تجاوز. بيدً أن ذلك له يحل دون صدور انتقادات لجهة البليبات، ما حيدا بالَّلك الجيس النبائي الى الدعوة الى مواجهة الظاهرة التي تسيء الى البسلاد

۲٫۰ ملیون دولار ستوزع بحسب معايير محدة تتعلق بتوزيع المرشحين والحضور السياسي. كنلك اقبرت لجنة الاعبلام خطة لوضع اجهزة الأعلام الرسمية

🛘 الرياط - دالحياة::

الشعبي المغربية السيد محمد بن سعيد الي تناوب في الحكومة لا يرتدي بعداً شكلياً، بل يقود الى تشكيل حكومة منسجمة وقوية. وقال في مقابلة مع «الحيّاة»: «لا نُدعو اللِّي تَناوب شُكلى يستبدل فريقاً باخر، بل نعمل من اجلُ اعداد الشروط لانتقال ديموقراطي شامل، ما يستدعى اصلاحأ بستوريأ يصبون المؤسسات ويمكنِها من ممارسة صلاحيات فعلية، وكذلك اصلاحاً سياسياً يمكن من مواجهة الفساد والمفسدين، وإرساء قدر من الشيفافية في تكافؤ

والتَّقديرِاتُّ. سلوكنا ازاء هذه النزاعات ثابت، بقدر منا تنتقد كل اشكال الهيمية والاقصياء بقدر ما ننبذ التسرع والجري وراء الاوهام لاضعاف الفعل الوحدوي داخل كل حزب، لأننا

وحدويون ونؤمن بالتعدد المنهجيء. وانتفذ الظروف التي واكبت انتخابات

النوع الهجين تتميز بأنها عقيمة لا تلد. `

المقترعين النين أبلوا باصواتهم ١٥١ الفاً.

خلال عمليات الترشيح أو الفرز.

الإنتساق وراء العاطفة..

لجانَ الفرز قضَّاة الولايات لضمانَّ الحيادُ والنزاهة.

لزبائنها الأجانب.

ويؤدي التزاوج بين الياك والبقر إلى ولادة نوع هجين أكثر هدوءأ

م الله المندوس النوع الهجين على اعتبار أن له صلة قرابة بوالدتهم

البقرة ويكاد المسلمون الذين يشكلون اقلية يصل عندها إلى مليون نسمة

في النيبال يحتكرون الجزارة التي تشمل كل شيء إلا البقر، لذا فإن المورد الاساسي للحم البقر الذي يتناوله المسلمون والمسيحيون والبوذيون ويعض

النيباليين مو مدينة كالكوتا التي تصدر كميات كبيرة من لحم البقر الهندي

إلى السوق النيبالية. وتشكل ألواردات من كالكوتا مصدراً مريحاً أيضاً

للفنادق والمطاعم النيبالية التي تضطر إلى تقديم لحم البقر ومشتقاته

عمان

تتمة الصفحة الاولى

يذكر ان عند المرشحين بلغ ٧٣٦ في كل ولايات السلطنة وبلغ عند

وتمت عملية الفرز بهدوء في حضور مندوبين عن المرشحين ورأس

وُلِم يطُّعن اي منَّ المَّرشحين في نتأتُّج ٱلاقتراع ولم تسجل تجاوزات

انقسام في مجلس الأمن تتمة الصفحة الاولى

التعديلات فرض حظر السفر على السؤولين الحكوميين في وزارة الدفاع

والشرطة والاستخبارات النين لهم علاقة مباشرة ببرامج أسلحة النمار

الشيامل. واعتبر اعضاء الوقد الروسي أن التعديلات توسيع نطاق

العقوبات بنل تضييقها ونلك لانها تنطوي على اعتراف بالامر الواقع،

أي بوجود برامج أسلحة الدمار الشامل في العراق، فيما اللجنة الخاصة

نقسها تعترف بان انجازات مهمة تحققت على صعيد ملفى السلاح

الكيماوي والصواريخ. وحسب مصدر روسي، فإن التعديلات تطاولً

لإغلاق ملقات تم الانتهاء منها مثل ملف الأسلحة النووية. وعارضت

فرض عقوبات اضافية على العراق ودعمت مشروع قرار روسيأ تنوي

موسكو طرَّحه في مواجهة المشروع الأميركي - البريطاني إذا فشلتُ

المفاوضات في التّوصل إلى حل وسَطّ ومشروعَ واحد يحظّى بالاجماع

اضافية، واعتبر نائبه بوري فيدوتوف ان المشروع الأميركي -

البريطاني ويفققد التوازن، إذَّ أنه يركز على السلبيات ويتجاهل

الأيجابيات في علاقة العراق باللجنة الخاصة وزاد ان الانذار العراقي

بوقف التعاونَّ «لا يسعدنا» ووصفه بأنه «رد فعل عاطفي». وقال: «يجبُّ

أكدت وعدم جواز، السماح للعراق بأن يوجه اندارا وتهديداً!

والتركير بدل ذلك على مشروع القرار قيد التفاوض.

مراقبة برامح الاسلحة العراقية المحظورة.

الاسبوعية على أن ينظر المجلس في المسألة يوم الاثنين.

وقف نقط المضى بمعاقبة العراق دون مكافئته عندما يتعاون

وشيد السفير البريطاني على أن الأكثرية الساحقة في مجلس الأمن

وقال رئيس مجلس الأمن للشبهر الجاري سفير تشيلي خوان

سومافيا: «انه لا يتلقى بصورة حسنة التهديدات التي توجه اليه من أي

جهة كانت؛ وفيما اجمعت الاراء في مجلس الأمن على ان الانذار

العراقي دخطيره تعمد اعضاء المجلس على عدم مواجهته مباشرة

عدم نكر اسمه، اذ ان هناك صعوبة في تجاهل الانذار ليس من جانب

الولايات المتحدة فحسب بل من مجلس الأمن كهيئة دولية ايضاً.

الَّا أَنْ الانذار «اضعَف» اللَّوقف الروسي، حسب مسؤول روسي اشترط

ومسعى بعض الديبلوماسيين الى صبيخة «اخراج» نصت على ان

العراق لم يهدد المجلس وإنما أيلغ اللَّجِنة الخَّاصية رأياً هو بمثانة رد

فعل على اجراء تشديد العقوياتُ. وأشار البعض الآخر الى خطورة

تنفيذ بغداد وعيدها بوقف التعاون وما لذلك من عواقب على مستقبل

واتفق اعضاء المجلس على الافسياح في المجال للوفود الاميركية

لكن الفحوة بين الموقفين تتطلب تنازلاً من احدهما، اذ ان الروسي

يعارض التفعيل الآني للعقوبات الإضافية، فيما يعتبر الوفدان الاميركيّ

والبريطائي نلك ضرورياً. وانقسم الراي ابضًا حول ما أذا كان الانذار

الْعراقي خطًّا استراتيجياً فادحاً، أو أنَّ كأن تكتيكاً نكياً سيؤدي الى

والبريطانية والروسية للعمل على موقف مشترك خلال فترة العطلة

وقال السفير الروسي سيرغي لإفروف: «إننا نعارض فرض عقوبات

واعتبرت فرنسا، على لسان سفيرها الان دوجاميه، ان الوقت حان

أكبر عبد من الموظفين الحكوميين العراقيين وعلَّى مختلف المستويات.

وإدراراً للتَّطيب يطلُّق عليه إذا كان ذكراً «تجويكيو» وإذا كان انتي «نجوم»

وهو قادر على العيش في ارتفاعات منخفضة ولكن العجول التي تولد لهذا

هذا الصد، ولكن مع الاسف لم يحتشرم بعض المرسمين، من احراب الكتلة السموقراطسة، اخلاق احزابهم وتوجيهاتها وانزلقوا الى ممارسات مشيئة. وهذا سلوك مدانء وعن علاقة حزبه بتيار «الحركة من اجل الديموقر اطية، فأجاب: «عالقتنا معه ومع القصائل الأخرى لليسار مثل حزب الطليعة

البلديات الاخيرة. وقال: دان قواعد البيان

المستسرك انتهكتها السلطات الإدارية التي

تدخلت في مناطق ومارست الحياد السلبي في

مناطق اخرى مورس فيها التزوير علناً. كما ار

احزاب اليمين انتهكت باستياز قواعد هذا

العبهد. وكنا تتمنى ان نقف في تقويمنا عند

وحركة النهج تدخل في نطاق عملنا من اجل توحيد عمل كلّ الصف الوطني الديموقراطي، ودالاستداد الطبيعي لموقفنا السابق يكمن في المطالبة يتبرك ملف الاصلاصات النستورية مفتوحاً، في إفق خلق الشروط لبلورة توافق على بستور عصري.

كلينتون ومنعم عرضا "الوضع المتدهور" في الجزائر

وراى أن السحقور المغربي ملزم للجميع

□ واشنطن - والحياة:

 اعلن الخاطق باسم البيبة لاييض مايك ماكوري في بوييس ايريس ان الرئيس الارجّنتــيني كسارلوس منعم بحث الوضع المتنهور في الصرائر مع الرئيس

خَارْجِيْتُهُ مَانِلِينَ اولِبِرايِّتَ. وقسال الناطق الامسيسركي ان

بابون نفى تورط الشرطة في قمع تظاهرة باريس عام ١٩٦١

فرنسا تفتح "ملفات سرية"

لذبحة قتل فيها ٢٠٠ جزائري

■ باریس - رویتس - قسالت

وزيرة الثقافة الفرنسية كاترين

تروتمان امس ان فرنسنا سنفتح

ملقات سرية عن مذابح عام 1911

التي قعل فيها اكثر من ٢٠٠

جزّائري في باريس بعدما نفى

موريس بابون المتهم بالتواطؤ مع

النازيين خبلال الحرب السالمية

الثسانيسة، اي تورط للشسرطة

بالذابح. واضافت انها لا تعلم ما

تحوية هذه الملفات التي كانت من

المقرر الاتفتح لمدة ٩٠ سنة لكن

والطبيعية الخياصية، للقاضبية

شحيعت الحكومة التي يسيطر

عليها الاشتراكيون، على فتحها

وعادت هذه المنحسة التم

وقعت مصادفة يوم جمعة قبل ٣٦

سنة، الى دائرة الضُوء بعدما نفى

بايون الذى كان رئيسناً لشبرطة

باريس أنذآك اي مسسؤولية له

بارتكاب جرائم ضد الانسانية

والمساعدة في ترحيل اليهود الي

معسكرات أغستقال عندما كان

مسسؤولاً بارزاً في النظام الذي

اتهم بالتواطؤ مع النازيين. وقالت تروتمان لاذاعة وفرانس اينغوء

، فُــرَتُ فــتح المُلفَــات في اطار

تصميم المكومة على القاء

الضوء على القمع الماسوي الذي

وقع في ١٧ تشرين الأول (اكتوبر)

وفاجا بابون المحكمة الجمعة

بالقاء اللوم على الوطنيين

الجيزائريين (مُويدي جيبهاة التحرير الوطني) اكثر من الشرطة

وبابون (۸۷ شنة) مست

<del>- ب- -</del> خلال محاكمته في بوربو.

امام الباحثين الأن.

في المذبحة التي تقييد الوثائق

الرَّسميةُ انه لم يقَّتل خُلالها سوي

ثلاثة اشخاص. وقال أن الشرطة

غير مسؤولة، عن اي عملية قبل،

مناقضا روايات غالبية المؤرخين

الذين اشباروا الى لجوء الشبرطة

الى اساليب وحشية عقب تظاهرة

جزائرين من جبهة التحرير.

من الجدث ملقاة في نهر السين.

وعشر بعد النظاهرة على العنيد

وتعاقضت الخسيس اقوال

المسؤول في الشرطة راول ليشار

الذي شارك أفي المنبحة مع شهادة

بابون. اذ قال لصحيفة داكسيرس،

الاسبوعية ان قائد الشرطة اللغ

الضباط انهم ستوفر لهم الحماية

من اي اتهــامـات بارتكات

تجاوزات. وأضاف ليتار الذي كان

شرطباً صغيراً شارك في القتل:

الم الم الطوابق العليا من

المبنى واطلقنا النارعلى اي شيء

يتحرك. كان امراً مروعاً. استمرت

عمليات القنص ساعدين، كانت

مروعة واخترأ عبنا الى منازلنا

وقتلت جبهة التحرير نحو ٣٠

شرطيا فرنسيا خلال الاشهر

الثلاثة التي سبقت التظاهرة.

وأعلن بابون في ذلك الوقت ان

الشرطة سترد بعشر ضربات على كل ضربة جرائرية توجه الى

وقيال ليبتيار في هذا الشيان:

«كانت هذه هي القثبة التي قصمت

ظهر البعيار. مورست ضغوط

كبيرة لأننا كنا نعلم أن يابون

سيغطي كل التجاوزات التي تقوم بها الشرطة،

الفرنسيين.

لأنه لم يعد هناك من نقاتله،

الرئيس منعم أعسرب عن قلقسه الشديد من الوضع في الجسرائر وبحث مع اولبرايت في دما يمكن

وأكد منبوب العراق السفير نزار جميون أن الموقف العراقي مما زال قائماً، ولم يستثني احتمال اتخاذ بغداد فعلاً اجراءات لوقف أي تعاون ليس مع اللجنة الخاصة فحسب وانما مع مجلس الأمن ايضاً بما قد يطال القرار ٩٨٦ المعروف بالنفط مقابل الغذاء والدواء.

**روس** تتمة الصفحة الاولى

الأساسية الأخرى وأبرزها تسريع عملية المفاوضات في شأن المرحلة النهائية والبحث في مفهومي الأمن والوقف الموقت للاستيطان، اضافة المطلوبة وإبرزها احتماع واشتطن بين الجانبين الفلسطيني والاسرائيلي، علماً بأنه لم يحدد حتى الآن موعد نهائى لهذا اللقاء

### ضغوطاميركية

باسم وزارة الخارجية الاميركية نيابة عن مجموعة المراقية المنبثقة عن عملية أنقرة دعت فيه الولايات المتحدة وتركيا ويريطانيا الطرفين الكريدين إلى التقيد يوقف النار اعتباراً من الثامنة مساء امس بالتوقيت المحلى لشيمال العراق. وأضاف أن الدول الثلاث وبناء على تقرير قوة مراقبة السلام توصلت الى قناعة بان خرق وقف النار صدر من المناطق التي تسيطر عليها قوآت طالباني وقد ابلغت هذه الدول الطرفين الكرنَّدينِ أنَّ أي خُرقُ لوقفُ النار غير مُقبول ويتعارض مع التَّرَاماتهمًا في اطاَّر عملية انقرة. وأوضح البيان ان الدولُ الثلاث الراَّعية للعملية، دعَّت الاتحاد الوطني اليُّ سحَّب قُواته الي خُطوط وقف النَّارَ التي كانَّت فيها في الثاني عشَّر منَّ الشهر الْجاري والسمَّاح لقوة مراقبة السلام بممارسة اعمالها. ونكر ان مجموعة المراقبة ستلتقي خُلال الآيام القليلة المقبلة للبحث في مسائل اخرى في اطار عملية انقرةً.

واكد ناطق بأسم الاتحاد الوطني له والحياة، أن قيادة حزبه قررت وقف النار اعتباراً من منتصف ليل الجمعة - السبت يون عودة قواته الم، خطوط وقف القتال السابقة الامر الذي تمسكت به واشتنطن وربط طالَّباني البحث في نلك في اطار عملية السَّلام. وكانت قُوات طالبَّاني استطاعَت خلال القتال الأخير السيطرة على مواقع تشرف على طريقً هاملة ون الاستراتيجي الذي يمتد من اربيل الى الحدود مع ايران. ومكنها نلك من قصف صلاح الدين. كـنلك علم ان مـغـادرة العناصس التركية في «قوة حفظ السلام» تأجلت في ضوء التطورات الإخيرة بعدما كان الاتحاد الوطني طلب منها اول من أمس الخروج من مناطقه معتبرا ان معملية انقرة، انتهت ومتهما تركيا بالإنحياز الى بارزاني. كذلك قال النَّاطقَ باسم طالباني أن قواته قررتُ استَ نُنافَ أمداد أربيل، التي يسيطر عليها حرب بارزاني، بالكهرباء اعتبارا من منتصف الليل.

وكان «المؤتمر الوطنيُّ العراقي الموحدُ، اعلن أن قواتُ الاتصاد الوطنى الكريستاني (برعامة جلال طالباني) اطلقت ستة صواريخ روسية المسع من نوع أغراد، على مقر بارزاني في صلاح الدين (٢٠ كلم شُمال اربيل). ولم يؤكد ناطق باسم حزب بارزاني في آندن اتصلت به والحياة، النبأ كما لم ينفه، ولكنه لم يستبعد احتمال حيوثه. وزاد ان الاوضّاع كانت عموماً هادئة أمس وبعدما أحبطنا ليلا كل الهجمات التي شنتها قُواتِ طالباني على مواقعنا في جبهات القتالُ».

وْلم يَعُرف كيفٌ حصلت قوات طآلباني على صواريخ «غراد». وقال سسؤول كبير في حزبه طلب عدم ذكر اسمه، ردا على أستفسار من الحياة، أن قواتة استولت على هذه الصواريخ دمن قوات بارزاني التي تركتها وراعها أثر انسحابها من السليمائية في ايلول (سبتمبر) العام الماضيء. لكن مصادر كربية مطلعة لم تستبعدُ أنْ تُكونُ أيرانُ مُصدرُ

من جَهَّة اخْرى اعلنت وزارة الدفاع الإميركية (البنتاغون) انها لم ترصد تصركات غير عادية للقوات العراقية في شمال البلاد، لكنها أوضحت أن الجيش العراقي يجري تدريباته السَّنوية لفصل الخريف. واعترف الناطق باسم البنتاغون كينيث بيكون اول من امس ان طائرات عراقية انتهكت مرتين منطقة الحظر الجوي شمال خط العرض ٣٦ لكنه اعتبر أن «لا شيء جديداً» في ذلك واعتبر أنَّها (الطائرات العراقية) فعلت ذلك لمُراقِبة القَتَّالَ الدائر بينَّ الحرِّب الديموقراطي الكريستاني (برعامة مسعود بارزاني) والاتحاد الوطني الكردستاني (بزعامة جلال طالباني). وكان «المؤتمَّر الوطني العراقي الموحد» المعارض اكد في بيان اول من امس أن العراق حرك قوآت مؤلفةً من عشرة الأف جندي و٢٠٠ بيابة في اتجاه المنطقة الكردية. ولكن بيكون اعتبر ان «تقارير كتيرة للمؤتمر الوطني تعدو لاحقاً غير دقيقة اطلاقاء وأوضح بيكون أن العراق يحتفظ دائما بنجو ١٠٠ الف جندي على حدود منطقة الحكم الذاتي في الشيمال وتشمل هذه القوات فرقتين تابعتين للحرس الجمهوريِّ وأضاف ان العراق بجري حاليا تدريباته السنوية لفصل الخريف، ولذا فان هناك بعض التحركات العسكرية في الايام الاخيرة في شمال العراق.

# كهلانك خالدين سلطان بن عبدالعزيز

فالسفارية - الاسرائطي الامريكي - سكور فشناهند. المستعمل بنوسع، حرافات تهدم، أسار فالسطيعة تثنزه الحكم النائي بهنت حواند عنف بعقبها حوانك صهي حياه كرة إنال طبيعته. مصار المنين القاسطينية مورقة المعانية إن هذا هو الله الاول

 إذا الشهد الثاني فهن استنكار غربي تلبين، وشخوا ماتها بالرسيون بالمراقلة وإصرار على علام ومواللاتهم الغتصادي ونشله منحوة عربية، وامتزاز على معرورة التُصدُّونُ العَمَّارُسَةُ الأسرائِعَلَيَّهُ. وعَلَى الْجَلَّبِ الْأَجْرُ، يَعْضُينُ الشرائيل في أحيام فه التهينة افضل الظروف واكثرها خَلَامِةٍ الْفَيْضَ سِلَامَ الدِرْعِ وتَصَفِّيْقَ الامنَ، كُلُّ الْأَمْنِيْرُ لأسرائيل فحدها وكان النطقة مديحات من شعوب الهاجزة

 أمل الثهد الثالث والاخدر: فهو مع افتران شيعًا! تُمَقَّاهِ ﴿ لَا فُتُمَرِّ الْاقْتَصَادِي، تُعَلِّنُ أَسْرَائِيلُ عَنْ يَحْ هُيْعِي الخضاوء والانواح عن يعص ألسحناس والاستعداد لاستناقه العارضات فشتاري المنحف الاسريكية في تفكيلا هني الدائث وكاتها تنازلات عظيمة يجت ان تُغابل بُنتارلات اعظم عَنْ حِيًّا أَنْذِهِ الْعَمْرُدِ، النَّمِن باتوا لا يَمِلْكُونَ مَا يَسْلَرُلُونَ عَيْمُ وتلاقط بعض الاقالات العربية الطُّعْم وتتسطيق الي إقتاه شَهْوَعِ النَّصَرُورَة تَعْدِينَ المُواقِفِ وَمِعَ الصِّغُوجُ الأمريكَةِ، المسريحة والجفدة بمؤجه الوفود العربية بمستويات مخطفة إلى المؤتمر. وسيراء نجح أو لم يندح، فأن أسرائيل سُحَرَمُ في كلته الخالتين ويقتم الاخطوط الاسرائيلي الرعه للع

الأمة الفرينة وتعتصرها هَلَتْ عَلَيْنًا لِجَدَاتَ المشهدِ الثَّالِثُ بِالْوَافِقَةِ الْأَسْرِ اتَعَالِقَ عَلَى فَتُحْ يَانِ التَّفَاوَضِ، وتَصَبَرِيع نَفِس رُوس ، إن مُنِدَا بَجِهِ يَنْ رِبَازُ الذِّ يُوطِّنَانَ بِمَنْكُلُ أَوْ الْخَارَ فَالْ قَالِمُ مِن الْجَالِيْ الأسْخِلْفُكِيّ و. قُمْ يَتَضَعُّر يَدَاتُ وَمِينَ النَّفِيا وَ الْأَسْتِرَانِيكُيّ الْجُوْلُ وممسمعت لتقديم تنازلات عن أواض في مترتفعات الجوالين الكتلة. ثار الأقراع عن السنجناء في صُنف فات منباللة:" ويتصريح لرئيس الوزراء الاستراشلي انه يتوقع تسوية للوصيح النهائي للإراضي العلسطينية في عضون سعة، ثم مؤاؤ الإقراع عن جُرِّي فن إحوال الضرآنب والجدارك المنتمعة المُتِلَطِّةَ الفَاسِطِينَةِ، وقَدُرهَا ﴿عَ مَلِيونَ دُولَانٍ، ويَقَيَّةُ الْأَجَدُاثُ تتوالئ كلفا افترت موعد انعقاد المتمر

و منظريق كريهة احداثه تكرر حتى الآن ثلاث مراض عَدْ يَنْكُرُ لِلْمُومُ الرَّابِعَةِ، ولا حَوْلُ ولا قوة إلا بالله: `

وَلِنَتَذِكُنَّ ٱلْآخِذَاتُ البَّالِيةَ، ومعظم الدول نتجه الى الوُّتَعَنَّ ا

المُعْنَيُّ أَوْ لِأَخْرُو حَتِّيٌّ لَا نَسْيَ: • مُجِرَرة الحرج الإبراهيمي عام ١٩٩٤.

👁 عَمِلَيَةَ مَعَنَاقِينَ الْعَصِيبَة وَمِنْبِحَة مِقَانِا، عِامِ ١٩٩١ عَيْنَا • فَتُعَرِيْفَقَ وَالْمِرْاقِ، أَسْفِلُ السَّحِدُ الاقصي، عام ١٩٩٦ ﴾ يَنَا وَ حُيِّ الْمِحْيُولَانِي يَهُ وَدِي جِدِيدَ فِي جَبِلْ وَأَبِقَ غَيْبُةٌ فَى ْ الْقَفْشِ الْتُتَدَرِّقِيةً، في مُستهلَّ الْعَامَ الْحَالِيُّ،

● مُحادِها يُعَامَلُهُ مِن الفاسطينيين والقوات السلحة الأشترائيلية للبججة بأجدث الإسلحة وأشيعها فتكأمش الخلتل وبيت لحم خلال شنهرى يونيه ويوليه الماضيين اجتلال المستوطنين المنازل في رأس العامود، وتوسيع

سُيُّتُوطِيَة اقْرَأت بِين بَيْتِ لِحم والقدس. 💆 استِ آفِيلَ لَا تَرَالَ قَابِعَةً فَي الإراضِي العَربِيةَ البَيْ

• قِبُولُنا لِتَعْبِيرُ Time-out. في شأن بناء المستوطّنات وتوشيعها، فو اعتراف عربي صُمني بحق الاسر البليس في

• اجْدِرْهُ، وليس آخراً، علينا الا ننسى ما يفعله شَجَّرَيْنَ فَيْ هَدُوهُ وَيُلاَّ هُدُيَّةً، مَنْدَفِعاً بِكُلِّ طَافِيَّهُ وَاقْصِي بِيِّيرِعْتُهُ وَ وكُنْهُ فَيْ شَيْدَاقَ مِعَ الرَّمِنَ، لِتَعْيِيرِ ديموجر افيهَ الرَّيْطِيِّيِّ الْحَدَاةُ وَفَرْضَ الْأَمْنِ الْوَاقِعَ، نَامَلُ الْأَ نَسَيِّ إِنِّ الْرَفِي لِشَوْيِهِيَّ مصلحتنا فكل يوم تحسر أرضا ونزداد فرقه النَّا سُعَيْنا وَاتَّعْقِد المؤتمر، ثم نجح تتاتياهو - فيما يَعْدُ أَنَّا في قَرْضَ سِلامُ الردع، الذي يسعى النه ويخطط له، مَنْقِيْحًا يَعُونَ اللَّذِينِي الصَّهِيونِي، متسلحاً بترسانة الولايات التَحْدَةُ:

عُهُدُدُ أُعِلْمًا حُتِّهِ النَّوْرِيَّةِ، فلن ينجح - بمشيئة الله - في تَحْقِيقُ الْأَمْنُ وَالْأَمَانُ لِشَعِبِهِ، مَا دَامُ مَحْتَلاً لأَرْضَ مِعْتَصِياً أَحِقَ فَالْأُ ثُولَة عَرِيدَة تَقَدِل بَمثل هذا السلام ولن يَعَيثني تُتَّنَّالُهُمَّا أَمِنَّا كُرَّاتُمَا وَإِلَّا أَذَا كُلُّ عَادَلًا وَسَامَلًا.

السنت ١٩٩٧/١/١٨ عدم الموافق ١٨/١/١٧

### ٣ غارات قرب بيروت

الشبعبيية ~ القيادة العامة،، يصنف في خانة الرسائل الي سورية نظراً الى استمرار دُعمها عمليات المقاومة التي تُكبُد اسرائيل خَسائر متواصلة أنت بين ما أنت اليه اخيراً الى تزايد انهيار معنويات جيش لبنان الجنوبي، المتعاون مع اسرائيل واعلان قائده اللواء انطوان لحد ان انسحاب اسرائيل من دونَ شروط سيدفع بنصف جيشه الى الانضمام

وفيما رأت المصادر الرسمية ان الغارات على جنتا التي تَقْع علي الحدود اللبنانية - السورية وعلى ثلال الناعمة هي اشارات الي سورية في الظروف الاقليمية الراهنة، قالت مصادر سياسية ان ثمة منفأ أقليه من هذه الرسائل عبر الغارة على النقاع الثلثاء الماضي إلكن ثمة هنفا اعلامياً عبر قصف تلال الناعمة هو الايحاء بان هناك مناطق قريبة من بيروت معرضة لحوادث امنية للتعكير على الانطباع الدولي بأن المناطق الواقعة شمال منطقة الاحتلال الاسرائيلي أمنة بشبهادة الزوار الاجانب ولا سيما الاميركيين النين ياتون الى بيروت

وأفادت مصادر امنية أنَّ الغارات بدأتٌ في الثانية والدقيقة الـ ٣٠ بط الظهر وعلى تفاوت بينها مستهدفة مراكز للخيمات الاجتماعية تابعة ا «الجبهة الشعبية لتحرير فلسطين – القيادة العامة، (يزعامة أحهد حِبْرِيلِ) بستة صواريخ حو - ارض. في حين نكرت وكالة «رويتر، الله استهدفت مدخل نفق شقته الجبهة

وارتفعت سحب الدخان فوق المنطقة لكن التقارير لم تشر الى وفوع وكانت القوات الاسرائيلية قصفت ظهراً بلدة مشغرة ومحيطها فه البقاع الغربي ما ادى الى اصابة المواطن عمر ركي رضوان (٠٠ عاماً

من قب الياس). وأفادت مصادر امنية أنّ اربع قدائف من عيار ١٥٥ الم مسقطت في محيط براد التفاح في البلدة ما أدى الى تضرر شاحنتين احداهما تُعود ألى الجريح رضوان والثانية الى المواطن جورج عبود اضافة الى تضرر ثلاثة منازل.

وتزامن القصف مع عطية نفذتها والمقاومة الاسلامية، - الجناع العسكري لـ محرب الله، واستهدفت وفق بيان لها متجمعاً معالياً في موقع تومَّات نيحاً وحققت فيه أصاباتٌ مبَّاسُرة،



من رنده تقى الدين:

🗷 يستقبل الرئيس الفرنسي حلك شيراك بعد غد الاثنين نظيره التونسي زين العابدين بن على الذي يقسوم بزيارة دولة مستنهسا يومان. وقال الناطق باسم وزارة الخارجية الفرنسية جاك روميلارت ان الزيارة تعبير عن مسعة الروابط القائمة بين فرنسا وتونس والتعاون المبير

وشيد على مشانة العلاقات الفرنسية - التونسية والتي تجلت خـلال الرّيارة التي قام بهاً شيرآك لتونس في تشرين ألاول (اكتوبر) ١٩٩٥. وأشار الى رغبة فُرِنسَا في فتح أفَّاق جُسِدَة أمام التَّعَاوِنُّ الثَّنَائِي «لَتَحُويله اليُّ شراكة فعلية،

ووصف تونس بأنها «للد مستنقر وسزدهر. ويعد على الصعيد الاقتصادي والاجتماعي نمونجاً لبلد حقق نتَّائُج جُيدة فيَّ مجال النموء

ً وأشسار الى التسرّام تونس الحسوار الأوروبي - المتسوسطي والحوار الأوروبي - المغاربيّ. وقال أن فرنسا الشيريك التجاري الأول لتونس، إذ تبلغٌ نسبة ما تستورده حوالي ٢٦ في المثة من

جمالي الصادرات التونسية. وأضاف أن حوالي ٢٤ في المئة من ألواردات التوسية مصدرها فرنسا التي تعد ايضاً اكبر

لقاء مع الجالية التونسية في للزيارة هي: تجديد التسعياون الثنائي عبر توقيع اتفاقية اطأر فسرنسسا في مسجني ولارشُّ نولانيفانس»، ويغاس باريس بعد للشراّكة بين البادين، وتعزيز التشاور في شان القصايا عشاء مصغر في قصر الاليزيه. الاقليمية والتولية، وتحقيق تقدم وسئل روميلارت عن قضية على صَعَيْد المُلْفَات الثنائية ومن ضعنها مسالة الأطفال المولودين من زيجات مختلطة والتأشيرات ومُسْأَلَةُ تنقل الأفراد.

المسائل تشكل محور المحادثات التي سيخ ربها بن علي مع السؤولين الفرنسيين وفي مقدمهم الرئيس شيراك الذي سيلتقيه فور وصوله الى العاصمة الفرنسية ويقيم عشاء تكريماً له في قصر

وأضاف ان بن علي سيلت قي في اليوم الثاني من الربارة رئيس وتأتي ريارة بن علي لباريس مجلس الشيوخ الفرنسي رينيه مسودوري، على ان يقسيمُ رئيس بلدية باريس جان تيبيري حفلة استقبال على شرفه، ويعقد ظهراً ۔ حـــانثات مع رئیس الحكومة ليونيل جوسبان في مقرّ (مايو) الْمَاضَي. وزارة الخارجية الفرنسية تعقبها

مأدية غداء في مقر الوزارة. ونكر أن بن على الذي ترافقه روجته سيلتقى بعد ظهر الثلثاء رئيس الجمعية الوطنية الفرنسية ستثمر أجنبي في توسس. وحدد ثلاثة أهداف فرنسية لوران فابيوس الذي يقيم ايضأ حفلة استقبال على شرفه، ثم يعقد

حقوق الإنسان في تونس، فأجاب أن والجميع يعرف مدى تمسك فرنسا بحقوق الانسان سواء كأن نلك في تونس أو في أي بلد، وهذه المسالة تطرح باستمرار وتشكل عنصراً دائماً وتابع روسيسلارت ان هذه فى اطار السياسة الضارجية ونكر ان مفرنسا تشجع تونس

على تحقيق تقدم في هذا إلمجال، في ظل ظروف اقليمية لأيمكن تجاهل صعوباتها ولا القيود المترتبة عليهاء.

وقبال احبد وكبلاء الدفياع عن

لسياً استاذ القانون الدولي في

جَـامُـعــة لوفــان الكاثوليكيــة

(بلجيكا) جان سالمون: ،لا يضفى

على أحد أن مجلس الامن هو أداة

وقصر السلام هو مقر محكمة

العيل، الهيئة القضّائية العليا

التبايعية للأمم للتحدة. لكن نظأم

المحكمة بنص على أن صلاحيتها

تنحصر في النظر في النزاعات

بين الدول، ولا يمكنها مصاكمة

تلبية لدعوة وجهها شيراك لدى زيارته تونس في ١٩٩٥. وكسان يَفَّ تَسُرضَ أَنْ تَتَم فِي اللولَّ (سبتمبر) ١٩٩٦، لكنها أجلت. وارجئت كذلك مرتين في كأنون الْتُسَانِي (يناير) ١٩٩٧ وَفِي ايار

### في مداخلة عن 'لوكربي' امام محكمة العدل

# ليبيا ترفض "الترهيب" الاميركي

الوقد الليبي اصآم محكمة العدل الدوليسة في لاهاي امس ان مسا تسميه الولآيات المتحدة الإرهاب الليبي «اصبح نريعة للحّرب التجارية» التي تشنها واشنطن

وقى اول مـــداخلـة له فـي الجلسأت آلتى تعقدها المحكسة الدولية في اطآر قضية لوكربى (تفجير طائرة اميركية فوق اسكوتلندا اوقع ٢٧٠ فَتَسِلاً عَامَ ١٩٨٨)، عرض آحد وكبلاء الدفياع عن لينبيا أستاذ القانون الدولي في جامعة بنغازي عبدالرزاق المرتضى سليمان مجمل والاعمال الأرهابية، المنسوبة الى ليبيا ومن دون أي دليل،

### مشكلة اخرى

وقال أن الولايات المتحدة أذ تنسب منثل هذه الاعتصال الع طرابلس انما تسعى الى «تسوية والاعتبارات السياسية والعقائدية والرغبة في زعزعة استقرار ليبياً، مى التى تشكل اساس الملف ضد

واستنكر المرتضى دمناورات، الولايات المتحدة الهادفة الي والترهيب، مشيراً الى عظرسة

الديكتاتوري، في قضية لوكربي. ولاحظ ان «السلطات الالمانيـــة

فرانكفورت ثم حطت في مطار «هيثرو» لتقلع مجدداً متوجَّهة الى الولايات المتحدة، وفي طريقها انفَّـجَـرت فـوق لوكّـرَّبِي، وقَـاد «الخـيط الليـبي، المحـقَّفِين الى الاعتقاد بأن زرع العبوة في الطائرة تم في فُـرْآنكفُورت، فيّ حين حسمل والضبط الآيراني، المحققين على ترجيح امكان زرع العبوة في عنبر الحقائب انطلاقاً س مطار هيئرو.

وحدها الى اليوم قررت معاودة فتح، لللف. وكانت طائرة «بوينغ» تابعة لشركة «بانام» الاميركية اقلعت من

وأكد الوفد الليبي ان طرابلس «ترغب في ان تظهر الصقيقة في أسرع وقت، وكرر الوفد موقفً ليبييا الداعي الى متحاكمة صواطنيها المتهمين في لاهاي، وتفضيلها أن يتم ذلك في قصر السلام، وعدم معارضتها تولي قصاة اسكوتلنديين نلك اذا لزم

> وترفض لتسب القنضاء البريطانى والامبركى اثنين من مواطنيها وجه البهما قاض اسكوتلندي تهمة تنفيد التفحير، معتبرة ان لندن وواشنطن ترفيضيان التعاون



■ واشنطن، الرباط - ءالحياة، - اعلنت وزارة الضّارجيــة في جنوب افريقياً أن الزيارة المقرر أن يقوم بها الرئيس نلسون مانديلا لليبيا الأسبوع المقبل ستتم عن طريق البر، ما يعنى انها لن تنتهك العقوبات المفروضة على ليبيا منذ العام ١٩٩٢.

وصدر هذا التوضيح بعدما اعلنت ادارة الرئيس بيل كلينتون أول من أمس انها ستشعر بخيبة أمل إذا زار مانديلا ليبيا. وقسال الناطق باسم وزارة الخارجية الأميركية جيمس فولي

ان الإدارة تعققد ان الاتصالات النيبلوماسية النولية مع ليبيا يجب أن تتم على مسستسوى نتسيجلة زيارة أي رئيس دولة، اليبيا، وكرر أن قراري مجلس الأمن ٧٤٨ و٨٨٣ يعتبران الطيران الى ليبيا خَرِقاً لّنظامُ الْعقوبَاتُ الدولي المفروض عليها تتسمة اتهام ليبيين بالتورط بتفجير طائرةُ ءَبَّانَ آمبركان، فوق لوكربي. وقي جوهانسبورغ (ا ف ب)، هاجم الرئيس التنزاني السابق جـوليـوس نيـريري امس مـوقف الولايات المتحدة من زيارة مانىيلا

وقال نيريري الذي يقوم بريارة خاصة لجنوب أفريقيا: ولن نسمح لأصدقائنا بأن يقرروا عنا من هم أعداؤناء معتبراً أن الولايات المتحدة تريد «فنرض قانونها، كقوة عظمى.

وأضاف: «انهم (الأسيركيين) يملون قانونهم على الجميع. إدا كانوا لا يحبون (فيدل) كاسترو وكنتم انتم تحبونه يعملون على اصىدار قىانون (قىانون ھىلمىز -بورتون الذي يحظر التجارة مع كوبا) ويطلبون منكم الا تحبواً كاسَنترو. وإذا كانوا لا يحبون ايران يستصدرون قانونا (قانون داماتو). وفي الرباط أكسدت مسحسادر

رسمية أن مانديلا سيزور المغرب نهاية الشهر في اطار جولة تشمل بولاً عدة. وجاءً في بيان أصدرته وزّارة الخَـــأرجـــيّـــة في جنوب افــريقــيـــا ووزع في الرباط ان العللاقات بين جنوب إفريقيا والمغرب زادت رسوضاً ومتانة، وأن زيارة مانديلا من شانها ان تساهم في زيادة تعزيز العلاقات الثنائية وتطويرها وستشمل الجولة ليبياً ومصر قبل ان يتوجه صانبيلا الى بريطانيا للمشاركة في قمة دولَ الكومنولث بين ٢٤ و٢٧ تشرين الأول (اكتوبر)

وأفسادت الوزارة ان الزيارة تعكس مدى الاهتمام الذي توليه جنوب افريقيا لمنطقة شيمأل افريقيا واستعدادها لتقديم الامكانات التكنولوجية اللازمة من أحل الاستغلال المشترك للثروات في المنطقة.

### مصر: مقتل مسيحى في هجوم لـ الجماعة'

🗆 القاهرة – من محمد صلاح:

🖪 واصل تنظيم «الجـمـاعـة الإسلامية، عملياته في محافظة المنيا في صبعيد مصر امس واطلق مسلحون ينتمون الى الجناح العسسكري للتنظيم النار على مواطن قبطي فقتلوه ولانوا

وعرض وزير الداخلية حسن الالفي مساء أول من امس تقريرا عن الحال الإمنية أمام محلس الوزراء واعلن وزير الاعلام السيد صفوت الشريف أن التقرير تضمن الإجراءات الامنية التي تنفنها الأجهرة ومن اجل تحقّيق الأمن القومي المصري على كل محاوره، والإجراءات التي اتضنت لتابعة العناصر الاجرامية والتوصل الى مرتكبي الحمادث الأجراشي الذي الشرطة اخيراً،

وكانت والجماعة الإسلامية نَفَذَتُ مَدْبِحَةً الْاسْبِوعِ الْمَاضَي في مدينتي علوي وابو قرقاص في محافظة المنيا، قتل فيها ١١ من أقراد الشرطة.

اوضح ان الجهود اسفرت عن ضبط عدد من العناصر الاجرامية وضبط الأسلحة والمستندات التي في حورتها والتي كشفت عدداً م*ن* المخططأت كأنت تستهدف النبل من امن المواطنين والإعشداء على عدد من رجال الأمن.

ان «المواطن منيسر زكّي جسرجس (٦٠) سنة) كان في طريقه الي حقله في قرية «نزلة حرز» التابعة لمينة ابو قرقاص وتعرض لهجوم من ثلاثة مسلحين اطلقوا عليه النار فقتل وتمكنوا من الهرب.

وزاد المصدر ان مصوات أمن رو سارعت بالانتـقال الى مـوقع الحادث واثبتت التحريات أن الجناة من اعتضاء الحماعية الأسلامية نفذوا الجريمة تحت زعم تعاون القتيل مع أجهزة الامن، مشدراً الى ان قوات أمن دشنت حملات مكثفة على مخابئ المتطرفين في مسدن المحسافظة وقبراها والقت القبض على عدد من المشتبه في انتمائهم الي



رئيس حكومة الحركة يبلغ شريف استعدادها للتفاوض مع العارضة

# جهود باكستانية - تركمانستانية حركت شهية "طالبان"للحوار

🛚 اسلام اباد، بیشاور –

🗷 ابدى رئيس حكومــــة «طالبان» مبلاً منصمد رباني استعداد الصركة للدضول في مفاوضات سلام مع التحالف المصارض لها المتمركير شيميال افغانستان. وجاء نلك حلال زيارة خاطفة قام مها الى استلام أباد أمس الجسعة والتقي خبلالها رئيس الوزراء الباكستاني نواز شُرِيف. وأفادت الخارج يبة الباكستانية أن رئيس حكومة «طالبسان» وضع شسرطين لهسده المفاوضات، أولهُ ما أن تُجري في ىاكستان، والّثاني ان يحضرها زُعماء القصائل المعارضة انفسهم. ولاحظ المراقبون ان البيان خلا

من شرط بسابق كانت تضعه وطالبان، وهو الأفراج عن أسراها لدى المعبارضية ويقتبر عبددهم بالمثات، أسروا اثر الانتكاسة التي تعرضت لها الصركة في الشمال الافغاني في ايار (مايو) آلماضي. وربطت مصابر بيبلوماسية

كما أشارت المصادر نفسها

الى اتصالات جرت بين عشق اباد

والرئيس الافغاني المخلوع برهان

انها صوتت بالاجماع بالموافقة

على توجيه أصر الى حرس

السواحل بمنع سفن الشحن

اليابانية من الدَّخول واحتجازّ

السَّفَّنِ المُوجِودَةِ في الموانئ

للبلاد شانهم في نلك شأن عدد من العواصم المعنية مثل ظهران. مطلعة في استلام أياد بين هذا التطور والزبارة التي قام بها نواز شريف الى تركمانستان أخدراً. وتزَّأُمنت هَذه الزيارة مع محادثًات اجسراها في الغساصسمسة التركمانستأنية عشق اباد قائد الميليشيات الأوزبكية الجنرال عبدالمالك بهلوان وهو احد قادة التحالف المعارض لـ عطالبان،

ولاحظت مصادر افغانية

الدين رباني الذي تردد انه أوفــد أحــد كــبــار مــساعــديه الى

تركمانستان أخيرا لنقل موقفه من

التطورات في الساحة الافغانية.

ولا يزال المعارضون له مطالعان،

يعتبرون رباني الرئيس الشرعي

طوكيو ستراقب التطورات قبل

واللغت المصادر «الحياة» ان عسشق اباد واسسلام اباد طالبت الأمم المتحدة أكثر من مرزة. ونقل البيان الباكستاني عن ملا محمد رباني تحذيره من ان مستعجلتان لتحقيق نوع من الاستقرار في الشمال الافغاني المعارضة تتجه عآدة الى استغلال أى محادثات كستار لاعادة تجميع حتى تتمكناً من مد خط انابيب قواتها في الصرب الدائرة بين الجانبين. ومعلوم أن طالبان، تسليطر على ثلثي الأراضي

رئيس حكومة «طالبان» الى نواز

### واشنطن؛ لجنة النقل البحري تأمر بمنع السفن اليا بانية من دخول الموانئ الأميركية

■ واشنطن - رويتـر - أعلنت اللجنة الأميركية للنقل البحرى الضميس آنها ستأمر حرس السنواحل بمثع المنقن البابائية من دخول موانى الولايات المتحدة بعدما تقاعس اصحابها عن دفع غرامات قيمتها نحو أربعة ملايين

وقسال هارولد كسريل رئيس

النفقط المضططلة أن يمر من تركمانستان الى باكستان عبر الأراضي الإفغانية. الافغانية ويتهمها معارضوها بتلقي دعم سياسي وعسكري من محايدة أن العرض الذي قدمه

وكانت هذه الخطهة ا أحسدت حلقية في نزاع بشسأن

واميركا التي تقول أن طوكيو تتحامل على شركات النقل وفي البابان قال وزير النقل تاكاو فوجي أن القرار الأسيركي ميسعت على الأسف، وأن جهـ ودأ لحل النزاع مستمرة غير ان

انخاذ اي اجراء انتقامي.

سيراجع الأمر.

ولدى الرئيس بيل كلينتون سلطة الغاء الأمس الذي قررته اللجنة المستقلة. ورجح أحد المسؤولين الأميركيين أن يصبح أمر اللجنة ساري المفعول لكن المتسحدث ماسم الرئاسية مبايك ماكوري قال أن البيت الأبيض

شريف ياتي في وقت تشسهد الصركة جدلاً بين «صقورها»

ودالحمائم، حول جدوى الحوار

مع المعارضية، ختصتوصاً أنْ

مسؤولي طالبان، يجمعون على

استَحاًلة اشراك أي من وجوه

التحالف الشمالي في حكومة

موسعة تمثل كل ألاعثراق كما

اعــمـــال النهب في برازافــيل وفرضت السلطات حظر التجول ليسلأ على مسيناء بوانت نوار التفطي. فيما طالب مجلس الأمن الدولي جميع القوات الاجنبية بالإنسماب من الكونغو. وسيطرت قوات ساسو نغيسو على برازافسيل وبوانت ثوار الأربعياء بعد اربعية اشتهر من

المتمردون المنتصرون في الحرب

الإهلية في الكونغو في موجة من

القشال مع قوات ليسويا قتل خلالها ألاف وتعطلت الانتخابات مكافأتهم عن أشهر من القتال. التي كان من المقرر اجراؤها في ولم ينج منزل رئيس الوزراء ٢٧ تمور (يوليو) الماضي.
 وقال سكان وعمال اغاثة أن الهارب برنار كوليسلاس في باكونغو. وفي الشوارع المحيطة بدأت مَتْ عَفْنَ جِئْثُ الْقَطْلَى من

موظفي الصحة ينتشلون الجثث من سُلُوارع برازافسيل واحسياء بوانت نوار المطلة على المحيط الاطلسى في حين بدأت مجموعات طحتة من متسردي كوبرا التابعين لنغيسو اعمال نهب في

وفي برازافيل تم تحصيل القوات الاجنبية الى الانسحاب الفوري، من الكونفو وطالب مركبات بالثلاجات والمقاعد بتنظيم انتخابات سموقراطية. وأجهزة التلفزيون والسلع المنزلية التي نهبها المتبردون المبتهجون بأنتصارهم

وهو اول رد فسعل رسيمي تخذه اعضاء مجلس الأمن الخمسة عشر منذ أن استولى نغيسو علتي السلطة في برازافيل

رحال الملتشيبات التبابعين له

(نينجا) النين اتصدوا مع قوات

وفي الأمم المتحدة دعا مجلس

الأمن الدولي الضميس مصمع

ليسويا في النهاية.

لموجّات متعاقبة من النهب خلال اشُهْر من القصف المدفعي. وتقف بنابات منحسسرقية وسطحطام المياني المنهارة. وفي ضاحية باكونغو التى كانت حتى معارك هذا الاسبوع آخر جيب للمدنيين في برازافيل تدمرت المنازل وأطبق عليها رجال المليشيات ينهبونها بحثأ عن

مجلس الأمن يطالب القوات الاجنبية بمغادرة الكونغو

متمردو "الكوبرا" ينهبون برازافيل

والجثث متعفنة في الشوارع

اعتبروا سرقاتهم غنائم حرب،

وقال آحد رجال الميليشيا والنهب

وكسان وسط المدينة تعسرض

جزء من الحرب».

وامتنعت الدول الخمس عشرة عن تسمية انغولا التي استولى الاف من جنودها على بوانت نوار الغنيسة بالنفط وعن تسسميسة جمهورية الكونغو التي ارسلت ومراقبين عسكريين، الى برازافيل. كنفا دعنا الجلس جنميع الاطراف الى دالتوصل الى اتقاق على انتقال سلمي يؤدي الى احراء انتخابات حرة تيفوقراطية بِمُشْارِكة جِمْيع الاطراف،

اشهر وتم تبني هذا الاعلان

<u>التَّنْ</u>لات الضَّارجِية في

حمهورية الكونغو ومنها تدخل

قوات أجَنْبِية فِي أَنْتُهَاكُ مِيثَاقَ

الأمم المتحدثة ودعنا حصيخ

القوات الاجنبية ومنها المرتزقة

الي الانستحساب الفدوري، من

ودان الجلس تجـــه

وشدد المجلس مسجددا على المصيحة التسوصل الى تستوية سياسية وتحقيق المصالحة الوطنيسة، ودعساً والاطراف الي التعاون، مع الوساطة التي يجريها الرئيس الغابوني عمر بونفو والموفد الضاص للامم المتحدة محمد سحنون.

والبرلمان لتجاوز الخلافات الني قَالَ انها «ليست مستعصية». ومنَّ حانبه وأفق على عقد «طأهلة مستبيرة اللاصراب السياسية ونكر ان مقترحاته ستكون بمثأبة مخطوة للاقاة الطرف الأخر، وزاد قَادُلاً: وإنني أصد يدي وهذا ليس بليل ضعف بل نداء. ورفع قيادة الكتل اليسيارية الثلاث آلتي عرضت حجب الثقة

يلتسن يدعوالى الممالحة

بين الحكومة والبرلان

🗷 في دعوة الى المصالحة قال الرئيس الرؤسي بوريس يلتسن

امس الجمعة أنه ديمد يده (...) من

دون مستعف، وطالب التوار بالاستجابة الى ندائه والتراجع

عن سحب الثقة بالحكومة، فيما

اكت رئيس البسرلان غسنادي

سيليزنيوف ان داحداً لا بريد

المجسابهة، وعرض قسادة الكتاً.

التسارية عنداً من المطالب، شرطاً

ووصف يلتسسن في خطان

اذاعي الصسراع بين الحكومية

ومسجلس الدومسا بانه مصيث

سياسى عاصف» ولكنه قال انه

وغليان لا يحرج عن اطار القانون،

ودعا الى حوار بين الحكومة

لوقف احراءات حجب الثقة.

The little littl

□ موسكو من جلال الماشطة:

منكرة الى رئيس النولة صاغوا فيه «نقاطأ للمناقشة، شرحها زعيم الحزب الشيوعي غينادي زيوغانوف ومنٍ بينها ان يوقع الرئيس قانونا اقره السرلان وينض على ان الحكومة تستقيراً

و أمنت أذت شو ارع برازافيل التي كانت خالية في الأونة

دع الملل وابدأ الحياة أطلب اليوم بطاقة العضوية في درة العروس (لغير السكان)

أصبح بامكانك الآن الحصول على بطاقة العضوية في درة العروس واختيار البطاقة التي تؤهلك أنت وعائلتك دخول هذه المدينة الترفيهية الرائعة في أي وقت حيث تم توفير ثلاثة أنواع من بطاقات العضوية هي: البلاتينية - الذهبية - الفضية.

تمنح هذه البطاقات للعائلات فقط، وتتيح لهم دخول المدينة وقضاء اجمل الاوقات بالاستمتاع بما توفره مرايا كل فئة من فئات هذه البطاقات في مرافق درة العروس الترفيهية من مرح وتسلية وانشطة رياضية.

اتصل بنا اليوم للحصول على بطاقة العضوية واستمتع أنت وعائلتك بجو ترفيهي راق ضمن عاداتنا وتقاليدنا.

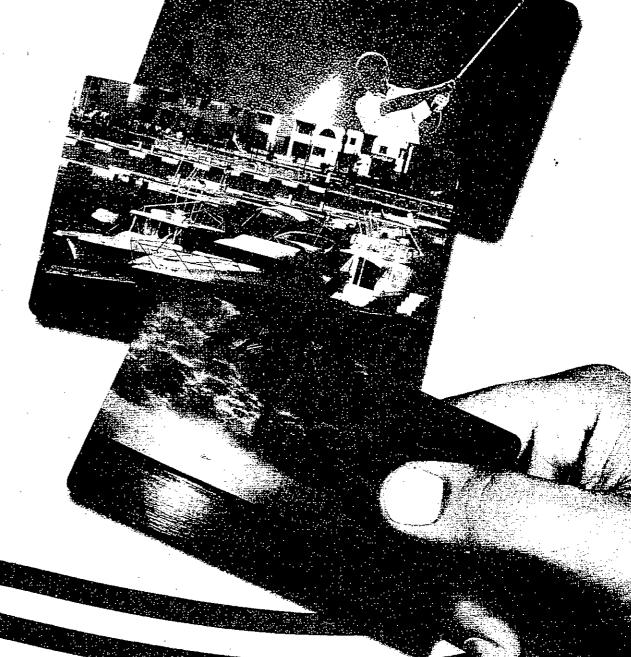
ملاحظة: كل مشترك في باقة الأوائل سوف يحصل على خصم ٢٠٪ من قيمة الإشتراك في عضوية درة العروس.

المملكة العربية السعودية ص.ب. ۹٦٣٢ جدة ۲۱٤۲۳









ALHAYAT / BUSINESS

فى سوق لتدن T . T . (مريج برنت)

النفط في سوق لندن اقفال الجمعة \$ 448,4. (دولار ـ برديل) السعرالسابق تسليم كانون الاول (بيسميز) ٩٧

الذهب

**የየሚ** ለ-

انتخابات الدورة ١٧ تجري اللهر المقبل ويغيب عنها كبار السن

# ٣٠ شخصية اقلصادية تتنافس على ١٢ مقعداً في مجلس ادارة غرفة جدة

. 🗖 جدة – من عمر جستنية: 📊 الذين،

الدولار \*

فى سوق لندن

الصباعية في جدة، أقدم غرفة تجارية في السعودية كانت دَاسُسْتُ في جدة في كانون الثاني (يناير) ١٩٤٦ وعـرفت باسم «بيتُ التحارقه وسط اهتمام ملحوظ من قبل التجار ورجال الأعمال ويتنافس على عضوية مجلس الادارة حوالي ٣٠ شخصية اقتصادية من أبرز رجال الاعمال

🖬 مِن المقرر ان تجرى الشهر

أأقبل اينتخابات الغرفة التجارية

في قطاعات البحارة والصناعة للقور براا مقعدا سيختارهم الاعضاء البالغ عددهم حوالي ٢١ الف منتسب من المؤسسات والشركات السعودية والاقراد ومن ضمنهم سيدات الاعمال اللواتي يحق لَهُنَ النَّصويت عن طريقً ألوكلاء والمندوبين ويتوقع عدد من المراقبين ان لا

تكون انتضابات الدورة السابعة عشرة ساخنة مثل سابقتها لأسباب كثيرة في مقدمها الغياب المؤكد لكبار السِّن من الشجَّار، لاعتدارات مسبقة، مثل اعتدار السيد اسماعيل ابو داود الذي راس مبيت التجارة، ثلاث بورات متتالية، اضافة الى سريان قرار منع استخدام المطبوعات السنيارة للأعلان عن قلوائم المرشدين وبرامجهم الانتخابية واقتصار العمل الانتخابي على النشاط غير المعلن. واقتصرت قوائم المرشمين على قائمتين رئيسيتين تنافست في الدورة السابقة ثلاث قوائم هيِّي «التُّعاون» و«التَّوارُّن»، ودالسنتقيل، اضافة إلى السنقلين

of a shayat com

الى الغرفة: «مطلوب من الجميع في الانتخابا المقبلة. ورجح عدد التجار والصناعيين التعاور من منسوب الغرفة التقتهم لخدمة المبينة ومصاولة جعلها «الحياة» ألا تختلف اهداف المتناف سيأفي هذه الدورة عن الاهداف الرئاسية في الدورات السابقة اللي بعض القضايا خصوصاً المستعين على مجلس الادارة الجسيد بلورة الأهداف الرئيسية للدول الى القرن المقبل وتأكيد خطول مساهمة القطاع الضاص بفعلية في نمو الناتج

القومي والخلط الموارية لخطط الدولة في البد والتطوير. يشار الى ١٢١ عضواً من بين المتنافسين بطاون على مقاعد في المجلس اللبيد، حسب عند الأصوات التي حصلون عليها على ان يعين وأر التجارة ستة اعتضناء أختل حنسب النظام الاساسي للغب التحارية في السعودية وقال حد كبار المنتمين

# لجنة التحاوز الي والإقتصاديّ لدول الخليع تلبع في التوجة

في الدوحة اليوم لتماعات الدورة ٢٤ للجنة التاليان المالي والاقتصادي في دول مجلس التعاون الخليجي. أل الأمين العام للمجلس السيد بجيل المجيلان: هان الاجتماعات لتناقش خطوات توحيد التعرفة الجركية وتوصيات وكلاء وزارأت المال سهيل توظيف الأيدي العاملة الوطة وانتقالها بين

■ بيسروت - رويتس - قسالت الشركة العربية للاستشمار، ان أرباحها في نهاية الربع الثالث من ١٩٩٧ بلغت ٥,٨٦ ملي ون دولار بالمقارنة مع ٢٢ مليون دولار خلال الفترة نفسها من عام ١٩٩٦. وأعلنت الشبركة أرباحها في بيسان وزع أمس في نهاية أجتماع مجلس أدارتها الذي

الرياضي اليها. ويشبار الى ان الحـ الانتخابية بدأت قبل اكثر من شهر تقريباً باستخدام البريد بين

مدينة تجارية دولية يقصدها الراغبون في الحصول على الفرص التجارية الناجحة، ويرفض الكثير ون التكهن بالاقبال المتوقع في انتخابات الدورة الجديدة وياملون باقبال كبير يفوق ما تم في الدورة

وتصم القسائمية الأولى التي دخلت دائرة الضوء واطلقت على نقسها أسم والتعاون، ثلة من ابناء الْجِيل الْثاني والشَّبابِ في منزيج متتناسق بين المنبرة والطموح يتقدمهم السادة محمد عبداللطيف جميل والنكشور عبدالله بحلان، الأمين العام السابق للغرفة الذي قدم استقالته من منصيبه مطلع السنة الحارية، ووليد الجفالي وعبدالله زينل وصالح بن لادن وغسان السليمان وعبدالرحمن بن خالد بن محفوظ ومحمد العيسائي وعبدالله صالح كامل ومحمد الفضل ومحمد بن

رقر وعمرو عبدالله الساع. وتضم القسائمية الثيانية والمستقيل، مجموعة من رجال الاعمال يتقدمهم السادة محمد الخريجي والدكتور هشام جمجوم وابراهيم الجميح ومازن بترجي وتحاول هذه المجموعة ضم السيد طلعت لامي رئيس بادي الأتحاد

الناخبين والمرشمين.



افتتاح معرض

طوكيو للسيارات

السبتالمقبل

بمشاركة ٣١٨ شركة

عقد في بيروت طيلة يوم أول من

ويبلغ رأس مال الشبركة التى

تملكها حُكُومات ١٥ دولةً عربيةً

٣٦٠ مليون دولار.

□ لندن -- والحياة»:

■ سيفتتح معرض طوكيو الدولي الثاني والثلثون للسيارات في مركر ماكوماري (نحبُو نصفُّ سناعَبة من وسطَّ العناصيمة) في ٢٥ تشيرين الأول

(اكتوبر) الجاري ويستمر حتى الخامس من الشهر المقبل. وسيتخذُّ المعرضُ شعار: «عالم واحبد، شبعتٍ واحبد، متعرض واحد، تعبيراً عن تزايد القواسم المُشتركة في العالم، على صعيد الصناعيين والمستهلكين على حد

ويقام متعرض طوكتيو للسيبارات صرة كل سنتين (على غيرار مسعيرضي فيرانكفيورت وباريس)، وستشبارك فيه السُّنة الْجِارِيةَ ١٨٨ شركة من ١٥ بلدأ. وستتالق في المعرض الياباني

«السَّبارات» لاحقاً، نماذج كثيرة يعود أكثرها الى موديلات صغيرة وفي الصبورة نموذجنا هوندا «جاي ّ- دبليـو جـاي، ونيـسـان

## أرباح "الشركة العربية للاستثمار" ترتفع الى ٥ ، ٢٨ مليون دولار في الربع الثالث

وتهدف الشركة التي تأسست عام ١٩٧٤ الى المساهمة في تنمية اقتصاد الدول العربية من خلال المشاركة في مشاريع استثمارية في الدول العربية في مختلف

القطاعات. وقال البيان ان الشركة تساهم حالياً في ٣٣ مشروعاً عربياً في منجسالات الصناعية والزراعية والخدمات كما تقوم عبر وحدتها المصرفية في البحرين بتمويل المشاريع والعمليات المصرفية اضافة ۗ الَّي الاستثمار في الأوراق

وقال البيان ان مجلس ادارة الشركة واقق على المساهمة في تأسسيس مصصرف في الجيزائر وابضاً الشاركة في راس مال مشروع في مصر يهدف لانتاج مادة كيماوية تدخَّلُ في كثير من الصناعات ومن بينها الصناعات الغذائية والدوائية ومستحضرات

التسجسسيل وصناعات الزيوت ولم يتحدث البيان بالتفصيل عن حُـجُم مساهمة الشركة في المُصــرفُ الجــزائري او المُصنعُ الذي سيقام في مصر.

■ أعرب العميد فايز زيدان رئيس سلَّطة الطيِّسرانُ الْمُدَّني الْفلْسطيني عن تشاؤمه من افتتاح مطار غـزة الدولى أمــام حــركــة الطيران في القريب العاجل.

وَقَالَ فَي مَقَابِلُهُ مِعَ التَّلَفَرِيونَ الاسرائيلي أن المفاوضات في شأن المطار القلسطيني استؤنفت غير ان هذا لا يعني اقتتاح اللطار أمام حركة الملاحة الجوية في القريب العاجل وكانت استرائيل أعلنت الإفراج عن معدات كانت اسبانيا تبرعت بها للسلطة الوطنسة القلسطينية واستخدامها في تشبخبيل مطار غبزة، بعندمنا

مفاييرمينيء الكهربائية. مصير مطار غزة الدولي رهن المفاوضات مع اسرائيل 🗖 عمان – من صلاح حزين: 📊 احتجزتها في ميناء أسدود أكثر

من شهر. واعتبرت الأواصر التي أصدرتها اسرائيل للأفراج عن المعدات المحتجزة مؤشرأ لقرب التوصل الى اتْفَاق بِينَ اسْسِراتُيلْ والفلسطينيين في شبان تشبغيل والمسلوب في المسلوب المطار. وكان موضوع تشغيل مطار عسرة واحسدا من عسد المواضيع التي توقف البحث فيها بين الجانبين الاسرائيلي الفاسط در مدسلسلة والفلسطيني بعب التفجيرات التي شهدتها اسرائيل منذ شبهر تموز (بوليو) الماضي، مثل مواضيع الاقتصاد والجمارك والتجارة الضارجية والنقل والسلع المسموح بأستيرادها الى أراضي السلطة الفلسطينية.





الفرتك

القرنسى

19, 27

1,71.

10,74

1.372

104.A

1.72.

,1.20

7...

AVEY.

الرمال القطري

الياباني

747,1

**TY, • A** 

TY . YO

711.1

الياباني

, . . . . . .

• 121

, 1291

السويسري

444.

AY, • A

البينار البحريني

من

17. 14.7 TP.77 A1,3 17.3

(144Y/144T)

112.4

تسليع ٢ اشهر

1./14 1./15 1./10 1./17 1./14

1771 1771 1771 3771

1711 1777 171V 17-E

اعلی مستوی ۹۷/۹۳

4V/1/1 YY.A.

41/1-/11 YE.4.

السعر

Y1,£0

السودان

جيبوتي الصومال

هونغ كونغ

سنغافورة

العملة الاوروبية

<u>تايوان</u>

التاريخ

47/1/4

العملة

دینار دینار دینار

اسعار صرف عملات متفرقة \*

\* سعر التنبيت الذهب في سوق المنين الساعة ٣ بعد الظهر

ح تسليد كانون الأول (بيسمبر) ٧

11.40

11,10

1-/14

٠,٢٨٢

1,1174

0A.Y0

4.0415

177,70

**Y77** 

Y.V\*1

11

77.7

1,0540

۲۸,٤۸

\* .A4 · £

YY7. • A

ادنى مستوى ٩٧/٩٣

12/Y/1V 17.00

التاريخ

\$5/Y/A

1./17

177

٠,٢٨٢٠

1,1174

#A,Ye

1.0517

177,7.

177,77

777.

٧,٧٢٨

££

77.30

1.01A

YA, EA

Y7. Y0

,A4+£

TV1 .00

حَالِمُ السَّالِ وَاسْمَالِ وَاسْمَالِ وَاسْمَالِ السَّالِ وَاسْمَالِ السَّالِ وَاسْمَالِ السَّالِ وَاسْمَالِ

لإلماني

6 A

, ٤٧. ١

, £A+;

1,71

\$,04.

AYY.

۲, ٤٩٠

استعار صرف الدولار و الجنية الاسترليني تشير الي قيمة كل منهما في مقابلاهملة العربية المحدة ، والمحص صحيح بالنسبة للعمالت الإجنبية الخرى

اسعار صرف العملا الدولية الرئيسية

اسعار الفائدة على العملات العربية

اسعار الفائدة الاوروبية عي العملات الدولية الرئيسية

٣.٥٦

AF, E 1A, E 17, E 0Y 17, F 10, E 11, E 07, F

العادن الثمية ادولار ماونصة \*

العن بالطن

1./18 1./10

T1, 20 T1.0 T., A0

الاسترلينى

, 2917

1, 17

0,481

,1.41

ATTE.

O.AAV

7247,0

1.150

1981.8

الاسترليني

1,1174

112,1

YOA. Y

٧,١٢ ١,٨٧ م٦,٥ ١٨,٥ ٧٣,٥ ١٢,٥

17, V 1., F A1, F 73,0

٠,٥٠ ٠,٣٧ ,٥٠ ٠,٣٧

Y, .7 1,47 AV 1, VO 1, A1 1,77

777,0.

١٩٩٧ (تسليم فوري)

1./17 ./18 1./10 1./17 1./19

AV-7 7117 AA-7 .F. 07-7

14,00 140 14,00 14,40 14,40

Y-, Y- Y-- 14, V- 14, A- Y-, Y-

77V.70

لومنيوم (دولار) ١٩٠٥ / ١٦١١ ، ١٦١٦ / ١٦٢١ / ١٦٣١

T, Ye T, TA T, 07 77 7,00 7,07 7,27

٣,٣٧

۰۸۷ ۲ ۲۲,۰ ۷۸,۰

الامبركى

۳۰۳۱,

T.7VY

17711

P3A7,

1erv

۲,۳۹۸

الإمبركي

14.7

1.77

0.915

1.2704

0,A1 V,Y0 V

,07 | 0,07 | 0,07

الديدار الكويتي

ألريال السعودي

نرهم الإمارات

الربال العمائي

الريال القطري الليرة اللينانية

الجنيه المسري

البينار الاربني

النينار العراقي

الجنيه الاسترليني

التولار الاميركي

الفرنك الفرنسي

الليرة الإيطالية

الإجل

لشبهر واحد

۱۳ اشهر ۱۳ اشهر ۱۲ شهرا

العملة

الدولار الامدركي

الين الداباني

المآرك الإلماني

المعدن

نھب فضنة

حاس (دولار)

(بك (بولار)

يكل (دولار)

القرئك القرنسي

الفرنك السويسري الليرة الإيطالية

YY5.Y\*

٤,٩١

الجنبه الاسترليني

القرنك السويسري

النين الباباني المارك الإلماني

النبنار البحريني



### موللرا الدنماركية وقناة السويس تؤسسان 🧰 شركة لإصلاح السفن برأس مال ٢٠ مليون دولار

 القاهرة - «الحياة» - وقعت مجموعة شركة ، ا با ا ايا «إي. موللرا» الدنماركية وهيئة قناة السويس عقداً لتأسيس شركة تحت اسم «سويس اوبنيس مارينا سرفيس، برأس مال مشترك قيمته ٢٠ مليون دولار ولمدة ٢٥ سنة قائلة للتجبيد.

وقال الفريق احمد فاضل رئيس القناة لـ • الحياة ، أن الشركة سبتيح الاستفادة من تكنولوجيا الدنمارك في مجالات اصلاح السفن لدعم

ونكر أن نشاط الشركة سيركز في مجالات أصلاح وصيانة السفن، مشيراً الى ان الشركة اشترت حوضاً عائماً يعتبر الآكبر من نوعه في العالم قدرته ٥٥ الف طن ويستوعب معظم حمولات السفن العابرة للقَّناة.

### مصر؛ صفقة لتصدير الخشب الى السعودية بقيمة ٢٥ مليون حنيه

 ♦ القاهرة - «الحياة» - تم عقد صفقة تجارية مع السعوبية قيمتها ٢٥ طيون جنيه (٨,٥ مليون دولار) على خمس سنوات لتصدير منتجات الخشب الحبيبي بمعدل خمسة ملايين جنيه سنوياً. وقال السيد علام محمد علام المفوض العام على اشركة طنطا الكتان والزيوت، أنه تم كذلك عقد صفقة بقيمة مماثلة مع مقدونيا أحدى الجمهوريات التي انفصلت عن الاتحاد اليوغوسالافي السابق، لتصدير شعر كتان مصري لصنع الاقمشة الكتانية وبعض انواع الدخان. وقال انه يجرى حالياً درس طرح الشركة للبيع لسنتمر رئيسي لتطويرها بعد سدأد مديونياتها للمصارف التي تبلغ ٧٠ مليون جنيه او طرح حصة من اسمهما للبيع، مشيراً الى ان قيمة الشركة ككل تبلغ ٢٠٠ مليون

### أو. ام. في النمسوية تشتري ١٠ في المئة من 'باركو'الاماراتية -الباكستانية

 فيينا - رويتر - قالت مجموعة داو. ام. في، النمسوية للنفط والكيماريات امس انها ستشتري ١٠ في المنةُ من أسهم شركة خط الانابيب الباكستائي باركو (مصغاة النفط الباكستانية العربية). وقالت واو. أم. في، في بيان أنه في الوقت الراهن تملك الحكومة الباكستانية ٦٠ في المنة من شركة باركو بينما تمك والشركة الدولية للاستثمارات البترولية الاماراتية، ٤٠ في المئة. ينكر أن الشركة الإماراتية تملك حصة نسبتها ٢٠ في المئة من شركة

وتقوم «باركو» بتشغيل خط انابيب تملكه يمتد ١٢١٥ كيلومتراً لمنتجات النقط، بطاقة اسمية تبلغ سنة ملايين طن في السنة من كراتشي الى محمود

وقالت واو. ام. في، أن وباركو، التي تأسست عام ١٩٨١ حققت ارياحاً صافية تزيد على ٥٠ مليون دولار في كُلُّ من الاعوام الثلاثة الماضية. وتخطط دباركر، لبناء مصفاة قدرتها ٤٠٥ مليون طن سنوياً في محمود

وسيتم تعويل المصغاة بائتمانات صادرات ومن الموارد الداخلية لشركة

وقالت «أو. أم. في» أنها ستسهم بتقديم المعرفة الفنية في التكرير والتسويق بالاضافة ألى خبرة التشغيل في المشروع.

### تراجع موجودات مصرف لبنان من النقد الاجنبي ٥٨ ٥٨ مليون دولار

 بیروت - رویتر - قال مصرف لبنان الرکزی امس آن موجوداته من العملات الاجتبية تراجعت نحو ٥٩ . ٩٨ مليون دولاً في النصف الاول من شهر تشرين الاول (اكتوبر) الجاري لتصل الى نحو ٢٤٩.٦ بليون دولار. وكانت تلك الموجودات تراجعت نصو ٩٠ مليون دولار في النصف الثاني من شهر ايلول (سبتمبر) الماضي لتصل الى نحو ٦٠٣٤٨ بليون دولار. ركان مصرف لبنان اعلن انخفاض اجمالي احتياطاته من الصرف الاجنبي في النصف الاول من ايلول وللمرة الأولى منذ ١٧ شهراً بواقم ٤٤. ١٦٠ مليون دولار ليصل الى ٦،٤٣٧ بليون دولار. وفي النصف الثاني من آب (أغسطس) زاد اجمالي الاحتياط ١٠٥

مليون دولار الى ٩٩٨ . ٦ بليون دولار ويشمل ودائع المصارف التجارية لدى

بتشمل موجودات مصرف لبنان من العملات الاجنبية موجوداته من تلك العملات الى جانب ودائع بالعملات الاجنبية تودعها المصارف العاملة في لبنان لدى مصرف لبنان والتي قالت المصادر المصرفية انها تبلغ حاليا نحو ١.٨٤٩ بليون نولار ومحفظة الحكومة لدى المصرف التي قالت مصادر مصرفية أنها حالياً نحو ٤٠٠ مليون دولار.

ولم يحدد المسرف رقماً لصافي الاحتياط لكن المصادر المصرفية ذكرت انها انخفضت الى نحو اربعة بلايين دولار من نحو ٤٠٣ بليون دولار في نهاية ايلول اي بانخفاض قدره نحو ٢٠٠ مليون دولار.

### ارتفاع سعرسلة خامات أوبك الي ١٣ ١٩ دولار البرميل

 لندن - رويتر - قالت وكالة أنباء «اوبك» (اوبكنا) نقلاً عن أمانة النظمة امس أن سعر سلة من سبعة خامات تستخدمها «أويك» لتابعة حركة الاسعار ارتفع اول من امس الى ١٩٠١ دولار للبرميل من ١٨٠٨٦ دولاراً يوم الاربعاء.

وتضم سلة نفوط «أوبك» خام صحارى الجزائري وميناس الاندونيسي وبوني الخفيف النيجيري والعربي الخفيف السعودي وخام دبي وخام تيأ خوانا الفنزويلي وايستموس المكسيكي.

### استقرار أسعار الجملة لزيت الزيتون في تونس

● تونس - رويتر - قالت تونس امس ان اسعار الجملة لزيت الزيتون في موسم ١٩٩٧/١٩٩٧ استقرت دون تغيير عن للوسم السابق. وقالت وزارة الزراعة أن سعر تسليم الطن من المزارع بلغ - ١٨٠ دينار النوع المتاز و١٤٢٠ ديناراً للزيت المكرر. وَلَم تَصَدِّر تَوَقِّعَاتَ لانتاج مُوسِم ١٩٩٨/١٩٩٧ الذي يِبدأ الشهر المقبل

لكن مصادر في وزارة الزراعة قالت انها تتوقع محصولاً جيداً. وبلغ انتاج تونس من زيت الزيتون في موسم ١٩٩٧/١٩٩٦ مستوى قياسياً قدره ٢١٠ ألاف طن بارتفاع حاد عن انتاج الموسم السابق البالغ

### الاسهم في طوكيو تغلق منخفضة بعد تبدد أمال بخفض ضريبي

 طوكيو - رويتر - قال وسطاء ان الاسهم في طوكيو اغلقت على انخفاض امس بسبب تبدد الآمال في شأن تخفيضات ضريبية واسعة النطاق ضمن اجراءات الحزب الديموقراطي الحر الحاكم لتنشيط الاقتصاد للقرر أن تعلن غي الاسبوع المقبل.

وتراجع مؤشر «نيكاي، الزلف من ٢٢٥ سهماً ٧- . ٢٢٩ نقطة أو ١٠٢٩ ١ في المئة ليغلق على ٤٢. ٨٧٤٧٨ نقطة بعد اقبال على الشراء يوم الاول من امس السابق بعد الحديث عن خفض الضرائب، وانخفض مؤشر المنكاي، التعاقدات الأجلة لشهر كانون الاول (بيسمبر) ٣١٠ نقاط الى ١٧٤٥٠ نقطة.

### ارتفاع طفيف لأسهم هونغ كونغ عندالاعلاق

 مونغ كونغ - رويتر - قال وسطاء ان الاسهم اغلقت على ارتفاع طَفَيْف في سَوق هُونغ كونغ للاوراق المالية امس في نهاية جلسة معاملًات متلبة يدعمها تجدد الاهتمام بأسهم الشركات المرتبطة بالصين وصعد المؤشر الرئيسي للاسهم هانغ سنغ ٢٣,٧٥ نقطة اي بنسبة ٢٥٠ . في المئة الى ١٣٦٠١، ١ تقطة بعد أن أرتفع وانخفض في نطاق بلغ ٠٠٠ نقطة خلال اليوم.

# "البنك العربي "يمنح ائتمانات

## □ ابو ظبي -من شفيق الاسدي:

■ بلغ احمالي قيمة الائتمان الذي منحَّة والبِدِّك العربي، الي المشاريع الاستنصادية في دولة الامسارات ١,٣٦٥ بليسون سهم (نحو ٤٠٠ مليون دولار) منها نسبة ٤٦ في الكنة للتجارة و٢٨ في المئة للمقاولات و١١ في المئة للصَّناعة و٦ في المئة للشيمات و٧ في المنة للقروضُ الشخصية. وقال المدير التنفيدي للصرف ۰۸، ه بلیـون سهم اصافــة الی نعيم عزت الخشيش لـ دالحياة، زيادة رؤوس اموال واحتياطات عشية وصول رئيس مجلس ادارة

دالبتك العربي، عبدالمجيد شومان الى ابو طبي آفي زيارة رسمية ان السيد شومان سيجري محادثات مع المُسؤولين ومصَّرَقَتِينَ في ابو طبي ويبي تهــــدف الي دعم العمليات المصرفية: «البنك العربي في الأمسارات، ويملك المصسرفُ ۗ فروع، وهو الحد الإعلى المسموح للمصارف الاجتبية فتحها في

وكان دالبنك العربي، حقق في النصفِ الإول من السنَّة الجارية ارباحاً، قبل خصم الضرائب بلغت ٦٣,٧ مليون دينار اردني مقابل نحو ٢٠,١ مليون دينار آردني في الفترة نفسها من ١٩٩٦.

وتشهد الاعمال المصرفية في الإمارات ازدهاراً كبيراً. وتوقع السيد الخشيش ان تتجاوز ارباح المصارف التجارية معدلات الارباح التي حققتها عام ١٩٩٦ وأشار الي ان ألموارنة المجمعة للمصارف التجارية تجاورت للمرة الاولى في

(٥٥ باليسون دولار) منقسابل ١٧٨ بليون درهم في نهاية حريران ١٩٩٦ ومقابل ١٩٢,٣ بليون درهم بنهاية العام الماضي. واكد الخشيش أن الارتفاع في حجم الموازنة المجمعة للمصارف التبجارية العاملة في الإمبارات خلال الفترة المنكورة بعود الى ارتفاع نسبة الانتمان والاستنمارات المطية بقيمة

المارف التجارية بنحو ٦ بلايين وقال الخشيش: «أن فروع البنك العربي تعمل وفق سياسة عسامسة تهسدف التي خسدمسة الاقتصادات العربية والمساهمة في نمو البلدان التي يعمل فيهاء. وأضاف وان البنك العربي، الذي تاسس في القدس عام ١٩٣٠ استصاد وجوده داخل اراضى السلطة الوطنية الفلسطينية وفتح فروعاً في غزة ومدن الضفة الغتربية صرصا منه على دعم

الاقتصَّاد الفلسَّطيني، ولفت الى مساهمة المصرف ني شُـركـة «فلسطين للتنمـيـة والاستثمار، التي تدير البورصة الفلسطينية في نابلس. واكد الخبشيش ان دالبنك العربى، تمكن من مضاعفة ارباحه خلال ٣٠ عاماً الماضية بنحو مئة ضعف، الامر الذي دفّع مُجِلةً وذي بانكر، البريطانية المتخصصة الى

تاريخها حاجز ٢٠٠ بليون برهم عرسة وفق معيار الربح لتصل في حسربران (يونيو) الماضي الى ٢٠٤,٥ بليسون درهم

وذكر الخشيش أن المصارف العربية تواجه جملة تحديات بعد قيام الوحدة النقدية الاوروبية لافتاً الى ان عدد المصارف العربية العاملة في اوروبا يصل الى ٧٤ مصرفاً عربياً يتركز نشاطهاً في الاستثمار بالعملات الاجنبية واقسراض الشسركسات وتمويل التجارة والتعامل بالاوراق المالية والاقسراض الشسخسصي وادارة مخاطر الاستثمار لصالح العملاء في حين تقوم بعض المصارف

والتمويل التاجيري. ودعا المدير التنفيذي لـ «البنك

وقال: «ان معدل صافي الربح الى حـقـوق المسـاهمينَ ارتفع بنسبية ٣, ١٥ في المئية وصيافيّ الربح الى مسجموع الموجودات بنستيمة ٩٣,٠ في المئمة ونمو اجمالي الإبرادات بنسبة أَّ, ١ أ في اللَّـة ومعدل كفاية رأس المال بنسبة ١٤,٢ في المنه بزيادة كبيرة عن ٨ في المئة التي حديتها

لدمات الوصاية الدوليلة

العربى، المصارف العربية ألى مه أكبه هذه التطورات ووضع خطة تحدد مواطن ضعفها وكيفية مواجهتها والبحث عن خدمات مصرفية جنددة تمكنها من تحقيق ابرادات اضافية تعويضاً عن تلك التي ستنخفض ابراداتها مثل الاستشمار في العملات الاجنبية، وأعمال الوسّاطة المالية التي تعتمد على الفروقات في استعار الفائدة.

ووصف النآئب فخرى تركمان

ما جاء في كلمة وزير الزراعة بانه

كارثة وتسيب خطير بيجب وضع

حد له واحسالة المسورطين الى

وكادت هذه القضية أن تفحر

نقياشك حيادأ داخل المجلس

التشريعي. الا ان رئيس المجلس

احمد قريع (ابو علاء) اعتبر أن ما

قاله الوزير صالح جاء ردأ على

يجوز أن يتحول الى نقاش طالما

لم يطرح اصسالاً على جسدول

وتم الاتفاق على احالة ملف

القضية الى مكتب هيئة الرئاسة

واللجنة الأقشصابية التبايعة

الإقتصادية اجتمعت عقب انتهاء

اعصال المجلس الاربعاء الماضي

وقررت استدعاء المتورطين

حميعهم. وستقدم توصياتها في

شَانُ هَذُه القَضِيةُ وَالَّتِي سَنَطَالٌ

رؤوساً كبيرة في وزارة الزراعة،

وافاد عضو اللجنة الدكتور

عزمي الشعيبي أن لجنته قررت

عقد أجتماع لها الاثنين المقبل

للبحث في القضية. ولم يستبعد

على حد تعبير اكثر من نائب.

يشـــار اللي أن اللجنة

للمجلس التشريعي لمتابعتها.

الإعمال.

النائب العام على الفورء.

## وزيرالزراعة الفلسطيني يتهم موظفين كبارا بتزوير شهادات لتصدير حمضيات اسرائيلية الى الاردن

من تعليم ناصر:

■ اتهم وزير الزراعــ الفلسطيني، عَبدالجواد صالح موظفين كباراً في وزارته بتزوير شهادات منشأ لتصنير حمضيات سرائيلية الى الاردنّ وعدد من النول العربية.

جاء ذلك في معرض اجابته فخري تركمان، في جلسة المجلس التشريعي التي عقّدت في رام الله الاربعاء في شأن صدور شهادات منشأ فلسطينية في مناطق جنين وطوياس والفارعية لتنصيدين أسرائيلية الى الاردن.

ونكسر صسالح انه يواجسه اشكالات في الوزارة من بعض كبار موظفيه تتمثل فى عدم مقدرته على أحالتهم في قضاياً سيأبقية، التي النَّائُبُ العيام الفلسطيني، مما دفعه الى اتضاذ اجراءات أدارية داخلية بحقهم وفق الصلاحيات المخولة اليه. وأشار الى وجود خلل في

العلاقية بينه وبين وكيل وزارته الدكتور عزام طبيلة، مشيراً في كلمته، التي قدمها في منكرة خطية الى امَّانة سر المجلس، الي أن هيئة الرقابة الفلسطينية، وهي مؤسسة حكومية تتبع مكتب الرئيس الفلسطيني، دانت طبيلة وطلبت من الوزير أحسالته الي النائب العام السابق.

وقسال الوزير: معندما علمت بوجود تسويق للانتاج الزراعي الاسرائيلي، خصوصاً الحمضيات الى الاستواق الاردنية والعربية الاخرى، بشهادات منشا

تم في اصدار شهادات منشاء.

المنتجات الزراعية، التي ستصدر فيها شهادات منشنا الى مديرية ينقق مدير الزراعة في المسافظة في المعلومات الواردة في التقرير يستطيع بواسطتها تاكسد اه

الزراعة (عزام طبيلة) قراراً يلغى

على بأن قرارات الوزير ملزمة لجِمَّيْغ العاملين في الْوَزَّارَة. وأضاف أنه في ما يتعلق

الفنى لوزارة الزراعـة في نابلس فلسطينية، قمت بتشكيل لجنة روالذي يكلف السلطة الفلسطينية لاستقصاء المقائق. وقد تبين نُحَـو ۗ ١٠٠ الف شياقل شيهسرياً؛ للجنة مسؤولية ألمدر العام يلعب دورأ مخربأ ويثير البلبلة لدائرة التسويق عن الخلل الذي في الوزارة ويشحدي قبراراتها. وأوضح انبه كشف ثبلاثية (الدولار بساوي ندو ۳٫۵ شاقل).

مهندسين زراعيين تقديم تقرير عن الزراعة في محافظة جنين، كي وألغسودة الى سسجسلاته التى تَفْتَيد ما جاءً في التقرير. وأضاف صاَّلح انه «بعد ظهور

بكف يد المدير العام للتسويق عن أصدار شهادات منشاء لكنة رفض القرار وتحداني، ثم اصدر وكبيل قرآري وآلية العمل التي حبيتها لمنع التزوير وعممه على مديريات وزارة الزراعة والغرف التجارية،. وعن الإجراءات التي اتخذها لمواجِّهة هذه المخالفة، قاَّل الوزير: وقمت عقب هذه المضالفة الخطيرة بالكتابة الى هيئة الرقابة العامة لاتخاذ الاجراءات المناسبة. وربّت

بِسْبِهَادات المُنشَا فَإِنْ «هَيِئَةُ الرِقَابِةُ اوضحت ضرورة أن يتم الاخدد بالتعليمات التي اصدرها وزير الزراعة لتفادي التلاعب مستقبلاً. وذكسر ان المتير العسام لدائرة التسويق ووكيل الوزارة لم يلتزما

استمرار التحسن في اداء السوق السعودية

### استدعاء المتهمين في هذه القضيبة لصضور الاجتماع بهذا القرار. والاستماع الى رايهم بالاتهامات واشار صالح الى ان المكتب الموجهة اليهم.

### □ الرياض - دالحياة،:

■ استمر اداء سوق الاسهم السبعبودية على حباله النشطة خلال تداول الاسبوع الماضي، مما ادى الى ارتفاع دمكؤشس المركز الوطنى للمسعلومسات الماليسة والاقتصادية، الى ١٩٥,٠٨ نقطة في تداول الخسمسيس الماضي، مرتفعاً ٢,٤٤ نقطة أو ما نسبته ٨, ١ في المئة مقابل ١٩١, ١٩١ نقطة ليوم ألخميس من الاستبوع

وأبت حيال السيوق النشطة ايضاً الى ارتفاع كمية التداول الى ١٠,٧٩٨ مليون سهم مقابل ٩,٧٦٧ مليسون سسهم بأرتفساع ۱٬۰۳۱ مليون سهم او ما نسبته ١٠,٦ في آلمئة.

وارتقع ايضا عدد الصفقات المنفذة الَّى ١٣٦٧٣ صفقة مقابل ١٢٤٨١ صيفقة، بارتفاع ١١٩٢ صفقة أو ما نسبته ٩,٦ في المئة. امسا قبيمية الاسبهم المتداولة الاستبوع الماضي فأقتد بلغت ٩٩,٨٧ مليون دولار مستسابل ٣,٧٤٠ مليـون دولار، بنسبة ارتفاع ٩,٦ في المئة.

وبلغ عدد الشركات التي تم

المُنَّةُ الَّي ٣٣٩ ريالاً للسهم.

اسهم ٢٤ شركة منها ارتفاعاً في استعارها وذلك لدى مقارنة سنعر اقفالها الضميس مع سيعير افتتاحها مطلع الاسبوع. في المقابلُ شبهدت أسبهم ٢٧ شركة تراجعاً في اسعارها فيما

حــُافظتُ اسبهم ١١ شبركـة عُلى استعبارها عند نفس المعدلات وسيطر على نداولات الاسبوع الماضي من حيث قيسة الاستهم

المتداولة قطاع المصارف، بتداول ٣,٣٨ مليون سبهم بلغت قيمتها ٣٢٣,٧ مليون دولار أو ما تسبته ٤٥ في المئة من أحمالي قيمة الاسهم المتداولة. وتصدر سهم دبنك الرياض،

اسهم السوق من خلال تداول اكبر كمية اسهم بلغت ٢,٠٢٦ مليون سهم شكلت نسبة ١٩ في المئة من اجمالي السوق بلغت قيمتها ١٨٠ مليون بولار بنسبة ٣٠ في المئة من اجمالي القيمة وارتفع خُلالها السُّهُم ١٤ ريالاً، بنسَّبة ٣,٤ في

وقناد دقطاع الخنمنات، حركة التداول من ناحية الكمية وتلك

بتداول ٤,١١ مليون سهم بنسبة ٣٨,١ في المئة من أجمالي السوق الاسبوع الماضي ٦٢ شركة حققت للغت قدمتها ٧٧,٧٦ مليون دولار، بنسبة ١٦,٣ في المئة من اجمالي

وتصحد سسهم والرياض للتعمير، اسهم القطاع بكمية ١,٣٣ مليون سنهم ارتفع سنعر السهم خَلَالُهَا رِيالْيُنْ الَّي ١٧ رِيالًا وبلغت الكمية المتداولة في

رقطاع الصناعــة، ١,٦٣ مليــونّ سهم شكلت نسبة ١٥,١ في المنَّة من اجسسالي السوق. وبلغت الكمية المتداولة بسهم مسابك \$17 ألف سهم ارتفع سعر السهم خلالها ١٥ ريالا ألى ٤٩٥ ريالا

وبلغت الكصيبة المتداولة في قطاع الإسمنت ٦٩٧ الف سهم بنسبة ٦٫٥ في المئة من اجمالي السوق كان نصيب سهم •اسمنت السعودية، منها ٣٢٠ الف سهم تراجع سعر السهم خلالها ريالين الى ٢١٢ ريالاً للسهم. وبلغت الكميية المتداولة في

قطاع الزراعسة ٧٩٦ ألف سسهم بنسبة ٧,٤ في المئة من احمالي

### الساعة ١١ صباحاً 0, 7417 العرض

1./11 1./11

71,20

۲۰,۹۵

: سن	۱۰ سنوات	ه سئوات	٣ سنوات	
44,5	1,10	94,54	1 , 40	السنعن
٦,٤	7,10	٦,٠١	0,4.	العائد

· ·	1.	14Y	السعر
تسليشهر	السابق	1./14	
کانن-۱	۳۰۰,۵	۲۰۰,٤	ولار)
تشن-۲	1011	104.	(32)
کائے۔1	11.4	11.0	(جنبه)
تشن-۲	17,70	A0,40	متبه)
- نشن-۲	VA,00	٧٧,٥	(جنيه)
کائے۔۱	444	44£,7	(vekt)
نین ۸۸	117,0	111	(چنیه)

للخزينة الاميركية، اسعار مسرف العملات النولية، اسعار الفائدة رويية، اسعار صرف المدلأي العربية. اسعار الذائدة على العملات العربية والمعادن بينة. ♦ جدول انسمار صوف عمالات متلوقة من بنك الخليج الدولي (الن). **●●●** أسعار النفط من شركة مشروليوم اكونوميكس، (لندع).

ا<mark>یکو</mark> براخما اليونان 154,45 154.74 الفرنك الافريقي 444.4 PAA, + Y Y1.44 Y1,44 نيجيريا VA. ٧٨٠ 9AA. • Y PAA, • Y 1,5000 1,1777 بولار 1,TAAT 1,7400 ,٧٢٠٦ •,٧٣•٦ حقوق السحب قبرص

قليل الدولار. عليا	مة العملة في م	<u></u>
70.000	Track in Someonick	unes.

تاريخ دخر تتبيت	عدد الإسهم المتداولة	عدد الإسهم المعروضة	سعر التكبيث ل ل	سعر التثبيت S	سعر التلبيت السابق \$	اسم الشركة
194-117 194-117 194-117 194-117	01. YY11E 14 OTYE.	2.V-0 107777 17777 107117	7178. 7188A 77.77 71AF1	15.17 15 15.77 15.70 77	15.TV 15.TV 15.TV 15.TV 77	موليدين فؤة «أم- التثبيت الأول موليدين فأة «ب− التثبيت الأول موليدين فأة «أ→ التثبيت الثاني موليدين فأة «ب-التثبيت الثاني لبنك اللبناني للتجارة «جـ» نك عوية «جـ»
114-117 114-117 114-117 111117 114-117	177 70.Ya 1	7177A 17AY1 7A-11 -	£014f 41V1 141F 1.0FF 0Vf0	7.77 1.7A - - -	1.T1 1.YA 1.AY 1.AY	ك بيروت بجر، رحة الترافة اللبنانية رحة الإسبات الأبيض (اسمي) رحة الإسبات الأبيض (احامله) رحة الرئين
114-11-17 1144-11-17	-	£77£+ - -	YYAA	-	۰.۱	وئيسير اميك (لحامله) وئيسير اميك اسمي ( 1)

# هذا الاسبوع



مخاوف من تسرب الأسلحة النووية إلى الأسواق

المافيا الروسية: غواصة وكوكايين وجميلات

# أميركا ومعرد موسم سوء التفاهم

وايزمان: نريد شيئاً سياسياً في مقابل الجولان

بري والحريري: جولة أولى في تصفيات انتخابات رئاسة الجمهورية

«انتفاضة» في البرلمان السوداني السعودية: مراكز التجميل تعيد الشباب الضائع

دلائل تؤكد العلاقة بين «جنون البقر» ومرض «كروتزفلت يعقوب»

حسب الشيخ جعفر: هكذا انحدرت الى الأعماق موضة ١٩٩٨ لامرأة قوية حريصة على الحشمة

نجاح سلام ونور الهدى ووداد... اين هن؟ كيف عاد محمد وردي الى جماهيره؟ وما هي مطالب لوسي من التلفزيون المصري؟



المآل الاجنبي ألباشر بلغ في عام

١٩٩٤ نحسو ٢,٤ بليسون دولار اميركي او نحو ١,٩ في المئة من

حِـمُلُهُ ٱلتَّـٰدِفَقَـاتِ فِي نَلُّكُ العَـامُ،

ويشبير التقرير اليّ ان نصيبُ

الوطن العسربي في عسام ١٩٩٥

انخفض الى نحو ٣,٢ بليون

دولار اميركي أو الي نصو آ في

المئة من جملة تدفقات ذلك العام

والتي ارتفعت الي ٣١٥ بليون

دولار اميركي أو بنسبة نمو بلغت

٣٩ في المئة وعلى رغم توقعات

التقرير بارتفاع جملة تنفقات

راس المَّالُ الْاجِنْبِي الِّي نَصُو ٣٢٧

بليون دولار اميركي في عام ١٩٩٦

اي ينسبة نمو تبلغ ٣٫٨ في المئة

فأنه يتوقع محافظة الوطن العربي

على نَسْبُهُ الـ ١ في الْنُسَةَ لَيْبُلُغُ

نصيبه المحتمل ٣,٣ بليون دولار

وعلى رغم شحة نصيب الوطن

العربي من تدفقات رأس ألمال

الإجنبي، فان ما يخرج منها يعابل

ثلث الدَّاخُل الينها تَقْرِيبًا، ولكن

الاهم انه لا يحسن استخدام ما

تبسقي من مسواردم الماليسة والذي

ينهب جانب كبير من حصيلته

بالعملة الاجنبية الى مشترباته

من الإسلحية، وتنسب وكالات

الانباء الى تقرير مترامن ينشره

معهد الدراسات الاستراتيجية في

لندن ويشُّ يسر الى أن الشُّسرقُ

الاوسط ويتكون من الوطن العربي

وجيرانه يستورد ٤٠ في المئة من

مبيعات السلاح في العالم في

عامي ٩٦ و١٩٩٧ أو ما قيمته نُحو

۱٦ بليون دولار اميركي او نحو ه

اضعاف ما يدخل الوطن العربي

من تدفقات الاستثمار الاجنبي

ومير فينا

ويأجو كالمعالج

تر 😲 🕏

-

غماني بجروب

رجد العناق

## معرض مسقط الدولي الرابع ١٩٥

هذه التوايخ قد تحدث تحولاً جذرياً في مستقبل أعمالك !

77 70 78 YW YY TY FI 4. 79 YA TV اکتوبر ۱۹۹۷م

منتجات عالمية معرض مسقط الدولي سسرض السرابع ٩٧م حسدث سرة تجارى ذوطابع عالمي خاص تعرض خلاله أحدث

المنتجات واخر مبتكرات التكنولوجيا الصناعية بشكل واسع. إنه المكان الافضل

الصفقات وخلق الروابط التجارية لمريد من المعلومات عن

معرض مسقط الدولي الرابع ٩٧م تصل على هاتف: ٥٦٤٣٠٣ ( ٩٦٨)، فاكس: ١٩٦٥ ( ٩٦٨)

📈 وزارة التجارة والصناعاة غرفة تجارة وصناعة عمان 🔇 (ccro) international Bank sand GULEAIR

TNT Express Worldwide

مدم وعة شركات السرين

مؤسسة حمد عبدالله

🕊 الشركة العمانية للمعارض والتجارة الدولية

# شركات التأمين الفلسطينية تدافع عن ارتفاع الأسعار

🗖 رام الله – من نعيم ناصر:

ورجال أعمال وأصحاب مصانع.

■ دافع المديرون العامون لشركات التامين الفلسطينية والعاملة في فلسطين عن رفع اقسياط التامين الالزامي (الخاص بالمركبات)، معتبرين ذلك أقل مما يجب أنَّ يكون عليه في الأحوال العالية. وعزا المدرون العامون انخفاض أسعار التأمين سابقأ الى الفوضى التي سانت السوق بسبب انعدام الرقابة من قبل وزارة ألمال والمنافسة بين شركات التامين، مما أضر بصناعة التامين وأدى الى حسائر وصفوها ب «الكبيرة». وجاء حديثهم في لقاء مفتوح نظمته الغرفة التجارية في مستتي رام الله والبيرة مساء الثلثاء وشاركت فيه شركات «التأمين الوطنية» والعربية للتامين، والمشرق للتامين، وافلسطين للتامين، و شركة ترست للتامين، وحضره تجار

وقال رئيس الغرفة التجارية الحاج محمد امين ان «حجم سوق التأمين في فلسطين وصلَّ الى ٦٠ مليون بولار، مما يشكل ٢,٢٧ في المئة من الناتج القومي، في حين تشكل سوق التأمين نصو ١,٧ في المئة من النَّاتِج القومي في الأردن و٦ في المئة في اسرائيل. وتُصدتُ الْمُديِّرُ العام لشركَة والعرَّبِية للتَّامِينَ، براهيم عبدالهادي عن أزصة الشقة المُتبادلة بين شركات التامين وزبائنها، التي كانت خلاصة تجربة

الأعوام السبابقة بين الطرفين، معتبراً ان كل طرف سعى الى الكسب من الطرف الآخر دباي وسيلة.. وقال: «أن هناك مفهوماً مغلوطاً بين النَّاس وهو ان شركات التامين تبقع تعويضاً كاملاً عن الخسائر الناجمة عن الحوائث، في حين ترى الشركات انها يجِبِ ان تقدم تعويضًا عادُّلاً، مشيراً الى أن الخلاف

بين الطرفين «يتـمـحـور في العادة حـول ما يشـمله التامين وحجم التعويض المطلوب، وتناول المدير العام لشركة والسطين للتامين احمد ابو ريد، مسالة العقود بين الطرفين، مشيراً الَّي ان تقديم معلومات خاطئة من قبل الزبون بلغي العقد في شكل تلقائي وانه في حال وجود غموض في

النَّص فإن العقد يفسر لصالح الزبون. واشار المدير العام له «الوطنية للتامين، عزيز عبدالجواد الى حقيقة تراجع سوق التامين عام ١٩٩٦ عنه في ١٩٩٥ بنصو عشرة مالايين شاقل (الدولار

يساوي ٣٫٥ شاقل)، معللاً ذلك بالفوضى التي سانت . أسواق التامين وضعف الرقابة الرسمية. واعتبر عبدالجوادان الشكلة الدقيقية

والرئيسية هي في شركات التامين نفسها التي سعت الى التنافس على الزبائن بأي ثمن، مما أدَّى الى خسائر معلنة في ثلاث شركات تأمين، وخسائر أخرى غير معلنة لدى باقي الشركات، علماً ان نحو ٨٠ في المئة من التامينات هي تامينات الزامية للمركبات. من جهته أشباد المدير العيام اشتركية وترست

للتامين، طارق الديسي، بالجوانب الايجابية لقيام السلطة الوطنية، الذِّي أدى، على حـد قـوله، الى تقليص حالات التزوير في الحوادث التي يترتب على شركات التامين دفع تعويضات عنها. لكنه لم بنف تماماً وجود حالات كهذه، مشيراً الى ان الأسعار الحالية والتي تضاعفت في ايار (مايو) الماضي بنسبة قاربت نحو مئة في المئة، هي أقَل مما يجب انَّ تُكونَ عليه، وأنها في الوضع الحالي تؤدي الى خسائر لشركات التأمين.

واشَّبار المدير العامُّ لم والمشرق للتأمين، جوني سِليِّب، إلى انَّ نحـو ٩٩ في المُثَّـة من الْمُؤْمَنيِّن لَّا يقراون شروط بوليصة التأمين ولايفهمونها مما يثير المشاكل لدي حصول الحادث، مبيناً في الوقت نُفَسَهُ ان شركات التّأمين لا تعامل زُبَّائِنَهَا كَافَة ممنطق العدالة، إذ انها لا تمييز بين زبون لا يرتكب مُخالفات وحوادث، وأخر يفعل العكس.

وفي ردهما على سؤال له والحياة، عن غياب الرقابة الرسمية عن سوق التأمين، اتَّفق عبدالجواد والديسي على أن هذه الرقابة غائبة فعلياً على رغم محاولات تفعيلها. وأشارا الى نقص التمويل والقوى البشرية والكفاءات الضرورية لتفعيل هذا الجانب المُهم فَي سُوق التامين. وقالُ عبدالجواد انه مكان من المؤمل أتخاذ أجراءات حازمة لضبط سوق التامين، لكنَّ ذلك لم يحدثُ على رغم الجمهود التي يبنلها مراقب التأمين، إلا أنه لا يرال من دون صلاحيات فعلية، ووصف عبدالجواد الرقابة على التأمين بأنها «اسم بلا مسمَّى، وأنها «جمهار مشلول ومن دون امكانات، فيما وصف الديسي العلاقة بين رقابة التامين ووزارة المال به والمجمدّة، معرباً عن أمله أن لا يستمر الوضع على هذه الحال، حيث لا جهاز فني فعال، ولا مستشارين قانونيين.

🗌 الكويت - والحياقة

■ يتحدث تقرير الشال عن معدلات النمو وعجوزات الخزينة في دول عربية عدة كما ينطرق التي حصصة هذه الدول من تدفق الأستشمارات الاجنبية والتي للأسف لايتجاوز معدلها نسبة الواحد في المئة. والسبب أن مناخ الاستثمار الغربي يتأثر سلبأ بالإوضاع السيباسية القطرية والتشريعات والنظم الادارية في **ىول لم تتطور بشكل كــاف اصف** الى انتكاسة جهود السلام التي جعلت الوطن العربي يستورد ٤٠ في المئة من مبيعات السلاح في

وفي ما يأتي بعض ما جاء في التقرير: صُدر تقرير جيد عن المؤسسة

العربية لضمان الأستثمار يحتوي على ارقام حول المتغيرات الاقتصادية الرئيسية في الوطن العسربي والتي يصبعب توفس معلومات احصائية في شانها، ويشير التقرير الى تحسن معدلات النمو الاقتصادي في معظم الدول العربية أذ تراوحت معدلات النمو الحقيقية للناتّج المحلي الإجمالي في عـــام ١٩٩٦ في ١٣ دولة من أصَّل ١٦ منا بين ٤ و٧ في المئة. ويذكس التقرير انه باستثناء فَلْسَطِينَ التِي حَقَقَتَ مَعَدَلُ نَمُو حَقَيقِي سَالَبِ بنسبة ٣ في المُنَّةِ حققت موريتانيا نموأ حقيقيأ موجباً هُوَّ الأعلَى بنسبة ٧ في المُنَّة تلتها تونس بنسبة ٦٫٩ فيَّ الملة ثم الأردن بنسبة ٢,٥ في المئة ثم مصر بنسبة 4,4 في المئة فالسودان بنسجة ٧, ٤ فيّ الله ا واليمن بنسبة ه.٤ في المئة والجيزائر بنسبة ٤,٤ وكل من الامسارات والسسعسودية وعسمسان والكويت ولبنان والمغرب بنسبة ك فَّى الْمُنَّةَ وَيَضْيِفُ النَّبْقَرِيرِ الى تحسن مستوى عجز الموازنة في

تتوفر عنها بيانات. وينكر أن أكبر انذُ فَاضَ فَي العجر حدث في الكويت من نحو ١٨,٤ في المشة من الناتج المحلى الاجمسالي في عام ١٩٩٥، الى نحو ٧,٨ في المئة في عام ١٩٩٦. لكنها على رغم ثلك تظُّل أعلى نسبة عجر ألَّى النَّاتِج المحلى الإجسالي في الدول التي حسنت مستوى عجزها. ويبقى لبنان صاحب اكتبس عجر في

تقرير الشال الاقتصادي:

الاستثمارات الاجنبية في الدول العربية

لاتتعدى ا في المئة من الاجمالي العالمي

المبوآرنية التي التساتج المصلح الإجمالي تقسَّ بنحو ٨١في المثَّةُ بعد ان كان نصو ١٥,٩ في المئة عام ١٩٩٥، تلبه الكويت ثم الامارات العربية للتحدة اذ تبلغ نُسبة العجرُ في الأخيرة ٣,٣ في المئة بعد ان كانت ٧,٥ في المئة ويتفوق لبنان في عجره الخارجي ويأتي في مقدمة الدول العربية عند مستوى عجز في الحساب الجاري يبلغ نحو ٣٠,٠٤ في المئة وهو معدل عال وان كان افتضل قليلاً مِن مستواه في عام ١٩٩٥ حين كيان نحيو ٢,٧٤ في

المشة وحبققت المملكة العربية السبعيودية افيضل تحسن في عجرها الخارجي اد تحول من ٨,٥ في المئية سيالب من جيملة الناتج المحلي في عيام ١٩٩٥ الى فائض طفيف بنحو ١٥٠٠ في المئة في عام ١٩٩٦ وَهَو بِفَائضٌ لم بتُحقق منذ نحو عقد من الزمن. وتتصتع أربع دول عربية أخرى فائض في حسابها الجاري وهي الإمبارات العبربيسة المتسحسدة والبحرين وموريتانيا والكويت، وتتمنع الكويث باعلى نسبة فَائض حايثُ بِلَغْتِ ١٥١٦ في المسئة من الناتّج المحلي الاجماليّ في عــــام ١٩٩٦ على رغم انخَّـقاضها من ١٧,٩ في المَّنَّة في

ً ومن باب نشر مغلومة، تحتل الولايات المتسحدة الصسدارة في مبيعات السلاح بما نسبته ٢٠٦٦ في المئة من جملة مبيعات السلاح في العالم.

## مصر: "بتروجيت" تبدأ تنفيذانبوب النفط بين الاسكندرية وطبرق

□ القاهرة - «الحياة»:

■ بدأت «شبركية المشبارية البترولية المصرية، (بتروجيت)

٦٢٢ كسيلومستسرا ٢٧ منهسا داخل ليبيا وه ٤٩ في مصر. وتقدر طاقة الخط بنحو ١٥٠ الف برميل يوميا

على اساس ان يتم تكرير البترول

وعلمت دالحياة؛ ان الشركة المصرية بدأت مع شركة «انبي» في اعمًال مسح لسار الخطفي مصر لتطهيره من الالغام، فيما تقوم ادارة التسليح اللابية بعمليات التطهير في الجانب

من جهة اخرى كشف النكتور حصدي البنبي وزير البترول المصري عن انفاق ١٠٠ مليون دولار لحفر ۲۷ بئرا في مساحة ٣١ الف كيلومتر، وإن شركات عدة تقوم بعثمليات التنقيب هي واموكوه الاميركية ووبريتش غازة البريطانية ووالدولية الايطالية، اضَافه الى والشركة العاملة للبترول، في مصر. واضاف انه تتم اقامة محطة

فى العريش لتجميع ومعالجة غاز الحقول المكتشفة في مياه البحر المتوسط على مساحة ٥٠٠ قدان في منطقة العميد شمال شرق الغريش.

وأوضح انه سيتم مد انبوب من المحطة الى منطقلة عبيلون موسى لتوفير حاجات محطة

وذكر البنبي انه يتم صاليا انشباء خطوط انبأبيب لنقل المنتجات البترولية والغاز عبر نفق بترولي اسفل قناة السويس للمحساهمتة في تنميلة المناطق الزراعية والعمرانية والصناعية في شمال ووسط سيناء.

### ١٠٠ مليون دولار تكاليف التسربالنفطي في سنغافورة "

■ سنغافورة - رويتر - قالت مصادر صناعة التأمين أن تكاليف استوأ تسترب نفطي في تاريخ سنغافورة والذي أدى الي تدفق ٢٥ ألف طن من ربيت الوقـــود البحرى الثقيل عبر مضيق سنغـــافــورة قــد تصل الـى ١٠٠ مليون دولار اميركي.

مجمّل خسارة ١٠٠ مليون دولار. وهذا يتضمن السفن والحمولة وتنظيف التلوث وأى تعويض قد تطالب به حكومة سنغافورة..

وقال مسؤولون سنغافوريون ان زوارق وطائرات هليكويتسر تكافح بنجاح التسرب الذي نجم عن تصادم وقع بين السفينة «ايفوكيوس» السَّجلة في قبرص وناقلة النفط التابلانيية الفارغة «ارابين غلوبال ليلَّ، الاربعاء.

وأدى هذا التصصادم الي انب ساج الجانب الايسسر لايفوكيوس التي كانت تحمل ١٢٠ اَلِفٌ طَنَّ مِن زَيِثُ الوقسود والي تسرب كمية كبيرة من النفط قال غواصون انها أمتنت لخمسة امتار تحت خط الماء.

ولم تصب الناقلة العملاقة الإ باضرار سطحية في تصادم وقع في احد إكشر خطوط الملاحة ارتحاماً في العالم والذي يربط بين مضيق مالقا وبحر الصين

# مستقبلك مشرق معنا

### للسعوديين فقط

ُوعلى رغم التحسن العام في

المؤشّرات الاقتصادية، قان نصيبُ

يعلن البنك السعودي البريطاني عن توفر فرصة وظيفية في إدارة الخدمات المصرفية الألكترونية لبدى الإدارة العامية في الريباض على وظيفية

# " مسئول الأنظمة الأمنية

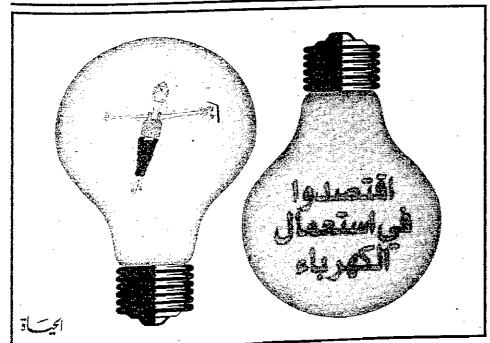
على أن تتوفر في المتقدم الشروط التالية :

- ★ أن يكون سعودي الجنسية . السام جيد بإستخدام الحاسب الآلي الشخصي .
- إجادة تامة للغة الإنجليزية قراءة وكتابة.
- خبرة لاتقِيل عن سنتين في المجالات التالية: \* معرفة تامة بتشغيل جهاز 400 / AS
  - ★ إجادة تنامة في لغة برمجة LL على جهاز 400 / AS . \* معرفة بإستخدام إدارة الشبكات على جهاز Novell .
- ★ الأفضلية لمن لديهم معرفة في لغة برمجة RPG على جهاز 400 / AS /
- على من تتوفر فيه الشروط أعلاه إرسال سيرته الذانية مصحوبة بصور من الشهادات العلبية والعملية وصورة شمسية إلى العنوان التالي : البنك السعودي البريطاني

الإدارة العامية . عناية / مدير التوظيف ص ب ۸۰۸۶ الرياض ١١٤١٣ ـ هاتف ١٧٧ ـ ٢٠٥ تحويلة ١٠٨٨

آخر موعد لقيول الطلبات هو ٢٦ جمادي الآخرة ١٤١٨ه الموافق ٢٧ أكتوبر ١٩٩٧م

البنك السعودي البريطاني The Saudi British Bank



# اللببي في احد المعامل المصرية أو تنفيذ انبوب النفط الممتديين الرواد في إدارة وتنظيم المعارض والمؤتمرات انشياءً معمل تكرير مشترك في هاتف: ۳-۱۶۲۰، ۱۳۹۸ه، ۱۴۲۰ (۱۳۸۸) هاکس: ۱۳۱۰ه (۱۳۸۸) هاکس: ۱۳۱۰ه (۱۳۸۸) خاتف: ۱۳۸۸ (۱۳۸۸) E Me#—oltex @ gto net om http://www.olte.com مىينة طبرق الليبية وسيدي كرير في الاسكندرية في منصبر بطول العالم

INTERNATIONAL **NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION** 

Bow Industrial Park

Tel: 44+181+533 0288

Fax: 44+181+986 9430

London E15 2DZ, UK

ا لوس أنجليس، من بشارد أبو النصير:

ع يحق لهوندا التفاؤل كثب أ حسلها السادس من صوديل ... .أكورد، المتوسط-الكبير. فورآء هدوء خطوطه الخارجية من بعيد، ينضّح كل من تفاصيله بمزيد من النقاء والجودة كلما إقتريت منه النجد أخيراً مقصورة من أرقى ما يمكن أن تجدد في هذا القطاع، امبركيا واوروبيا ويابانيا، كيفما

وإن كنتُ تبسحتُ عن الراحسة والرحابة فقد إزدادت في شكل ملمسوس مع نصو حسجم اللوديل ستتسوق في الولّايات المُتحدةً وأسيا والشرق الأوسط والتي سَتَرْيد عرضاً عن تلك التي سَتَنَرَلَّ في اليسابان وأوروبا (الربيع

كل سا في الصيغة العريضة التي حرَّبتها والحيَّاة، في إخَّتبار سريع أعُدُ للصحافة العُربية في والجَـــودة، بدءا من رحــاية المقصورة وإنشراحها وسهولة رؤية سحيط السيبارة وحسن تُرتّيب وسائل التحكّم في متناولً مدك، استحداداً الى العلبـــة ألأوثوماتنكية ذات الانتقال الناعم من النسب الأصاصية الأربع (مع إتصال إلكتروني بالمحرك لتنعيم ألانتقال وتُسَرِّيع الإستجابَةُ حـسب مستطلبات السائق والطريق)، وصنولاً الى منحـركي الـ7,7 والـ٠,٠ ليست الأسطوانات الأربع والصنفاسأت السنة عشر، واللَّذين يأتيان في ثلاثة مسسسسويات أداء: ٩٠٠ حـــه انأ/٧٠٠ دد. و ٢٠٠ نيوتون-متر/٤٩٠٠ دد. في فئة «٣,٣ في تي أي» (مع نظام «في تك، المتسبسكل الإنخسال)، و١٣٥ حصانا/ ٥٤٠٠ دد. في ٢,٣٠٠ إي

إكس أي، (المحسرك ذاته إنما من دون فــــــي تـــــــك)، أو ١٣٥ حـــ و١٨١ حـــــانا/ ٥٧٠٠ دد. و١٨١ ن-م/٥٠٠٠ دند. في وإل إكس أي، (۲٫۰ لیتر)، -

وإن كأنت النعومة واضحة في الصبيغ الشلاث التي ستتاح في الشسرق الأوسط أواخس السنة الحالية (نزلت حديثاً في السوق الأميركية حيث تتوافر أيضاً فتُهُ أخِرى بمحرك ذي ست أسطوانات ٧ قُوته ٢٠٠ حصّان)، بدت التّلبية أكثر إقناعاً في فئة «٢,٣ في تي أي، ذات النغمة الرائعة الضبأ، والتي تبدا بنعومة كبيرة في مجالات الدوران المنخفضة قبل أن يشسدو المحرك إبتداء من سحو ٤٠٠٠ دد. بُنغمة رياضِية ومهنّبة في أن، لا يشوبها أي نشار حتى أخر مجالات دورانه.

أماً محرك الـ٠,٦ لستر فقد تبدولك تلبيته ضعيفة يعض الشيء، إن كنت في حاجة الى نقل العائلة مع أصتعة في الصندوق الذي إزدادت مسساحسته في المناسبة، لتبلغ ٤١٥ ليترأ (في معدلات قطاعها).

بدوره، يمنحك المقود نعومة ملفتة فى تخميد شوائب الطريق من دون حسرمسانك من تقسيستم ظروفها.

وماذا عن التعليق؟ عبدَلته

هوندا في المقدم والمؤخّر لزيادة الرَّاحة وَّأَفْلَحت في سنعيها الى حد بعيد. ويكل بساطة، تمنحك «أكسورد» واحسداً من أقسضل مستويات الراحة المكن الحصول عليها في هذا القطاع. أما حوانب الديناميكية كثيات

السلوك والمقبود بين السبرعبات المتوسطة والعالية، ومستوى الهندوء على الطريق السنريع أو برجة المرونة في المنعطفات... فلا تسالني عنها، آلأن التجربة تمَّت ــوارع لوس إنجليس

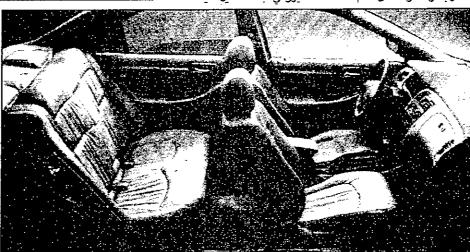
الـ٥٥ ميـلاً في الساعة في أقصى تقدير، مع تبديل الفئات كل نحم ٣٠ كُلُّم (خَلَافًا لَتَجَرِبة موديل «سبى أرقى» في النمسيا قيل سُهُ وَرِ، وحيثُ توافرت فرصُ إختبار فعلية على كل من الطرقات السريعة والجبلية).

وإضافة الى هيكل الصالون، عُرضَ في تجرّبة وأكورد، هيكل الكوبيه ألذي سينزل في الشرق الأوسط في أذار (مارس) المقبل. والأضبر رائع الإطلالة ومستقل شكلاً عن الصنالون أكثر بكثير مما تميّز الصالون والكوبيه السابقان عن بعضهما لكن تحديثك عن سلوك الكوبيسة في القسيادة الديناميكية... وهو أحد الأسباب الرئيسية لشراء الكوبيه إجمالاً، يبقى أيضاً أشبه بممارسة كرة المُصَرِّب أو الغولف من أمام شاشة

بالقول أنها سحكة السلوك في السرعات العالية، مثلما لم أخدعك يوصّف بيناسيكيسة لم يتح لي

الخريف المقبل، ثم موديل رباعي الدفع من حــجِم جــيب «غــرات شيروكي، بعد سنتين. كيف؟

لكن في الوقت ذاته، لا بد من الإشبارة اليّ أن غاية شراء صالون «أحـــورد» هي الراحـــة أســـاه والنصومة والصودة. وفي هذا الإطار يتحش إعتبار الس صُجِرَد وصالون أخره الأنها مميزة الرقي من دون أي شك، وتعنى لصانعها الكثير. فالحيل السايس الجديد من «أكورد» (بعد أجيال ۱۹۷۷ و۱۹۸۲ و۱۹۸۳ و۱۹۹۰ و١٩٩٤) سيأتي في أكثر من حلتًم الصالون والكوبية، لتلتحق بهماً صيغة مَينيفان أكبر من «اوديسي»



مساحة داخلية ممتازة لقطاع السيارة. وفي ألصورة فئة "في تي اي، مع المقاعد الجلدية.

من القاعدة. وعوضاً عن إنفاق

نحو سنة بلايين دولار كما فعلت

فورد أوائل التسعينات لإخراج

سيارتها العالمية مسونديوء/

اكونتورا/ اميستيك (لقورد

أوروبا وأميركا ولميركوري على التوالي)، لا تقدر نفقات تطوير واكوردو الجديدة بأكثر من عشر المبلغ الذي أنفقته فورد لإنتاج مسالون واحد في مسيغ ثلاث مختلفة تجميلياً (مع إنصاف فورد بالإشارة الَّى تَضَمُّنَ نَفِقَات مشروعها تطوير عائلة محركات حديدة ويعض المصانع لإنتاجها).

أكثر من ذلك: فسحكم عداء

العمل على مشروع «أكورد ٦٪ في

1994 (قُــبَـيلُ إَطلاقِ الجــيلُ

الخيامس) في أعلى مستويات

الين إتبعت هوندا برامج ترشيد

للإنفساق ولوسسائل التسمنسع

لتحقيق الربح حتى إذا بقيت

قيمة الين مرتفعة الى نحو ٨٠-٨٥ يناً في مُعقبابل الدولار الواحد.

كيف إذا عاد الين الى الهنبوط،

كماً حصل، الى حدود ١٢٠-١٢٥

يناً الى الدولار؟ لذلك تُوقَع وصول «أكسورد، بستعسر تنافسي في

ولئلا بيقى الصسانع رهينة

تقلبات العملات، قرر رفع طاقته

الإنتاجية في أميركا الشمالية من

الـ٧٩٠ ألف وَحدة سنوية الصالية

(منها ۲۰ الف وأكورد) الى ۹۱۰

آلاف وحدة في سنة ٢٠٠٠ (إضافة

الى نصو ٩٠٠ ألف مصرك)،

والتصدير من هناك الى ما لأيقل

عن ٣٥ بلداً (لتبلغ مثلاً نسبة

سيارات هوندا الأميركية الشمالية

المنشب نحبو ٤٠ في المئية من

الأخسير من عسالم

السمينارات، أبواب

معرض فرانكفورت

-صفحاته موديل.

من الأخسار

المنوعة، ومنها

ريارة جاك

وبعد جملة

ورنيس العمليات

الدولية في شركة فورد، الى السعودية، تدخل «عالم السيارات» معرض

الهيدروليكي الذي عُرفَ حتى ألأن

تلفزيون، بسبب ظروف الإختبار. ومع أن الصحافة الأمدركية حظيت بتجربة «أكبورد» مُنْبات الأمسيسال على ضسفستَى نُهسر سيبي وعلى حلبات اختبار

القواعد التي تُعدَّل طولاً لحملًا اكثر من موديل، بل إبتكرت قاعدة قابلة للتعريض، وتسمح بتركيب الأمامي والخلفِّي في نقاط مختلفةً



لكوبيه واكورد الجديد هوية واضحة الإختلاف عن هبكل الصالون (سيدان).

# كرايسلر تستدعى ٧٩ ١ مليون سيارة لإصلاح أعطال فى الأحزمة ونظام التوجيه

أعطَّال مـــَد تلفُّه يمكن أن تُهـدد ســـــلامــة

وذكرت الشركة الأميركية أن أغطية بعض وإستدعى الضانع الأصيركي الثالث نحو ١٠١ مليون وحدة منتجَّة من هَذَهُ المؤديلات بينٌ

كرايسلر بانه لم تسبحل أي إصابات بسبب هذا الخُلِّل، إلا أن عبداً من الربَّائِن تذمُّر منها.

نحـو ٣٧٥ الف وحبدة البيون، في الولايات المتحدة ومئة الف أخرى خارجها (كلها من موديل سنة ١٩٩٩)، لإصلاح نقطة ضبعف في نظام توجيه السيارة. -وٰيتَمْثُل الخَلْلُ في إمكان إنفصال عموِد

التوجيه في بعض حالات تضرر أسفل مقدّم السَيْارة بقسُوة، ما يُفقد السائق أي قدرة على وأوضحت تينسون نسب سبع إصابات

(في أربعة عشر حادثاً) الى هذا الخلل، ما دعى . الصانع الى إست.عاء الوحدات المنكورة لإصلاحها محاناً.

ويُذكر ان مبيعات كرايسلر تراجعت في ايلول (سبتمبر) الماضي نحو ١٤ في المئة عن الشُّسَّهُ مِرْ ذَاتَهُ مَنْ ١٩٩٦ً، وذَلَكُ في مُسجِالَي السيارات السياحية والخدمانية على حد

### هوندا تبدأ إنزال العلبة العادية مع "سي آر-في "في أوروبا

والتَّجهيُّزاتُّ بين الدول بمعزل عن قيمة صرف العمالات. ويُذكر أن «سبي أر - في، يضلف عن بقعة السعارات المُصنَفَة رياضية ترفيهمة رباعية الدفع (Sports utilities) بإعتماده الدفع الإمامي في ظروف القيادة العابية، وعدم وصول عسره دوران المحسرك الى العسجلدين الخلفيتين إلا في حال بدء إنزلاق إحدى عجلتي النفع الأماميتين

التوالي، مع لفت النظر الي تباين الاستعار

### اسعودي أوتوا تفتح أوراق موديلات الرباعية الدفع والمينيفان والبيك أب

🖪 إن كنت عسـزمت على الخروج عن المألوف فى شراء سىيارتك الجديدة، ستجد في دليل «سمعودي أوتو» المجلة السعودية أكثر من سبعين بوديلا من الرباعية الدفع والبيك أب، معروض يي-- . ت. معمضها الأخرفي

يبدأ العدد بعرض موسع لرباعية الدفع فورد «إكسبديشن» التي منحتها المجلة لقب مُنتها للسنة الخالية، قبل المواصلة بعرض الموديلات المختلفة من هذه الفئة، من الأحجام الكبيرة انى الصنغيرة، صروراً جموديلات المينجفان والبحك

وفي أبواب المقارنات تتواجه أيضا موديلات شيفروليه «جيمي» وتويونا «برادو» وسانغيونغ «موسسو»، ثم فورد •إكسبلورر وميتسوبيشي «باجيري». قبل مِقارنة عدد من مُوديلات المينيفان (تويونا "بريفيا" وهوندا «أوديسي" وفورد «ويندستار» ودودج «غراند كاراغان»).

جموع تلك المباعة في الشرق الأوسط أنذاك).

من تستهدف واكورد، الجديدة؟ تختلف مهمتها كثيرأ حسب الدول. ففي الولايات المُتحدة، تضع عسائليسة هوندا الجسديدة نصب معينيها، موديلات مثل تويوتا ،كامري، وشيفروليه مالىسوء وفورد «توروس»، بىنما ستتواجه في أوروبا مع موبيلات سي، لدى مرسيدس-بنز، والفئة الثالَّثة لدى بي إم ف، و١٠٦٠، لدى بيجو، وبين داي ٤، و«اي ٢، لدى أودي. أمساً في الشسرق الأوسط، فهي تستهدف عملياً الموتبلات التي تنافسسها في الولايات

ويبلغ طول «أكورد، صالون (الأميركية والموجهة الى الشرق ألأوسيط) ٧٩٧, ٤ متر (+١٢ ملم عن الجيل الخامس) وعرضها ٥٨٧,١ (+٥ ملم) وإرتفاعها ٥٥٥,١ (+٥٥ ملم) وقاعدة عجلاتها ٢,٧١٥ (لا تغییر)، بینما ترواح اوزان فثاتها

عالم السيارات تشرع أبواب

معرض فرانكفورت الدولي للسيارات

بين ١٣٤٥ كلغ (٢,٠ ليتر بعلبة عَـادية) و ١٤٢٠ كلغ (دفي تي اي، اوتوماتيك)، كما تتراوح سرعتها القصوى بين ٢٠٣ كلم/ساعة (دفي تى أي، بعلبة عسانية) و١٩٨٨

«أكورد» في صيغة الهيكل العريض، والمخصصة السواق أميركا الشمالية والشرق الأوسط.

كلم /ساعة (٢٠٠ ليتس بعلبة سرعات الإختبار، وهي قرصية مهواة في الأماميتين وقرصية مليئة في الخلفيتين، مع توافر مانع الإنرلوق الكبحي في فَنهُ ،في تى آي وحدها. وفي التجهدزات الأساسية

للفئاتُ الثلاثُ تُنكر الوسابتان الهوائيتان وكهربائية تحريك النوافذ والمراتين، وإمكان تعديل إرتفاع المقود (لا تعديل للعمق، ويمكن تعديل إرتفاع مقعد السائق في وإي إكس أي، يدوياً وفي «في تي أي، كهربائياً)، والقفل المركزي والتكييف (اكثر فاعلية من السابق) وإمكان طي ظهر المقعد

وتوپوتا «لاند

كروزر بمحرك دي تماني

عناية كبيرة في أدق التفاصيل، خارجية كانت (كالهوامش الضيقة) أو داخلية. الخلفي، مع الإشبارة الى أن حزام الراكب الخُلْفي الأوسط من النوع الثنائى الربط لا الثلاثي المتزايد الإنتشار في موبيلات أوروبية

· ومن التجهيزات المكن الحنصول علينها في الفشتين الأخريين، أساسياً أو إضافياً ب الفئة والسوق، تُذكر ال**لقاع**د الجلدية وتلبيس الخنشب في الوحة القيادة والبابين وعجلات الألوم ينيوم وفنتحلة السلقف الكهربائية والضبط الآلي للسرعة (اساسى وفي دفي تي أيَّ، وحدها) والتكييف الأوتوماتيكي (أكشر فاعلية مما في الجيل السابق) وكهربائية تدريك مقعد السائق والتُحكُم بالقفل المركزي من بعد. وسيغيب نظام الملاحة الإلكترونية الذي لن يتوافر في عير الموتيلات التي ستنتشر في اليابان، علماً بانة يبقى غير ضروري في الشرق الأوسط حتى إبخال خرائط دوله على اقراص مدمّجة.

# أوتو ترايدر ترصدالجديد والمتوقع في السنوات المقبلة

🗷 اوبرن هيلز، ديترويت (ميشيغان)، اب: إستدعت كرايسلر صديثاً نصو ١٠١ مليون سيارة سياحية ومينيفان من إنتاجها لإصلاح

أجهزة إقفال أحزمة السلامة في المقاعد الأمامية والخلفية من موديلات مينيفان فواياجر، و«غراند فواياجر» معرّضة للخلل، بما يؤدي الى عدم إحكام إيصاد الحرام تعاماً. ١٩٩١ و٣٩٦٣ ومستخدُّمة في الولايات المتحدة، إضافة الى ٢١٤ الف وحدة مباعة في كندا وبعض البلدان الأخرى.

رى ئىرىيىسىان

The Sugli

🛎 انزلت هوندا حديثاً في بريطانيا خيار الطلبية البيدوية مع متوديّل سبى أر – في: الحديث الذى أطلقته أولأ بعلية أوتوماتيكية (1 نسب أمامية) الصيف الماضي. ويتوافر الخيار العادي (٥ نسب أمامية) مع الْفَتْتُينِ المعروفَتُينِ «إل إسَّ ودإي إس ، لقَّاء ١٦١٢٠ و ١٧٣٢٠ جنيها أسترلينيا على

دودج وَّفَايِسِ جِي تَي إِسَّ التَي حظيت بغطاء قاس، وبي إم ف «٢٢٣ تي أي كومباكت، وجي إم سي «يكون» الرباعية الدفع، مروراً بعرض الجيل الرابع الجديد من فولكسفاعن عولف. وفي شقها الرياضي تحلل عالم السيارات كلاً من غران برى منغاريا وبلجيكا في مسابقة فورمولا واحد، ثم رالي فنلندا الدولي قبل عرض سباقات ميد أوهايو والكهارت ليك وفانكوفر في بطولة الكارت. وفي صفحتها الأخيرة المخصصة لأحدث الإبتكارات، تعرض المجلة نَّظام التعزيز الكِهربائي للف، والذي يتفوَّق على التعزيز

فرانكفُورَت مفنّدة جديده التقني والجمالي والتسويقي، قبل استعراض الوبيلات الجديدة والنماذج كل على حدة.

وفي باب التجارب تعرض المجلة الشهرية كلاً من موديلات

ترايدر، الكويتي ليبارات الجنبدة حالياً أو التي ستنزل «تشكيلة» المجلّة الكويت الموديلات القملة

أسطوانات، وموديلات «سيء المقبل لدي مرسيدس-بنز (مع عرض لجديد محركات الأخيرة) و٣٠٠ ووزد ٨، والرباعي الدفع لدى بي إم ف، والجيل الثاني من نيسان «التيما» الذي نزل حديثاً، وسوبارو «فورستر» المدود الصندوق والرباعي والدَّفع، وصولاً الى تحديثات موديلات عدة لدى جنرال موتورز منها شيفروليه مكامارو، وبونتياك مفايريرد، وكانيلاك

وفي أبواب التجارب تعرض وأوتو ترايدر، الجيل الجديد من بورشة «٩١١» التي إنتقلت الى التبريد المائي، وفولكسفاغن مَعُولُف، في جيلها الرابع، وجاعُوار النِّي عمَمَتْ على موديلاتها إ كلها محركيّ الأسطواناتّ الثماني، وينتليُّ «كونتيننتالّ تي». وفي شقها الرياضي تتناول صفحات المجلة الشهرية سباقات غران بري هنغاريا وبلجيكا وإيطاليا في مسابقة فورمولا وأحد، وراليي نيوريلندا وفنلندا في بطولة العالم للراليات.

افالنكوب الساللة

اسس فيها ريمون مطرانية

ونصب عليها كاهنأ فرنسيأ يدعى

بيير دوناربون وعين فيها المطران

الْبُوناني الذي كان في شيرر من

قبلها ورودها بمنح كثيرة كان منها حقّ امتلاك معرة النعمان،

وتمتعت المدينة بمكانة سياسية

وبينية بارزة وحل بها مطارنة

يونانيون فضلاً عن تمتعها

بأهمية عسكرية لوقوعها بمفترق

طرق بين افامية وسيروس

النبى هورى من ناحسية وبين

انطاكية وأفامية من ناحية اخرى.

١٠٩٦ ثم استعانها نور البين

محصود رنكي عام ١١٥١ كـمـا

استرجع جميع المناطق حولها.

وتعرضت المدينة لتدمير عام

وتكتب ر الأوابد الأثرية في

والبيآرة، وأهميها في الشيميّال في

منطقة كفرالبارة قلعة أبو سفيان

وهى تسمية عامة تطلق على

مشيدة مبانيها يحجارة ضخمة

ونذرا ولصبانة بانتأليون عام

والجدير نكره هنا وجود بناء

جامع وهو عبارة عن قاعة كبيرة

تتوسّط المدينة ويعود تاريخه آلم،

عام ١١٠٣ وذلك وفق ما يشير اليه

النص الكتابي النافر وبالخط

الكوفي البسيط على حجر كبير

بظاهر الجدار الشرقى ويعرف

المسجد بصآمع ضراب عنكور، وهناك ايضاً أربعة جوّامع اخرى

صغيرة البناء موزعة هنا وهناك

كمأ تظهر في المدينة قبور

اسلامية وهذا يدل على أن العرب

المسلمين عملوا على استبرجاع

المدينة. وتشكل القبور المنتشرة

على جوانب الجوامع بليلا واضمأ على حضورهم هذا

وعثر على شواهد أحد القبور

علے ، كتابة كوفية تعود الى عام ١١٢٦ تضمنت اسم المتوفي دوابة

بن الحسن وعشر ايضاً على

شاهدة قبر ثان كتبت عليها عشرة

اسطر بالخط الكوفيي تعود لعام

١٠٥٩ وهناك انضاأ شناهدة قبير

ثالث حملت نصاً بالكوفي تضمن

البسملة والتوحيد واسم سلطان

مكتوباً عليها ويعود تاريخها الى

جميع هذه الوثائق تشهد

بعبروية السكان وهي سببقت

تاريخ سقوط الولاية ألييرنطية

في أنطاكية عام ١٠٨٤ كما انها

تشهد بوجود جماعات اسلامية

عاشت فيها قبل ان تسترد نهائياً

وعثر داخل بناء قديم بوسط

المدينة ذي قبة نصفية مبنية من

حجارة كلسية كبيرة الحجم على

ثصاني كتابات بالعبرية فوق

جمرانه الداخلية مما يشبير الى

وجود جماعة موسوية (يهودية)

فًى ذَلَكُ الوسط وأَصبِحَ هذا البناء

ففي الشمال الخربي يقع دير

الرهبان، وفي الجنوب الغربي دير

سوباط وبالقرب منه الى الغرب

وفى قمة الهضبة الصخرية بقع

بير دبانة وفي الجنوب الشبرقي

مير تحيط به من جميع الجواند

بأحلة من الأرض واستعلة جنداً

. بالاضـــافـــة الى ســـور عظيم

كتصوبنة من اعمدة مستطبلة

ويقع هذا السور بين المدينة

وفي المنينة أربعة انيرة كبيرة

من قبل تُور الدين الشهيد.

فيمًا بعد قيراً مشتركاً.

أوابدها ومبانيها المحفوظة تتحدث عن عراقة تاريخ الشمال السوري

# دهشة السياح أمام عظمة الحياة في المدن الأثرية الميتة في "الباره"

🗆 أيلب – من علام العيد:

■ للتاريخ في سورية حكايات عن الحضارات والتاريخ والانسان تختبئ فصولها بين طيات تك الأرض الطبية التي شُهدت تعاقب الزمن بالوانه المُخْتَلِقَة وباحقابه التي تدافعت واحدة تلو الأخرى في فيض متزاحم لا يعرف الهبوء ولا الرتابة وتشبهد عليه مواقع الحنضبارات والأوائد المختلفة وبينها المنينة المينة والباره.

ودالباره، هي احدى مدن المنطقـةُ الامــامــيّــة في العــهــدّ الروماني وابرز المدن الاترية في ادلْبُ الواقُّعْلَةُ فَي الشَّمَعَـَّالُ مِنَّ . ســورية وقـد اطلق عليــهــا وعلــ، البلدات التي تضلمها اسم المدن التاريخية والاثرية المبتة، وهي متموضعة بأن مرتفعين صخريان في منطقعة دات ممر جعبلي أهميتهه الاستراتيجية برزت منذ

مطلع القرن الرابع الميلادي. وتنام هذه المدن الاثرية السوم بين اشتجار الزيتون التي تغطي

والزراعات المضتلفة. وتنتشس غالبية مبانيها الإثبرية الرومانية بيرسوباط وكنيسة الحصن. أمأ المباني المرتبطة بالنشياط

ومدافن غنية باللقى. وعرفت المدينة - المدن الميسة والباره، – باسم وكبروبيرة، وفقاً

الحصِّن الكبير والاستراتيجي. والجسر نكره هنا أن القلعة الكونت ريمون دو سان جيل الذّي كسانت عسبارة عن كنيسسة تم اتخذها قاعدة لمهاجمة معرة تحويلها الى حصن نهاية القرن العباشير المبلادي وجيري اعداده ليكون مركزاً لكتانب المراقبة فقط ويتبوسط الحبصين مناطق سكنية ذات كثافة عمرانية ويبنية

اما الكنائس وتبلغ ثماني كنائس فإحداها إكليركية كهنوتية، وأخرى كأتدرائية كبرى تسمى كنيسة الحصن، وتعد من أمرز الأوابد الأثرسة بكاملهسا وتهيمن بموقعها الجغرافي على الطرق القديمة ويحيط بها سور من ثلاثة مدامك حجرية كلسية بطول ١٠٠ متر وعرض ١٠٠ متراً وأبعانها ٣٠ مترا طولاً ١٦ متراً عَرضاً وهي فخمة البناء، غنية النحت مزدأنة بالزخارف النباتية والحيوانية. ويتموضع السقف فيها على صفين من الأعمدة المستديرة المتوجة بنوع كورانثي جميل في حين يضم كُلُّ صُفَّ مَزَّ الأعسدة طابقين من الأعسدة يعطيها طابعاً اكثر ارتفاعاً ويبرزها في شكل أجمل اضاءة ويتجلى في طراز تسجابها وأشرطة زخارفها وضوح جلي

لَّلْفُنُ الْسُورِي فَي الْبِنَاء. وهناك أيضاً الكنيسة الكبيرة بابعادها ٢٥×٣٦، مشرأ والتي تُحَسِعت من حبولها الأقنسأ والأروقة والأعمدة اللاصقة بالبناء والسباكن الخناصية بالرهسان

ويرى أحد علماء الآثار أن هذه لكنبسة تعود لفترة لم تكن فيها وهناك كنيسة رابعة هي . كنيسة بيت جبر التي تتوسط المدينة الأثرية وهذه في الحقيقة على غسابة من الخسصب القني والرضرفي وتقع جنوبي كنيسة الحصن ينحو ٥٠ متراً وتتمتع بخصائص فنية وعمرانية.

وهدا الازدهار البف والعمراني في البناء يعود اساسة الى القرنَّ السَّادس الْمُسِلادي في سورية الدينية. ولم يخلُ بعض سواكف هذه الابنيية من كتابة، فهنأك نص باليونانية على ساكف

ماريناجديدة

في شرم الشيخ

واتجاه الى وقف

بناءالفنادق

■ افتتح وزير السياحة المصري الدكتور

ممدوح البلتاجي قبل فترة مارينا لليخوت

هي الأولى التي تبنى في مدينة شرم الشيخ

وناهزت كلفة المسروع اربعة ملايين

عنيه مصري، ونفنت طبقاً لاحنت

التكنولوجينا العالمية وبخبرة سويسرية

ويبلغ طول رصيف المارينا ٨٠ مـتـرأ، وعرضه اربعة امتار، وقيه ممر يصل

الشياطئ بالرصيف العائم بطوّل ١٣٠ مُتراً،

على خليج نعمة.

ويسمح برسو ٢٥ يختاً.

🗖 القاهرة – من مارسيل نصر:

ابراج وحمامات ومقاصف رائعة فضلاً عن المباني الدينية الكبيرة وهى ثلاثة البرة وكاتسائية كبرى وخلمس كنائس من أشهرها

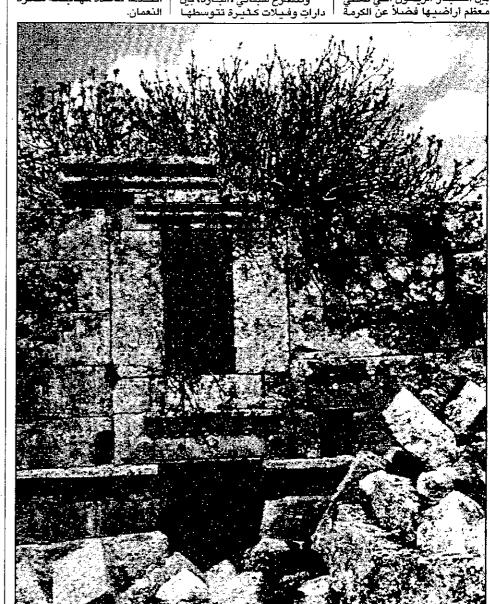
الاقتصادي فهي معاصر الزيت والعنب والخمور تتوسط المبينة. وتقايلها المسائي الدفنية، وهي عبارة عن قبور مرمية عظيمة

لنص وجد مكتوباً باليونانية على احد حجار مبنى النير الكبسر الواقع بطرف بيسوت البسارة الحديثة من الجهمة الغربية، ونكرتها وثائق سربانية بأسم وكفريبرتاء كمآ نكرها مؤرخو الحروب الصليبية بأسم «النارة» وكان أول من هاجمها بوهيمونيو ١٠٩٧ وبخلها في السنة التالية

وتتعفرع صباني «الباره، بين

والبيرنطية العهد على مساحة واستعنة جنداً بطول أربعية كم وعرض ثلاثة كم. في حين ثتوزع اوابدها الاثرية في سبعة مواقع اثرية مناهولة مكتظة بالعمران السكني منها والاحتصاعي والديني والصناعي، وهي سيدةً من حجارة كلسية كبيرة الحجم وبمستوى عمراني رفيع حداً.

ويعسود تاريخ الحسيساة في المواقع التاريخية بد والباره، الي بدأية العهد الروماني، واحتفظت المبينة لاحقأ بكثافتها السكانية وأهميتها الأقتصانية الكبيرة حتى نهابة الحروب الصلبية، وكانت أنضبأ ذات أهمية بقاعية في العهد العربي والاستلامي بما كأنت تنمنع به من قلاع وحصون هامة، تماثلها في الأهمية المواقع الإثرية الستة المحيطة بها وهي: سيرجيلا ويعودا ويترسأ ومجليا وبشلله ودير دبانة.



## "انتركونتننتال" تتوسع في اميركا الوسطى

🗆 سي - والحياة:

🔳 اعلنت فنادق ومنتجعات وانترك ويتنتال، عن مشروع مشترك في اميركا الوسطى مع شركة دغروبو رياله، مما يضيف ثلاثة فنادق حسيدة في ثلاثة بلدان الى منج موعة منشات الشبركة، ليرتفع عدد البلدان التي تمتلك بها المجموعة فنادق او منتجعات الى ٧٦ بلداً.

وتمتلك فنائق ومنتبجيات انتركونتننتال حالباً ٢١٠ منشات حول العالم ٢٢ منها في منطقة الشرق الأوسط وثمان في الملكة العربية السعودية، مما يعد اكبر تواجد لاي مجموعة فندقية عالمية

من الدرجـــة الأولى في الســوق ويشتمل المشروع المشترك الجديد، وهو خامس مشروع

مشترك لـ دانتركونتننتال، خلالً أربع سنوات، على تغييير اسم منشآت كامينو ريال، الحالية في جميع انحاء اميركا الوسطى الي اسم «كامينو ريال انتركونتننتال». وتشمل هذه المنشات فنادق في كل من سيان سلقبادور والسلَّقبآدور وسنان هوزيه وكنوستتاريكا، بالاضافة آلى منشاة دسان بدرو سولا، في هندوراس التي ستفتتح

انتركونتننتال تواجداً بارزاً في كل من جنوب افريقيا وتركيا والصين وماليزياء وستنفذ منشأت دكامينو ريالء عملية الانتقال إلى مستويات ومنتجعات ،انتركونتننتال، ابتداء من ١ الشبهبر المقبيل. وتمثلك مجموعة وسيزون، اليابانية فنايق ومنتجعات دانتركونتننتال،

بعد شهرین. ولديها مكاتب تمثيل عالمية في كل وقال رئيس فنادق ومنتجعات

### من ميامي ونيويورك وامستردام «انتركونتننتال» في منطقة الشرق والقاهرة وهونغ كونغ ولندن تايلاندتحاول تغيير صورتها السياحية

🗆 لنين - والحياة»:

■ تحاول ثايلاند زيادة تدفق السياح الإجانب السها وفي مقدمهم السباح العرب الذين يتميرون بمعس انفاق مرتقع والنين تتعين بلادهم بقربها من وسين السياحية الرئيسية في الشرق الاقصى

مى -- ى وتعتبر العاصمة بانكوك محط انظأر السياح النين يرون فيها بوابة تايلاند ووجهتها الأولى. الا أن هذه المعينة العصرية ليست والما المقصد الاول للزوار الذين بغضل كثيرون منهم التوجه الي واليوثياء التي تنتصب اطلالها شعالاً على مسافة قريبة من

تستغرق نصف يوم او يوماً كاملاً للتوجه الى اطلال دايوثيا، التي كانت عاصمة لتابلاند لمدة ٠٠٠ أ سنة في السابق.

وكأنت المدينة تعتبر من اروع المدن في الشسرق الي أن بمسرها الغزاة عَّام ١٧٦٧.

وبدل المسؤولون التابلنديون جهبوداً كبيرة خلال الآونة الاخيرة المافحة صناعة البغاء والدعارة، لا سيما تلك التي تطاول الأطفسال من أبناء العشائلات الفقيرة، وقاموا في الوقت ذاته بحملات ترويج لبلادهم محاولين تقديمها في صورة جديدة بعندة

كل البعد عن صورتها العالقة في

الإنمان كمقيصد لطالبي المتعبة

والشسواطئ الطويلة والغسابات التى تعج بالفيلة عوامل جنب سيّاحي تستند اليها حفلات التسويق. ويقول المسؤولون المطيبون أن تأيلاند قبادرة على تغيير صورتها في المستقبل وهي تمتلك كل الإمكانات لتفيير

وبشكل المناخ المداري الدافئ

الأوسط وأفريقيا ريمون خليفة:

متعد انتركونتننتال رائدة اتفاقات المُشَارِيعُ المُشتركَةِ. وقد منحت

اتفاقات تاريخية اخرى

ويشيير رئيس مجلس ادارة «شيركية وتحظى تايلاند بمنتجعات سيناء للفنادق ونوادي الغوص، المنفذة عدة ساحلية وفي الداخل يتم ابرازها بانتظام ضسمن برامج للمشروع السيد محمد نسيم ان الرصيف الجديد يحوي وحدات عائمة تعمل كمصد الترويح الكثيرة التي اطلقتها الهيئات السياحية للتعريف للأمسواج يحتمى الشساطئ من التساكل. بالأنشطة والجولات ويضيف ان متصر تستخدم تلك السباحية المتباحثة للزوار التكنولوجيا للمرة الأولى كنموذج يجزي القادمين اليها. تعميمه في جميع مناطق مصر السياحية

وأضاف أن مصنعاً محلياً سيشيد لتصنيع هذه الإرصفة العائمة في مدينة الطور خلال القترة المقبلة. وقال أن ألارصفة عتستخدم نهارأ فقط وذلك للحفاظ على

ينكر ان منطقة جنوب سيناء شهدت تنفقا سياديا كبيرا خلال السنوات الشلات الماضية، وتشبهد حاليا طفرة

شرم الشيخ يتجه الى التوقف عن تشييد المزيد من الفنادق، بعدما وصلت المدينة الى درجة التشبع، وحفاظا على الموارد الطبيعية. وأضاف أن السحاحة العصرية ليست

.. من الجذب السياحي.

فندقة فـقط، وانما الاتجـاء الى الاهتــام

واوضح انه يتسعين على المنشسات

واوضح البلتاجي ان الاتجاه حالياً في

بإقامة مناسبات فنية وتقافية لتحقيق مزيد

السياحية أن تتبنى سياسة تسويقية اكثر ديناميكية واكثر فاعلية تخصص لهأ مُوازِناتُ كَبِيُرِة، بأعتبار ان مستقبل المنشات السياحية في مصر يكمن في قعرتها على تسويق أأنتج السياحي

١٠ الماضية. وقسال مصافظ السويس يحيى

تطهميسر الشاطئ من المواد النفطيسة والحجارة». وأُضَّاف انه تم ايضاً تخصيص ١٠ 

أطراف الوادى خاصلة بعلمته

قاعدة مربعة كبيرة اقتفت مزيدة حجارة كلسية كبيرة الحجم جمأنثأ وجميعها متوجهة باشرطة بمدماك واحد فقط وفي حصارفها للاستناد عليها أثناء البناء ومن

بعد تسبهيلاً في الصغوباليُّمة والخصب الفني والرخرفي وهنالي

ولا يزال قبران هرميان منهقية حتفظان بسلاسة البنيئانكة مدافن وقبور مختلفة في المستقيع حجماً ونوعاً وحفراً في الصخرة أ وهي تنتشر على أطرأف المبيئة ينه

والذي ترون هو ثمسرة الكرمسة، المُغَدَّاةً بشمس حامية». وعلى رطّم

الاثرية المعتة.

وجود اسم بأخوس فإنّ الكتباطأت بيرنطية العهد تعاصر المستعث وتمة معاصر كتيرة منتشرة علق

اما بخصوص المبائى الدفظه الأ وهي من مميرات مدينة كاترونيا السيارة، فإنها نادرة كما ونوعاً وتلك بستقومها الهرمية من فوقعة وفسيسها المدخل وكسوى للمورشة تردان فحصها شحارات الصلينجين بأنواعه وشيدت القاعدة مع الهروعة

الزائر بها وتضم أكثر من مدخل، وفوق المدخل الخارجي كتابات تَوْرَخَها وتطل نُوافَ نَما على يقول المؤرخون ان المؤسسات الصناعية كانت كثيرة في الكفر وكان هدفها الاستثمار ومن ابرز هذه المؤسسات مؤسستان كبيرتان تقعان وسط الشطر الجنوبي من المدينة واحداهمنا معصرة للزبتون لاستخراج الزيت والأخرى معصرة عنب لاستخراج الدبس وتتقدم هاتين المؤسستين

فإفرهم فارتني المستند المداء مُفْلَهُ وَعَاسِوْ مَوْ سَارِ

المرتبع زيا سعادا

فانكو متوشل حنول حور

المتسوص مصارعت عسو

سعندسة للقي البانية

REINFORMATION ON

مي شنوُرُور سَهِمُنوَّ وَالْأَسْفَقِهَ إِي

سي أن فسوس.

HURAHON HOLLING

ومن ثم تاطيس المداخل والنواف

وبأشرطة رخرفية بديعة لاسيما

عُند الله اخْلُ التَّي تَحفَّظها بوابات

ذات اقواس كبيرة من فوقها، تبرز

للأمام برخارف حميلة يستظلأ

المؤسسات الصناعية

أهمية مؤسسة لصناعة الخمون

شيدت مبانيها من حجارة كلسية

كبيرة الحجم وفي جدار بناء كل منها فجوة تستخدم كنافذة.

الخمور من الشَّمال وتُحت غطاء

بين للأمام هناك كتابة لاتبنية من

سطرين متحصفتورة ومتدهونة

بالدهان الأحمر ترجمتها الى

العبريثة في: «هذا العبصيب

الرحبيِّق، هو عنصة باخسوس،

وعلى مرتقع من جدار معصرة

العاجة الأمامية.

الأثرية وبيوت القرية الصديثة،

كما أن هناك بطرف بيوت القرية

من الجنوب حصن يعرف بالبريج

الذي هو بحد ذاته مِنرعة ديرية

الاديرة هو ددير سنوباط، الذي

يشبه الى حد ما دديري ترمانين

والدانا الجنوبيسة، من حسيت

أحستوائه على المسكن والمعسد

هذه الأديرة التي تم نكسرها

تعود الى النصفُّ الثَّاني من

القرنُ السأَّنس المبلادي وهي في

نهجمهما تخمضع لنظم الأديرة

الإفامية من حيث تنظيمها

اما في ما يتعلق بالمباني

السكنية فهي تتميز في كفر البارة

من حيث الفَّخامة والَّجودة ومع

ذلك فهي أقل اهمية وفخامة وغنى

من المُبْلَّنِي الدينية الدفنية في المدينة، وتنتشر مجموعة كاملة

منهبا بوسط المدينة وهي لا تزال

تحتفظ بهيكلها وأروقتها الافامية

المعسدة والمتسوجسة بالنوع

الكورانثي الجسيل ومنؤلفة من

طابقين: ألطابق العلوي سنامي

السقف وزينت مداخلة بالرموز

الدينية كشارة الصليب والأحرف

وترتيبها في ذلك العهد.

الجدير ذكره ان ابرز هذه

واثرية خاصة به.

# شاطئ جديدعلى البحرالأحمر ينتظر السياح في منطقة العويعي

🗆 القاهرة – من يسري محمد:

🖪 شرعت مصر بتنفيذ مشروع جديد لاعداد شاطئ «الكياتون» على البحر الأحمر في منطقة السويس تمهيداً لتشغيله بعدما تأثّر بالحروب والتلوث على مدى الاعوام ال

البهنساوي: «ان كلفة تلك العمايات ستمصل التي ١٠ مالايين جنيه، وتشمل

اللونة والشعاب الرجانية.

السخنة غي منطقة السادات. وأشار الى انه يتم حالياً اعداد خطة طموحة لتطوير شواطئ المحافظة لاسيعا الشاطئ المفتوح الذي يتمييز باسراب

الدرافيل والشعاب المرجانية القريبة عن

الشاطئ، والذي قال إنه يعتبر مصيفاً ومشتى عالمياً. ولغت الى ان عمليات التطوير ستشمل ليضمأ شمواطي المسادات والمسائديمين وماريا والتي تتميز برمالها الناععة وهدونها التام، ما يؤدي الى جنب اعداد كبيرة من السياح من هوأة ممارسة رياضة الغوص الذين يحبون مشاهدة الاسعال مايكروسوفت تقنية طورتها عين

(لغة جُافاً) وحورتها في صورة

کے تمکنہا من العصمل علی

الكومبيوترات التي يديرها نظام

- -وانضح من اتفاق الرمستله

مایکروسوقت مع صن فی ۱۱ آذار

(مارس) ۱۹۹۲ آن الأولى دفعت

للثانية مبلغ ١٧,٥ مليون دولار

# الاصدار ١, ٧ من ديوان يدعم اعداد صفحات HTML

alammenthing board.

النظوط السنطيعة... التعور المستخدمية

نتح تص تنبيني... ــShow Shoo

منال الأطوط مواصعات قابل المروف الأكريث فلتحين الأكر السافة المروف

...EP\$ : 4 2...

🖫 طرحت بنوان النس النهائية (تقريباً) من الاصدار ٧,١ من برنامج الناشر الصحفي الذي اضافت البه القبرة على أعداد نشر صفحات HTML کی تتمکن برامج تصيفح انتسرنت من برستي اضه شرط ان تكون مؤهلة لذلك. وفي منا من نص الوثيقة المرققة مع البرنامج أن خدمة البصوص العربسة واللغات الْيُّانِية سُتتَحقق فَي اصدار لاحق فيَماً اكتفت هذه النسخة بدعد القصوص باللغتين الإنكليربة

, ويتضمن البرنامج عددا من الأدوات الخاصية باعداد المفحات بتنسيق انترنت ويخدم تضبيق الصورة الشبائعية الأستخدام في الشبكة الدولية خُصُومِنا GIF وGIF المتمكن أَنيُّنَالُها في الصفحة أما عن طريق جرُها الى نافذة الوثيقة او اعداد مُربع صور لها كما هي العادة في

ويجري حفظ الصفحة من خُلِالُ اللجُّوء عبر لوحة ووثيقة، التي اللوصة الفرعية المُستماة والنوات منوعة، التي تحتوى في آخرها على خيار حفظ الوثنيقة كىHTML، وهذا الخسيسار ينقل المستخدم بالتالي الى خيارات اخرى لايخال معلومات أضافية.

، ويمكن تامين الربط بين نص ونين أو صفحة اخرى من خلال تعليم الجملة المطلوبة واختيار «الخُلُ اشــارة تعليم HTML الموجودة في لوحة ،تحرير.،

يُولا يعملُ هذا الاصدار مع اي من أجمهزة الحماية (دونغل) السيابقة ولذا يتطلب دونغللا جبيدا تشحنه ديوان مع الأصدار، ومو يحفظ الوثائق المعدة عليه تحثيث لايمكن فشحتها ثانية باصدارت اسبق.

توضيب الاصدار النهائي من تبياج (يعمل مع اضافة كويك درو جي آکس) بات قريبا جداً (لاحظناً أن ديوان تطنه متوافرا. فورا في موقعها في انترنت)، وان بعضً التأجر حصّل لأن ابل جمعت في الإصدار الثامن من التشغيل دعم الطباعة العانية والطباعة بوجود اضافة كويك برو جي اكس. ىدوان ستشارك في جيتكس (ببي بين ٢٩ الجاري والثاني من

اُلشهر المقبل) ثم في معرض ابل اكسبو بداية الشهر المقبل في للاسعار والمعلومات الاخرى

ديوان في موقعها في انترنت

Netscape من Navigator

در استات جناميعية الملك سيعبود بالرياض. أما هذا الاصدار فهو

يعسمل مع Communicator من

Netscape

وقبهمنا من بيوان ايضنا إن

موافعات الوصلة الإشكلوريد مواضعات صنط المسلوري مواضعات السلور للتعويث

وصل مرحلة متقدمة في اعداد وأضافة، سيكون المستخدم قادرا على الصاقها ببرنامجي تصفح انترنت نافيغيتر أو اكسبلورر كي يستطيع استعراض صفحات الناشر الصحافي المعدة للشبكة الدولية، وبالطبعُ سيكون وجود هذه الاضسافسة ضسرورية في الكومبيوترات الاخرى التي يرغب اصتحابها في الاطلاع علَّى هذه

الاصدار قدرته على التعامل مع ملف الطابعيات باصداره الثامن على عكس مسعظم الإصدارات السابقة، وهو متوأفق كما ييدو مع الاصدار النسامن من نظام تشخيل ماكنتوش ويعمل فعلا

ولعل المسهم ايضسا في هذا

بسرعة اكبر مقارنة مع الإصدارات

## صخر تطرح "ناشرنت "لنشرالصفحات في انترنت

مناشِرنت، الذي يتيح الفرصة امام الصيفحات العربية على شبكة

ويزخر ناشرنت بالعديد من الامكانات التي تجعل من تصميم صفحات الشبكة عملية سهلة مع خاصية (ما تراه هو ما تحصل عليهِ) التي تتبح رؤية التعبيلات والتسغييسرات التي يجريها

وتج تصميم ناشرنت ليتبيح هُ وَلَهُ السَّعْنَامِلُ مِعِ الْاِنْشَرِيْتُ ببصبوص ومسعلوميات يستهل استرجاعها ونلك من خلال عدة مزانا فريدة.

وقال السيد هشام جلال مدير نسم برامج المكتب اثم تصميم ناشرنت خصيصاً ليقوم بنشر صفحات الانترنت العربية، لَذا فإن الخواص العربية التي يتمتع بها البرنامج تعد خواص أساسية فيه ولينست اضافية. ولم تتوافر مثل هذه الامكانات للمستضدم العربي من قبل، الأمر الذي كان يحول دون تصرير النصبوص العبربية على الانترنت أو البحث عن الكلمات والمعلومات العريسة داخل النص نلك لأن النصوص العربية كانت تاخذ شکل صور Graphics ولیس تصوصاً Text خاصية أن عمليا تصميل الصور تستغرق زمنأ أطول من عملية تحميل النصء.

ويتسمين البرنامج بامكان أستخدام جواهر الخطوط العربية كبالذلث والديواني والقبارسي متخذا من قواعد الكتابة العربية اساساً له متحرراً بذلك من حدود تقنيات الخطوط اللاتبنية. أويتضمن ناشرنت تكنولوجيا استخلاص الكلمات الرئيسية

الهجرة المؤكدة الى كندا والحصول على الجنسية

(لغير السعوديين)

FREE INFORMATION ON **IMMIGRATION TO CANADA** 

الى حملة الشهادات الجامعية

مع خبرة والى رجال الأعمال.

للمعلومات عن كيفية الحصول على الهجرة الى كندا

يرجى الاتصال بالسيد سمير شكر (محاسب واستشاري

في شؤون الهجرة والاستثمار).

في جدة: فندق ماريوت 4000 671 (02)

من ۲۰ الى ۳۰ اكتوبر.

في الرياض: فندق ماريوت 3000 477 (01)

من ١ الي ٥ نوفمبر.

او في كندا:

Fax: (514) 744 2163

Tel: (514) 855 0414

تكرارها وعلاقاتها مع الكلمات ، تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي

مكتبتين ضخمتين لتسهيل تصميم صفحات الأنترنت. تضم الأولى العديد من نماذج صفحات الأنترنت الجاهزة التي تعمل على زيادة الكفياءة العيملية وزيادة محدلات إتمام العمل بينما تحتوى الثانية على مجموعة منتقاة من الصور والخلفيات والزخارف وملفات الفيديو والصبوت، الأمسر الذي يستمح بحرية الاختيار وإضفآء اللمسة الجمالية على الصفحات.

المنهمة هي كونه يعمل في أي مكان دون الصاحبة لتعريب -win - ر صور dows 95 فناشرنت يعمل مع أي windows 95 ولايس وجودها معربة، فسواء كنت في الارجنتين او روسيا او هامبورغً او كوبنهاغن أو لندن أو كوالالمبور أو لاهور، حيث لا يتوفر للمستخدم العربي نظام

> سند باد لـ Communicator واعلنت صخر ايضا طرح الاصدار الثاني من سندباد. لقد طرحت صخر سندباد لأول مرة في

ُ تَشْغُيلُ windows 95 العربي، فإن

ناشبرنت يعسمل مسعك باللغسة

الأخرى تمهيداً للبحث عن الوثائق معتمداً في نُلْكَ على أحدث تقنيات صخر في اللغويات الحاسوبية. ويحتوي البسرنامج على

ويتبيح سندباد التحامل مع Communicator باللغة العربية بصورة كاملة. ومعروف أن برنامج Communicator الذي تم طرحه للسوق الأميركية في أيلول (سبتمبر) الماضي يحتوي على برامج (١) النصفح Navigation ريد Massenger سريد التاليف Composer (٤) النقاش الجماعي Collabra (هُ) المحالثة وينكر انه من ميزات ناشرنت Confer- المؤتمرات (٦) Chatting (A) Calendar الإحندة (Y) ence

البث على الانترنت Netcaster. ويتيح سندباد التعامل مع كل هذه السرامج باللغبة العبريسة بسهولة ووضوح دون المساس بالبرامج الانكليزية.

ومعروف أن من أهم ميزات سندباد هي كـونه يعــمل في اي مكان بون الحاجة لتعريب -win dows95، فسندباد يعيمل مع أي windows 95 ولا يس وجودها معربة، فسواء كنت فيّ باريس أو حاكرتا أو نبويورك أو اسطنبول أو هامبورغ أو لندن أو كوالالمبور، حيث لا يتوفر للمستخدم العربى نظام تشغيل

### الجامعات السورية تدرس المعلوماتية واستخدام الحاسوب

🗆 بمشق – دالحياة::

■ اصدر الرئيس حافظ الاسد مرسومأ رثاسيأ قضى بتدريس المعلوماتية واستخدام الحاسوب في الجامعات السورية الاربع، طألباً من «مجلس التعليم العالي» اعداد اللوائح التنفيتنية لهذا وجاء المرسوم بعد يومين من

اعلان الدكتور بشار نجل الرئيس الاسد أن والجمعية العلمية المعلوم اليسة، تعمل على دردم الهوة بين الكومبيونر والمواطن، واشـــار في تصــريحـــات الى والحياقة الى اهمية والدرنامج الوطني للمعلومات، الذي نص على اجراء دورات تدريبية لطلاب

## أبل تسجل خسائر جديدة وتقلص سعر كومبيوتراتها

الكومبيو تروتقنية المعلومات

■ كشفت ابل المتعثرة (جدا) . خسائر حديدة فاقت النَّـوقَعاتُ وكانت ابل قالت انها ستقدم المشتري كومبيوتراتها في وحبارت السوق الاسيركية في الولايات المتحدة وكندا حسومات تفسير هذه الخسارة فارتفع سعر سهمها وقتأ ثم عاد وانخفض فستورية تصل الى الف تولار بالنسسيسة لبسعض انواع بحمدة وكان امس بحمدود ٢١ . دولارا. وقالت الشركة أن الخُسائر ألكومب يأوترات بحبجم نفتمر التي تكبينها في الفصل الرابع من سنتها المالية بلغت ١٦١ المتلاحظات كنمنا قلصت سنعير الكومبيوتر ٨٦٠٠ بنصو ٦٠٠ مليون دولار مقارنة مع ارباح دولار وعرضت حسومات نقدية على أنّواعٌ أخرى بعدمًا يشتريهًا المستخدم. وقالت الشركة أنها بلغت ٢٥ مُليون دولار في القَصَلَ نفسه من السنة المالية الماضية، ستفدم حسومات مهمة على كما كشفت عبدا من الإجراءات متممأت اخرى تصنعها مثل التي يمكن ان تعيدها الى العافية الطابعات والمأسحات والكميرات بعد هذا المرض الطويل. ووصلت عائدات الشركية في الرقمية الآانها توقفت عن تُسلم

طلبات لشراء كومسيوترات

تتضمن المعالج ٢٠٤ بسرعة ٣٥٠

ميغاهيرتز نظرا الى عدم توافر

كميات وافية من هذا المعالج

الذي تصنعت كل من «أي بي. ام،

ويشار الى ان موتورولا اعلنت

انها ستنضرج من سوق صنع

الكومديوترات المتوافقة مع

ماكنتوش بعيما اخفقت في

التسوصيل مع ابل الى اتفساق في

شان ترخيص استخدام نظام تشغيل ساكنتوش على المدى

الطويل ودخلت في حرب اسعار

مع مُنْذَبِّ في الكوم بِنِي وترات المتوافقة الاخرين ولحقت بهم

وموتورولا

الفصل الرابع الى ١,٦١ بليـونّ دولار مقارنة مع ٢,٣٢ بليون، الا ان كبير المسؤولين الماليين فيها وهو فريد اندرسون قال ان الشركة تحاول وقف تدهور العائدات عن طريق خفض النفقات وحققت تقييما في هذا المنجالٌ عنيما قلصت نفقاًتها في الفصل الاخير ىمعدل ٣٥٣ مليون دولار.

وستعمل ابل على تقليص عدد موظفيها لكن لاتتوافر معلومات عنَّ العَّدْد، كمَّا تَستَّمَر ٱلشَّرِكَة في البحث عن مدير تنفيذي جديد في وقت تنوى فيه تشبيد التركب عُلَى قطاع التعليم في أميركا الذِّي اشترى من ابل كومبيوترات بقيمة ٥٠٠ مليسون دولار في الفسصل

الفيديرالية الأميركية قال ناطق باسم الاتحاد الاوروبي انه يجري حاليًا سلسلة من التحقيقات في بعض الممارسات التجارية التي تقوم بها الشبركة الاسيركية العمالاقة مايكروسوفت، القطب

وقيال الناطق ان الهيئة التنفينية في السوق تترس خمس قضايا ضد مايكروسوفت، اثنتان منها رفعها منافسون للشركة الاميركية، ويعتقد أن واحدة من تلك القضائا حاءت من شركة اوروبية وهي ضاصة بالطريق التي ترخص بهسا مايكروسوفت لمستعملي أنظمة

ارباحها ومبيعاتها في الفصلُّ

الثالث بنسَنبَّة ٢٠ في المئة

فوصلت الى ١٫٥٧ بليلون دولار

ىعىدىا كانت ١,٣١ بليون

الثاني في اتصاد وينتل (ويندوز

التشغيل التي طورتها، قيما يعتقد أن القـضـيــة الاخـرى تتـضــمن استنجاء شجعدا من محجاولة مايكروسوفت السيطرة على شبكة

الاتحاد الاوروبي يعود الى التحقيق

في "بعض ممارسات ما يكروسوفت"

تشـــغــيل ويندور وليس على الكومبيوترات التي تبيرها انظمة وللتذكير كان الاتحاد الاوروبي حقق في تُمورُ (يوليـو) ١٩٩٤ في دبعض ممارسات مايكروسوفت، بالتزامن مع تحقيق أحرثه وزارة ألعدل الاميركية انتهى الى اتّخاد مايكروسوفت عددا من الإجراءات التي خُففت بعض الاتهامات التي وجهت اليها.

> وفي تطور أخر رفعت شركة صن متابكروسسسسسشميز على مايكروسوفت دعوى تطالبها فيها بدفع مسبلغ ٣٥ مليون دولار

كي تحصيل على حق استنخدام تقنية جافا، لكن مايكروسوفت قالت انه كان عليها في البداية ان تضمن حسن أداء أجافاً في الكومبيوترات التى يديرها نظام تشغيل ويندوز قبل تمرير التقنية الى الكومسيوترات ذأت انظمة

## انتل تزيدارباحها في الفصل الثالث نتيجة زيادة مبيعات بنتيوم MMX

۱,۲ بليون بعدما كانت ۱,۹ بليون في الفصل نفسه من العام

وياعَّت انتل اعدادا قياسية من

معالج بنتيوم المحسن بتقنية MMX لكنها تتوقع أن تصقّى الإرباح والعائدات (المعتعات) خلال القصل الرابع في مستوى ارباح الفصل الأشير.

GÉOMÉTRIE

• جدة: معرض س.ت. ديبون (شارع التحلية) ت: ٦٦٩٦٦١٤ • الرياض: معرض س.ت. ديبون (العليا - شارع الثلاثين) ت: ٦٤٣٣٥٦ ولدى كافة الموزعين المعتمدين

المالية المالية المالية

مؤشرات اسواق الاسهم الدولية الرئيسية						
مارلارلارلوپو اعلی مستوی ایک	1-/12	1./10	1./13	1-/14	المؤشر	البورصة
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	144-1,44	אין, ויידועו	177-7, 24	1454,57	ندکای داو	اليابان
4.4 AY04, Y1	A-97,79	A+4Y,4A	V9TA,AA	YAAA .05	داو جونز،	<i>نیویور</i> ك نیویورك
orty,1.	۰۲۹۸٫۹۰	۰۲٦٣,٧٠	47AV,4+	۰۲۷۱,۱۰	ف. ټ (۱۰۰ سهم)	ميويورد بريطانيا
THE TETA 18	. 27+7,77	\$197,79	£11A,YY	٤٠٦١.٥٠	داکس (۳۰ سهما)	الماندا
Till Till in	4.00	7997,17	YAAY,AV	7104 7	کاك (٠٤)	فرنسا
17 E. 17W., 17	777+,+£	YV-1,V4	77.7.95	7777,90	+ ` /	<del>-</del>
1777, TY	17471,01	177X£,Y£	17077,77	177.1,.1	س بي اي	سويسرا
12 T. £ 1 YEAT, YI	1444,40	1400,.7	14.8.78	1477.74	هانغ سنغ	هونغ كونغ
TVV1,7.	7777	¥704,V.	7077	Y780,7.	س تي اي المؤشر العام	سنغافورة استراليا
(a)					<u>.</u>	

		السابق (الفرق)	سعر (سنة)	عر ستة)
UNITI	ED K	NGD	OM	[

	· .	ــر بابق فرق)	سور الس سنة) (الا	الحقي ا سعر ا (سنة) (ا	
UNITE	D K	ING	DO!	M	
IATIONAL	990.5	24	990,5	600.5	'
<b>S</b>	1220	8.5	1240	627	
£ & LEKCESTER	718	1.5	724.5	533	1
OOMECQ	515.5	-6	. 522.5	412.5	- 1
AM INTL.	2375	ю	2375	1002.5	- 1
AP .	428.5	-2	430.5	222.94	- 1
WATER	818.5	-5	837.5	531	- 1
	.671	1.5	798.5	547.5	
GGINS APL	193	-2.5	207.5	151.5	- 1
OUP	154	-1.75	166.5	106.25	- 1
IT.POODS	524.5	-3.5	576.5	415.5	- !
T.PORTS	295.5	-1	318.5	247.5	- 1

1						ď
	ABBET NATIONAL	990.5	24	990.5	600.5	_
1	norest IRS	1220	8.5	1240	627	
i	, properties and the second	718 515.5	1.5	724.5	533	
	MERSHAM INTL	2375	-6 10	. 5 <u>22.</u> 5 2375	412.5 1002.5	
i	TO PSCAP	428.5	-2	- 430.5	222.94	
- 3	ANGEIAN WATER	818.5	-5	837.5	531	
5	1000S	.671	1.5	798.5	547.5	ì
ì	ANO WIGGINS APL.	193 154	-2.5 -1.75	207.5 166.5	151.5 106.25	
;	ASSTUBRIT POODS	524.5	-3.5	576.5	415.5	
- !	XXXD.BRIT.PORTS	295.5	-1	318.5	247.5	
-	AVISEUROPE	161.5 590	ئے۔ ئے	164	124	
3	BAAL BANK OF SCOTLAND	522.5	-3.	607 542	474 272.5	
1	IARCLAYS .	1675	24	1747	939_5	
	BASS	837.5	-2	875	722.5	
1	BATTINDS. BBA GROUP	585 433.5	-11 <i>-</i> -63-	609 444	415	
4	BERKELEY GROUP	687	-05	734.24	315 573.31	
	gG,3	276	5	276	128.57	
٧.	BICC	200	-8	304	144.5	
	BELLITON A/L 29/08/9	221 <i>.</i> 5 248	0	249.5 248	219 220	
	HUE CIRCLE INDS.	394	-4.5	448.5	354.5	
ł	BOC GROUP	1123.5	-4	1175.5	836	
Ì	BODY COTE INTL.	1095	-2.5	1097.5	646.6	
- !	BOOTS BOWTHORPS	895.5 430.5	-6.5 1.5	932 472.5	591 293	
ļ	.RPB	349	-1.5	391.5	293 297.5	
	BRITAEROSPACE	1695	-1.5	1792	1102,5	
	BRIT BORNEO PTL	494	-2	502.79	198.41	
"	BRIT STROLEUM BRIT SKY BCAST.	931 . 461.5	-2 -1	956.5	634	
į	BRITANNIC ASR	999.5	-15.5	696.5 1016.5	42 <del>6</del> 716	
Ì	BRITISH AIRWAYS	629.5	4.5	760	549.5	
4	BRITISH ENERGY	416	-7	436	217	
- 1	ERITISH EAND BRITISH STEEL	667 183.75	-12	708	458.5	
-	HRITISH TELECOM.	472.5	-1_5 1	190.25 501.5	137,75 347	-
ا	BTR	235.5	. !	284	182.5	
٦	BUNZE	265.5	-0.5	273	188.5	
] ن	BURMAH CASTROL BURTON GROUP	1114 133	-6 -0.75	! !34 !61.75	966 <u>.</u> 5 114	
ان	CABLE & WIRELESS	540	10.5	616	436.5	
1	CABLE A WIRELESS COM	234	٥	333	219	
4	CADBURY SCHWEPPES CARM ENERGY	630 481.5	3 -1	630	468.5	
4	CARSHOP CENTS.	450	2	634.5 450	350.5 319	
١	CARADON	205.5	-1	269.18	189.5	
Ţ	CARLTON COMMS.	520.5	-7	575	473	
٦	CHARTER	90.5 862.5	0 2.5	95.25 862.5	56.25 717.5	
.+	CHEATELD	375.5	0.5	396	258	
Ч	CHUBB SECURITY	455.5	Ð	455.5	309.5	
Ľ	CONT.	1492.5	2.5	1525	753	
.]	COMMERCIAL UNION	126 876	0 11 <u>-</u> 5	160.5 876	104.5 631.5	
: [	COMPASS GROUP	673.5	-1.5	742.5	582.5	
-1	COCKSON GROUP	249	-0.5	264.5	183 .	
į	CODRTAULDS	331 -	-3.5	456	288.5	
J	CONCE GROUP	360 1770	-5 -7.5	444 1865	329.5 .1270	
1	DANKA BUS SYS.	705	-7.5	787.5	425	
ŀ	DELIGRUE	406	1.	662.5	324_5	
1	DECINEGE,	679.5	12	695.5 670	465	
- [	EAST MIDLANDS ELTY. ELECTROCOMP.	670 501	0 -0.5	501.5	- 484 387.5	
-	TALLS .	899.5	-2.5	902	696	
	Bul CROUP	603.5	-10	697.02	526.5	
Ŧ	BYENGY GROUP	643	-5 <b>.5</b>	658.5	466.5 167.5	
4	BIGCHINA CLAYS BREEPRISE OIL	282.5 718.5	-8 11	290.5 729.5	167.5 532	
4	FO:	213	1.5	215	147	
Ţ	REXTECH	556	-1.5	802.5	512.5	
7	GALLAHER GROUP	317.5	-2	329	248.5	
4	GENERAL ACCIDENT GENERAL ELEC.	1145 416	23.5 8	1157.5 416	6 <b>8</b> 8 331.5	
-	GREEN L	1432.5	-41.5	1474	911	
4	CEAXO WELLCOME	1327.5	-22	1406	894	
4	GRÂNADA GROUP GRAND MET,	874 633.5	-12.5	978.5 633.5	738 428.5	
j	GREENALLS GP.	377.5	6 0	605	367.5	
1	G730971.AND EST	274	-25	276.5	186.19	-

(Marie 1 moves	OG 1	-0.3
C ETION	276	5
Ċ	200	-8
LITON	221.5	0
LITON A/L 29/08/9	248	Ð
JE CIRCLE INDS.	<del>39</del> 4	-4.5
COROUP	1123.5	-4
DYCOTE INTL.	1095	-2.5
ors	895.5	<b>-6.</b> 5
WTHORPE	430.5	1.5
1	349	-1.5
TAEROSPACE	1695	-1.5
T.BORNEO PTL.	494	-2
ETROLEUM"	931 .	-2
TSMY BCAST.	461.5	-1
TANNIC ASR.	999.5	-15_5
TISH AIRWAYS	629.5	-4.5
TISH ENERGY	416	-7
TISH EAND	667	-12
TISH STEEL	183.75	-1-5
TISH TELECOM.	472.5	-1
	235.5	
to .	265.5	-0.5
MAH CASTROL	1114	-6
TON GROUP	133	-0.75
LE & WIRELESS	540	-10.5
MEN WIRELESS COM	234	0
BUXY SCHWEPPES	630	3
RN ENERGY	481.5	-1

ITISH ENERGY	416	-7	436
ITISH EAND	667	-12	708
ITISH TELECOM.	183.75	-1 <b>-5</b>	190.25
	472 <b>.</b> 5	-1	501.5
R	235.5	. !	284
NZL	265.5	-0.5	273
RMAH CASTROL	1114	-6	! 134
RTON GROUP	133	-0.75	!61.75
BLE & WIRELESS	540	-10.5	616
BLE & WIRELESS COM	234	0	333
DBUTKY SCHWEPPES	630	3	630
	481.5	-1	634.5
BSHOP CENTS.	450 205.5	2	450 269.18
RLTON COMMS.	520.5 90.5	-7	575
TRICA	862.5	0	95.25
ARTER		2.5	862.5
SAFELD	375.5	0.5	396
UBB SECURITY	455.5	0	455.5
MS YIYELLA	1492.5	2.5	1525
	126	0	160.5
MERCIAL UNION	876	-1.5	876
MPASS GROUP	673.5		742.5
EKSON GROUP DRTAULDS	249	-0.5 -3.5	264.5
ROE CROUP	331 360	-5	456 444
LYMAIL'A'	1770	-7.5	1865
LYMAIL'A'	705	-7.5	787.5
LARIÆ ONRGE. ITMIDLANDS ELTY.	406 679.5	12	€62.5 695.5
TMIDLANDS ELTY.	670	0	670
CTROCOMP.	501	-0.5	501.5
AP	899.5	-2.5	902
GROUP	603.5	-10	697.02
IKGY GROUP	643	-5.5	658.5
ICHINA CLAYS		-8	290.5
ERPRISE OIL	282.5 718.5	П	729.5
хтесн	213	1.5	215
	556	-1.5	802.5
LAHER GROUP	317.5	-2	329
TERAL ACCIDENT	1145	23.5	1157.5
ieral elec.	416	8	416
L	1432.5	-41.5	1474
XO WELLCOME	1327.5	-22	1406
ENADA GROUP	874	-12.5	978.5
UND MET.	633.5	6	633.5
ENALLS GP.	377.5	0	605
FORTLAND EST.	274	-2.5	276.5
UNVLSTORES	717 <i>5</i>	5	719.5
ARDIAN RYLEX	331	-7	345.5
MESS.,	639	9	639
FAX.,	720	0.5	778
UDERSON	523.5	-0.5	527.5
BION	303.5	-3.5	333.5
RISONS &CROS.	134	-i	140.5
	760.5	10.5	763.5
ESDOWN DING	175.5	0	201
CHOLDINGS	1959	-25.5	2347
CHOLDINGS (L)	1859	-22.5	2252.5
XETR .	943.5	-0.5	958.5
	443.5	-9	452.5
ÉHM.INDS.	949.5	-3.5	1108.5
ERIAL TOBACCO GP.	388	-1	438.5
HCAPE	290.5	-1-5	307
MSON MATTHEY	664.5	-4	6 <del>9</del> 4
GPISHER BRUKE GROUP	834.5	1	875
D SECURITIES	304.5	-3	307.5
	1026.5	-0.5	1058
ORTE	756.5	-12.5	774.5
⊯O	284.5	1.5	287.5
AL&GENERAL	514.5	7	515
ERTY INTL	504	-4	530
PAPS TSB GP.	786.5	-13	850.5
	116	-2	164
ASVARITY	218	-7.5	259
GCROUP(HDG.)	1235	0	1457_5
RKS & SPENCER	625.5	0.5	664.5
DEVA	242.5	-3	330
C	532.5	-3	545.5
CURY ASSET MAN.	1385	-10	1463 <i>.</i> 5
SOR GP	211.5	2	233.5
YS	1555	10	1569.79
KGAN CRUCIBLE	536	-1.5	538.5
HESON WMISPMKTS.	199.5	-0.5	210.5
	972.5	36	998
IONAL GRID	294	0.5	298
IONAL POWER	561.5	-4	590
EL .	716	-7	809.5 199
THERN FOODS	155.5 237	0	248
THERN ROCK	497.5	0	504
WICH UNION	360	-2	362
AN GROUP	631	0.5	631
INGE:	254.5	3.5	254.5
rson	833.5	-8	841.5
Lornti_dfd.	727.5	-5	747.5
CINGTON	161.5	-1.5	177
FERGEN	756.5	-3	797
MIER FARNELL	510	-4.5	751
MIDENT FINL	715	-0.5	715.5
DENTIAL CORP.	693.5	4.5	704
TRACK OP.	997	0.5	1041
K GROUP	345	1.5	452
KIT & COLMAN	982.5	.g	1027
LAND	342	-1.5	456.5
Dinte.	637	-10.5	647.5
Tokie inthal	258	-5.5	268
TERS HOLDINGS	725	-5	806
	342	1	369.5
TINTO (REG)	976	-11	1109
L6-ROYCE	984 234	2	1176 268.5
AL & SUN ALL.IN.	636.5	12	645
BY GROUP	134.5	-3.5	138
BK.OF SCTL.	701	14	719
	397.5	4	426.5
BEBURY (I)	465.5	7.5	467
RODERS	2017.5	-5	2042_5
LA NEW CASTLE	710	25	766_5
THYDRO-ELEC.	453	-6	473.5
	484.5	-6.5	491
RICOR	62.5	-0.5	96 331.5
A GROUP	294,5 1335	5.5 -\$	1440
ERN TRENT	943	0.5	943
L TRANSPORT & TR	457.5	-10	484.5
e HOH ESTATES	1258.5	- <del>2</del> 2	1332.5 376
H & NEPHEW	374.5 187.5	-1.5 -0.75	202
H(WH)GROUP	406	0.5	483.5
HKLINE PUN	611	•5.5	625.5
HS INDS.	917.5	-16.5	975.5
	677.5	0	901.5
UHRN FIEC	475	-1.5	480.5 799.5
ECOACH HDG.	704	3	199 <i>3</i>
CHARTERED	780	-2.5	1981.5

DELLERUE DESCINSER.	1.5	~	406 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
EAST MIDLA ELECTROCO	NDS EL	TY.	670 501
TALLS.	mir.	٠.	899.5
BHI CROUP BYENGY GRO	UP .		603.5 643
BIG CHINA C			282.5 718.5
FIT			213
REXTECH GALLAHER C	ROUP		556 317.5
GENERAL AC	CIDENT	r	1145 416
GREEN			1432.5
GEAXO WELL GEORADA G			1327.5 874
GRAND MET.			633.5 377.5
G730RTLAN	DEST.		274
GUARDIAN R	DRES YILEX.		717.5 331
GVANCESS. HALIFAX		,	639 720
HUMPIERSON	Į		523.5
HANGONS &	CROS.		303.5 134
HCLSDOWN	-		760.5 175.5
HOLDO HOLDO	VGS		1959
HSBC HOLDO HYDER	NOS (L)	,	1859 943.5
MEKHALIND	c.		443.5 949.5
IMPERIAL TO		GP.	388
NCHCAPE XXINSON MA	TTHEY		290.5 664.5
LINGPISHER LADSROKE O			834.5 304.5
LAND SECUR	ITIES		1026.5
LAPORTE LASMO	-		756.5 284.5
LEGAL & GEN LIBERTY INTO	ieral		514.5 504
EST SOLD	GP.		786_5
LUXIREO LICASVARIT	Y		116 218
MARKS & SPE	HDG.)		1235 625.5
MARKS & SPE MEDEVA	AVC ER		242_5
MERCURY AS	SET MA	NN.	532.5 1385
MISSYS GP.			211.5 1555
MORGAN CRI	CTBLE		536
MALWSTM.B.	ANK	KTŞ.	199.5 972.5
NATIONAL GI	RIÐ		<u>194</u> 561.5
NEXT.			716
NORTHERN F	OODS		155.5 237
NORTHERN R	OCK TON		497.5 360
OCEAN GROU ORANGE	fP .		631 254.5
PEARSON			833.5
PLKINGTON	DFD.		727.5 161.5
PREMIER FAR	ATCT C		756.5 510
TUYIDENT	TMI		715
PRUDENTIAL RAILTRACK O	3D		693.5 997
RANK GROUP RECKTIT & CO	H MAN		345 982.5
REDLAND REDUNTL			342
KENTOKII IM	TIAL		637 258
MENTERS HOP	.DINGS		7 <u>25</u> 342
NO TINTO AN	:G)		976
CGROUP MALS-ROYC	E		984 234
ROYAL & SUN	4 a 1 f 4 k		636.5
ALBKULO.	TL.		134.5 701
WINTELLE A VI			397.5 465.5
a skillings			2017.5
SOT & NEWC	FFFF		710 453
SECTION POS	WER		484.5
ALT AND LAND			62.5 294.5
TEVERN TOES	π		1335 943
TRANS	PORT &	TR	457.5
ACCIONAL EST.	TEC		1258.5 374.5
THILD ATOM	1001		187.5
ZWLIHKI PAR I			406 6!1
Annual March			917.5
			677.5 475
STAGECOACH STOCHARTER	TIDG		704
e a e f			780

OUSSURTERIND EST.
GEUNVL STORES
GÜARDIAN RYLEX.
GVANAGESS.
HALIFAX .
HALLDERSON
HASSON
HATRISONS &CROS.
HAS
HELSDOWN HDG.
ISSC HOLDINGS
HSOCHOLDINGS (L)
HADER
12
PEHM.INDS.
IMPERIAL TOBACCO GP.
NCHCAPE
IOHNSON MATTHEY

LINGPISHER	
LADEROKE GROUP	
CHOOLOKE GROUP.	
LAND SECURITIES	
LAPORTE	
Litter)	
LEGAL & GENERAL	
THE REPORT OF THE PARTY.	
LIBERTY INTL	
EDITOS TSB GP.	
LONREO	
LECASVARITY	
MAGGROUP(HDG.)	
MARKS & SPENCER	
WHAT SEENCEK	
MEDEVA	
MERC .	
MERCURY ASSET MAN.	
MIREOR GP.	
THOUGHT LIFT.	

MERCURY ASSET MAN
MIRSOR GP.
MISYS
MORGAN CRUCIBLE
LICENSON WMISPMKTS.
NAT. WSTM BANK
NATIONAL GRID
NATIONAL POWER
NEWS TOWER
NRC
NORTHERN FOODS
HONTHERON FOODS
NORTHERN ROCK
NORWICH UNION
OCEAN GROUP
ORANGE .
PEARSON
TELLORNTI_DFD.
PLKINGTON
Beltitana.

MUNIDENT FINL
PRUDENTIAL CORP.
ILAILTRACK OP.
RANK GROUP
RECEIVED
RECKTIT & COLMAN
REDLAND
ASSOUNTL.
SENTOKIL INTITAL
REINCHO HOLDE
REUTERS HOLDINGS
PO TINTO (REG)
CAC CALORS
MALS-ROYCE
Drive -
KUYAL & SUN ALLIN.
4000 Y GROID
IVI DY COS

ADMA CHOLD
TEVERN TRENT
China to the China
TRANSPORT & TR
TENE
bi ross
HOUGH ESTATES
SUTTU A NEW CO.
THE NEPHEW
CLIP CONTROL OF THE PERSON OF
HATTIE HATTO
TOTHS INDS.
Diff License
DETHERN ELEC
Harris and The Control of the Contro
TO THARTERED

·
STOREHOUSE
SUN LIFE & PROVINCIA
T&N
TARMAC
TATE & LYLE
TESCO
THAMES WATER
THISTLE HOTELS
TI GROUP
TOMKINS
UNIGATE
UNILEVER (UK)
UNITED ASSURANCE GRO
LINITED RISCHITS

&N	256	0	256
ARMAC	125.5	3	133.5
ATE & LYLE	476.5	3.5	485
esco ·	457	-1.5	488.5
HAMES WATER	904.5	5.5	904.5
HISTLE HOTELS	154	C	209
GROUP	631.5	38	690.5
DMKINS	338.5	-1.5	349.5
NIGATE	593.5	1	593.5
NILEVER (UK)	478.5	-1	481.5
NITED ASSURANCE GRO	502.5	22	545.5
NITED BISCUITS	206.5	4	253
NITED UTILITIES	746	-1.5	780
TD.NEWS & MEDIA	800.5	-2	804.5
ENDOME LUXURY U	442	1	586.5
ODAFONE GP.	364	65 -	364
ASTE MAN.INTL.	258.5	0	288
ESSEX WATER	518	-1.5	519.5
HITBREAD `	782.5	-5	862.5
ILLIAMS	385	-0.5	385.5
OLSELEY	532.5	2.5	534
OOLWICH	32l	-0.5	372.5
PP GROUP	276.5	0	290.5
ORKSHIRE ELTY.	927	0	927_5
ORKSHIRE WATER	486	4	491.5
ENECA	2049	-19.5	2265

185.5 237 121 85.5 401 320 531.5 121 456.5 241.5 409 318.37 424.5 196 533.5 646.5 430.5 226.5 223 316 710 299 424 284.5 717.5 2915.5 717.5 291.06 1572.5

FRANCE				
ACCOR	1095	-40	1162	619
AGF-ASR.GL.DE FRN. S	235	0	248.4	148
AIR LIQUIDE	955	-7	1017	770
ALCATEL ALSTHOM	808	-2	874	404.9
AXA-UAP	402.5	-3	418	293
BANCAIRE (CIE.)	793	-3	797	486.71
BIC	412	-13	532	375
BNP	307.6	-3.4	315.9	191.3
BON MARCHE	1911	Ð	2010	981
BOUYGUES	595	-10	608	473.2
BULL	70.6	-1.4	72	28
CANAL+	1073	-7	1276	965
CAP GEMINT	450	-19	469	236
CARREFOUR	3499	-39	4412	2805
CASINO GUIPCHN.	354	0	361	230.5
CCF	368.8	-5_5	378.8	229.9
CETELEM	656	-13	745	545.5
CGIP	1880	-4	1911	1142
CHRISTIAN DIOR	735	-7	1042	622
COFLEXIP	660	-30	755	218
COMPT. MODERNES	2616	-14	3172	2420
DANONE	925 - 1223	-1	999	699
DASSAULT AVIATION		-16	1460	186
DASSAULT SYSTEMES	190	-3	214.5	104.85
DEXIA FRANCE	592	-11	620	433
EAUX (GENERALE DES)	700	-10	817	600
ELF AQUITAINE ERIDANIA BEGHIN SAY	746 872	-8 -12	814 1000	407.4 788
ESSILOR INTL	1546	-12	1744	1310
EURO DISNEY SCA	. 8	-0.15	11.45	8
FINAXA	342	-0.13 -1	358	250
GAN	132.1	-1 -4.9	149.15	93.2
HAVAS	403.9	-3.9	466.7	323.6
HERMES INTL.	443.1	-6.9	583	432.67
METAL	715	-10	923	715
LOREAL	2288	10-	2584	1715
LAPARGE	408	0.7	452.7	301
LAGARDERE GROUPE	185 .	-2.5	194	140.3
LEGRAND	1164	-28	1290	86L
LOUIS VUITTON LIMITE	2690	0	2970	1602
LYMH	1163	-9	1638	1115
MICHELIN	346	-7	399.3	243
MONTAIGNE	2650	-100	3500	720
MOULINEX	152	-0.8	167	89.75
NAVIGATION MIXTE	760	0	985	725
PARIBAS 'A'	465	-5	470	327
PECHINEY 'A'	288	1.4	306	192
PECHINEY INTL.	140	-2.1	151.2	86.5
PERNOD-RICARD	288	-2	333	267.7
PEUGEOT SA	762	-10	809	533
PINAULT PRINTEMPS	2762	22	2987	1882
POLIET	508	-2	515	441
PROMODES	2050	-34	2699	1365
RENAULT	167.2	-0.9	184.9	104.1
REXEL .	1630	-21	1839	1426
RHONE POULENC 'A'	264.5	-4.5	274.2	141.3
SAINT GOBAIN	897	-6	940	684
SANOFI	542	8	651	442
SCHNEIDER	366.3	-2	384.5	232.3.
en.	740	20	1154	760

	DEXIA FRANCE	392
	EAUX (GENERALE DES)	700
	ELF AQUITAINE	746
	ERIDANIA BEGHIN SAY	872
	ESSILOR INTL.	1546
	EURO DISNEY SCA	8
	FINAXA	342
	GAN	132.1
	HAVAS	403.9
	HERMES INTL.	443.1
	IMETAL	715
	L'OREAL	2288
	LAFARGE	408
	LAGARDERE GROUPE	185 .
	LEGRAND	1164
	LOUIS VUITTON LIMITE	2690
-	LYMH	1163
	MICHELIN	346
	MONTAIGNE	2650
	MOULINEX	152
	NAVIGATION MIXTE	760
	PARIBAS 'A'	465
	PECHINEY 'A'	288
	PECHINEY INTL.	140
	PERNOD-RICARD	288

recome 1 A
PECHINEY INTL.
PERNOD-RICARD
PEUGEOT SA
PINAULT PRINTEMPS
POLIET
PROMODES
RENAULT
REXEL .
RHONE POULENC 'A'
SAINT GOBAIN
SANOFI
SCHNEIDER
SEB
SIDEL
SOCIETE GENERALE

SODEXHO ALLIANCE
SOLLAC LIMITED DATA
SUEZ (CIE.)
SUEZ LYONNAISE DES E
SYNTHELABO
TECHNIP
THOMSON-CSF
TOTAL
TV.FSE.1 (TFt)
UAP (CIE.)
USINOR
VALEO
WORMS ET CIE R

### **GERMANY**

-20 -8.5 5 -43 0 -1.25 -7 -20 1 -1.8 -16 -7 0.1 -2.3 -1.2 -4.5

	ADIDAS .	238.9	-5.1	247	122.5
	ALLIANZ HLDG.	430.8	-7.7	493	269.3
	ALLIANZ LEBENS.	1450	-10	1700	1015
	ALTANA	130.5	-5.5	192.55	118.1
	AMB AACH&MUNCH BET.R	1800	-110	1979	1070
	ASEA BROWN BOVERI	620	0	660	600
	AXA COLONIA KONZERN	165	-4.2	203	111
	BANKGESELLSCHAFT BER	47.9	-0.2	51.9	25.07
	BASF	60.1	-0.45	73.55	47.31 57
	BAYER .	65.35 78	0.3	79.12 85.3	43.7
	BAYER HYPBK.	103.9	-1.6 -0.88	113.36	55.32
	BAYERISCHE VBK.	78.1	-0.66 -1.4	98.5	71
	BEIERSDORF BERLINER KRAFT&LICHT	41.55	-0.25	49	37.75
	BHF BANK	54.4-	-0.8	60.25	35.1
	BHW HOLDING	30.2	-0.6	34	28
	BMW	1383	-32	1539	884
	COMMERZBANK	63.7	-0.5	71.79	33.61
	CONTINENTAL	46	-0.05	50.5	24.72
	DAIMLER-BENZ	133.5	-0.85	159.3	87.43
	DEGUSSA	87.5	1.3	104.7	58.8
	DEPFA-BANK	103.2	-0.3	115	61
	DEUTSCHE BANK	122.75	0.05	130.8	68.25
	DEUTSCHE TELEKOM	33	-0.65	44.55	29.93
	DRESDNER BANK	80.45	-0.55	84.39	39.47
	FORD-WERKE	860	0	880	760
	FPB HOLDING	312	3.95	335	298
	FRESEN MEDICAL CARE	133	-21	168	121.05
	FRESENIUS PREF.	322.5	-4.5	409.05	295.36
	FRI.KRUPP-HOESCH KRU	362	5.5	400	229
	GEHE	89.1 154	0.7	125.5 162	88.4 99.18
	HEIDELB ZEMENT	95	-5 -1	100.6	65.82
	HENKEL	105	-1.3	108.6	66.8
	HENKEL PREF.	476	0.9	500	380
	HEW HOCHTIEF	81.9	-0.6	93	57.95
	HOECHST	75.25	-0.6	88	56.95
	IKB DT.INDUSTRIEBANK	36	-0.15	40.35	26.75
	ISAR AMPERWERKE	570	0	620	499 .
	KARSTADT	594	-11	715	479
	LAHMEYER	92	-1.5	105.5	53.25
	LEIFHEIT	58.4	-0.1	77	56
	LINDE	1140	-35	1430	910
٠.	LUFTHANSA	32.02	-0.93	37.85	19.75
	MAN	528.5	-1.5	575	357
	MANNESMANN	795.5	-16.5	917.2	582.5
	MERCK KGAA	70.25	1.05	77.A	54.42
	METALLGESELLSCHAFT	38.55	-0.15	43.18	27.4
	METRO	80.2	0.5	99.6	50
	MUNCHRUCK REGD.	557	-23	695.5	343.3
	NECKARWERKE STUTTGAR		Ö	A50	350
	NESTLE DEUTSCHLAND	529.5	0	545	415
		499	-5	577	340
	PREUSSAG	85	-1	91.25	61.6
	RWE	70.65	-0.6	75.9	50.5
	RWE PREF.	431	4	440	396
	RWE-DEA	484	-15.2	499.2	189.7
	SAP	175	-0.2	209.5	119.6
	SCHERING	128	-1.8	150	107.9
	SCHWARZ PHARMA	258	-5	280	170.1
	SGL CARBON		-1.9	130	70.8
	SIEMENS	119.6		64.95	40.3
	SKW TROSTBERG	61.8	0.6 9	1695	875
	SPRINGER (AXEL) R	1550			656
	SUEDZUČKER	873	3	960	
	THUEGA	488	3	525	425 263 T
	THYSSEN :	407	-5.5	447_3	263.7
	THYSSEN INDUSTRIE	315	-2	329.5	121
	VEBA	96.4	-3.2	112.6	80.77

VEW B'	565	-5	605	449
VIAG	853.5	4.5	857	555.5
VICTÓRIA HDG. R	1815	-21	1900	951
VICTORIA VERS.	1480	0	1500	910
VOLKSWAGEN	1148.5	-16.5	1485	579.75
VOLKSWAGEN PREF.	886	-4	1100	436
WUERTT VERS BET.	: 1710	10	1930	980

.KSWAGEN PREF. ERTT.VERS.BET.	886 1710	-4 10	1100	436 980
SWI	ſZEI	RLA	ND	
RE-TESSIN R (ATEL)	865	4	910	826
AG 'B'	2182	-6	2427	1523
AG R	430	-6	485	297.
CC0 ,B.	522	-6	620	324
SUISSE B.	. 1415	-13	1500	915
ISUISSE R	1407	-37	1577	622

AARE TESSIN R (ATEL)	865	4	910	826
ABB AG 'B'	2182	-6	2427	1523.71
ABB AG R	430	-6	485	297.99
ADECCO 'B'	522	-6	620	324
ALUSUISSE B.	. 1415	-13	1500	915
ALUSUISSE R	. 1402	-37	1527	922 .
ARES-SERONO 'B'	2510	-75	2900 -	1170
BALOISE R	2300	-40	2430	1275.B1
BCV 'B'	431.5	-8.5	440	335
BK VISION 'B'	1298	0	1300	722
CIBA SPECIALTY CHEMS		0	151.75	92
CLARIANT	.1172	-9	1216	440
CREDIT SUISSE R	219.75	1.75	219.75	126.25
ELEKTROWATT 'B'	535	-1	542	480
EMS-CHEMIE B	1 6940	-1 -35	7020	480 4770
HELVETIA PATRIA R	1134	4	1020	512
HOLDERBANK 'R'	1367	-16	1469	875
HOLDERBANK R	287.5	-35	294	
JULIUS BAFR 'P'	2350	-30	294	176
KUONI REISEN R			5400 6220	1320
LLB'B'	1 570	25 4	610	2780 384
MOTOR-COLUMBUS 'B'	2700	90	2925	2200
NESTLE R	2100	-14	2130	1365
NOVARTIS 'B'	2709	-14 -43	2500	
NOVARTIS B	2249	-4l		1380.78
OERLIKON-BUEHRLE R	194.75	-0.25	2489 197	1378.89
PARGESA 'B'				123
MILEDALA MICHANIBA	1790 875	-10 -15	2020 984	1421 580
PIRELLI INTL. 'B'	333	0	351	162,75
RICHEMONT B 'A'	1910	-5	2340	1820
RIETER HOLDING R	715	-3 -3	729	356
ROCHE HOLDING 'R'	22500	-300	23700	336 14900
ROCHE HOLDING GSH.	12580	-100	14835	9520
SAIRGROUP R	1935	-13	1994	963
SAURER AGLARBON R	1109	-1	1194	518.1
SCHINDLER R	1800	50	2120	1242
SMH 'B'	897	-8	982	760
SMH R	210.25	-2.5	224.5	177.5
STILLHALTER VIS.	792	2	813	548.69
SULZER MEDICA	401.5	0.5	440	372.5
SULZER R	1142	-18	1350	710
SURVEILLANCE 'B'	2890	-15	3565	2480
SURVEILLANCE R	555	5	655	465.5
SWISS BANK COR	390.5	-3.5	419.89	237.29
SWISS LIFE B	975	33	985	425
SWISS RE R	2168	9	2258	1322
UNION BANK SWITZ. 'B	1724	-11	1742	1137
UNION BANK SWITZ. R	346.5	-1	349	230.75
WINTERTHUR IN. R	1604	22	1604	752
ZURICH IN. R	596	-16	650	345

# 2890 555 390.5 975 2168 1724 346.5 1604 596

J.	APA	<u>IN</u>		
ACOM	6490	70	6920	4290
ADVANTEST	13100	-300	13600	3836.37
AIFUL	9060	:70	9250	7800
AISIN SEIKI	1520	-40	1930	1510
AJINOMOTO	1050	~10	1300	940
ALL NIPPON AIRWAYS	584	8	1020	573
AMWAY JAPAN .	3560	-30	4740	3040
ASAHI BANK	700	4	1260	662
ASAHI BREWERIES	1870	30	1980	1100
ASAHI CHEMICAL IND.	525	-8	749	485
ASAHI GLASS	859	10	1240	849
BANK OF FUKUOKA	499	6 .	880	487
BANK OF TOKYO-MITSUB	1880	-20	2400	1700
BANK OF YOKOHAMA	531	20	870	468
BANYU PHARMS.	1830	-160	2210	1430
BRIDGESTONE	3000	0	3020	0881
CANON ;	3240	-150	3780	2150
CANON SALES	2290	-20	2810	2260
CENTRAL JAPAN RAILWA	388000	3000	388000	383000

# Your World Partner in Courier, Cargo and Travel.

### ARAMEX

				_
It's 2	4 S1	nall	World.	

CHIBA BANK				
	590	0	868	542
CHUBU ELEC.POWER	2000	-10	2380	1990
CHUGOKU BANK	1790	10	1870	1500
CHUGOKU ELEC.POWER	1870	-10	2330	1840
CREDIT SAISON	·3480	-20	3640	1965.22
DAI NIPPON PRINTING	2630	-10	2770	1810
DAI-ICHI KANGYO BK.	1130	20	1930	1030
DAIEI	604	-5	1050	533
DAIICH! PHARM.	1790	0	2220	1640
	447	28	529	348
DAINIPPON INK&CHEMIC				
DAJWA BANK	475	-25	685	341
DAIWA HOUSE INDUSTRY	1120	-50	1630	1090
DAIWA SECURITIES	740	2	1300	663
DDA	505000	-13000	909000	505000
DENSO	2940	20	3270	2150
EAST JAPAN RAILWAY	574000	-6000	596000	474000
EBARA	1490	-40	1790	1400
EISAI	2040	-80	2630	1990
FAMILYMART	-5350	-110	6120	3981.69
FANUC	5010	30	5540	3330
FIJI BANK	1260	0	2140	0811
FUJI HEAVY INDS.	.515	-29	643	437
FUJI PHOTO FILM	5200	-50	5250	3250
		5000	730000	657000
FUJI TELEVISION NETW	685000			
FUJIKURA	879	-1	0811	843
FUJISAWA PHARM.	1080	0	1320	853
FWITSU	1510	-20	1760	996
FURUKAWA ELECTRIC	642	-4	800	465
FUTABA	5980	10	5990	4600
GUNMA BANK	0101	39	1070	897
HACHUUNI BANK	1180	10	1230	1010
HANKYU	603	-4	636	541
HIROSE ELECTRIC	8280	-20	9810	6250
HITACHI	1070	-20	1360	1010
HITACHI CABLE	842	1	1090	686
		•		1680
HITACHI CREDIT	2660	-10	2670	2240
HITACHI MAXELL	3100	-20	3290	
HOKKAIDO ELEC.POWER	1890	-10	2330	1890
HOKURIKU ELEC.POWER	1880	-10	2340	1850
HONDA MOTOR	4450	-80	4530	2670
HOYA	4070	-80	6360	3630
INDUSTRIAL BKJAPAN	1370	50	2380	1090
ISHIKAWAJIMA-HARIMA	1273 .	11	545	238 -
ISUZU MOTORS	288	-3	624	288
ITO YOKADO	6500	-60	7050	5030
FTOCHU	410	-10	715	380
JAPAN AIRLINES	+425	21	727	401
JAPAN ASSDIFTNANCE	6200	50	9950	5030
JAPAN TELECOM	2010000	-80000	2800000	1570000
JAPAN TOBACCO	>993000	-6000	10000000	754000
JOYO BANK	.598	18	779	514
	2690	-50	4430	2310
JUSÇO		-18	1060	486
KAJIMA	1532			
KANSAI ELECTRIC PWR.	2050	10	2410	2010
KAO	: 1760	20	1810	1190
KAWASAKI HEAVY IND.	342	-10	545	342
KAWASAKI STEEL	200	1 .	389	189
KDD	6080	-160	10600	
				5150
KEIO TETTO ELEC. RAI	500	-5	638	5150 481
	: 500 : 19700	-5 100		
KEYENCE	: 19700		638	481
KEYENCE KINDEN	: 19700 . 1540	100 30	638 19700	48! 118!8.18
KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	: 19700 , 1540 , 675	100 30 4	638 19700 1710 769	481 11818.18 1260 660
KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	: 19700 , 1540 675 1000	100 30 4 -20	638 19700 1710 769 1230	481 11818.18 1260 660 952
KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL	: 19700 , 1540 675 1000	100 30 4 1-20 -2	638 19700 1710 769 1230 289	481 11818.18 1260 660 952 133
KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO	19700 ,1540 675 1000 133 2900	100 30 4 -20 -2 -20	638 19700 1710 769 1230 289 3160	481 11818.18 1260 660 952 133 2400
KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO	. 19700 . 1540 . 675 . 1000 . 133 . 2900 . 703	100 30 4 -20 -2 -20 10	638 19700 1710 769 1230 289 3160 993	481 11818.18 1260 660 952 133 2400 600
KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU	19700 ,1540 675 1000 133 2900	100 30 4 -20 -2 -20	638 19700 1710 769 1230 289 3160	481 11818.18 1260 660 952 133 2400 600 383
KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA	19700 ,1540 675 1000 133 2900 703 421	100 30 4 -20 -2 -20 10	638 19700 1710 769 1230 289 3160 993	481 11818.18 1260 660 952 133 2400 600 383
KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY	19700 1540 675 1000 133 2900 703 421 1070	100 30 4 -20 -2 -20 10 -7	638 19700 1710 769 1230 289 3160 993 673 1170	481 11818.18 1260 660 952 133 2400 600 383 976
KEYENCE KINDEN KINIDEN KIRIKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA	19700 1540 675 1000 133 2900 703 421 1070 7590	100 30 4 -20 -2 -20 10 -7 10 140	638 19700 1710 769 1230 289 3160 993 673 1170 10200	481 11818.18 1260 660 952 133 2400 600 383 976 6510
KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOWATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER	19700 1540 675 1000 133 2900 703 421 1070 7590 1900	100 30 4 -20 -2 -20 10 -7 10 140	638 19700 1710 769 1230 289 3160 993 673 1170 10200 2420	481 11818.18 1260 660 952 133 2400 600 383 976 6510 1900
KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU BLEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF.J	19700 1540 675 1000 133 2900 703 421 1070 7590 1900	100 30 4 -20 -2 -20 10 -7 10 140 -10 5	638 19700 1710 769 1230 289 3160 993 673 1170 10200 2420 782	481 11818.18 1260 660 952 133 2400 600 383 976 6510 1900 324
KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUROTA KUROTA KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR	19700 1540 675 1000 133 2900 703 421 1070 7590 1900 498 7490	100 30 4 -20 -2 -2 -20 10 -7 10 140 -10 5	638 19700 1710 769 1230 289 3160 993 673 1170 10200 2420 782 7650	48! 11818.18 1260 660 952 133 2400 600 383 976 6510 1900 324 5600
KEYENCE KENDEN KENDEN KENKE NIPPON RAILWAY KERIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUROTA KUYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR. BK. OF J MABUCHI MOTOR	19700 1540 675 1000 133 2900 703 421 1070 7590 1900 498 7490 365	100 30 4 -20 -2 -20 10 -7 10 140 -10 5	638 19700 1710 769 1230 289 3160 993 673 1170 10200 2420 782	48! 11818.18 1260 660 952 133 2400 600 383 976 6510 1900 324 5600 323
KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUROTA KYUCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI	19700 1540 675 1000 133 2900 703 421 1070 7590 1900 498 7490 365	100 30 4 -20 -2 -2 -20 10 -7 10 140 -10 5	638 19700 1710 769 1230 289 3160 993 673 1170 10200 2420 782 7650	48! 11818.18 1260 660 952 133 2400 600 383 976 6510 1900 324 5600
KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUCERA KURARAY KYUSHU ELEC.POWER LONG-TEEM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUIENI	19700 1540 675 1000 133 2900 703 421 1070 7590 1900 498 7490 365 2170	100 30 4 -20 -2 -2 10 -7 10 140 -10 5 180 7 -20	638 19700 1710 769 1230 289 3160 993 673 1170 10200 2420 782 7650 560 2340	48! 11818.18 1260 660 952 133 2400 600 383 976 6510 1900 324 5600 323 1590
KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUBOTA KUPOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR. BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSH.KOTOBUKI ELT	19700 1540 675 1000 133 2900 703 421 1070 7590 1900 498 7490 365 2170 4240	100 30 4 -20 -2 -20 10 -7 10 140 -10 5 180 7 -20 -70	638 19700 1710 1710 769 1230 289 3160 993 673 1170 10200 2420 782 7650 560 4540 4540	48! 11818.18 1260 660 952 133 2400 600 383 976 6510 1900 324 5600 323 1590 2580
KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUROTA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSH.KOTOBUKI ELT MATSUSH.KOTOBUKI ELT MATSUSH.KOTOBUKI ELT	19700 1540 675 1000 133 2900 703 421 1070 7590 1900 365 2170 4240 4250	100 30 4 -20 -2 -2 -2 -10 10 -10 5 180 7 -20 -70 -60	638 19700 1710 769 1230 289 1230 2993 673 1170 10200 2420 782 7650 560 2340 4546 5050	48! 11818.18 1260 660 952 133 1340 600 383 976 6510 1900 324 324 325 325 325 326 327 328 329 329 329 329 329 329 329 329 329 329
KEYENCE KINDEN KINIK NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TEEM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHI, KOTOBUKI ELT MATSUSHI, KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL	19700 1540 675 1000 133 2900 703 421 1070 7590 1900 198 7490 365 2170 4240 4250 2270	100 30 4 -20 -2 -20 10 -7 10 -10 5 180 7 -20 -70 -60 -10	638 19700 1710 769 1230 289 3160 993 1170 10200 2420 782 7650 560 2340 4540 2470	481 11818-18 1260 660 952 133 2400 600 3383 976 6510 1900 324 5600 323 1590 2590 2590 1690
KEYENCE KKNDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KURARAY KYOCERA CONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSH.KOTOBUKI ELT MATSUSH.KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN	19700 1540 675 1000 133 2900 703 421 1000 7590 1900 1908 190	100 30 4 -20 -2 -20 10 140 -10 5 180 -7 -20 -7 -8 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9	638 19700 1710 769 1230 289 3160 993 1170 10200 2420 782 7650 560 4540 4540 5050 1490	48! 11818.18 1260 660 952 133 2400 600 383 976 6510 1900 323 324 5600 323 1590 2590 2590 960
KEYENCE KINDEN KINIK NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUBOTA KUYOCERA KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TEEM CR.B.K.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL	19700 1540 675 1000 133 2900 703 421 1070 7590 1900 198 7490 365 2170 4240 4250 2270	100 30 4 -20 -2 -20 10 -7 10 -10 5 180 7 -20 -70 -60 -10	638 19700 1710 769 1230 289 3160 993 1170 10200 2420 782 7650 560 2340 4540 2470	481 11818-18 1260 660 952 133 2400 600 3383 976 6510 1900 324 5600 323 1590 2590 2590 1690
KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUBOTA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUIENI MATSUSHITA ELEC.HOLM MATSUSHITA ELEC.HOLM MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR	19700 1540 675 1000 133 2900 703 421 1070 7590 1990 345 2170 4240 4240 4250 2270 1200 394	100 30 4 -20 -2 -20 -7 10 -7 10 -5 180 7 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20	638 19700 1710 769 1230 289 3160 993 673 1170 2420 2420 2420 2420 2560 2560 2560 2560 2570 2570 2570 2570 2570 2570 2570 257	481 1188.18 1260 660 952 133 2400 660 695 2400 660 383 383 976 6510 1900 324 5600 323 1590 2580 1690 960 305
KEYENCE KINDEN KININ NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KKOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUBARAY KYOCERA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TEEM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA	19700 1540 1540 675 1000 133 2990 703 421 1070 7590 198 7490 3490 424 425 2270 1200 290 1200 290 198 199 199 199 199 199 199 199	100 30 4 4 -20 -2 -20 10 -7 10 140 -10 5 180 7 -20 -10 0 4 -40	638 19700 1710 769 1230 289 3160 993 1170 10200 2420 782 7650 2340 4540 24550 24540 25540 25540 25540 25540 25540 25540 25540 25540 25540 25540 25540	481 11818-18 1260 660 952 133 2400 600 3383 976 6510 1900 324 5600 323 1590 2590 1690 960 305 888
KEYENCE KINDEN KINIDEN KINIK NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUBOTA KUBOTA KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL MINEBEA MITSUBISHI	19700 1540 1550 675 1000 103 2900 703 421 1000 7590 1900 7498 7490 365 72170 4240 4250 1200 394 1200 394 1200 1300	100 30 4 -20 -2 -20 10 -7 10 5 180 7 -20 -70 -10 0 4 -40 10	638 19700 1710 769 1230 289 3160 993 1170 10200 2420 7650 560 2340 4540 4540 533 1490 533 1410	481 11818.18 1260 660 952 133 2400 660 383 976 6510 1990 324 5600 325 2800 2800 960 305 888 1010
KEYENCE KINDEN KINIK NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUBOTA KUROTA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA ELEC.INDL MINSUBITA MINSUBISHI MITSUBISHI MITSUBISHI	19700 1540 675 1000 133 2900 703 421 1070 7590 1990 365 2170 4240 4240 4250 2270 1200 1200 1200 1150 1150	100 30 4 -20 -2 -20 10 -7 10 5 180 7 -20 -60 -60 0 4 -40 1	638 19700 1710 769 1230 289 3160 993 673 1170 2420 2420 2420 2420 2440 4540 4540 5050 2470 1490 533 1440 4480	481 1188.18 1260 660 952 133 2400 660 6510 1900 324 5600 323 1590 2800 1690 960 305 888 888 896 290 250
KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUBOTA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA ELEC.INDL	19700 1540 1550 675 1000 103 2900 703 421 1000 7590 1900 7498 7490 365 72170 4240 4250 1200 394 1200 394 1200 1300	100 30 4 -20 -2 -20 -20 -10 -10 -10 -7 -70 -60 -10 0 4 -40 11 -2	638 19700 1710 769 1230 289 3160 993 1170 10200 2420 782 7650 2420 2420 2420 2420 2420 2420 7650 560 2340 4540 4540 1490 1490 1490 1490 1490 1490 1490 14	48! 11818.18 1260 660 952 133 2400 600 953 2400 600 324 5600 324 5600 323 1590 2590 2590 2690 888 1010 421
KEIO TETTO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYUSHU ELEC. POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA ELEC. INDL. MITSUBISHI ELECTRIC	. 19700 . 1540 . 1540 . 675 . 1000 . 193 . 2900 . 703 . 421 . 1070 . 7590 . 1900 . 345 . 1900 . 345 . 2170 . 4240 . 4250 . 1200 . 394 . 1260 . 1150 . 265 . 1730	100 30 4 -20 -2 -20 10 -7 10 5 180 7 -20 -60 -60 0 4 -40 1	638 19700 1710 769 1230 289 3160 993 673 1170 2420 2420 2420 2420 2440 4540 4540 5050 2470 1490 533 1440 4480	48! 11818.18 1260 660 952 133 2400 660 383 976 6510 1990 324 5600 323 2590 2590 2600 960 305 888 1010 250 421 1090
KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUBOTA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC. INDL MATSUSHITA ELEC. WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI MITSUBISHI MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL	19700 1540 675 1000 133 2900 703 421 1070 7590 1900 198 365 2170 1200 2270 1200	100 30 4 -20 -2 -20 -20 -10 -10 -10 -7 -70 -60 -10 0 4 -40 11 -2	638 19700 1710 769 1230 289 3160 993 1170 10200 2420 782 7650 2420 2420 2420 2420 2420 2420 7650 560 2340 4540 4540 1490 1490 1490 1490 1490 1490 1490 14	48! 11818.18 1260 660 952 133 2400 600 953 2400 600 324 5600 324 5600 323 1590 2590 2590 2690 888 1010 421

	·	-	·		,
:	MITSUBISHI MOTORS	573	-22	962	548
	MITSUBISHI TST.& BKG	1750	-60	1900	1030
ļ	MITSUL& COMPANY	980	-13	1130	850
	MITSULFUDOSAN	1590	30	1650	1000
- 1	MITSULMAR & FIRE INS	738	1	845	577
í	MITSULTST.BANKING	491	3	1180 .	476
	MURATA MANUFACTURING	5800	150	5800	3590
Į	MYCAL	1380	20	1790	1130
	NAGOYA RAILROAD	435	4	474	430
	NBC	1520	-10	1720	1220
1	NGK INSULATORS	1130	-20	1320	1040
- 1	NICHIDO FIREAMAR.INS *	781	.9	840	600
- 1	NICHIEL	13500	0	14000	7500
- [	NIKKO SECURITIES	505	17	1170	477
ŀ	NIKON	1710	-70	2560	1240
ļ	NINTENDO	11800	100	12000	7200
i	NIPPON CREDIT BANK	155	1	362	148
	NIPPON EXPRESS	656	1	1010	615
	NIPPON LSI CARD	180000	Đ	295000	180000
	NIPPON MEAT PACKERS	1660	0	1700	1180
- 1	NIDDON OIL	610	17	(32	447

i	NINTENDO	11800	100	12000
ĺ	NIPPON CREDIT BANK	155	1	362
	NIPPON EXPRESS	656	1	1010
	NIPPON LSI CARD	180000	0	295000
	NIPPON MEAT PACKERS	1660	0	1700
	NIPPON OIL	512	-13	677
ĺ	NIPPON PAPER INDS.	683	-2	703
	NIPPON STEEL	252	-4	387
	NIPPON TELLNETWORK	45900	-700	49400
	NIPPON YUSEN KK	408	-1	594
	NISSAN MOTOR	667	-3	889
ļ	NISSHO IWAI	393	-7	523
	NISSIN FOOD PRDS.	2740	-90	3000
!	NITTO DENKO	2300	10	2440
	NKK	162 '	-5	295
	NOMURA SECURITIES	1580	-20	1970
	NPN.TELG. & TEL.	1120000	0	1220000
	NTT DATA	6190000	-250000	6440000
	ÖBAYASHI	678	-15	944
	OĐAKYU ELECTRIC RY.	592	3	733
ŀ	OJI PAPER CO.	611	-01-	873
	OMRON	2500	O	2860
	ONO PHARM.	3790	20 ´	4360
	ONWARD KASHIYAMA	1850	-40	2010
l	ORIENTAL LAND	6550	120	8800
ı	ORIX	9580	80	9810
	OSAKA GAS	268	-1	369
	PIONEER ELECTRONIC	2470	-50	3120
	PROMISE	7440	-130	7570
	RICOH	1770	-30	1870
	ROHM	14100	-300	14800
	ROHM SAKURA BANK SANKYO (IST)	14100 550 4000	-300 -20 -50	1110 4370

RIX	9580	80	9810
SAKA GAS	268	-1	369
IONEER ELECTRONIC	2470	-50	3120
ROMISE	7440	-130	7570
SCOH COHM	1770 14100	-30 -300	1870
AKURA BANK	550	-20	1110
ANKYO (IST)	4000	-50	4370
ANWA BANK	1340	-70	2040
ANYO ELECTRIC	413	-26	570
ECOM EGA ENTERPRISES	8720 3160	-30 110	9000 4900
EIBU RAILWAY	4550	50	6310
EKISUI CHEMICAL	877	-8	1310
EKISUI HOUSE	1000	-50	1260
EVEN-ELEVEN JAPAN	9330	-10	9410
EVENTY SEVÉN BANK	1240	0	1290
HARP	1040	0	1830
HIKOKU ELECTRIC POW HIMANO	1880 2710	10 -30	2330 2910
HIMIZU	543	-30 -1	1100
HIN-ETSU CHEMICAL	3420	-60	3550
HISEIDO	1830	0	2220
HIZUOKA BANK	1280	-10	1370
HOHKOH FUND & CO.	39000	1000	39000
HOWA SHELL SEKIYU	834	-1	1150
MC OFTBANK	11900 3500	-100 -70	12000 8923.04
ONY	12000	100	12200
ONY MUSIC ENTINT (JA	4340	90	5650
UMITOMO	865	9	1150
UMITOMO BANK	1650	-10	2030
UMITOMO CHEMICAL	437	-3	535
UMITOMO ELECTRIC IN	1790	-10	2600
UMITOMO MAR.&FIRE I	841	-6	950
UMITOMO METAL INDS. UMITOMO METAL MININ	273	3 -15	335 928
UMITOMO REAL &DEV.	616 980	-30	928 1040
UMITOMO TRUST & BAN	1130	-10	1330
UZUKI MOTOR	1190	-60	1510
AISE	40!	-10	725
AISHO PHARM.	3190	-20	3340
AKASHIMAYA	1230	40	. 1680
AKEDA CHEMICAL INDS	3730	-100	3830
AKEFUJI DK	5410 11500	0 100	6946.15 11600
ELIIN	382	-7	551
ERUMO	2310	-160	2470
OBU RAILWAY	461	2	66!
ОНО	15500	-400	17272.66
OHOKU ELECTRIC PWR.	1910	20	2360
OKAI BANK	842	-21	1380
OKIO MARÆFIRE INS.	1390	-30	1530
OKYO BROADCASTING S OKYO ELECTRIC POWER	2100 2190	-30 -30	2350 2620
OKYO ELECTRON	8360	-310	8670
OKYO GAS	273	7	372
окүи	511	0	801
ONEN	969	<b>-41</b>	1590
OPPAN PRINTING	1640	-30	1910
ORAY INDS.	660	-9 	840
OSHIBA OSTEM CORPORATION	600 1800	-17 -70	770 3350
OTO	1130	-10	1550
OYO SEIKAN	1910	-60	3463.64
OYO TRUST & BANKING	965	5	1020
OYODA AUTOLOOM WKS	2510	10	2810
DYOTA MOTOR	3930	40	4030
NICHARM .	4230	-20	4700
NY	2070	-130	2520
ICTOR CO. OF JAPAN	1410	-30	1720
EST JAPAN RAILWAY AMAGUCHI BANK	406000 1700	-4000 10	450 <b>00</b> 0 1780
AMAHA	1630	0	2560
AMAICHI SECURITIES	239	-8	679
AMANOUCHI PHARMS.	3160	70	3260
AMATO TRANSPORT	1520	-10	1550
AMAZAKI BAKING	1600	-40 -	2080
ASUDA FIRE&MAR.INS. ASUDA TST.&BKG.	701 139	0 -15	782 590

SHIMANO	271
SHIMIZU	543
SHIN-ETSU CHEMICAL	342
SHISEIDO	183
SHIZUOKA BANK	128
SHOHKOH FUND & CO.	390
SHOWA SHELL SEKIYU	834
SMC .	119
SOFTBANK	350
SONY	120
SONY MUSIC ENTMT (JA	434
SUMITOMO	865
SUMITOMO BANK	165
SUMITOMO CHEMICAL	437
SUMITOMO ELECTRIC IN	179
SUMITOMO MARAFIRE I	841
SUMITOMO METAL INDS.	273

SONY	
SONY MUSIC ENTMT.(JA	
SUMITOMO	
SUMITOMO BANK	
SUMITOMO CHEMICAL	
SUMITOMO ELECTRIC IN	
SUMITOMO MAR.&FIRE I	1
SUMITOMO METAL INDS.	:
SUMITOMO METAL MININ	1
SUMITOMO REAL & DEV.	- !
SUMITOMO TRUST & BAN	
SUZUKI MOTOR	
TAISE	
TAISHO PHARM.	
TAKASHIMAYA	
TAKEDA CHEMICAL INDS	
TAKEFUJI	

INTEL

TYCO INTLINEW

UNION PACIFIC
UNITED TECHNOLOGIES
US BANCORP DEL
US WEST MEDIA GP.
US WEST COMMUNICATIO
WACHOVIA CORP.

WAL MART STORES WALGREEN WARNER LAMBERT

WASHINGTON MUTUAL WASTE MANNEW

WELLS FARGO WESTINGHOUSE ELEC. WORLDCOMM INC.GA.

TAISE
TAISHO PHARM.
TAKASHIMAYA
TAKEDA CHEMICAL INDS
TAKEFUJI
TDK
TELLIN
TERUMO
TOBU RAILWAY
тоно
TOHOKU ELECTRIC PWR.
TOKAI BANK
TOKIO MARÆFIRE INS.
TOTAL PROPERTY OF

IMITOMO METAL INDS.	273
IMITOMO METAL MININ	616
IMITOMO REAL & DEV.	980
IMITOMO TRUST & BAN	1130
IZUKI MOTOR	1190
AISE	40!
AISHO PHARM.	3190
KASHIMAYA	1230
KEDA CHEMICAL INDS	3730
KEFUJI	5410
OK .	11500
EUIN MILE	382
RUMO	2310
BU RAILWAY	<b>4</b> 61
НО	15500
HOKU ELECTRIC PWR.	1910
KAI BANK	842
KIO MARÆFIRE INS.	1390
KYO BROADCASTING S	2100
KYO ELECTRIC POWER	2190
KYO ELECTRON	8360
KYO GAS	273
KYU	511
ONEN	969
PPAN PRINTING	1640
RAY INDS.	660
SHIBA	600
ISTEM CORPORATION	1800
ото	1130
YO SEIKAN	1910
YO TRUST & BANKING	965
YODA AUTOLOOM WKS	2510
YOTA MOTOR	3930
NICHARM .	4230
₹Y	2070
CTOR CO. OF JAPAN	1410
EST JAPAN RAILWAY	40600
AMAGUCHI BANK	1700
AMAHA	1630
MAICHI SECURITIES	239
MANOUCHI PHARMS.	3160
MATO TRANSPORT	1520
MAZAKI BAKING	1600
SUDA FIRE&MAR.INS.	701
	***

TOKYU ELECTRON	
TOKYO GAS	
TOKYU	
TONEN	
TOPPAN PRINTING	
TORAY INDS.	
TOSHIBA	
TOSTEM CORPORATION	
TOTO	
TOYO SEIKAN	
TOYO TRUST & BANKING	

VICTOR CO. OF JAPAN
WEST JAPAN RAILWAY
YAMAGUCHI BANK
YAMAHA
YAMAKHI SECURITIES
YAMANOUCHI PHARMS.
YAMATO TRANSPORT
YAMAZAKI BAKING

### YASUDA TST.&BKO HONG KONG

TIONG KONG					
AMOY PROPERTIES	7.9	0	11.6	7.5	
BANK OF EAST ASIA	25.75	0.25	32.9	24.87	
BEIJING ENTERPRISE	31.5	2.5	63	27.75	
CATHAY PACIFIC	9.85	0.2	16.05	8.7	
CHEUNG KONG HDG.	76	0	96.75	60.25	
CHEUNG KONG INFR.	21	0.8	27.6	13,7	
CHINA LT& POWER	39.2	0.2	45.1	32,8	
CHINA OS.LAND & INV.	3.95	0.25	6.45	2-72	
CHINA RES.ENTREP.	28.75	2.3	38.8	8.3	
CTTTC PACIFIC	40.2	1.5	51.75	36.6	
COSCO PACIFIC	11.2	0.8	18.3	7.1	
DAO HENG BANK GP.	28.45	-0.2	47.3	28.15	
FIRST PACIFIC	6.6	-0.4	11.5	6.6	
HANG LUNG DEV.	13.55	-0.05	17.5	13.5	
HANG SENG BANK	89	2.25	117	76 <u>.2</u> 5	
HENDERSON INV.	7.45	0	9.65	7.3	
HENDERSON LD.DEV.	\$7.5	0	79.5	56.5	
HK.& CHINA GAS	14.85	-6.05	16.9	11.08	
HK.TELECOM.	16.55	-0.2	20.4	12.15	
HONG KONG ELECTRIC	28.2	-0.6	33.1	24.5	
HSBC HDG.	233	-1	279	154.5	
HUTCHISON WHAMP.	66.5	0	81.5	52.5	
HYSAN DEV.	21.75	0.55	31	21	
KA WAH BANK	13.55	2	23.2	248	
KERRY PROPERTIES	17.5	Ð	22.85	16,95	
NAT.MUTUAL ASIA	8.25	0	9.25	6.2	
NEW WORLD DEV.	41	-0.4	58.75	38.8	
SINO LAND	6.85	0.1	10.05	6.7	
SUN HUNG KAI PROPS.	85.25	-0.5	106	76	
SWIRE PACIFIC 'A'	55.75	-0.75	75.75	54.5	
SWIRE PACIFIC 'B'	11	0	12.7	9.4	
WHARF HDG.	24.9	-0.15	40.6	24.9	
WHEELOCK & CO.	14.3	. 0.3	24.1	13.6	

SINGAPORE					
CEREBOS PACIFIC	4.8	0.18	11.3	4.08	
CITY DEVELOPMENTS	8.65	-0.25	15.3	8.55	
CREATIVE TECHNOLOGY	38.5	-0.2	42.5	8	
CYCLE & CARRIAGE	7.7	0.1	17.9	7.6	
DBS LAND	3.26	-0.02	6.1	3.26	
DEV.BANK OF SING.	10.4	0	10.6	8.5	
FRASER & NEAVE	8.1	0.15	15.5	7.95	
GOODWOOD PARK HOTEL	38	0	40	38	
GREAT EASTERN LIFE	15	0	25.3	14.8	
KEPPEL BANK OF SING.	3.06	-0.04	4.32	3.02	
KEPPEL CORPORATION	5.85	-0.1	9.28	5	
KEPPEL LAND	3.38	0.06	5.2	3.28	
OVERSEAS CHINESE BKG	8.35	0	9	7.5	
OVERSEAS UNION BANK	5.5	0.05	6.33	4.84	
PARKWAY HOLDINGS	5.35	0	7.1	4.96	
SINGAPORE AIRLINE 20	8.2	-0.1	8.45	7	
SINGAPORE AIRLINES	8.35	0.05	8.45	6.95	
SINGAPORE LAND	6.1	<del>-0</del> :05	9.05	6.1	
SINGAPORE PRESS HDG.	15.8	0.1	15.8	11.8	
SINGAPORE TECH INDL.	2.5	0.01	4.08	2.29	
SINGAPORE TELECOM	2.53	0.08	3.42	205	
SINGAPORE TELECOM 10	2,49	0.06	3.4	205	
TAT LEE BANK	2.78	-0.03	3.49	2.74	
UNITED OVERSEAS BANK	8.65	0	9.9	8.15	
WING TAI HOLDINGS	3	0	4.7	2.98	

### **MALAYSIA**

	_			
BERJAYA SPORTS TOTO	10.5	0.85	14.4	6.95
GENTING	10	0.05	19.3	9.8
GOLDEN HOPE PLTN.	4.64	1.0	4.8	3.72
HICOM HOLDINGS	3.8	0	7.35	3.6
KUALA LUMPUR KEPONG	8	0	8.35	5.4
MAGNUM CORPORATION	299	-0.91	5.4	2.68
MALAYAN BANKING	15.9	-0.1	29.5	15,6
MALAYŞIA INTLISHIPPI	6.15	0.05	7.8	5.55
MALAYSIAN AIRLINE SY	5	0	7.15	4.38
NESTLE (MALAYSIA)	19.3	0.5	20.4	18
OMEGA HOLDINGS	9.15	0	9.15	285
PETRONAS GAS	9.85	-0.05	10.5	7.95
PROTON (PERUSAHAAN O	9.3	0.3	17	7.55
PUBLIC BANK	2.43	0.06	3.98	2.29
RENONG	3.2	O	5. t	3

RESORTS WORLD	6.75	-0.05	14.7	5.6
	3.72	1.0-	10.5	3.6
RHB CAPITAL				22
ROTHMANS OF PALL MAL	25	-0.5	28	
SIME DARBY	6.3	-0.4	10.4	5.7
TELEKOM MALAYSIA	9.95	-0.05	15.6	8.2
TENAGA NASIONAL	8.7	-0.25	13.0	7
UNIPHOENIX CORP.	16.7	-0.3	17	3.06
UNITED ENGINEERS (MA	6.01	-0.3	24.1	9.7
YTL CORP.	4.32	0	9.48	2,91
YTL POWER	2.91	10.0-	3.74	2.14

### **AUSTRALIA**

MCOR	7.96	-0.13	8.93	7,51	
US.& NZ.BANKING GRO	11.19	0.27	11.45	7.16	
ORAL	4.16	0	4.46	3.1	
RAMBLES INDS.	25.92	-0.1	30.05	19.88	
ROKEN HILL PTY.	15.08	-0.11	19.85	15.08	
	16.79	0.02	17.5	11.37	
MWLBK.OF AUS.	12.3	-0.7	17.8	11.15	
OCA-COLA AMATIL	6.88	0.7	7.12	4.46	
OLES MYER		0.05	13.05	7.24	
OMMONWEALTH IRS	12.35			4	
SR	5.1	-0.12	5.9		
OSTERS BREWING GP.	2.77	-0.04	2.99	2.23	
END LEASE CORP.	29.6	0.31	34	20.5	
AT.AUS.BANK	20.7	0.37	<u>22.4</u>	13.35	
AT MUT HOLDINGS	2.42	-0.04	2.46	1.69	
EWS CORP.	6.75	-0.05	7.37	5.67	
EWS CORP. PREF.ORD.	6.09	-0.01	6,21	4.67	
BL.AND BCAST.	8.31	-0.09	9.19	5.5	
ONEER INTL.	4.27	~0.1	5.26	3.29	
OTINTO	19.61	-0.23	23.23	18.22	
ANTOS	6.97	-0.1	7,43	4.4	
F.GEORGE BANK	8.3	0	9.05	7.3	
ESTPAC BANK	8.66	0	9.04	6.55	
MC	5.7B	0.07	8.74	5.71	
OODSIDE PTL.	12.72	0.22	13.35	8.33	
OOLWORTHS	4.5	-0.07	4.57	2.86	

NAT.MUT.HOLDINGS	2.42	-0.04	2.46	אט, ו
NEWS CORP.	6.75	-0.05	7.37	5.67
NEWS CORP. PREF.ORD.	6.09	-0.01	6,21	4.67
PBL.AND BCAST.	8.31	-0.09	9.19	5.5
	4.27	-0.07 -0.1	5.26	3.29
PIONEER INTL.				18.22
RIO TINTO	19.61	-0.23	23.23	
SANTOS	6.97	-0.1	7.43	4.4
ST.GEORGE BANK	8.3	0	9.05	7.3
WESTPAC BANK	8.66	0	9.04	6.55
WMC	5.7B	0.07	8.74	5.71
		0.22	13.35	8.33
WOODSIDE PTL	12.72			
WOOLWORTHS	4.5	-0.07	4.57	2.86
1 3777	X7 X7	OD.	T/	
I NE	${f W}$	UK	K.	
	• • •			_
3COM	51.06	-2.31	80.13	26.38
ABBOTT LABS.	63.56	0	68.5	49.75
AETNA	76.81	-2	117	60.13
AIRTOUCH COMMUNICATI	37.44	-0.44	38.31	22_38
ALLIED SIGNAL	42.31	0.75	46.84	31.31
ALLSTATE CORP.	82.63	-0.31	83.38	53.63
		-0.88	88.75	58
ALUMINUM CO.OF AM.	79.56	0.38	86.38	45.75
AMER.EXPRESS	83.13			
AMER.GENERAL	53.63	-0.19	55.56	36.5
AMER HOME PRDS.	71.56	-0.19	84.88	57.25
AMER.INTL.GP.	108.81	-1.5	130.81	69.42
AMERITECH	66.44	-1.88	71.38	54.75
AMGEN	47.81	-0.25	68.38	46.69
AMOCO	94.56	-0.69	98.38	74
ANHEUSER-BUSCH	42.13	-I	47.88	37.88
APPLIED MATS.	44.25	-4.81	54	12.94
ARCHER-DANLSMIDL	23.56	0.19	24.19	16.43
	43.56	-1.31	46.5	30.75
AT&T CORP.	79.94	-1.94	86.69	62.5
ATLANTIC RICH.				39.88
AUTOMATIC DATA PROC.	51.5	0.31	51.5	
BANC ONE	56.25	-0.38	59.81	39.5
BANK OF NEW YORK	50	0.38	51.88	29.63
BANKAMERICA	76.38	0.19	80.63	43.56
BANKBOSTON	86.63	0.38	91.69	6l
BANKERS TST.NY.	121.94	1.38	127.38	75
BARNETT BANKS	73	-0.13	76.25	37,75
BAXTER INTL	54	-0.94	60.06	40.13
BELL ATLANTIC	80.44	-1.06	84.63	57.63
BELLSOUTH	47,44	-0.81	49.44	37.5
	45200	-200	48600	32300
BERKSHIRE HATHAWAY				
BOEING	52.5	-2.19		45.75
BOSTON SCIENTIFIC	58.75	0.38	77	41.63
BRISTOL MYERS SQUIBB	86	-0.44	89	51.56
BURLINGTON NTHN.SANT	98.38	-0.31	98.69	70.88
CAMPBELL SOUP	54.19	0.38	54.5	39.88
CARNIVAL CORP.A	48.06	0.31	49	29.63
CATERPILLAR	59.25	-0.75	60.94	34.31
	-123.81	0.44	126.38	82.25
CHEVRON	86	-0.69	88.69	61.25
		0.56		28.63
CHRYSLER	37.88		37.88	
СНИВВ	69.13	-1.25	76	45.5
CIGNA	169	-1	199.5	125
CISCO SYSTEMS	81.69	-1.44	83.13	46.38
CITICORP	143.06	-1	144.06	95.5
COCA COLA	58.94	-0.88	71.88	47.88
COCA COLA ENTS.	30.38	0.06	31.06	14.08
COLGATE-PALM.	72.81	1	77.13	44.56

# -123.81 86 37.88 69.13 169 143.06 58.04 81.69 143.06 58.04 81.69 143.06 58.04 81.69 169.06 69.69 169.06 69.69 169.06 69.00 69.00 69.00 69.00 69. 82.25 28.63 45.5 46.38 97.88 14.08 44.56 27 26.5 32.75 39.63 32.75 39.63 32.75 39.63 32.5 44.12 35.63 32.5 32.5 33.94 43.62 34.62 34.62 34.63 34.63 34.63 34.63 34.63 34.63 34.63 34.63 34.63 36 COLGATE-PALM. COLUMBIATHCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL. CPC INTL. CSX CUC INTL. DAYTON-HUDSON DEERE & CO. DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS. ELECTRONIC DATA S' EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXCON FANNIE MAE FED.HM.LN.MGE. FIRST CHICAGO NBD PIRST DATA FIRST UNION FLEET FINL GP FORD MOTOR FRANK.RES GANNETT GAP GEN.ELEC. GEN.RE 97.06 54.88 50.25 69.31 207.81 70 87.5 44.75 54.88 48.38 56 112.75 50.44 85.38 56 112.75 50.44 85.38 56,38 56,44 85.38 56,44 85.88 43.69 49.81 GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HALLIBURTON HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS.

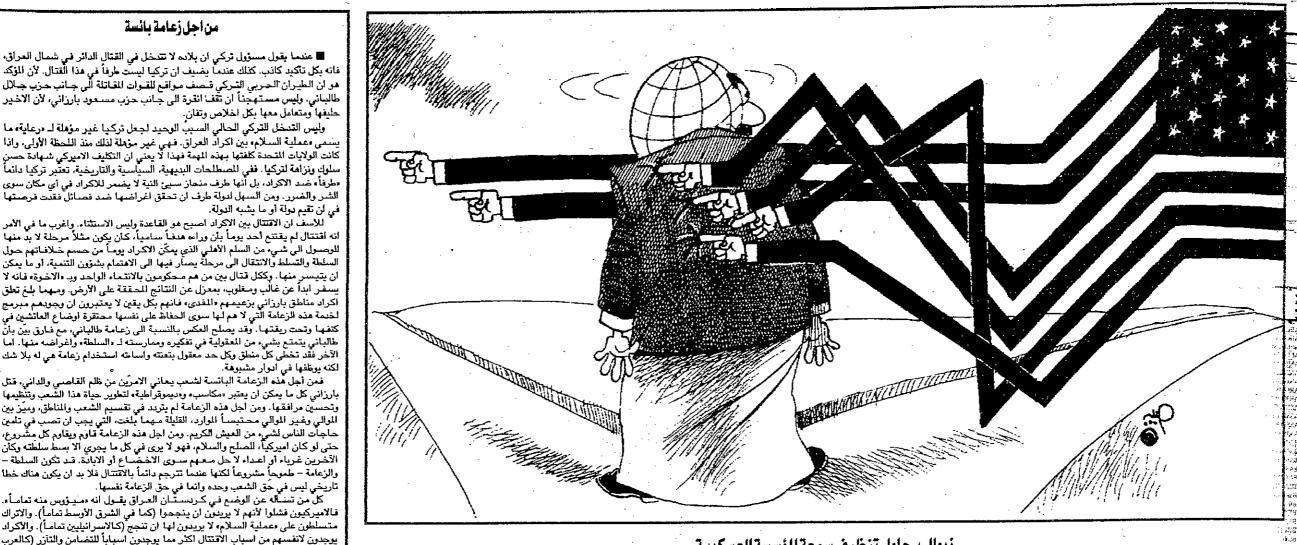
41 81 38.75 29.62 145 70.25 36.63 319.25 29.06 38.06 85.75

من اجل زعامة بائسة

■ عندما يقول مسؤول تركي أن بلاده لا تتدخل في القتال الدائر في شمال العراق،

وليس التنخل التركي الحالي السبب الوحيد لجعل تركيا غير مؤهلة لـ درعاية، ما ممى معملية السلام، بين اكراد العراق. فهي غير مؤهلة لذلك منذ اللحظة الأولى، وإذا

للاسفُ أن الاقتتال بين الإكراد اصبح هو القاعدة وليس الاستثناء. واغرب ما في الأمر



### زروال يحاول تنظيف سمعة المؤسسة العسكرية

# مَن نقل عنف "الخمير الحمر" من حقول الموت في كمبوديا الى الجزائر؟

سليم نصار \*

البنانية بصورة بشعة الحرب اللبنانية بصورة بشعة التقطها مصور جريدة والنهار، لبائع كأزّ متحول (مُ آرِّيْتَه رِصْبَاصِاتَ قَنَّاصٍ، وقَدْ تَكُوِّمْتُ جِثْبُتُه فَي وُ ﴾ وَهَنِط الشارع الى جانب جثة بعله.

- وأثارت هذه الصورة في حسينه حفيظة والجمعيات الانسانية التي رآت في الحرب القنرة أَنَّانُحرافاً عن قواعد الإقتتال لانها تسمح باغتيال إِيَّائِكُمْ كَانَ كِينَ لَيْحِتْ عَنْ لَقَمَةَ عَيْشُهُ بِينَ الْقَدَائُفُ، الفلادا به يتساوى في موته مع الحيوان.

أوأصدر احد الغصبائل المسؤولة عن تلك المنطقة - بَيَاناً برر فيه عملية قتل بائع الكارْ ويظه، مؤكداً إِنَّ الهدف من وراء القنص ينَّحصر في ضرورة وَظِع الطريق ومنع استخدامها. أي أن الَّغاية تُبرَّر ُ ٱلْوُسُنِيلة ... وإن اعدام شخص بريء عمل مبرر اذا الكال قتله بخيم قضية نبيلة!!

"بمثل هذا المنطق تبرر والجماعة الاسلامية ِّ إِلْسَلْحَةَ، في الجِرَائِرِ الْجِارِرِ الْجِمِاعِيَّةِ التَّي يُ تقترفها، مدَّعية انها تخدم مبادئ نبيلة، وتطهُّر ﴿ الْبَالَادِ مِنْ رَجِسَ المُرتَدِينَ اعداءَ الدِينَ. ويبدو انها إِنْ بِضَايِقَتِ مِنَ انْفُصِالِ «جِيشِ الاِنْقَادُ الاِسلامي» عن . خُبِهة المعارضة، الامر الذي يفعها الى تصُعيد ''أَغُفُوالَ العَنْفُ وَ النَّظَرِفِ مَاسِالُتِبَ عَشُو انَّبَةَ حَصِيتَ أَلْكُثُر من خمسة الآف نسمة أضافة الى ٦٠ الف يُقِبِّيلِ سقطوا منذ العام ١٩٩٢. ولقد أصدر زعيم كالخاماعة ابو طلحة عنثر زوابري سلسلة بيانات يِّتُهُذِّيد يقولُ فيها «ان حكم الدُّعَاة الى الحوار وُ إِقِامَةَ الهدنةِ مع المرتنينَ وادعياء المصالحة هو خَكُم المرتدين سواء بسواءه. وقبل ان يختم بعبارة أَوْالَدِمُ الدِّمِدُ الْهَدِمُ الْهَدِمُ عَدِدُ النَّرَامِ حِمَاعِتِهُ بتنفيذ الامور التالية: «وهي كما تكفر بالطواغيت وَ اللَّهُ مِنْ عَالَمُهُمْ وَالنَّامُ وَالْعَامُ وَكُلُّ مِنْ اللَّهُ عَلَّا مِنْ اللَّهُ عَلَى عَل يُنْضِرهم أو والأهم. لذلك تجدها تتبع أثار هؤلاء الوالين للمرتدين في المدائن والقرى والصحاري المستاصل شأفتهم وتبيد خضراعهم وتغنم أموالهم

وُّوتسبى نساعهم. وما التفجيرات في عقر دارهم ومنتهم المحسصية بالطواعييت وكندلك المدابح المتكررة إُ وُالْتَمِاءَ التِّي تَسْيِل فَي كُلُّ مَكَانَ سُوى التَّطَهِيرِ إِ الَّذِي أَبِعِد عَنَّهِم النوم، فَلا تَعْمَضَ لاحدهم عين إلا ﴿ وَيُنْتَظِر فَصِلَ رَأْسِهُ عَنْ جِسَدَهِ ۗ

هذا دالمانفستو، القائم على مقاييس دالدم يُوَالْهَدِم، يعبُر عن حركة انتقام ليس لها مثيل في الْكِرِيخَ الْمُعاصِرِ سوى حركة «الخَميرِ الحمرِ، في

اكمتوييا. وراء وكما تلطَّت والجماعة الإسلامية المسلحة، وراء الاسلام لتحصد باسمه الاف الابرياء .. كذلك تلطى الرفيق بول بوت، وراء العقيدة الشيوعية ليبني النين جماجم مليون ضحية نظاماً أنتهى الى المُحْدِدُ المُحْدِدُ المُعْمَى يوم ٢٥ تمور (يوليو)

﴾ [لماضي. ويحار المؤرخون في تفسير ظاهرة العنف

المتنامي في الجزائر اليوم على اعتبار أن الثورة قد انتهت، وانه ليس هناك من مبرر عقائدي لتقليد ارهاب ستالين ومجازر روبيسبير. واداً كانت الغاية من اعدام اكثر من ٦٥ الف بريء وبريدة تتيح في المستقبل تصحيح الخطا الأنتخابي الذي حدث عام ١٩٩١، قان استرجاع الحرية المُفَقُّودة لَّا يتم عن طريق التضحية بمبادئ الحرية. او كما قال الكاتب البير كامو، إبن تيباره الجرائرية: اليس بين الشرور التي يزعم الطغيان العمل على علاجها انهى من الطُّغيان نفسه». والمؤسف ان طغيان الإرهاب قد اجتاح الجزائر بطريقة ولدت النقمة الواسعة التي استقاد منها النظام لتحسين صورته. والمؤكد انه لولا الإضطهاد الجماعي الذي قامت به «الجماعة الإسلامية المسلحة» لمَّا اعلنَّ قائد «الحيش الاسلامي للانقاد» مدنى مرزاق وقف اطلاق النار خشية أن ترتبط حركته بالاعمال

الوحشية التي تنكّر الصحافيين «بحقول القتل، في

يفسر المراقبون عمليات الهستيريا التي تجري في دمستلت الموتء.. اي في المنطقية الواقعية بَيْنَ الجرائر العاصمة والبليدة وتيبازه وعين النفلة والمنبة بانها نتاج اقصاء سياسي واجتماعي استتمير نصوأ من ثلاثين سنة وهم يرجعون دوافعها العميقة الى انكار دجبهة التحرير، لشريحة كبيرة من الشعب ساهمت في الثورة ضد الاست عمار الفرنسي دون ان تحظى بالمساركة السياسية او بالإنصاف الاجتماعي. اضافة الى هذا الالغاء الطويل خلال المراحل الاشتراكية قامت السلطات بإبعاد هذه الإكثرية الصامنة عن البرلمان في انتخابات كانون الثاني (يناير) ١٩٩١، الاصر الذِّي قاد زعماءها الى تاجيجُ الَّعنفُ باسم ،جبها الانقاذ الاسلامي، ومن رحم العنف الذي مارسته هذه الجبهة ولنت حركة اكثر تطرفاً وتموية هي والصماعية الإسلاميية المسلحية، التي ركيزت انتقاماتها على اتباع حبهة الانقاذ وانصارهم بهنف الايصاء انها القوة الوحيدة المسيطرة، وان الهدينة التي أعلنها مدنى مرزاق لن توقف شالال

أمان عسام الامم المتسحسدة كسوفي أنبان طالب بضرورة التدخل لأن المذابح الجساعية ترتكث يومياً بحق مثات الابرياء \_ ولأن الازمة المتنامية ميَّذ شتاء ١٩٩٢ اصبحت تشكل خُطراً حقيقياً على السلم الاهلى الجزائري، تماماً كالأزمات التي عصفت بلينان والصومال واليوسنة وافغانستان. وجاءت دعوة الامين العام تلبية لنداء وجهه البه الشبيخ عباسي مدنى طالبأ منه القيام بوساطة عاجلة حقناً للنماء. ولكن وزير الضارجية احمد عطَّاف رفض وسياطة الامم الْمُتَحدة، كَـمَــا رفض بالتالي جميع المحاولات التي أعلنت عنها فرنسا والطاليا موكدا ان بلاده ترفض تدويل الازمة، واوحى في مؤتمره الصحافي ان التكتيك الذي استخدمة الجيش ضد المعارضة المسلحة قاد الى انهيار اهم خطوط القتال المُحثلة بـ «الجيش

الأسلامي للانقاذ، وفي تصوره ان خطوة وقف

دالصماعة الإسلامية السلطة، عن طريق تعاون الجيش النظامي مع انصار مدني مرزاق. ومثل هذا التعاون قد يؤدي الى عزل الجُماعة المسلحة، والى فرض التراجع عليها كما حدث مع قوة الرفض الإساسية. من هناك كان السبب في قتل اكثر من الفي شخص ممن التحقوا بالجماعة عام ١٩٩٤ وأعلنوا انقصالهم عن «الجيهة الاسلامية للانقاذه نلك أن زعماء والجماعة الاسلامية المسلحة، بدأوا يتبعاملون مع للنضمين اليهم حبيثاً كطابور خامس، وكخونة مزروعين في داخل

الرئيس اليمين زروال يقول انه نجح في اعتماد خطة ارهاب «الارهابيين»، ونلك عن طريق مقاومتهم وصنكم كمأ فعل عبدالناصر والنظام السبوري تجياه والاخوان المسلمين، وهو يدعم موقفه بألتنازلات الاخيرة التى قنمتها دالجبهة الإسلامية للانقاذ، يوم اعلنت تبرؤها من المجازر المدانة. او يوم بعا أمير جيش الانقاد مدنى مرراق الرئيس رروال الى التفاوض من اجل ايجاد صيغة سلمية تمنع عن البلاد الانتحار الجماعي. ويؤمن رئيس الجمهمورية ان هذا التراجع ما كان ليحصل لو استسلمت المؤسسة العسكرية للطالب المعارضة ولم تستعمل معها العنف المضاد. ويستفاد من ويم الاحداث أن النظام كان يستخدم اسلوب العصا والجررة بدليل أن المستشار الخاص الجنرال المتقاعد محمد بنشين لم يقطع الحوار مع الجبهة في وقت كان الجيش يضربها ويصاربها ولقد أنت ألاتصالات السرية إلى الافراج عن زعيم الجبهة عباسي مدنى وعن الرجل القوي عبدالقادر حشاني. كما أدَّت بالتَّالي الى محاصرةً «الجماعة الإسلامية المسلحة، وتقعها الى عزلة تصبعب الخروج منها الا باعلان الهزيمة والاستسلام

يعترف الزعماء الاوروبيون بنجاح نهج المؤسسة العسكرية مرحلياً، ولكنهم يتساطون عن الثمن الكبير الذي دفعه الشعب البريء للوصول الى هذه النتيجة. بكلام أخر: هل انتصار الدولة يستحق التضَّمية باكثر من ستين الفِ قتيلً.. والى اي حدَّ يعتبرُ الجيش مسؤولاً ومشاركاً في مُوجِهُ التَّقْتُيلُ والتَّحْرِيضُ؛ وكم من الضِّحَايا تحتاج الدولة بعد اليوم لاعلان استقرار الوضع

الامني والسلم الاهلي؟ يبدو أن المؤسسة العسكرية تعساني من مسأسعة مفرطة تجاه هذه الاسئلة يسبب كُثرة الانتقادات التي اتهمتها بالتقاعس عن حسم عمليات التنكيلُ... وبالإشتراك في بعض المجازر. وادعى متهمو الدولة بالتواطؤ أن النظام يساعد على تضخيم موجات الرعب بطريقة منتظمة يمكن توطّيفها لخّلُق رأى عام معاد للحركات الاصولية. ولكى يبعد الشكوك اصطحب الجيش للمرة الاولى صحّافدين الى ساحة العمليات قرب العاصمة حدث كانت التبايات تقصف بلدة داولاد علال، التي حولتها والجماعة الإسلامية المسلحة، الى حصن

مسسيع بالألفام. وواضع من هذا العمل ان

السلبية تَجاهَ المُجّازر. كما يريدون ايضاً تقديم البليل المباشر على تدخل الجيش لحماية الناس. ولكنُّ مثلُ هذا ۖ التدَّخل المسرحيُّ لا يعفي المؤسسة العسكرية من مسؤولياتها السابقة عندما قامت بتسليح القرويين واوكلت اليهم مهمة حماية انفسيهم واطفالهم من الاسلاميين. وكان من

الطبيعي ان ينتج عن تل المواجهات عمليات ثارية

متواصلة دفع المواطنون ثمنا غاليا جدا من اجل نور كان الاحرى بالجيش النظامي القيام به. والأن، تحاول المؤسسة العسكرية اكتساب سمعة سياسية تعوض عن الإنطباع السيئ الذي يحمله الشعب الجزآئري تجاه فشلها وتضانلها وريما ساعنتها التسوية الاخيرة مع عباسي مدني وعبدالقائر الحشاني ومدني مرزاق علي كسب جُولَة اعلامية، خصوصاً وان الجش بدا يظهر في المعارك نافياً عنه التهمة القائلة بأن الصرب الاخيرة في الجرائر هي حرب بدون وجه. اي ان المتحاربين لا يظهرون في الصورة كانها حرب اشباح لا تعرف فيها وجسوه المتقاتلين ولا

اثناء لقائه مع الجالية الجزائرية في السعوبية ندد الرئيس زروال بالمؤامرات التي تحاك ضد بلاده، ووعد بضرب كل أشكال الارهآب. واعتبر ان الاقتصاد حقق تحسنا ملحوظا على رغم الظروف الصعبة، وإن عمليات النمو بدأت تؤتي تمارها عبر برنامج وطنى طرحه عام ١٩٩٤.

ويرى المراقبون في هذا الكلام بعض التطمين لوضع اقتصادي لم تؤثر عليه كثيراً حال الفلتان الامنِيّ. ولكن المُشْكلة العالقة في الانهان لا تنحصر في كسب معركة الجيش ضد الجماعة للسلحة، بقدرما تنحصرفي القضايا الاخلاقية التي خَلْفُتْ هَا الحَرِبِ الْأَهْلِيةِ... وَفَي مَدَى اسْتَبَعْدَادْ الفريقين لتعاون ايجابي يخرج آلبلاد من الفوضى

وكما انه يصعب على الكامبوبين تبرئة صفحة التعصب السياسي الذي قضى على مليون شخص بواسطة دالخمير الحمرات كثلك سيصعب على الجَرْائريين تبرئة المتعصبين السندين من المذابح التي ارتكبت باسم الاسلام. خصوصاً وان حميم الحركات المعارضة تدعى احتكار مضمون القانون الإلهي، وإن أبو طلحة عنتر زوابري هو اليوم الْمُؤْتَمِّنَ عَلَى هَذَا الْقَانُونَ بِاعتبارَهُ الْمُرْجَعِيةٌ العقائدية الصامدة بعد انسحاب عباسي مدني لصالح المؤسسة العسكرية. ويستب أنعدام الطول الإجتماعية والسياسية في ظل نظام قامت شهرته على منع قيام نظام شبيه بنظام الخسمسيني على السطرف الجنوبي من اوروبا... يتعين على المؤسسة العسكرية الصاكمة الأعداد لرحلة التعديدة السياسية قبل ان تداهمها ثورة ثانية تكون عائلات الضحايا هي عناصرها

\* كاتب وصحافي لبناني.

### أزماتروسيا

كلُّ مِن تَسَمَّالُهُ عِن الوضع في كريستَّان العبراق يقول انه مميؤوس منه تماسأ،

تماماً ولو غاب الاقتتال في ما بينهم). لا بد أن يكون هذا هو الرضع «الطبيعي» طالمًا أن السياسات المتبعة تقود اليه دائماً... في انتظار غد أفضل!

■ كما في مرات سابقة كثيرة، يُتوقع ان ينحسر الاستنفار السياسي العام في موسكو تدريجاً، إذ يجوز اعتبار تأجيل التصويت على الثقة، في اللحظة الاخيرة أول من أمس، على حكومة فيكتور تشيرنوميردين بعثابة بداية للعد التنازلي لنزع فتيل الأزمة الدورية وإبجاد حل وسط يقنع الشيوعيين وحلفاهم في البرلان بسحب مشروع قرارهم ضد لحكومة بحلول الاربعاء المقبل، وهو موعد لجراء التصويت.

وكالعادة ترك الرئيس بوريس يلتسن الأزمة تشبت لكي تنفرج، متدخلاً في اللحظة الأخيرة لإبلاغ النواب، عبر رئيس البرلمان، بأنه لا يريد «المواجهة، وانه «يعترف، للنواب بحقهم في محّاسبة الحكومة، ولكنهم اذا حاولوا التمادي في للحاسبة فلن يتردد لِحظة واحدةً في استخدام سلطاته الكثيرة التي تخوله احداها الحقِّق في حل البرلمان بجرَّة قلم إجراء انتخابات جديدة. وليس هناك ما يخيف النواب الروس، على مختلف مشاريهم، كثر من انتخابات مبكرة قد تفقدهم مقاعدهم، لا سمح الله، بعد سنة واحدة فقط على حصولهم على النيابة التي تعطيهم امتيازات وحقوقاً وحصانة واشياء كثيرة اخرى تجعلُّ الشعب في خُدمتهم بدل أن يكونوا هم في خدمة الشعب. التمتع بمثل هذه الامتيازات ليس هيئاً التخلي عنها بسهولة في ظل أوضاع اقتصادية

متردية ومضطرية وسيادة القانون المافيوي وانعدام الأمن وسلبيات لخرى كثيرة ناجمة عن الانتقال السريع والمفاجىء لروسيا مطلع التسعينات من الشيوعية الى الراسمالية الأمر الذي أدى الى خَلق فوضى اجتماعية أشبّه بفوضى الانتقال السريع والْفاجَى، لروسيا من راسمالية فتية الى شيوعية بلشفية في ١٩١٧، مع ضرورة الحمد لله على أن الانتقال الحالي لا يرافقه «الارهاب الثوري» أياه الذي أودى بحياة ملايين البشر على مذبح «بنا»

يطرح هذا كله تساؤلات في شأن طبيعة العملية الانتقالية في روسيا. وللشكلة هي أن الديموقر اطية في روسيا اليلتسنية لا لم تُرق بعد الى الديموقر اطية بالفهوم الغربي المعرّوف الديموقر الغربي المعرّوف الذي استوعبته دول اوروبا الشرقية، التي كانت سابقاً جزءاً من المنظومة الاستراكية العالَّية، ما ساعدها بسرعة في فهم قواعدها واصولها الامر الذي خلق فيها استقراراً سياسياً تم في ظله تداول السلطة سلماً غير مرة خلال السنوات السبع الاخيرة بعبارة خُرى أن الفرقُّ الجوهري بين روسيا والنول التي كانت تدور في فلك موسَّكو يكمن في ان تداول السلطة في الأخيرة لم يعد يخضع لاعتبارات الصراع على النفوذ والتسلط والهيمنة وهي اعتبارات لا تزال تفرض نفسها على الثقافة السياسية في روسيا.

فوق هذا فإن التطورات في دول اوروبا الشرقية أدت الى تبنى توابت ومفاهيم جديدة اجمعت عليها القوى الاجتماعية وخلق المؤسسات المناسبة لترسيضها. وهذا يشمل اقتصاد السوق ومعارسة التعددية الحزبية والفكرية والانتماء الى الغرب وثقافاته وما يفرضه ذلك من رهانها على خيارات جغراسياسية محددة في مقدمها طلب حماية حلف شمال الاطلسي. هذا الوضع سيظل يفرض نفسه للمستقبل المنظور على المسرح السياسي الروس ومن الستبعد ان تحسم الازمة الحالية أي شيء، بل الإرجع أنها حلقة من سلسلة ازمات تقود تدريجاً وببطء الى أوضاع اكثر استقراراً، سياسياً واقتصادياً واجتماعياً.

عبدالوهاب بدرخان



أسسها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

للكتب الرئيسي (لندن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - التعرير: الهاتف: ١٠٢٨-١ – ١٧١- الفاكس: ٢٧١٤٢١ – ١٧١-/ ٢٧١٤٢١ – ١٧١. التلكس: ٢٧٥٧٤٦

 الادارة العامة: الهاتف: ٨٨٩٤٠٠ = ١٧١٠ التلكس: ٩٢٥٧٥١ الفاكس: ٦٠٢٤٩٦٢ = ١٧١٠. - الترزيع: الهاتف: ٦٠٥٢١٣٤ - ١٧١ - الفاكس: ٦٠٢٤٥١٤ - ١٧١ -AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 🗖 مكتب و اشتطن: AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York مكتب نيويورك: ■ 10017, USA, Tel/Fax: (212) 486 0576, (212) 963 7619

المكتب بيروت: الحمراء، شارح السادات، بناية شائيلا، الطبقة الرابعة.

الهاتف/ الفاكس: ٥٠١/٢/٢/٢/٤/٥

Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS مكتب موسكو: ■ Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

■ مكتب الرياض: جرير بلازا - الدور الرابع - شارع العلبا العام مرب. ٧-٦٨٦، الرياش ١١٩٦٧، للهاتف: ١٦١٥٢٥ / ٢١١٥٤٦١ / ٢٠١٥٤٦١، الفاكس: ٢٦١٥٣٢٥ 🗷 مكتب جدة: شارع صاري، غرب طريق الدينة. ص.ب. ٢٦٥٦٨، جدة ٢١٤٢٦، الهاتف: ٢٢٩٢٢٩٦ ■ مكتب الكويت: شارع فهد السالم - مركز المشاري والخترش - الميزانين، مكتب رقم (٦) الهاتف: ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٦٢٥٩٦

■ مكتب القاهرة: ١ شارع اميركا لللاتينية، مجارين سيتي، امام السفارة البريطانية، بور ٢ - شقة ٩ الهائف: ٢٥٥٨-٤٦ الفاكس: ٢٥٠٨-٤٢ ■ مكتب البحرين: التحرير: ٥٠٠ بناية سيتي سنتر شارع الحكومة، المنامة صب، ٢٦٢٨

- الادارة: شقة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٢٢٥٤ (الجفير)، مجمع ٣٤٢، المنامة الهاتف: ۷۲۸۷۸ – ۷۷۸ الفاکس: ۲۵۸۸۷۷ – ۹۷۲

■ مكتب الرباط: ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شالة، اتبامة شالة، شقة ١٤، الدور الرابع الهاتف

 مكتب صنعاء - شارع القيادة - بناية مركز سبا للمفروشات رقم (١) الدور الثالث. الهاتف: ٢٣٤٩٠٦ (الفاكس) ٢٢٢٢٦٢ – ص.ب ١٩٧٢٦ . ■ مكتب بعشق: مزة - فيلات غربية - برج «ثاله»، الدور التاسم، مكتب رقم آو٤. الهاتف: ١٨/٠٠٠٠ ، الفاكس: ٦٦١٥٠٠٠ - ص. ب. بمشق ٣١٧٢٠ ■ مكتب السودان: الخرطوم - عمارة برج النيل - الدور الرابع - شارع القصر شرق سينما كلزيوم البائك: ٢٧٢٠٠٠ - ٧٧٢٧، ١٠٤٥٨، ٢٥١٥٧ (الفاكس): ٧٧٢٠٠ - ص. ب. ١٠٤٤٠

- الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق الركز الرئيسي: جدة - الحمراء، شارع الإنباس، مبنى تهامة، الملكة العربية السعودية، الهانف: ٦٠٢٠٨٦٩ (٣٠ خطأ) – الفاكس: ٦٥٣٠٨٦٩

> تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر - البحرين

Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK
Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office

# نتانياهو تبعث على الاستغراب. فالقناعات

السير سيريل تاونسند \*

الله عندما اطلعت على اول تقارير وربت من المنازية عن المحاولة التي نفذها جهاز المحاورات الأسرائيلية «موساد» لإغتيال خالد مشعل رئيس رُّ الْكِتِّبِ السياسي لدركة «حـمـاس»، بدا من. السيتحيل أن اصدق النبا. هل أنن رئيس الوزراء ألأسرائيلي بنيامين نتانياهو رسميا بالفعل ويُتنفيذ مثل هذه العملية الطائشية، وفي وقت تبذل أأيه واشنطن أخيرا بعض المساعي لأعادة تحريك يُغْمِلِية السلام؛ واظهرت التغطيَّة الصحافيَّة اللاصقة للحادث بوضوح ان اسرائيل كانت وُ الْفَسْلُ الْنَرِيعَ ٱلْمُشْلُ وَكَانَ فَشَالاً الْمُشْدُ وَكَانَ فَشَالاً اللَّقِيُّ بعض الصوء على كيفية تعامل اسرائيل مع يُحِيُرُوانها العربِ وعمق الازمة في النزاع العربي -الإنشرائيلي في ١٩٩٧.

عَنْ: إن اسرائيل بامس حاجة الى قيادة سياسية المناه وعقلانية وقوية. فمنذ ١٩٩٦، عندما حقق يَّغُتَّالَنياهُو فورة الانتَّخَابي بفارق ضئيل، تعاني السرائيل عياب القيادة.

المستقر اتيجية واضحة بعيدة المدى ويعتقد التطرفون في قرارة انصبهم أنه سيخونهم فيما يَرِي المعتددون أنه لا يؤيد اتف أقسات أوسلو

سيدمرها في النهاية. ويتولد لدى المرء انطباع قوي بـان رئيس الوزراء ومستشاريه لا يعرفون ما تنتُّغي القَّبَّام به، لذا فإن الحكومة تحاول كسب ألوقت فيما تتصاعد الإدانة على الصعيد العالمي. ربما كان الهدف من اعطاء ضوء اختصر

للعملية الفاشلة والكارثية في الاردن التعويض عن العملية الفاشلة والكارثية الأخيرة في لبنان، حيث قتل ١١ من كوماندوس البحرية الاسرائيلية بعد وقوعهم في مكمن نصبه لهم مقاتلو «حرَّب الله، وَّلُو ۚ انْ مُحَاُّولَةَ الاغتيالُ المُثيرةَ في الاردن نجحت لكان الاسرائيليون سيبتهجون - حتى الموجة التالية والصتمية من تفجيرات دحماس الانتحارية. وكانت محماس، سنتخطى بشكل أو بآخر ما خُطَّط لتنفيذه في عمان. فمتى ستدرك ألمؤسسة الامنية الاسرائيلية أن المصاولات التي تنفذ ضد محماس، في الخارج ستخدم محماس اكتر من اسرائيل - ألبلد الذي يدعى تأبيد المثل والقيم الغربية؟ لا شك ان الاعتقاد بأمكان تدمير الجناح المتطرف في دهماس، عبس الأرهاب شيء اخرق الى حد لا يصدق. فالسبيل للتغلب علَّى دحماس، هو بتقليص التابيد الذي تحظى به وسط

الفلسطينيين - لا بزيادته! لا بد أن نتائياهو، كما يُقترض، أولى بعض التفكير لاحتمال فشل محاولة الاغتيال في عمان، او على الاقل لافتضاح دور «موساد» في حال تحاديها. واساءة معاملة الملك حسين من جانب

الشخصية للعاهل الاردني، التي يتمسك بها بقوة، جعلته في موقع يتقدم كثيراً وبشكل مُحفُوف بالمخاطر على الرأي العام في مملكته، فيما يسعى بلا كلل لتحقيق السلام بين اسرائيل وجيرابها العرب. وكنان الاردن وقع معاهدة سلام خناصة به مع استرائيل في ١٩٩٤، ويعتبير الملك منذ سنان ربين من المستركة محترمة في اسرائيل . ويتولد لدينا، في اوروبا، الانطبساع بان الحكومسة الاسرائيلية لا تعير اطلاقاً أي اهتمام للموقع السياسي المكشوف، والمهند فعلاً، للملك. هل فكرت هذه الحكّومة ولو للحظة بالتأثير المحتمل على الملك حسين عندما بدأت جرافاتها العمل في جبل ابو غنيم؟ لماذا لا تفهم الحكومية الاسترائيلية، من منظورها بالذات، أن الأردن يمكن أن يكون ذا فائدة عظسمة لها، خصوصاً ان زعيمه يحظى بإعجاب

وحسب تقارير صحافية اسرائيلية فإن الملك ابلغ نتانياهو في اتصال هاتفي أنه قد يقطع العلَّاقات الديبلوماسية، كما سعى إلى الحصول على العلاج المضاد لمعالجة المادة السامـة التَّي، استخدمها عملاء موساد، في محاولة الاغتيالُ الفاشلة. واستدعت كندا سفيرها، بعدما أثار غضيها استخدام موساده لجوازات سفر كنبية في الاردن. وكان الملك سيكون محقاً تماماً لو انَّه مضى ابعد من كندا وقطع العلاقات فعلا واعتقد

كبير في الولايات المتحدة واوروبا؟

\* نائب محافظ سابق مختص في شؤون الشرق

انه كان ينبغي ان يفعل نلك. وكما نكرت في مقال قبل بضَّعَة أَسَابِيع فإن الزعْماء العرب يُبِدون مهنبين اكثر بكثير مما يُجِب - في العلن على الأقل - عند التعامل مع رئيس الوزراء المتعجرف هذا ومسؤيديه. ولو أن الإردن قطع العسلاقسات الديبلوماسية واوضح بعناية السبب وراء موقفه، لا اشك في ان هذه الخطوة كانت ستلقى الفهم

والتابيد من جانب المجتمع الدولي، ومن الدول. العربية الأخرى أيضاً. كان ينبغي للأردن الأيتردد في تَجَميد عَلاقاته مع اسرائيلٌ، حتى اذا ترتب علَّى ذلك ثمن اقتصادي ضئيل. ويجد الرئيس باسر عرفات نفسه في وضع استتثنائي عقب اطلاق الشبيخ باسين موسس محماس، فقد ذهب عرفات في حملته ضد محماس، شوطاً ابعد مما كان يتوقعه كثيرون، او حتى اعتبروه معقولاً. هل كان من الحكمة أغلاق مؤسسات دحماس، والخدمات التي تديرها؟ لقد فعل نلك استحابة لطلب الاسرائيليين بالطبع –

وانظروا كيف كوفىءا ينبغي لاسرائيل ان تنفع ثمناً مقابل خطوتها الشنيعة الإخبرة الّتي تندرج في اطار الارمّاب الدولي. وسيكون مناسباً، كبداية، ان تصدر عن أميركاً وأوروبا بيانات ادانة قويةً.

اسرائيل في أمس حاجة الى قيادة عقلانية

وتوجد حاليأ تحت السيطرة

الكرواتية في كيان الاتصاد

الفيديرالي ست بلديات كان يشكل

المسلمون غالبيية سكانها قبل

الحرب، لكنهم فازوا في واحدة

منها هي موستار، وحصَّلُوا على

١٤ مقعداً مقابل ١٠ للكروات، وهو

ما يعتبر ضربة لإصرار الكروات

على تقسيمها الى شطرين، الا ان

هذآ النصر كان سيصبح اكثر

تأثيراً لو تعزز بفوز المسلمين في

بلديات اخرى تركوها مرغمين ولم

حضورالمطعين

المحلية بما ينسجم واهدافه من

مسستنقييل السوسية ذاتها، اذ

اقتصرت ترشیدهات کل من

التي كان لهم وجود واضح فيها،

تعامل كل طرف مع الانتخابات

يتخلوا عن حقهم المتوارث فيها.

توغوسلافنا السابقة بالتعييبة الحربية عام ١٩٨٩، كانت الساحة خالية من اتحامات مدنية، أذ كان النظّام السياسي قائماً على ايديولوجية الضرب الواصد، والدولة مبنية على أسس تجميع قومي مركزي يحتفظ كل عرق بخسياراته من دون ان تتسوافس للقوى عددأ وعدة افضلية على الأخــرين. وقــامت الانتــمــاءات الحزيبة في الجمهوريات الشكلة للبلاد وفق هذا المعشقيد الذي رسخته التحولات الحكومية يستنظرة أحبد أقبوي الأحتراب القومية، واتخذت ممارساتها مسالك التباعد عن بعضها حتى وصل حد انفراط عقدها.

وحتصل الأمسر تقتسته في التوسينة - الهرسك، مع تباين انه لم ينفرد حرب واحد بالسلطة فيها لتستتب الحال، وإنما تبوأت الصدارة ثلاثة احترآب، لأن هذه الجمهورية كانت مشكلة يستوربأ مثل جمهورية يوغوسلافيا الاشتراكية الاتحابية «من شعوب متكافئة متحدة بمحض ارابتها على أسس الحلاقات الاشتراكسة القائمة على التسبيير الذاتيء وبدت الاحزآب البوسنية: العمَّل النيموقسراطي (الإسسلامي)، والديموقراطي الصربي، والاتحاد الديموقراطي الكرواتي، منسجمة بينها في البــدَاية، واتخــنت مقراتها في مبنى واحد، وبخلت الانتخابات الرئاسية والبرلمانية البوسنية عام ١٩٩٠ مُتَحَالِقَة، فك فاكتسحت منافسيها واستحونت على غالبية المقاعد التباثية، وتشكلت هيئة رئاسة الجمهورية من ممثلين عن كل منهـــا الاسكلامي: على عرت بيكوفيتش وفُكرت عُنديتشَّ، الصربي نيكولا كولييفيتش وبيليانا بالأفيتش، الكرواتي ستيبان كليوتش وماتى تبوَّبَانَ، وَاتفقت على انتخاب ايوبـُ وسنتن سفتانيتش ممثلا للاقليات القومية

باعتباره مسجلأ رسميا عاسم القومية». السمانية وعوسلافي القومية». " ومع اتهيار يوغوسلافيا السأبقة ومشروع جمهورياتها والمنا باعلان الاستقلال، انفصم الوفاق بين القنوميين البوسنيين،

سيدة بوسنية تدلى بصوتها. وتظهر ارقام النتائج، ان وتباعدوا بسرعة عن بعضهم التفاؤل الذي عبر عنه المسؤولون وقسادوا الحسرب المربرة التي شهنتها بلادهم، وحسل اتفاق الدوليون لا يتفق مع المتوافر، إذ من بين ١٢ بلدية كيان يشكل دايتون للسلام تواقيعهم وفاز المسلمون حسب الاحصناء الرسمي قسادتهم: المسلم على عسرت عام ١٩٩١ ما بين ٥٠ و٧٥ في المئة بيكوفيتش والصربى مومتسشيلو من مجموع سكانها، وهي الأن كرايشنيك والكرواتي كريشمير روباك بعضوية هيئة رئاسة ما بعد الحرب، بينما شكّل مرشحوهم غالبية اعضاء البرلمان. محاعث الانتخابات المطية مكرسة للواقع ذاته، مع بعض التنوعات التي لَيِست ذاتَ شان في صُغوف الصرب نتيجة الصراع ألدائر بين الرئيبسة بيليانا بالفستش وخصومها والضغوط المتزايدة التي وجهها المسؤولون المدنيون والعسسكريون الدوليسون الى

مطلع العام الجاري لكنة تأجل الى

داخل الكيان الصبريي، فأروا في واحدة منها هي سريبرينيتس وتغالبية تسيطة اذحصلوا على ٢٥ مقعداً مقابل ٢١ للصرب، فيما للكروات، على رغم ان نسسب الصرب كانت في الاحصاء ٢٣ في المئية فقط من بين سكانها السالغ عديهم أنذاك ٨٧ الفأ و٣٣٢ نسمة. للصبرب لأنها تتبحكم في الممر الشرقية مع الشمالية الغربية، لذلك كاد الأصرار على عائديتها

الحربين الحاكمنين، الديموقراطي الصربي والاتصاد الديموقراطي الكرواتي، على المناطق التي سيطر عليها أو التي يطمح فيهاً، أنطلاقأ من مشاريعهما بتقسيم البوسنة، بينما خاض التكتل المسلم بقيادة الرئيس بيكوفيتش الانتخابات في كل البلسات، حتى تلك التي كانتَّ له اضعفَ الفرصَّ بالفوز قّبها، وذلك تأكيداً لتمسك المسلمين بوحدة البسوسنة -الهرسك وحقق حضىوراً لم يصل حــدً النصــر الذي توقــعــه في البلديات التي كان يشكل المسلمون غالبية سكانها قبل الحرب او تلك

تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٥ ماً تطلب تدخل الرئيس الاميركي بيل كلينتون الذي عرض حالأ وسطأ يبقيها موقتأ فى الكيان الصربى وُنتَرِكُ حَسِّم مستَّقْتِلَهَا الى قرارُّ

فاز المسربُ في برتشكو بـ ٣٠ مقعداً مقابلُ ٢٣ للمسلمين و٣ وتأتى اهمية برتشكو لكونها منفذأ وحيدأ للمسلمين على نهار سافا الذي يمتد مع معظم الحدود الشمالية للبوسنة، كما انها مهمة الحيوي الذي يربط مناطق كيانهم الى فشل محادثات دايتون في

تحكيم دولي، كان ينبغي ان يصدر

أذار (مارس) من العام المقبل.

بين المسلمين والصسرب ان يؤدي

لاتغييرات

اقترع في الانتخابات المحلية نحو مليوني بوسنى وناقس قبها مساً بربو عَلَى ٢٠ ألف مسرشح، واللافت في نتيجتها انها لم تستطع احداث تغييرات جوهرية ني عمليات التطهير العرقي التي نَفَّدُهَا الصرب والكروات، على رغم

ان ٩٠ في المئسة من اللاجستين المسلمين صـــوتوا في ديارهم الاصلية مكان منازلهم وأملاكهم، كما أفاد المسؤولون الدوليون الذين اعتبروا ذلك انجازأ عظيم في القضاء على ماسيء الحرب

وتُحقق بجهود المجتمع الدولي. عقبات مهمة في طريق العودة الى النمو (٢ من ٢)

# ازدياد المنافسة الدولية وازدواجية الانتاج يحتمان اضطرار معظم اقتصادات آسيا الى اعادة هيكلة جذرية

🗆 سيول – من عادل بشتاوي:

■ تحسدت الكاتب في الجسسر، الاول من هذا التحقيق الاقتصادي عن ألمشأكل الاساسية التي تواجمه معظم دول شرق وجنوب شرقي أسياء ونستكمل هذا التحقيق بدءا بالتطورات التي تشهدها

تستعد كوريا الجنوبية لانتخابات رثاسية في كانون الاول (ديسمبر) المقبل يمكن أن يفوز فيها مرشح الحزب المعارض، الا أن المراقبين يقُولون أن ألشاكلُ الإقتصادية التي تعاني مَنها البلاد يمكن ان تؤثر في تلُّك الانتَّخاباتُ المُفت رض ان تقوب البسلاد اكتر من جو ديموقراطي نسبي وتبعدها عن عقود سيطر فيها العسكريون على البلاد.

وتتوقع المجموعات الصناعية في كوريا لجنوبية مثل سامسونغ وديوو وهونديه تحقيق نمو مقبول اعتباراً من الفصل الجاري، وهو تصور يؤيده بعض الاقتصاديين الدوليين لَّذِي يَقَـولُونَ أَن كُـورِيا يمكن أَن تُسْجِلُ فَي الاشهر الـ ١٢ التي تنتهي في ايلول (سيتمبر) اَلْمَقَ بِلُّ بَمُوا فِي النَّاتَجِينَ الْحَلِّيِّ وَالْاَجِـمَـالْيِّ بنسبة وسطية تبلغ ٢,٢ في المشة، وان يرافق ثلك تحسن ملحوظ في ربحية الشركات بنسبة وسطيــة يمكن ان تصل الى ٣٠ في المئــة في وقت يمكن أن يستشقر فيله سنعر الفائدة الإساسية على معدل وسطى هو ٩,٥ في المئة. وفيما ستعود المجموعات التي ظلت واقفة على قدميها امام عاصفة الركود الاقتصادي الى تسجيل الارباح كما يتوقع البعض، سيستمر حساب الخسائر التي نتجت من انهدار عدد من المجموعات والشركات او تقدم بعضها الأضر الى المحاكم بطلب حمادتها مرأ الدائنين منها مجموعة سيامي وهانبوء وشركة

وو سيونغ فيود، نراع صناعية الاغسنية والشروبات في مجموعة ، وو سونغ، الناشطة المعلقة البناء، فيما تغالت شركة «سانغ عندا في صناعة البناء، فيما تغالت شركة «سانغ بأنغ وول، اهم الشركات المنضوية تحت لواء محموعة بالأسم نفسه، الوقوع في الأفلاس عندما قرر فرع بنك اوف اميركا في سيول سحب طلب تستيد سندات بقيمة عشرة ملايين يه لار فقط في اللحظة الاخبرة.

ولعل مصدر القلق الإكبر في الوقت الراهن يكمن في المضاعفات التي يمكن أن يولدها

انهيار مجموعة كيا Kia التي تاتي ثامناً في ترتيب المجموعات الكورية الجنوبية الصناعية بمبنيعسات تصل الى ٢ بليسون بولار وتبلغ مساهمتها في الناتج القومي ٥,٠ في المئة.

وبدأت مشَّساكل هذه اللجِّسوعية في تمورَ (يوليو) الماضي عندما اخفقت في تسبيد جزَّء مَنْ بَيُونِهَا التِّي تَقَدَّر بِنَحُو ٧, ١٠ بَلِيونَ بُولارٍ، واستنجدت بحكومة كبيم يونغ سام الا ان الحكومــة، على عكس مــواقف كـــــر من الحكومات السابقة، رفضت التبخل. وعندما طالب الدائنون المحموعة بوضع نفسها تحت تصرف المصفي لعل ذلك يؤدي الى تجزيئها واستنعبادة قيسم من الديون، رفيضت الإدارة (ومعها نقابات العمال القوية فيها) ذلك وأصرت على اعادة هيكلة ديونها بنفسها

ومنحها مهلة خمس سنوات لسداد الديون. وتصنع هذه المجموعة السيارات الصغيرة والشباحنات الا انها تضم ٢٨ شبركة مختلفة تنشط في مختلف انواع الصناعات والخدمات، وهي تسلّيطر على محفظة عقارية ضنَّخمة (تزيد قيمتها على ثلاثة بلايين بولارً) لذلك تعتقُد أنّ بإمكانها اعادة جدولة ديونها وبناء نفسها من

وتحساول الحكومسة الكورية الجنوبيسة معالَجة الأزمة التي تمر بها كياً (تملك شركة فورد الاميركية ١٧ في المئة منها) بحذر شديد نظرأ الى عواقبها الخطيرة المحتملة ليس علي النظام المسرفي من جهة بل على الاقتصاد برستة وريماً على الوضع السياسي الداخلي. ويعتقد مراقبون ان الضغوط ستستمر إلى أن توافق ادارة (كيا) على وضع نفسها تحت تصرف المصفى والقيام بعد نلك بتجزيئها وبيع ما يتبقى منها لمن يرغب.

وتقول (كيا) ونقابات العمال فيها أن الحكومة تريد اعتداد السباحية لتبتع القنسم الخناص بانتباج السيبارات الني مجتموعية سام سبونغ، الآ أن ناطقاً باسم المجموعة الاخيرة قال لـ «الحياة» ان سامسونغ «لا تفكر بشراء كيا نظراً الى انها بنت مصنعاً خاصاً بها لصناعة السيارات وستبدأ انتاجها في آذار (مارس) المقبل، علماً انها تصنع اسباساً انواعًا من الشاحنات الشقيلة والعربات

وربما لم تفكر سامسونغ بشراء القسم المنتج للسيارات في (كيا) التي توطُّف ٦٠ الفُّ

عامل لأنها تغضل تسهيلاتها الخاصة بها، الا ان مراقبين يقولون ان سامسونغ، التي تعتبر ا اكسر محموعة صناعية في كوريا بمبيعات وصلَّت العامَّ الماضي اليَّ نحوَّ ٩٣ بليون دولاز،

مُهتمة بالحصول علَّى حَصة (كيا) في السوقين المحلية والدولية وإن كان لا يُعرف ما اذا كانت مستعدة لدفع ثمن لقاء هذه الحصة. ويقبول مسسؤولون في سامسونغ ان الدراسيات المستنفعيضية ألثي أجرتها على الاسواق الدولية الخاصة بالسيارات تشير الى ان قرار البدء بانتاج السيارات الخاصة بها سيكون اقتصادياً، وأبرمت لهذا الغرض صفقة مع «نيسان، تصل قيمتها الى خمسة بلايين دولار ويمكن أن ترتفع الى ١٣ بليون دولار أدا

استمرت عشر سنوات كما هو متوقع. ويوضح مسؤولون في المجموعة العملاقة ان الالكترونيات والبلاستيك اصبحت تشكل جزءاً كبيراً من السيارة التي يجري انتاجها في الوقت الراهن (٣٠ في المُنَّــة على الأقل) وسيستمر هذا الاتجاه في المستقبل لذا تجد سامسونع نفسها في موقع جيد لأنها قوية في القطاعين علاوة على اعتقادها بان التدريب الذي تقدمه للعاملين فيها افضل تدريب يتلقاه العاملون في اي مجموعة كورية مما يجعل

انتاجها اعلى حودة من المنافسين. ويقدر عدد السيارات التي تبّاع عالميا بنحو ١٤ مليون سيارة في السنة، الا أن تسهيلات الانتاج الحالية وعطيات التوسيع القائمة تؤهل الصانعين لانتاج اربعة ملايين سيارة اضافية ما يعني وجود طاقة انتاج فائضة كبيرة. وفي حين تخطط سامسونغ لتسويق سياراتها دوليا الا أنها ستركز في البِّداية عَلَى اسواق المنطقة المحمطة بها خصوصاً الصين.

ولن يكون طريق سامسونغ سهلاً فإضافة الى المنافسة الداخلية الشرسة (تبتح هونديه وبيوو السيارات اصافة الى كينا) لن تكون مقارعة الصانعين البابانيين سهلة، الا ان كلا المنتجين اليابانيين والكوريين يجدون انفسهم حالبًا في وجه منافسة متزايدة من المنتجين الامسيس كسيين والاوروبيين الذين يطرحسون باستمرار سيارات ذات تصميم انيق ومن 

مرسينس وءبي امنبل يوء. من السسابق لأوانه القبول منا اذا كيانت المساكل الني تتعرض لها دول جنوب وشرق

وتحاول المجموعات الصناعية العملاقة في

يجب التخلص منه وعسالة فائضبة يجب وكوربا الجنوبية.

واتيح المجال المنتجين في جنوب وشرق وتحسين التقنية.

في الولايات المتحدة مثلاً استعانت شركات صناعية اشبياه الموصيلات فباعليتها وياتت منافسسأ خطسرأ لشسركات تايوان وكسوريا الجنوبية بينك تصارب شركات صناعبة السيارات في اوروبا واسيركا الشركات اليابانية والكورية على ساحتى الاسحار والتصميم والإضافات التي تقدمها للمشتري بلا مقابل (عجلات المنيوم وسقف يمكن فتحة وسواقات اقراص ليزر وتأمين مجانى في السنة الاولى والانتساب الى خدمات مسأعدة السائقين اكثر بن سنة احيانا كما بالنسبة لفولكسفّاعن وغيرها).

(هولندا) ونوكيا (فللندا) وببانغ اند ولقسون، (الدنشارك) واريكسون (السبويد) ومبوتورولا . (اميركا) انها قائرة على منافسة الصانعين البابانيين في انتاج الالكترونيات الاستهلاكية واجهرة الاتصالات سواء في الجودة أو التقنية او الاسعار او خدمات ما بعد البيع.

المشاكل الهائلة التي تواجهها.

يحارب بها المنتجون الاميركيون والاوروبيون

تعاون انتخابي بين المسلمين آسيا مؤقتة وستستطيع، ضمن المناخ المناسب ومع مرور الوقت، التغلب عليها والعودة الى تُحقّيقُ النّمو. وفي الوقتُ الذي لا يُجِبُ التقليلُ من قسدرة المنطقِّتين على تخطى الأزمـة (أو الازمات) الراهنة، لا يجب ايضا التقليل من

رئيسة صرب البوسنة تقترع في الانتخابات البلدية.

سواء في الكيان الصربي او

ويبدو ان هذا الحضور، على

رغم أنه لا يستهان به في مناطق

عدة، سيبقى رسزياً منا دامت

القرارات بالاكشرية، وهي بيد

غيرهم، كما انه من المستبعد ان

يتمكن المنتخبون في مجالس هذه

البلديات من حضور اجتماعاتها،

ناميك عن العقبات التي تواجه

اللاجئين الذين يودون العودة الي

ديارهم التي من الصعب ازالتها

وضم التكتل الانتخاب السلم

بقيادة حزب العمل الديموقراطي

(الإسلامي) الذي يتزعمه الرئيس

على عـزت بيكوفــنش، ثَلَّائَةً

احرزاب اخرى هي «التجمع من

اجل البوسنة - الهرسك، برئاسة

حارث سيلايجيتش والليبرالي

برئاسية راسم كيورتش (وزير

شؤون اللاجئين الحالي) والمدنى

الديموق راطي بزعامة ابراهيم

سباهيتش، وأكدت السانات التي

اصدرتها الاحزاب الاربعة على أنّ

التكتل واستوجبته متطلبات رص

الصنفوف لحسانة البوسنة -

الهرسك من اخطار التقسيم

والتجرئة ومواجهة التطورات

السياسية المحلية والإقليمية

وتكثيف الجهود لافشال المحاولات

التى تعترض تنفيذ اتفاق دايتون

ووفر هذا التحالف افضل

من دون معالجة جدرية لها.

مناطق السيطرة الكروانية.

حــتى الآن، ظهــرت مــردوداته

الابجابية في عدد من البلديات،

من بينها ساراييفو التي فاز

لكن على رغم هذا التكتل فان

صقوف المسلمين لم تخلّ من

انقسامات حادةً، غير أبهة

بمختاطر متخططات الصبرب

والكروات، اذ فاز اشد المعارضين

لحكومة سارابيقو في بلدية توزلاً،

النين ينهبون حد المطالبة بالحكم

الذاتي للبلدية، في حين ان ما قيل

عن افول نجم فكرت عبديتش لم

بكن حقيقة، وانتصر في معقله

فيليكا كلادوشا من دون أن يأبه

متتخبوه بالتهم التي وجهتها

اليه حكومة ساراييفو واصرارها

ومع تواصل مسا يروج

المشرفون على الانتخابات، بأنها

كانت حرة بنزيهة اعلنت الاطراف

الشلافة عدم اعشرافهما بما لا

يناسيها فيبها، ما يعبى ان

الصراع سيتواصل، ويعتبر

المراقبون أن النتائج خنصعت

لعملية مونتاج، واسعة من احل

ان تكون متوازنة مع الشكل الذي

يلائم نهج المسؤولين عن تنفيذ

عملية السلام خصوصاً وان

هؤلاء المسؤولين حسدروا بأن

مرحلة في عملية الانتخابات،

لنلك تأخر أعلانها من مدة اسبوع

كما كأن قد أُعلنَ الى اربعــة

اسابيع بعد اجرائها، كما حصل.

دتنفيذ النتائج قد يكون اصعب

على محاكمته.

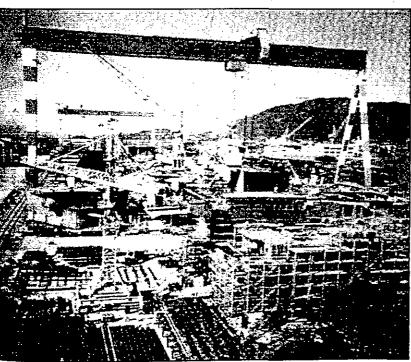
يغالبية مقاعدها.

المنطقة تين اعدادة هيكلة نشياطها الاان كل المنطقة تبدو وكأنها في حاجة ماسة وسريعة الى اعادة هيكلة شاملة فهناك انتاج فانض تقليصها وتقنيات انتاج جديدة يجب تبنيها وازدواجية انتاج يجب ايجاد حل سريع لها ليس بين دول المنطقة فقط بل بين المجموعات الصناعية في البلد الواحد كما في تأبوان

أسيا في بداية التسعينات استغلال ترهل الضناعآت الأوروبية والاميركية وارتفاع تفقات الانتاج والتشغيل في العالم الصناعي الغربي المتقدم ألا أن هذا لم يعد صحيحاً في الوقت الراهن اذ لعصبت سنوات الركسود الاقتنصادي في الغيرب دوراً مهماً في ازالة الشحوم وتعزيز الانتاجية وتقليص النفقات

وتثبت شُركات اخرى مئل فيليبس الا أن هذه ليست الأسلحية الوحيدة التي

المنتجين اليابانيين وغيرهم فعندما تمكنت الشركات الغربية من السيطرة على نفقاتها واستطاع معظم الدول الغربية لجم التضخم فقد صعظم دول جنوب وشبرق أسيا ميرته الاولى كمنتج رخيص وباتت نفقات التشيغيل فيه مرتفعة جدا لأن الاجور ارتفعت جداً في معظم تلك الدول وربما كان تراجع استعار صرف معظم دول المنطقة حافزاً على زيادة التنافسية في التصدير الا ان هذا يعنى ايضاً ان القيمة الحقيقية للديون وخيمتها أرتفعت



حوض بناء السفن العملاقة الذي تملكه مجموعة سامسونغ غي جزيرة كوجيه.

في صورة كبيرة اضافة الى ان كل تلك البول

مستوردة للطاقة المقومة بالدولار الامسركي

المرتفع في وقت ترتفع فيه استاسنا استعار

ويزيد تفاقم الوضع ان معظم دول شرق

وجنوب شرقى أسيا تعانى من عجز مهم في

التجارة غير المنظورة والعدد الاكبر منها لأ

يتمتع بفرص عظيمة كي يكون وجهة سياحية

دولية، أضافة الى أن التطور الصناعي حاء

للأسف على حساب الزراعة التي لا ترال في

وفي يد الدول الغربية أسلحة اخرى تحارب

بها المنتجين الأسسوبين فهذاك شكاوى

وتحقيقات جارية في أوروبا واميركا تتعلق

باتهام منتجين استيويين بإغراق السوق

بأشباه الموصلات والسنبارات والالكترونيات

الإستهلاكية، حتى أن كوريًا الجنوبية تعتّرم

التقدم الى منظمة التجارة الدولية بطلب

لتشكيل لجنة لتسوية خلاف في شيان اغراق

السوق الاميركية باشباه الموصلات بعد اخفاق

وهناك سؤال أخير لأبد من طرحه يتعلق

بطبيعة العلاقة بين الغرب واسنيا فمن المعروف

ان الاقتصادات الأسيوية لعبت بور الحافز

لتنشيط اقتصاد الغرب في سنوات الركود إلا

ان الولايات المتحدة ويريطانيا تسجلان

معدلات نمو جيدة فيما تخرج اقتصادات

المانيا وفرنسا من مرحلة التباطؤ لذلك لم تعد

اقتصادات أسيا بالإهمية السابقة نفسها ولم

الطرفين في حل هذه المشيكلة.

الطاقة مع ارتفاع الاستهلاك دولياً.

وضع متخلف جداً مقارنة بالصناعة.

يعد الاستثمار فيها يدر الإرباح الهائلة التي . كانت تتحقق في الماضي. ويمثل تراجع استار الأسيبوية وتنهور، أو تقلص، عسلات بول كثيرة في تلك المنطقة فرصة استثمار جيبة أن يعتقد أن الوضع الاقتصادي هذاك سيتحسن مع مرور الوقت. فمؤشر نيكاتي الذي يتأبع اداء اهم الشركات اليابانية يدور حول ١٧٣٠٠ نقطة (اي في مستوى قريب من آخفض مستوى منه ١٩٩٥) مقارنة مع ٢٢٦٠٠ نقطة، ويستقر مؤسَّ، هانغ سنغ (هونغ كونغ) هذه الإيام على نصل ١٣٨٠٠ نقطة مقارنة مع ١٦٦٠٠ ويفف المؤشر العام في كوريا الجنوبية في مستوي ''أَ. نقطة مع انه كان في مستوى ٨٠٠ نقطة العام الماضي واكتثر من الف نقطة قببل فلات

ويقول مديرو صناديق الاستثمارة استطلاع حديث اعدته مؤسسة وميريل لينش الاميركية بالتعاون مع مؤسسة غالوب انه فقدوا الامل في انتصاش السابان وعانوا الى التركيز على الأسواق الأوروبية خصوصا لن موقف بريطانيا تغير من الانضمام الى النظاء المالي والعملة الاوروسة الموحدة. الا أن مديري الاستشمار يقولون أيضاً أن اسواق شِنْ اوروبا تظهر تحسنا مستمرا وتقدم واحداما

افضل الإسواق الواعدة.. وربدا كان ما يواجهه معظم دول شرف وجنوب شرقي اسبا مجرد نكسة موقنة الا انها يمكن أن تُكون أكثر من ذلك.

۱۸ تشریل لاول اکتوبر ۱۸۹۷ از - یی: موت هادئ

الإجسية فلأه THE PARTY OF بالصر فللط iridiri i dili.

سنخوب والك

يتني عمد شفر

Transfer Street

يحسب المؤرخ أ

-

وسن سالات

in in the

الإصمير كجنة والد

يتوروسة وشا

وترساء والله

بغسيها بهسما

Market Vi .

· ·

بعلامون مالات

البيدو فرنطنية

سسنسر كرا

Try.

سننورسع التعو

تحصوص الأ

حبول المشاملة

وعبول شطانهما

ىيە جىغى الل**ە**ھاء

ني هند الفقاق

in a market

حبربوا فللويرة

عي سنستهيد

ويبوار السبع

تتواشخ إعمير تخ

الفورد الامتوة

بتوينت أتقيز

بتينيه لشة المسم

للاأداق خفاهيا الخ

بشبوالله تستين ته

7 1

يعي أمنهما تعسمه

. <del>(وريوميم</del> و<sup>يو</sup>

بالأيد بشققة أبيد

المستعدثات والمعترف

غو بيا بحد فيج

التطور الإنبالينة

Sept. Sept. 1 Sept. The sept. Sept.

3 mg 3 mg 2

توييد هند :

وعشي يتكانو

العفود والتدائد وتسا

را المان ال

The second second

المن يوس عن المسرخ

agential and a second

بالماس وسنسر ومنشر

ين وو تعرب عي سيطية

المراوروب العد المراوروب

يتباعى للسب الألوار العي

بر المحافظ والذي المساقة فغامع

وأنتاب وسوب ساعمت

المنافس تسردنع الافعادي

يكنى فيودونوب مستورد

ئيلافوياض بي لا معشائلة

أيتموة روسوا مطرح لسعياق

ووزولا أرابان فللناء والمقطش

وبلت لتوال والخدرجيديهم

E 324

8 ALHAYAT

اله يرضى عليك يا ابني ا

علقت صديقة وقارئة كريمة على مقالي دبين الأنانية وحب النفس، بقولها.

الذي نكرتُ عبدة نماذج من تعامل الآباء مع الابناء، التي تعوق الإين عن تتعية

صداقته لنفسه، تقبلاً وحباً واحتراماً، واغفلت الاشارة الى صورة سلوكية سلسة

في الدَّقيقة، رأي قارنتي لفت انتباهي ألى موضوع هأم وحساس، لم يفظ

هناك بالفعل أباء/ أمهات يدعون بصغة دائمة على أبنائهم سواء بالفشل إ

الخيبة، أو عدم التوفيق، أو التعرض لكارثة أو مصيبة. وفي حالات كثيرة يكون

هذا الأسلوب سلوكاً معتاداً لدى الأهل للتعامل مع الابناء. أما لردعهم أو عقابهم

أو منصود ارهابهم. وعندما يُلفت نظر الأب/ الأم للأثار المدمرة التي يمكن أنا يحدثها هذا السلوك في نفوس الابناء، يبتسم البعض منهم ويقول: ولكنه يعرف

أنني لا أعنى ما أقول: (أو) ماذا أفعل.. إن هذا الولد/ البنت يستغرني ولا أمال

في الحقيقة؛ هذه صورة من صور الاساءة المحطمة للابن/ الابنة، باس

. ليس من الصبعب أبدأ تخيل مبلغ التحطيم الذي يحدث بداخل الأبناء بسير

كلنا يدرك مكانة الوالدين في الشريعة السماوية، وأن ارضاحها فرض علم

كل ابن وأبنة. أن دعاء الوالدين على الأبناء هو دلالة على وقوع الأبناء في دائرة

وجدان الأبناء يختلف عن انعكاس اي تعبير آجر للغضب. فالصرب مثلاً بالرغم

من أقاره السيئة، قد يكون أخف بكثير من التاثير النفسي للغضب الذي

ولا أنكلم هنا عن ابن أو ابنة عالى. لا اتكلم عن العقوق الذي قد يشغم للآيا،

ان الدعاء الغاصب على الأبناء بغير وجه حق هو اعتداء عليهم. اعتداء عل

أحلى ما يمكن أن ينميه الآبن في نفسه ومنْ نفسه. أنه اعتداء على مشاعر هذاً

الابن يجاه نفسه وتجاه والديه وتجاه ريه. فبدل أن نتسم هذه المساعر بالص

عندما أستمع الى أم/ أب يدعو بغضِب على ابنه/ابنته، أجفل والمُكش

داخل نفسي حزناً على هذا الوالد، وخوفاً عليه من نفسه وغضبه. اعتقد ان

الوالد الذي يلجأ الى هذه الوسيلة هو في الحقيقة والد عاجز عن التوجيه السليم

للابن في المحالات التي تستدعي ذلك، أو أن هذا الوالد يعاني داخلياً من الاحباط

والاحساس بالهزيمة ولا يجد متنفسا لغصبه على نفسه ألا بإخراجه اسقاطا

وتحضرني صورة أم واعية، تأزمت المواقف بينها وبين ابنها الوحيد الذي

كرست شبابها لتربيته وتعليمه ومساعدته على الزواج وتكوين أسرة خاصة به

رغم حزنها وشقائها النفسي، بسبب تصرفات هذا الابن ومواقفه التي تدل على

اللامبالاة بمشاعرها والتنكر لجهودها وتضحياتها، نقف هذه الأم بأصرار في

«انه ايني. أعرف معدنه صالحاً. أعرف أن الظروف الحياتية ربماً تكون قد

قست عليه. صحيح طفولته لم تكن اقسى من طفولتي، ولكن لا استطيع إلَّا لن

أجد له الإعذار حتى لا يغضب قلبي عليه. لن غضبت عليه ودعود عليه من سيكسب هنا ومن سيكون خاسراً؛ نعتقد كأمهات أننا لن نخسر شيئاً، لان

الرضى في صالحنا، ولأن الجنة تحت أقدامنا. ولكن، عندما يحسر أبني الن

ان خسياريه هي جسارتي. إن أله هو ألى. أن سعادته هي سعادتي. إذلك لا

أملك إلا ألدِعاء له بِالفلاح والصلاح والسعادة، حتى وإن كان نَلْكُ في يُعِده عني.

لا أستطيع أن أدع غضيي منه يتحول الى غضب عليه، لا أريد لغضبي أن يقف

بيني وبين قلبي، لانني لا اريد لاي شيء، اي شيء ان يقف بيني ويني حسبي

والله يرضى عليك يا ابني، كم جميلة ورانعة هذه الدعوة. كم دافعة للامام

كم محفزة هي على الصلاح والخير. كم مسكنة للالم. وكم هي جالبة للفرح

بالدعاء الغاضب. ولكن الحالات التي أثارتها القارئة الواعية لآيكون فيها الأين

عاقاً، ولا حتى مذنباً الى الحد الذي يستوجب العقاب بوسيلة الدعاء عليه.

الننب، ومن ثم استحقاقهم لغضب الوالدين. أن أنعكاس هذا الغض

دعاء الآباء عليهم. ولكن الصحوبة تكمن في كون الموضوع لا يرتبط فقط بسلمة

الآياء تجاه الأبناء، وانما لارتباطه بموضوع الرضى، رضاء الوالدين.

لي كقضية هامية، رغم معرفتي ببعض الحّالات التي نمرت فيها نعام الآب/ الآر

شخصية الابن/ الابنة. ربما يعود السبب في ذلك ألى حساسية الموضوع والذي

إلى الماء الماء السائل على الأبناء بغير وجه حق.

يجعله غير وارد عادة النقاش.

إلاً مَّسريه أو النبعاء عليه!

الجب ومن سلطة الحب.

يستنهض غضب الله على الأبناء.

على الأبناء بالدعاء عليهم.

أكون أنا أيضاً خاسرة!!

لابني، والله يرضى عليك يا ابنى! .

وكم رائعة رائعة انت ايتها الأم!

والثقة، تمليح مشاعن رفض وتجد وكراهية.

وجه كل من يحاول اثارة مشاعرها ضد ابنها.

واستمعت مرة الى خفقات قلبها وهي تشرح نفسها:

لأخر اباطرة الصين

بجنورها في العصور الوسطى،

صعوبة فهمه ولعله غير قابر على

العثور على تفسير لهذا الغموض

الا مسائريده من أن لنا ثقافية

متمسرة تضتلف عن ثقافات

الاخرين. وهذا هو التفسير الذي

اراحنا ولايزال ويستعدنا،

والواقع ان مسرحنا كان قيدل

عتصر الانقالابات العسكرية

مسرحاً شديد الوضوح، مسرحاً

كان بكل ما حوى من العيوب اكثر

حرية وطلاقة وصنقا. فقد ظل

الفكر متفصلا عن السلطة وكانت

وسائل الحاكم للتأثير على الافكار

وسائل محدودة. فلم يكن لدى

ملوك وامراء العرب الذين ورثوا

الحكم عن الاستعمار محطات

للاذاعلة أو التلف ريون ولم تملك

حكوماتهم صحفاً وَمَجَلَاتُ، ولم

يكن لها الأفي اضيق نطاق شأن

بالمسسرح والمطابع ومستسديات

المفكرين، وكأنت أذا ما استمالت

كاتباً اغمضبت اخرين وان اختصمت صحيفة اثارت عليها

اخريات، ولم نكنَ نسمع الخطب

الطويلة بالساعيات ولم يؤلف

حاكم كتاباً ولم يخترع أحد اللوك

لقد كبانت سبوق الفكر في

الماضي القسريب، ويترغم كِل مسا

ينسب الى نلك الماضي من فساد ومحسوبية، سوقا طليقية

ومزيهرة، حتى جرى احتكارها

منذ عصر الإنقلابات العسكرية.

فقد اممت الصحافة ومعها

الصسحافيون وامم التمشيل

والمثلون والكتابة والكاتبون ولم

بعد هناك مجال لمارسة فكر من

أي نسوع الافسي نسطاق ادارة

ُ لقد اصبح من العسير بل ومن

الاسلام، اذ نلاحظ فيما يتعلق

بفلسطين والصلح مع اليهود أن

معظم مّا نكتبه أو نقوله يبدو

وكبانه قبصبائد غيراء وخطب

مسفلقة اكثر منه بحوثا عقلية

ولايد لاي بهودي يقسرانا او

بالشكوك في نياتنا هذا اذا قس

على فهم ما نقول، فنحن مثلا اذ

نتتمنث عن السيلام كخيار

استراتيجي لانتوقف عن

التخطيط لنقل معركتنا مع (العدق

الصهيوني) من ساحات الحروب

الى ساحات الصراع الحضاري

يوافقني على ان تناولا كهدا

لقصاياً لابدله من أن يضيع

عليها فرص الاقناع والتأثير، هذاً

ومع ان كشيرا ما بمكن قوله عن

لزوحية الإفكار عنينا بشيان

فلسطين والسلام مع اسرائيل فان

من مستألة البقاع عن الإسلام في

مواجهة الغرب، ففيما لا نفصح

بجرأة عن العيوب التي تعتري

مواقفنا وسلوكنا كمسلمين نظل

تلفت انظار الغربيين الى ما بين

دفتي المصحف الشريف من عدالة

وتسأمح وقبول بالإخرين، وكأننا

لا ندرك عن عمد او عن طيبة ان

للغربيين عنرهم في الحنُّر من

الاستلام والمسلمين عندمنا يرون

مسسلمين ينقلون مسعساركسهم

الأرهابية الى شوارعهم ويرون

حركات اسلامية تربي وتصبر

وترعى حركات للارهاب والعنف

تمارس نشباطها خيارج بالادها.

والحق أن مواصلة الحوار مع غير

الاسلام يتطلب مواجهة جريئة لن

يتصرفون باسم الاسلام اكثر من

أحالة الخَانَفين منه الى ما ورد في

حوارنا معهم نسخة مما تعوينا

الأحتجاج به عليهم، من أننا

ديموق راطيون ما دامت لدينا

.\_\_\_ كــتـــاب الله الكريم. والا صـــا

المسلمين لاقتاعتهم بست

ــمع البنا من أن يمتلئ

# مغرافيات الحداثة

≡ للحسدالة تواريخسها، وجغرافياتها ايضاً، مثَّلما أنَّ لها أسأ يتنامياتها الضاصة فقد نبتت أ س- نبشتها الأولى في ايطاليا رُمن - عصر النهضة، حيث أزدهرت الفنون والعلوم والآداب وقساست أــ حركة النهضة باستعادة فكن اليونان وفكر روما القسيمة، يَ ''. ويدأت هذه الدينامية في السريان عبر بلدان اوروبا الغربية. وقد . سائرت حركة النهضة عملية ﴿ ١٠٠٠ اخرى اعطيت للنهضة يعدأ آخر جد ونسفا أخر، وهي عملية الاصلاح سه احداث تاریخیه کیری کاکتشاف اميركا والوصول الى الهند، --- واختراع المطبعة، والاستعمال الوسع للبارود... الح.

- اذا كانت روماً هي المفرخ 📑 💯 الأول للحداثة، فأن هذه الإضبرة يحكم طبيعتها الانتشارية قد سرت بعد ثلث بالتدريج الى المانيا وفرنسا وانكلترا ويمكن اعتبار أوروبا الغربية هي مسقط منسراس الحسدائة الأوروبيسة التي الخنت تكتسب بالتنزيج بعدأ كونيا واصبحت بالتالي حداثة

ربياً المحطة الشانية لسيرورة الحداثة الأوروبية بعد النهضة - الإيطالية هي قُلْسَفَةُ الأنوارُ التي · . انطلقت شعلتها من فرنسا على · والدى مونت سكيو وفولتير والموسوعيين والتي اتخذت طابع تحركة اجتماعية وقكرية مناهضة للحلف المقدس المبرم بين الاقطاع أعط والكنيسة

ويعددنك انتشرت شبعلة مَن المانيا (كنط) الني كل من المانيا (كنط) وانكلترا (هيوم ولوك)، مبلورة الحاما فكرياً ظل الى الآن بمثابة مستسنا المنظومة الفكرية المؤسسية ت من أن للحداثة. ويمكن أجمال المبادئ إ بأ الاساسية للانوار في استقلالية العقل، رفض الإحكام المسبقة وخاصة منها المنية على كونها تُمثلك سلطة أو تستند اليهها، بلورة منظومة فكرية سياسية تقوم على مفاهيم الحرية (فولتير - كُنْط)، والتسسامح (لوك) --- 🖓 😁 والساواة (روسو)، فكرة التقدم المبنية على أساس فهم تاريشي

🤾 طنطور المجتمِعات. وهذه التيشكيلة من الإفكار منعكانت كالفراشات المزركشة لأ : أُ عِنْ الدِّوقِفِ عِنْ الْأَبْتِهَالِ وِالنَّجِولِ فِي المراكز الحضرية والفكرية الكبرى في أوروبا أي بين اضلاع المثلث المُسمى البِـوَم بِفرنسا، وَٱلمَانيا

ولعبت باريس دوراً مركزاً في مخاض الحداثة هذا، سا جعل منهسا مسدينة النور او مسدينة الإنوار، وخاصة في نهاية القرن الشآمن عشر المبلادي الذي شبهد مَيلاد حدث اساسى شكل الَّى الأن المرجعية الكبرى للنظام السياسي الحمديث، وللفكر السميساسي المديث وهو الثورة القرنسية

وإذا كنان للحداثة الأوروبية تاريخها الطويل، وتعرجاتها وبتعثراتها ومخاضاتها الضارية

فإن الحداثة الإميركية تفتقد هذه والحداثة اليابانية حداثة الأرضيية التقيلة الصلية التي فريدة، فهي حداثة تقنية شكلت رافعة وعتلة في الحداثة

في ما يخص السنوي الثقافي الأوروبية. فأميركا لم تعرف -بالمعنى التقيق - عصوراً وسطى، استوعيت العديد من معطيات ونظامأ اقطأعيا وتقاليد كنسية سلطوية، وذلك لأنها بلد جديد ناشئ بعد تدفق الأف الهاجرين البروتستانت من أوروبا هرباً من الأضطهاد الديني وبحثا عن لقمة عيش. وبالتـآلي فـهي لم تشـهـد العــــوائق والتناقــــلات التي اعترضت التجربة الأوروبية وبنت حداثة من دون نظام قديم، وعلى عكس الفكرة السائدة في الإنهان والتي تصور الحداثة الاصيركية وكانها بنت الحداثة الأوروبية ولحيقتها، فإن للتجرية الاصيركية فرادتها ومظاهر ريانتها بالنسبة للتحربة الأوروبية نَفْسِها. فأحداث الثُّورة الأمبركية ضد الاحتالال الانكليزي اثرت بشكل مساشس على الأحداث في أوروبا. اذ شجعت كل اولئك الذين يطالبون بالإصلاحات السياسية النيموقراطية في أوروباً. وقدمت بساتيس الولايأت الاسيركيية (١٧٧٦) ويستور الولايات المتحدة لَلْتُورِيْنُ الفَرِنْسِيْنَ على وجِه الخصوص، الذين تناقشوا طويلاً حول أمكانية قيام جمهورية، وحول شكلها المؤسسي، قدمت لهم مثالأ ونمونجاً واقعياً حول ما يمكن القيام به فعلياً وواقعياً في هذا المجال وبعبارة احرى قان

> من سياقها المحلي ليجدوا لفكر الأنوار السياسي مثالاً نمونجيات الواقّع (بيتر فاغْنر). اورد هذه المساحكات لأبرز ان الثورة الاميركية كانت الى حد ما نمونُجاً للثُّورَة الفرنسيَّة، وان الحداثة السياسية التي تعتبر عادة نتاجاً للثورة الفرنسية، هي حداثة تنين بقنر كبير للحداثة السياسية الأميركية التي ستبين عن انها حداثة موازّية للحداثّة الأوروبية، وانها ستخطو في ما بعد خطوات عملاقة الى الأمام، ستتخطى بها وتائر سرعة تطور الحداثة وتنشن بها مرحلة جنينة

المصلحين والشوريين الفرنسيين

جردوا الثورة الأميركية (١٧٧٦)

منها اطلق عليها الحداثة البعتبة او ما بعد الجدّاثة. لثورة التحديثية الى منتصف القبرن التاسع عشر حيث حدثت وثورة المايجيّ، التيّ قانت البابان الى ان تخطو خطواتها الأولى في درب الصدائة. وقنّد صدّ هذّاً التحول السياسي بعد سقوط نظام الحكم العنسكري (سنة ١٨٦٨) للدعلُو بشوعُونَةُ عَائِلة توكوغاوا التي حكمت البلاد ثلاثة قرون، وجعلتها تعيش ضمن نظام اقطاعي اتسم بعزلة طويلة عن العالم تُنصاورت ٢٥٠ سنة. بفضل هذا التطور السياسي تحول المستمع الباباني من مجتمع زراعي اقطاعي ومحافظ الى بولة عنصرية ذات صناعة صديثة متطورة، والى قوة عستكرية شباركت في الحبريين تلقائي وحتمي لا غنى عنه في ايةً تجربة تاريخية. العنا لمستين الأولى والشانيسة، ثم اصبحت البابان قوة اقتصابعة كبرى في نهاية هذا القرن لا

تضاهيها الاالولايات المتحدة

واقتصابية بالبرجة الأولى لكنها

التقافة الغربية وتمثلتها، لكنها وفقت الى المُحافظة على قسط من الروح اليابانية، اما في مظهرها العقدي أو في مظهرها السلوكي. وأخسد المفكرون والفسلاس فسة اليابانيون، بعد انقشاع الضياب الابنيولوجي، يتحدثون عن اوربة وأمركة الثقافة اليابانية بل الروح البابانية نفسها، حيث يصرح احد الفلاسفة المعاصرين في البابان بان البونية والكونفوشتية كانتا تشكلان اساسا روحيا للبابانيين لكنهما فقد قوتهما... اذ تلاشي، مع استقحال الأورية والامركة، ثلث المرتكر الروحي القبييم وحل محله اقراعُ روحي واسع وعميق، (كوزلوفسكي - القلسفة اليابانية مع ثلك بيدو أن الحداثة السابانية، على عكس الحداثة الأوروبية مشلاً، لم تشبهد ثورة فكرية وروحية جذرية، ولم تتولد

عنها فلسفات رفض كلي للماضي وللتقاليد، بقدر ما اتسمت بنوع من التجديد التقنى والاقتصادي المُكثف مما يشي بحدوث نوع من التمرير اللطيف للحداثة الغربية يما لأيحدث شروخاً ثقافية نازقة أو انكسسارات حسادة في الوعي التقليدي وريما كانت الحداثة الدادانية متالاً لإمكان قيام نوع من المصالحة من الثقافات التقليسة

لأوروبا، بل أيضناً كاستمرار للثورة البورجوازية التجمدة، الحريات والحقوق البورجوازية لكن، في افق مركزة القرار وتركيز السلطة والتسروة في يد النولة. وبذلك استطاعت روسيا ان تصبح قطباً سياسياً عالماً قوياً بين

غرو الفضاء، وإن تواجهها فيَّ محال التقنيات العسكرية. وربما تجربة الحداثة الروسية هو ان ومن دون تحقق النضّيج والإختمارّ ،حداثة مسلوقة» اي حداثة تفتقد شرط التطور التاريّخي الحتمي واختمار الوعي والمغرفة وكلّ الأسس الصسرورية لنطور داتي

اكاديمي مغربي

عبد الحميد البكوش ×

والحداثة الكونية.

وفي ما يتعلق بروسيا فهي تتقدم للملاحظ السوسيولوجي كمثال آخر للحداثة، وربما كنمط أضر. أذ أن الشورة الروسية لم تقدم نفسها كثورة سياسية في ا بلد محيطي متخلف بالنسبة وكتعميق لها بالإنتقال من تحقيق الشكليسة الى انجّاز الْصَقّبوق الاجتماعية التي تحقق المساواة الفسطيسة والصسورية. وهكذا انخرطت هذه التجربة في سيرورة فنخمة من أجل تحديث الزراعة والصناعة والبنية الأجتماعية،

۱۹۱۷ الى حسدود ۱۹۸۹، ودولة تقنيسة استطاعت ان تنافس الولايات المتحدة الاميركية في كأن المستخلص الرئيسي من محاولة احراق المراحل واستدراك الفوات التاريخي بشكل ارادي التاريخيين المطلوبين لم تنتج الا

🖿 لا شك عندي في أن أغلب ما سساورده في هذا المُقَّالَ، امسور معروفة لا كثير من الجديد فيها، لكنها تبقى امورا قلما نتجرا على البوح بها، فنظل حبيسة حوارات هامسة في غرفة معلقة، واكاد أثق في ان مسعَّظم من يفكر ويكتب او يكُّتب ويفكر من أمَّة العَّرب لا يجهلون حقائق الحياة العربية ولا ينقصهم الالمام يقضانانا الرئيسية ولكن البعض مناء وأحيانا عن عمد، لا يتناولها بعقل مفتوح متحرر من المسلمات، كماً تنقص البعض الاذر جراة البحث وجنية التصريح. هذا فضلا عن أن حطة العارفين نكاد تغرق في جمهرة متزايدة فيها من بتصدى لغيير منا يعرف ومن يصرح بغير ما يرى، كما فيها من يكتب بحكم الوظيفة، ومن يحلل بناء على تكليف ولنلك يبسسو مسرح الافكار العربية برغم ما قبه من لمجات رائعة وكانه عكاظ جديد تديره بورصسة للاوراق المالية، فيلاً هو عَكاظ صيادق ولا

هو بورصة صريحة. انك تطالع كتبا وتقرأ صحفا ومجلات وتشناهد برامج محطات للتلفزيون من محلية وفضائية وتحتقسر ندوات ومسؤتمرات ت تصعرض لكل شيء فستخسرج بحصيلة من التشويش لتكتشف ان الناس هم احد ثلاثة، اولهم يتصدى لغير ما يعلم وثانيهم قد أَحْسَارُ وَجَهَّةً نَظرُ وَمُّ وَقُفُّ وَلا ينفق جهد! الاللمراقعة من اجل -تأسد موقفه ووجهة نظره وهو غير قادر على أن يترحرح من

مؤسسة حكومية، ومن هذا الواقع تولدت أثار بعسيسدة المدى على حركة الإفكار والمفكرين. مواقعه التي يتحصن فيها، ويرى ان في تعليل قناعاته نوعا من الخطر احيانا أن يللي المرء بما يخالف التوجهات الرسمية في أي الهزيمة التي يجب الا يتعرض لها او يسمح بوقوعها. اما ثالث امر من الامور واذا ما سمح لآحد بمثل ذلك بقى الامر محدودا بما الناس فسدائم التنقل بين المواقف بحسب ما يمليه ظرف الزمان ِهو مسموح بّه، وعليه فقد حرمت هذه الظروف كل من يتبجرا بفكر والمكان. وعليه، وفي خنضم هذه حديد مخالف اية فرصة للتعبير الإختلاط من المعتاد أن تجد ممثلا عن جديده في اية وسيلة من وسائل النشر أو الإذاعة فلم تبق - مع كل الاحترام له وللتمثيل -

يستنفنى في قضابا فلسطين والسلام مع أسرائيل وقواعد السلوك، ومن المالوف أن تحسد كاتباً للقصة يخوض في أمور المعارك العسكرية والنظام العالمي الجديد ويقوم بتحليل العلاقات العربية والدولية، وسنعثر ايضا على من بدافع عن مواقف الكويت بشأن السياسة العربية ليصبح مدافعا عن العراق في يوم اخر وقد تراه عائدا الى موقعه السابق خلال بضعة ايام.

والمرء اذا ما تجرأ على ما تعويناه يستطيع الاعتراف عندما ينغمس قي حركة مسرح الافكار عندنا بانه يعوم في بحيرة بلا مياه تساوره عبرهآ احساسيس لرجة ومشاعر بالضة الارتباك. والحق، وقبل ان يتجنى الواحد منا على الجميع، فان مسرح الفكر العربي لا يخلو من نماذج تنمنع بالصدق والجراة والكفاءة، لكنها نماذج ذائبــة في زحــمـــة افكار شديدة السيولة تطغى على معظم ما حولها بسبب قدرتها على اتخاذ شُكل الإناء الذي تسيل فيه. ان من يطل على مسرح الفكر

أعراض الوهن على مسرح الفكر العربي الحديث

ليس هذا فقط بل ان انفتراد السلطة بامر الفكر والمفكرين قد ادى الى تضخم اجهزة النشس والإذاعية الرسيميية، الامير الذي دفعها الى تعيين من يفكر ويكتب ويحلل وينتقد بحكم الوظيفة. وبنلك تحول سباق الافكار الذي كأن طليقا الى سنباق تحكمة قواعد الوظائف العامة، وأصبح التقدم في مجال الفكر والكتابة محكوما باساليب الصبراع بين الموظفين، تلك الاساليب التي تعتمد عادة الوقيعة والتقرب والإخلاص وقلما يكون للكفاءة مكان فيها بين المتنافسين.

لقد شبهَدنا منذ الخَّمسحنات كسيف يمكن منع علم من اعسلام الفكر من الكتابة بحيث لأبحد من ينشر له او يذيع، وشهدنا كيف ان التفكير قد صار وظيفة تتوفر الن يعين فيها فرص الانتشار بل وتحول الحاكم الانقلابي نفسه الى مفكر عالمي بشهادة الأعدادية. لذلك كله صبارت للفكر ادارات

وسمسة متعبدة تحتكر ولأبته وتربيته ونشره واصبحت سوق الافكار عامرة بما يجري تفريخه فيها من كتب العلم والبحث والإداب وصحصائف الحسرائد والمجلات وبما يتم استنساخه من برامع الاذاعة والتلفريون.

ولعل فيما تقدم تفسيرا لحالة فكر هذا العنصس فقيس الدم ولعل فبه تعليلا لما نطالعه وبطالعنا من تناول خاطئ او ساذج لاهم قضَّاناناً ومشاكلناً، تناول يقوم به من لا يعرفون في غيير ما هم عارفين، فنسمع الكثير مثلا عن السوق العربية المستركة وصراع الحنضبارات ومشباكل التنميية ومسواقف صندوق النقسد من مطربين او مطربات، ونسسمع ونقرأ عن قضية فلسطين بحوثا هي في الواقع مجرد شعر غير منظوم ونطالع براسسات في السياسة الدولية هي اقرب اليّ القصصص منها الى آلدراسات.

حتى عن المكان الذي ولد فيه. آننا نطالع ابحاثا ومعالات وتطييلات وتشاهد مناقشيات وتقرأ كتباعن موضوع من

الاعلى متحاولات للبترهنة على صواب سياسات رسمية او تخمينات عن توجهات السلطة، لدرجة أن المحلل العربي يبدو أقل إلماما بسياسات بلاده مقارنة بما يلم به من سيساسات أوروبا والولايات المتسحسدة بل حستى أسرائيل. فمجرى السياسات الوطنية مجرى غامض يتعذر ادراكه هذا اذا ما سمح لك بالقاء يظرة عليه، أما شبكة العالاقات العربية فهي اشد غموضا واعنف تشبأبكا، فألكاتب الذي يتصدى لتحليل علاقة عربية أو التعليق عليها لن يكون قادرا في الغالب عِلَى تَناولَ مَا يَتجاوز سُطح تلك العلاقة، فهو اما عاجز عن النفوذ

الاتعرونا الدهشة عنيما نكتشف في كثير مما يقال ويكتب غيبة المُنْطق وتوافر التلفيق. انذا على كل حال واحدون الحديد كلما اوغلنا في سيوق الفكر العربية العامرة بالنشاط وسنعشر على من يطالب بالعدالة ولا يرغب في ان يشَــغُلُ نَفـســه بِالْحَنْيِثُ عَنَّ الْحَرِيةَ الَّتِي لا تَتُوفَر بدونها أيه عبدالة، وسنجبد من تتحيث عن التنمسة والرضاء متجاهلا أن لا رضاء بدون أدارة حددة لشراكة المجتمع، الأمر الذي لأ يُمكن أنَّ يتم الَّا أَذَا كَسَانَ هَنَاكُ

ولعل سيولة واضطراب القكر العربي تبدو اكثر وضوحا في مجالَ العبلاقيات الدولية، تلكّ العلاقات الذي تبرز لذا فيها قضيتان اولاهما فلسطين والسلام مع اسرائيل، وثانيتهما الدفاع عن

الموضوعات فلا نعثر بعد الجهد

والثقافي والديني. ولهذا لا اشك في اني واجد من تلك اللَّرُوحِة ترداد كلما اقتربنا الى منا تحت السطح او هو غيير سُموح له بتجاوزه، ولنلك يجب

> نسق مستقر لاذتيار ومراقبة وانهاء خيمة صاحب القرار، وسنجد ايضا ان العرب الضائقين بسلطت لهم لا يفكرون في نظأم وانما يتمنون حاكما اخر داعين الله أن يكون طيسبا وعادلا وذا

العامل الثقافي يتهمش وينخفض إلى لزوم ما لا يلزم، ما دام

الشقف يرتضي بأن يكون رجع الصدى أسلطة حاكمة أو

لغرائز الشارع، مضحياً بأعر ما يعلك، وهي الرؤية المعرفية

الناقدة، ولربما ستهول البعض أن تجري مضاهاة عسف

السلطات بـ «عفوية» الجماهير. غير أن الوقائع حولنا وخلفنا

تثبت أن الحروب الأهلية والتعريض بالمفكرين والأقليات وإبقاء

كل ما هو قدم على قدمه، هو بعض من صنيع الجماهير، حين

تتشبث بثقافة عضوية، أي بنمط حياة وتفكير تقليديين،

يناصبان العداء للتقدم، وينظران الى الثقافات الأخرى بعين

الحدر والربية. وهكذا فإذا كان المثقف النخبوي يطفو على

سطح الأشياء والحياة، فإن المشقف العضوي بالمفاهيم

السائدة على الأقل يغرق في اللجة وتتقائفه التيارات. وحيث

تصبح الحركة ليست بأقل ضرراً من السكون، والمشاركة

## العضوى والنخبوي

ونحن نقرا ونسمع عن عصر

التكتلات الدولية وصيرورة العالم

قرية صغيرة في عصر العولمة

🗷 مل يمكن الحديث عن مثقف عضوي، دون الاشارة

ليس الأمر من قبيل الاستنساخ اللفظي، بل هو من تحصيل الحاصل ورد الحامل إلى المحمول، ولئن سارت تسميات المنقف الملتزم أو الرسالي أو الجماهيري. فالإحالة تَمَالُ واحدة، إلى ثقافة أصلية، مَتكُونة معطاة، وتفيض بذاتها عن ذاتها، وكما تقوم الأعضاء بوظيفتها بصورة لا إرادية: تحفظ الحياة وتعبر عنها. انها بعبارة أخرى ثقافة الأحشاء وكما والمعنى في يطن الشاعره وهو بطن خصيب. فكيف بالجمهور وبصر الجماهير والخزان البشريء حيث تتخلق الحياة وتتفولذ الإرادات ويكشف مؤشر البوصلة عن مجرى

يتورع عن تعلق غرائزها، كالنزّعة الى الفوضى والتعريض

بالقوانين وكراهية الأجانب والاستخفاف بالمواهب الفردية. وعالمنا العربي يزخر بصنوف تعلق الحكام والجماهير معاً. محمود الريماوي × وهو ما أدى الى برور النفاق السياسي وما يدعى بديكتاتورية

الشارع جنباً إلى جنب. وهما من ألأمراض السياسية وأعراض التخلف الاكثر انتشارأ واستفحالأ والأشد إعاقة لتطور الأنظمة والمجتمعات. وفي الحالين فإن دور المثقف أو

> لقد تم تداول نموذج المتقف العضوي، مقابل النموذج المعزول الذي بهابن ويمالئ سلطات حاكمة، غاشمة أو رجعية. غيرُ أن نعودُج المثقف العضوي، يقع في خطيئة لا تقل فداحة. فمقابل الامتناع عن نقد سلطات حاكمة شرعية أو غير شرعية، فإن العضوي يكف عن نقد الجماهير ولا

ليست أعلى شرفاً من للراقبة. + كاتب فلسطيني.

دساتير ومحاكم وانتخابات حتّى، ولو كانوا يروننا نخالف النساتير ونوجته المصاكم وتتنصرف في والجملة ان مسرح الفكر

لعربي الحديث هو مسرح رسمي لا يستُمح بالظَهور على خُشبِتَهُ لغير النجوم الرسمية التى بدأت مسيرتها بالتكيف ولها صفّات من يراعي الالتزام بعدم الخروج على النص الالخدمة النص ومع ان ثلك المسرح قد اعد في بدايت: لعمل بالسياسة فائه قد الأ ليشمل كل مناحى نشباط أند

وأمتنت قواعده أأسياسية

الانب والفن بل وحسستي اني الجغرافيا والتاريخ. والحصيلة أن قضانا الاقتصاد تعالج بقصائد الشعر ومقامات البلاغة وقضايا السياسة يتم التحدث فيها بأسلوب المزافعات واذ يجري التعامل مع الوشائج العربية باشعار المبيح او الرثاء تبقى العلاقات الدولية مجالا وأسعا لكل من لم يجد شيئا يكتبه أو يؤلفه في أوقاتُ الفراغ. وهي على كل حل حقل شديد الخصوية لتسرافع المصامين الشسرعيين في قضايا براءات الاختراع.

\* كاتب ورئيس وزراء سابق.

### ١٨ تشرين الأول (أكتوبر) ١٩٦٧

## بو - یی: موت هادئ لأخر أباطرة الصين

■ ما الذي كان يجتذب اهتمام مخرج مبدع من كبار سينمائيي النصَّف التَّاني من القرن العشرين، في اتجاه شخص مثل امبراطور الصين الاخير؟ تاريخ الصين نفسه؟ الدور الذي لعبه ذلك الامبراطور الاخير في تاريخ بلده؟ علاقة الامبراطور بأحداث عصره أكانت تلك العلاقة سلبية ام ايجابية، ام انه المحير الشخصي لرجل استثنائي؟

was a garage a grander of

مع مرور المولف عموس ساد

ويقور مسرو صارة

and the second

الهيوغيس عسى الإساق الماليان

The same was a same of the sam

The same of the sa

The said was a second

The way who was

ورسا تدريا يوب Separate and the second second

المعلق الإسواق ع مدد

the territory to the same

حين أعلن السينمائي الايطالي برناردو برتولوتشي اواسط الثمانينات انه في صدد تحقيق فيلم ضخم عن حياة امبراطور الصين الأخير، فغر المعجبون بسينما برتولوتشي افواههم اولاً، لأنهم كانوا نسوا تماماً وجود نلك الامبراطور، وثانياً لأنهم لم يدركوا وجود اية علاقة بين المخرج الذي قدم في فيلمه «القرن العشرين» اروع عمل سينماني عن تاريخ بلد، هو في نهاية الامسر بلده ايطاليا، وبين حسياة

امبراطور نسيه التاريخ تماماً. ولكن، بالنسبة الى برتولوتشي كان ثمة ما يغريه في حكاية ذلك الامبراطور المدهش: كونه توفي مجهولاً، بائساً،

ناسياً ماضيه وتاريخه في ابان الثورة الثقافية في الصين يوم ١٨ تشرين الأول (أكتوبر) ١٩٦٧. وفي اعتقادنا أن اللقطة الاخيرة التي تمثل في فيلم برتولوتشي «الامبراطور الاخير» موت بو - يي، وحيداً وسط الجموع، في خصم تظاهرات الثورة الثقافية في الصين، تكفى وحدها لإعطاء الفيلم كل مبرراته. قيل فيلم برتولوتشي، كان الناس

جميعاً نسوا ذلك الامبراطور تماماً. وهو حين سأت في العام ١٩٦٧ عـمــر يناهر الحادية والستين كان اضحى مجهولا تماماً، ومجرد فكرة، لا يتعرف عليه حتى جيرانه في الحي البائس الذي يقطنه. ومن هنا اتى الفيلم ليرسم صورة لمصير انساني استشنائي، ويضع ذلك الامبراطور في واجهة الاحداث.. وإن لفترة من الزمن يسيرة رافقت عرض الفيلم، ثم انتهت الى اعادة بو - بى الى مهب النسيان.

مــوت بو - يي، كسان مــوت مــوظف ارشيف صغير في مدينته بكين، موظف ارشيف كانت جهود كبيرة مكنته من الحصول على تلك الوظيفة، بعد ان خرج من السجن الذي اودعه فيه الشيوعيون، وعمدوا فيه الى «اعادة تربيته» و«تأهيله»، كعامل حداثق متمير. لكن عمله في الحداثق اتعبه هو الذي كانت الحياة قاسية، دائماً، عليه، حين كان صاحب اكبر امبراطورية في تاريخ ذلك الزمن، فكشف عن مواهبه كموظف ارشيف لسؤوليه، الذين اقتنعوا اخيراً بتلك المواهب وأسندوا الية وظيفة اراحته خلال



أخر ايام حياته. ترى، كيف كان ذلك الموظف ينظر الى العالم خلال تلك السنوات الصاخبة؟ يقترح علينا فيلم برتولوتشى ان نظرته كانت محايدة، وانه قبل مصيره الاخير مستسلماً، تماماً مثلما كان قد قبل كل صائره السابقة، وهذا هو، على اي حال، الدرس الاساسى الذي يمكننا ان نستخلصه عن فيلم يروي حياة بو – يي.

ولكن كيف كانت تلك الحياة؟ بكل بساطة، حياة لعبت فيها الاقدار الدور الرئيسي، وبدا خلالها صاحبها وكأنه مجرد متفرج عما يحدث له، لا اكثر. فبو - يى، وكان اسمه هسوان -تونغ حين ولد في العام ١٩٠٦، كان الوريث الذكر الاخير للسلالة المنشورية الحاكمة في بكين، وهو وصل الى العرش ا وكان لا يزال في الثانية من عصره



وبقی بو - یی علی عرش منشوریا صورياً، بينما كان اليابانيون، الحكام الحقيقيين، حتى انتصرت ثورة ماوتسي تونغ الشيوعية. وحين لم يتمكن بو - يي من الهرب استسلم للسلطات الشيوعية الجديدة التي لم تجد امامها الا ان تودعه السجن مستنكفة عن الفتك به، هي التي تعرف انه - في نهاية الامر، لم يقم بأي دور سياسي على الاطلاق سواء اكان ذلك الدور سلبياً ام ايجابياً. وبقي بو -يى فى السهن سنوات طويلة يدرس تعاليم ماو، ويقرأ ويحس بالراحة المطلقة حتى اتقن مهنة زراعة الحدائق، فالحق بواحدة من حدائق بكين العامة قبل ان يتحول الى معوظف ارشيف، ثم يموت خلال الثورة الصينية الثقافية من دون ان يتنبه الني وجوده او الى موته احد.

ابراهيم العريس

# القومية الملغاة: الاحزاب والدول

■ بدأت احــزاب الطبــقــة الوسطى عج منتها الممنهجية في أواسط الستينات ضد الاحراب اليسارية في العسراق ومسصسر ولبنان والسسودان وسنورية والأردن، وهي الدول المسئلة للمركز في عرف الصغرافيا الاقليمية للبلدان العربية. ثم انسعت هذه الهجمة بعد أن استلمت قدواها العسسكرية السلطة في عدد من دول المركز، من غير مصر، التّي بدأت بنشريعات مننية لكنها لم تكمّل منهجيتها هذه، حيث بدات الحسرب مع استسرائيل. هذا بدا التفكيك في مصر واضحاً بعد أن استنفدت القوى القومية فيها قواها فى حريها الشاسرة مع اسرائيل والدول الامبريالية لتهيئ لمجيء الوضع الجديد

في هذه المرحلة بالذات ظهــر دور الاحراب القومية في البلدان العربية الإخسرى - اعنى البلدان الطرفسية والبعيدة عن المركز - ضعيفاً، حينما بدأت تحاول التصاس العملى مع الافكار الإشتراكية. بل تحول بعضها بفعل ما حدث في العالم من تغييرات حديثة الى الماركسيّة، كما حدث مع فصائل عدة من الثورة الفاسطينية. وترجمت عملياً التحرية في اليمن الجنوبي، بشكل نظام متقدم. ولكن ما ً ان استقرت هذه الإنظمة في البلدان الطرفية على شيء من البناء آلايديولوجي والاقتصادي للستقر، حتى وجهّت لها السهامّ الداخلية والخارجية لتفكيكها من خلال حروب واضطرابات داخلية مميتة. وما زلنا نعيش المرحلة ذاتها منذ خمس

المسعى، وإن لم ياخذ شكلاً مباشراً

# ياسين النصير \*

عد، لإذابة فكرة القومية العربية، فإن خيوطه بدات تتصفح من خالل ما تطرحه الدوائر الاميركية لتفكيك بنية الشبعب القلسطيني. وابتيدا المسعى بدعوته الواضحة ألى اسكان ملايين الفلسطينيين في الدولُّ العسربيـة، ذات القومية الواحدة. وتتفق الأسس النظرية مع الأسس

العملية لما فررته حرب الخليج في ان القومية العربية ما عادت ذات كيان معرفي – مادي متماسك، بل هي كيان متَّارجَح، بل تَكوين قبلي يجـري الأن تصاوره بسهولة على الصبعيدين العربي والدولي من اجلَّ بقاء اسرائيلُ قوية. وهذا الامّر هو الذي جعل نشطأء الأنبان في المنطقة العربية يبادرون الى الاصسيال برصام الامتور بعيدمنا كيانت القبومسيسة هي العنامل الحناسم في المواجهة مع اسرائيل. وهكذا جرى استبدالها بالنين تارة، وبالدور الاقليمي لبعض الدول العربية

الكبيرة تارة اخرى، وباشكال التسيد وكشرة السكان تارة ثالثة. وهذا الدور الاخير اصبح عاملاً حاسماً ومنداً جــذرياً مــفــاده ان الدول التي تمتلك اكثرية السكان والموارد الطبيعية هي التي تتحكم لاحقاً في قيادة النطقة، لا ستمنا اذأ كانت ذآت صلات جيدة بالدوائر الغربية. ولذلك ينظر العالم الغــربي الى عَــاملي السكان والموقع الجـفرافي نظرة مستقبلية ومؤثرة، ربما نتج عنها لاحقأ اذابة بعض الدول العربية الصغيرة ذات الكيانات المصدودة في الدول العربية الكبيرة، املاً في ان يكون لهذه الدول الستوعية للكيسانات الصسغسيسرة دور فساعل في السياسات الدولية القادمة للقرن الواحد والعشرين.

\* كاتب وناقد عراقي مقيم في مولندا.

«قرصنة» الكتب تقوم بها هيئات رسمية ايضاً

١ - فادي تويني (دار النهار - بيروت)

- توزع منشــوراتنا في جـمـيع المناطق

اللبنانية أضافة الى بعض الدول العربية مثل

سورية ومصر والإردن والأمارات لكننا ثعاني

الاسرين في تحصيل المربود المالي من الكتب

سواء في لبنان ام في الضارج. ولكن، تمسة

مكتبات جدية تعمل بانتظام وتسند المبالغ

المتوجبة عليها شهرياً لكنها قليلة نسبياً. اماً

بقية المكتبات فهي تماطل في النفع. وأود ان

أشير أن الى أحدى للؤسسات العربية لم تدفع لنا أي مردود مالي حتى الآن علماً أن كتبنا

لنعها رائحةً. واعتقَّد إن اقْضَلُ طريقة للوصول

الى القراء هي عبر معارض الكتب التي تقام

بورياً على الرَّغم من الصعوبات التي تعترض

واود هنا ان اشكير الى ان عمايات القرصنة، التي تواجه متبنا لم تعد تطاق.

نطبع الكتاب بعد أن ندفع حقوقه كلها فنفاجأ

انه وقرصن، وطبع في بعض العواصم. وأخيراً

وقرصن، لنَا في سورية كتاب هو وصور الْلقف، لإيوارد سعيد علماً أننا وزعنا الكتاب هناك

والطبعة والقرصنة، مصورة عن طبعتنا لكنها

رَّنيِئَةً طَبِعًا. وقوجِئُنا أيضاً بِكَتَابِ المُفَكَر

الالماني هابرماس والخطاب القلسفي للحداثة،

مترجماً في سورية من دون الحصول على إنن

لا من الكاتب ولا من الناشس. وكنا باشسرنا

الاتصبال بالدار الالمانية الناشيرة درور كامب،

من اجل الحصول على حقوق الترجمة

وفوجئت الدار كيف ترجم الكتاب ونشير في

مسورية من دون علمها، واللافت أن وزارة

الشقافة السورية هي التي نشرت الكتاب.

سلبًا على انتاجنا. فنحن ملت زمون دفع

وأود أن اشير الى مشكلة أخرى ثعانيها

وهي الرقابة علَّى الكتب في العالم العربي.

فَالرَّفَائِةَ احْيَاناً تَؤْخُرُ عَرْضُ كَتَبِنا فِي الْمُعَارِضُ

علماً أنها تكون خُضَعت لرقابة أولى. في العام

وخضيعتٌ كتبناً لدى بخولها آلى آلاراضج

النونسية لرقابة مشيدة ثم خضعت لرقابة

ثانية في الادارات الرسمية ما اخَر وصولها

الى المعرض اياماً فلم تصل الإبعدما انتهى

المعرض وكنا بفعنا تكاليف باهظة للشحن ولم

الكتاب عربياً.

نتمكن من استعادة الكتب لأن

اخسراجها من تونس

الجمركية نفسها التى

والكتب التي لم تتمكن من

مقشضى دفع المبالغ

تفعناها لابخيالهيآ

اللحساق بمعسرض

الكتساب لا تزال في

الخسسارات التي

تتحملهنا بور

تحساول أن توزع

/ النشر لمجرد انها

لا تجيد فن تسويق الكتاب لا في

بيروت ولا في إي عاصمةً

عربية اخرى. بل شي لا تبنل

اي جـهـدلتـسـويقـه وترويجه او للقت نظر

القراء اليه. وأحياناً تنفد

بعض الكتب لدي بعض

ألمكتبات فبلا تطلب نسيخيا

اضافية وعلينا نحن أن ننكُرها. لا سياسة

اذاً لترويج الكتب في معظم المكتبات ولاجهد

ولا مشائرة. بل أن تعض الكتبات لا تكثرت

للكتب المهمة ولا تعرض في شكل لائق ولاقت

~ اننا نتبع مجاسبة بقيقة ووفقها يحصل

المؤلفون على بيان بقيق بالمبيعات حين

يرغبون. ونحن نرفع البيان اليهم مرة في

السنة وتحسيداً في شهر اذار (مسارس)

ومعروف ان حقوق ألمؤلف هي عشرة في المثلة

مَّن سَعْرِ الغَلافُ. وفي بعضُ الاحيانُ تُعطى

سلفة للمؤلفين مستاهمة منا في دعمهم. اماً

الترجمات وسواها فلها سياسة مالية خاصة

- احل انذاً نشبعر بالاسي لأن الكتّباب لا

يعالون من مردود مولفاتهم ما يؤمن لهم

مدخولاً جيداً. واعتقد ان السبب يرجع الى

محدودية السوق القراء يقلُون من عام الي

أَخْرُ وَالْكُتَابِ يِعَانِي حَقّاً أَرْمَةَ خَانِقَةً. وَالْشَكَلَةُ

تعبويضنا صعنويا ولأسيسما أولئك الذين

يضعون كتبأ تهم مجتمعاتهم وتطرح اسئلة

- اعتقد ان الكثيرين من المؤلفين ينالون

التي يقاسيها المؤلفون تقاسيها نحن بدورنا.

نتفق عليها مع المترجمين.

// تونس. تصبور هذه

الحقوق كامَّلة سواءً للمؤلف ام للدار.

بور النشر المشاركة في مثل هذه المعارض.

الموضوعات حاولنا كسر المحرمات والمنوعات

وطرحنا اسئلة تحرك وجدان الناس وتنفعهم

الى الشك بالمسلمات. وأشبيس الى أن الكثَّاب

مهما بيع فهو لا يغطى الجهد الذي بيثك

مؤلفه لكتابته، خصوصاً اولئك النبن يكتبونُ

في حقول معرفية تتطلب جَهداً كبيراً. وأكثراً

الكُتب مُبِيعًا هي تلك التي تطرح المُواطَّعُكُمُ السياسية والقنصايا الراهنة. هذه الكتابُ

يمكنها في أحيان أن تدر بعض المحول التي

٢ - عبدالجليل ناظم (دار توبقال - المغرَّبُّ)"

العربية، ولنا نقاط مهمة للبيع في اوروبا، في

فِرنْسَا وَانْكَلْتُرا، وَنَاتِي طَلْبَاتُ مِنْ الْمُأْكُيِّ

وإسبانيا ومن كل البلدان التي لا توزع فيها

كِتُب «توبِقال». ويكاد التوزيع بِٱلمراسلة للأفِرادُ

يشبكل قناة مهمة لاختراقه الحواجز. بمُنْغُةُ

عامة تتواجد كتب ددار توبقال، في النقاط التي

يوجد فيها قارئ عربي. أُن منعية، ومرتفعة

التكاليف، ويكلف الشحن من المغرب الي

المشرق ما يقارب او يزيد على ٣٥ في اللَّـة فَيْ

قيمة الكتاب، وهذا نفع وزارة الثقافة الغربية

الى مساعدة الكتباب للوصول الى المعارضيًّ

الدولية باعقائه من قاتورة الشمن، لكنها

ويحددها عقد موقع من الطرفين يسضمون

للست حسقات التي تنفع دورياً بعد ان تُتَّمَّ

اما عن قيمة حق المؤلف فمن الصبعا

الجواب عنها تَفِصيلياً. وتِقَدم وتوبقال، سَتُويًّا

احصناء شناملأ ومقصلأ يتنضعن المعطياتي

المرتبطة بالتوريع وبحقوق المؤلفين، لكن أليُّ

الآن، لا يمكن ان نُتـصـور كماتبـاً في المُخَرَّبُّ

بعيش من الكتابة والتاليف، هذا أمر مستجيل

في الظروف الراهنة، والنين يكتب ونُّ هَجُّ

متَّقَفُونَ لَهِم موارد اخرى من مهن اخرى، وَهَمَّ

غالباً باحثون جامعيون او اساتذة يساهُوُوْنَ

في الحياة الثقافية بما يكتبون او يترجفون . ولا اتحيث هنا عن الكتب التي تدعمها الثولة

أو مؤسسة معينة، كما لا اتّحدث عن الكتب

المدرسية، هذه النوعيات من الكتب لها

أساسيلة لأي تُقَافَةً جادَّةً، وفي الوقتُ ٱلذِّيِّ

يتعرض فيه العالم لهيمنة ثقافية لم يسبق لُهُا

مثيل نلاحظ نحن تراجعا سريعا وشاملا يمش

يطبيعة الحال المثقف والمفكر وللبدع لإثغ

يحس بهذه المسؤولية ويتحمل تبعاتها ولهذأ

فأن ميادرات النشير واستصرارها يقف وراعها

مثقفون يحاولون ارساء بنية تحشية الأنثاج

الفكري، أنهم بقومون بواجب بتعلق بالشَّأَرُّ

العام في ظروفنا ومن هذه الزاوية تستشقُّ

ومؤسسية مختلفة، ولا يمكن بالتالي تعميم إو

إُستَقاط تَجربة على عموم الكتاب في العِيالَةِ العربي، مع العلم أن للكتاب شاناً خأَصاً في

دول العالم التي تحمي الانتاج الثقافي وتبسير

له سبل النداول وترصّد لذلك امكانات مـُأْدَيَّةُ

ضخمة في حين ينعرض الكتاب الثقافي

العربي لصبعوبات منادية في كل صبغييرةٍ

٧ – صلاح السحار (دار مصر للطباعة – القاهرة).

- منشوراتنا يوزع ٧٠ في ألنة منها دَلْخِل

مسصير، و ٣٠ في المُثَنَّة في الدول العشرييسة إ

و النسبّة الاخيرَة مشكوكٌ في صحتها، لكِنْ

التوزيع في الدول العربية، عموماً، يتم عين

علاقات شخصية وصداقات يبننا وين يور

النشير الاخرى وليس وفق نظام متفق علييه

وثمة ملاحظة مهمة في ما يتصل بالتوزيع

الخارجي، هو ان التوريع في نول الخليج مِثَالًا

تضاعل للغاية، لأن هذه الدول في معلوماتي

تقبل على الكتاب المزور، والأن قاعدة القرامية

ُ - فَي تَعَامُلُنَا المَادِي مع المؤلفين، نَحَيْشِيغُرُّ

سبة التوزيع المنوحة للمكتبات، ثم يَقِيَّنيُّ

نسبة للمؤلَّفُ من الدّوزيع تدرأوح عادة بَيْرَيْرَ

١٥ و٢٠ في المئة من سنعسر الكتساب، وهَذَيْ

النسبة يُأخذها المؤلفون مع بداية كأنونيّ

الثاني (يتاير) من كل عسام حسسب بورة

التوريع، اما المؤلفون الكبار فانهم باختنون

نسبتهم المقررة وهي في حدود ٢٠ في الكَّبَةُ مقدماً، وللأسف نحن لا نتعامل الا مع المُوْلِعَيْنَ

- اتصور أن التعويض المعنوي بالنسطة

الى المؤلفين ضُعيف، ويبقى المافر اللابي في

فدها لنست كبيرة.

الاهم لدى كتيرين منهم

ان وضَّعيَّة الكتَّابِ في المُغرَّبِ وفي النَّغَالُمُ

- الكتابة مسؤولية، والكاتب في محتمعياً

– نعم نحسٌ بحرن عميق، لأن الكتاب قِنْأَةُ

- العلاقيّة مع المؤلف او المترجم ينظمُ هُمّاً

تراجعت لخيراً عن هذه المساعدة.

الحسابات العامة.

مربوبية مابية مريحة.

يحس بأن هذا المجتمع يهمشه.

هذه التجربة وقفة بقبقة

- يوزع كتاب ددار توبقال، في أغلب البلدآنُّ

🗖 لنفن، القاهرة، بيروت، الرياط، دمشق - «الحياة»:

■ الكتاب العربي وكاتبه حالتان مستعصيتان في عالمنا العربي اليوم، فالكتاب لا يصل، غالباً، الى قارئه، والكاتب يمارَسُ فعل الكتابة بدوافع معنوية وبمًّا يشبه النذرَّ لانه ما من كاتب عربي في عصرناً عاش من كتابته أو أعملته من أسياب الحياة رمقاً.

لا نبحث عن حل للمشكلة بل نحاول في التحقيق الثالي رسم صورة راهنة لها، من خلال السؤال التالي الى مجموعة من الكتاب:

مُهُل يَمسُل كَتَابِك الى القارئ العربي حيث يقيع؟ هل تشعر ان احداً يتفاعل مع كتابتك؟ هل أدت كتابتك وتزدي رسالتها؟ هل تتمني لو كنت كاتباً بلغة غير اللغة العربية؟ لماذا؟، \_ وكذلك من خلال السؤال التالي الى مجموعة من الناشرين:

وأين توزع منشوراتك؟ منا علاقتك للالية بالكتَّاب الذين ينشرون لديك؟ كم تنفع لهم؟ هل تشعر بالأسى لأنهم يبيعون قوة فكرهم وخيالهم بتمن بخس؟ هل تشعر بانهم ينالون تعويضاً معنوياً بدل حرمانهم من الربح المادي؟ه.

في ما يلي حلقة ثانية واخيرة من التحقيق الذي أجرته والحياة»:

### اللغة العربية تحتاج كتابها والاجنبية لا تحتاجنا

١ - شوقى عبدالأمير (شاعر عراقي):

هذه الاستثلة تدور مثِل الضيط الذي يشند الدواسة بالالتخاف على مسمار محدوب الجِبهة يقع في الوسط، وقد اعتدناً - اطفالاً -ونُحنَ نَمَارُسَ هُنَهُ اللَّعِيلَةِ، احْتَسَارِهِ بالصِّحِم الْلَائِمُ لَتَحَمَّلُ شَدِ الْخُبِطُ فُوقَةٍ. هَذَا الْسُمَارِ فَي تقاطع الاستلة هذا هو القارئ العربي الذي نَدُورُ حُولَه ونطوف سغياً لشَّدَه الى لعَّبِتناً، لعبة الكتابة والابداع.

. ومن هذا قبان وصول الكتباب اليه وتفاعله معته ومدى وصنول الرسالة وبلوغ الهدف بالنسبة الى الكاتب اسئلة تتلاقي في هرم بْنَائي يكون القارئ عموده الفقري.

ولُّهَذَا سَاتَطُرُقَ الى نَقِطَة تَبِيُّو لِي انْهَا لَمَ تَزَلَ فَي الطَّلَ وَهِي مَسَالَةَ الاحتكامُ الَّي القَّارِئُ الذي هو اليوم وقبل كل شيء فريسة سهلة لكل أفات الأعلام الرخيصة والغن السهل: تكفى ملاحظة اكثر الكتب مبيعا واوسع

الصحف انتشارا وأكثر المغنين حشودا وتقحص نتاجها من الناحية الإبداعية والفنية لمرقة كم يعانى القارئ أو الجمهور باوسع اشكاله من هجمة التهميش والابتذال.

القصص الدولدسية والجنس والعنف هي الحملة الاقوى الجُتَثَاثُ القَّارِئُ مِن محيطةً الشقافي وتشويه حتى ابسط طاقاته في التعامل مَّع النص الإبداعي الحقيقي. كما أن هناك الأعاني التي تدعي «الشعر»

والتى تجتاحنا بطوفانها المتهافت هذه الإيام اينماً ولُينا وجهنا، أيَّما لغنة وأيَّما قارة... ولللايين تنك وتهز تحت ثفائها... الشعر هو الأخر في منزلقَ القارئ المتشد

الذي لا يملك لا الوقت ولا الاستعداد ولا حتى الامل في القهم لا لأنه عاجز بل لأنه صار كذلك بقضل هذه الموجات العارمة من التهميش والتبسيط والتي تقف وراءها سؤسسات اقتصانية واجتماعية وسياسية اولأ قبل ان يكون لها اي هم ثقافي.

ُ بِالطَّبِعِ، لَيسُت هُذَّه صورة كل القَراء، ولكن، نَا عَزَلْنَا هَذَهُ الْعَالِبِيةَ الْكَبْرَى وَالْمُتَعَاظَمَةً فَي هُذه الايام فَإِنْنَا بِالصَّرورة سِنَلْجِـا الى حـوارُ النخبة المتناقصة والمنزوية اكثر فأكثر في

في هذا الاطار سأحاول الإجابة مدركاً اولاً وقبلُ كل شيء مالامح الوضعُ النّاصُ الذّي عشته فانا شاعر عربى لأيكتب الإبالعربية وقد عشت ربع قرن في فرنسا، اي ان العمر الانتاجي لي قد انجز في عاصمة أجنبية وفي لغة وبينَّ جمهور غير عَربيين. وعلى الرغم منَّ هذا فقد وصل كتابي كما اعتقد، لا كما اطمح الى القارئ العربي والعراقي بشكل خاص، الي النخبة طبعاً، ومن خلالها ألى نسبة محدودة

امنا مسالة التقناعل ويلوغ الرسنالة فتلك حَالة معقدة نوعاً ما، لأُنْنَى شَخْصِياً مثل القارئ اعيش نفس المحيط الثقافي والسياسي وبالتَّالِي، لا أملك برنامجًا لا في التَّقَافَة ولا فيَّ السياسة ولا هنقاً مُحيداً اربد أنَّ اصل اليه. انَّ الشيء الوحيد الذي يصدوني هو الإحساس بالجنمال كطاقية هائلة لنحسر للوت المطبق والمتعاظم الشانِ والمكان في بلداننا، لا اريد الأ أنَّ لحقق شيئاً ضَّد شبع ألوت هذا من خلالٍ اللغة واشراقة العبارة وتقيير رؤيا العالم وفقأ لقوانينها، قوانين الجمال والخُلْق الغني التي تسممح لي -- في النص الماجح – ان أقسيم استواري وأحتصن دمي من الجنزيان في نهر النزف اليومي المحيط بي... وهذا يحسد أن التقي مع قباري أو قبراء

وريما اكثر ليشحروا معي وبلغتي بنفس

تلك هي رسالتي – ان صح التعبير برسالة - لأن الدلالات والافكار والمعاني – ان لم نقل الشعارات – التي يتضمنها نص ابداعي لا يمكن ان تكون هدفًا في حد ذاتها لأنها تنتزع النص من جنوره اذا مّا فرضت عليه منطقها، تحول صلصاله وطينه الى عجينة أصطناعية يمكنُ توظيفها في مصانع الانتاج السياسي

ربيضة النعامة، الى الفرنسية

الزيات وعبدالرحمن منيف.

الشهد الثقافي

 عن داری النشبر مستدیاد، واکت سبود، فی باریس جسدرت تُرجِمة ايف عُوَّنزاليسَ لرواية «بيضة النعامة» للكاتب الصري رؤوف

الترجمة في سلسلة كتب ونكريات المتوسطه، وعلى الغلاف أنه جرى

جامنا من الشاعر سعدي بوسف: درحيل الجواهري الكبير، حل،

متضمناً إثارة عند من الأستلة المتصلة بشعر الجواهري، وبالفن

الشنعري العربي عموماً، ما تستتبعه هذه الاستلة من مقارية جدل

الموروث والراهن، والمبدع والعصر، واللغة وأهلها، والتقليد والتغيير، الى

مِجِلة والمدىء في عددها القبل (التأسع عشر) ستكون للجواهري

بحثاً وسيرة وتكرى ورقاء، وهي تطمح الى مشاركة واسعة، أصيلةً،

وحرة، في تصفيق العند الرتقب. والجلة، تستقبل اسهام البادرة،

استقبالها اسهام التكليف، ذلك لأن الجواهري هو للناس جميعاً. من هذا

جاء مطمع المجلة الى الاستقبال الصر، وهكذا نتوجه الى قرائنا

نقل الرواية الى الفرنسية من العربية كما هي في السودان. وكان الناشران اصدرا في السلسلة نفسها كتباً لخالد زيادة ولطيفة

اهتمامات عربية بشعر محمد مهدي الجواهري

لخر ما ينسع له للنجز الشعبي الفذ الذي حققه الجواهري.

وأصدقائنا وكتابنا أملين أن يكونوا حضور مذا العند.

عني صحافياً كتب في جريدة عربية ما يلي: مولاً تمر اسهامات (حميش) دون ان تثير صدى من الاعجاب المكتوم لا يتم التعبير عنه تدويناً نقَدِياً، وتلكُ مفارقة ثقافية غريبة في المغرب، قائمة في المسافة العريضة بين الانتأج وتقده

وأرجو أن أكون عند حسن طن هذا الصديق ومستحقاً للاعجاب الباطني الذي يرمز اليه. - رسالتها تقولُ؟ أحسبت أن أفسهم هذه الكلمسة بمعناها

الاتيم ولوجي (اللغوي) وليس الإصطلاحي، فجميل أنَّ أتصور كتاباتي عبارة عن رسائل اضُ منها حيي وهواجسني وأمالي وأيضاً رغباني في البوح والتواصل، ثم ابعث بها عبر الناشر اليّ قراء محتملين لا اعرفهم ولا علم لي بعناوبنهم ولا بأحوالهم أما أن قصيت بالرسالة دُعُوة ألى ايدبولوجية معينة أو الى تُمنهب ما، فهذا ما لا أتُوخَّاهُ مِن كتَّاباتي ولا اتغيَّاه، واقول هذا القول قاصراً اياه على ما انتجه رواية وشعراً. الكتابة في مقام الابداع الانبي، حسب تعبير شيق لفرانز كافكا وضرب من الصلاة، والقصد بهذا التشبيه هو البعد الروحي الذي على الكاتب - المصلِّي ان يحده ويُوْجِدُهُ فِي عَلاقتُه بِالسِّرمد وِالمَطْلَقَ، بَمْعنى أنَّ يَتْحِدِثُ فِّي الِحِبِ مَثْلاً، وَكَانِهُ أُولَ ٱلْمُتَحِدِثِينَ فيه، وان يكتّب في ما شاء واراد، لكن من دونَ ان يفقد ابدأ احساسه المبهم بأن ثمة بين ثنايا كتابِته ذرة من الخلود او تحدياً ما للموت. فإن تحسيصل لي هذا، وان على توهم (بمعنى

بحاجة اليه من صيت واعتبار.

.---- وما الشاعر الفرنسي الكبير يوجي غيوفيك في امسية شعرية له في باريس وكان المضور لا يتجاوز خمسين شخصاً، وقد المحظت غُيرُوقيك مسرورا للحضور في حين احسست أنا بالصرج أمام هذا الشبأعر الشباهد لعصبره والذي ترجم الى اغلب لغات العالم، وعندما استفهمت عن نلك، قال لي: «هذا هو جمهور الشعر... ما عدا ذلك سنتوجب على انَ انتَــقَلَ الى الأغنيــة ليــتــــولَ الرَّقَمِ اليُّ المحاسبي)، فإنَّى اكون قد بلغت وبلعت.

التعبير عن شُعور بالقلق شديد على مصير الابداع باللغة العربية. أن هذاك من الجوامل والمؤشرات ما يحدوني الى مخاطبة القوم قَائِلاً: لَغَتَنَا الْعَرِبِيةَ، قَفُواْ نَبِكَ عَلَيْهَا. هُلْ تَدْرِي لماذا؟ لانها بين اللَّغات الْحَيَّة المُتَّنَافَسَة، وفَيَّ

- ربِّماً من حَيثُ لا تقميد، تتيح لي فرصة

- بتوقف الثفاعل مع كتاباتي على صعني هذا التَّفاعل، وانصور أن تلقى القراء لكتاباتي في السنوات الأشيرة، صار أوسع واعمق مماً كأنّ عليه وذلك منذ محيطان عالية، وحتى دراما والتذين، كان ما يصلني من اصداء من القراء شُحيحاً، لكن، بالنسبة الى النخبة من القراء وللنقياد والمهتمين، كيان هناك اهتميام منذ

ان محرد الكتابة ثم النشير حتى لو كان

- لم اكن اتمنى ابدأ ان اكتب بلغة غيير لحظة واحدة أن أكتب بغير هذه اللغة.

من اهمية مدبولي كناشس، ألا أن الكنساب للصدري غيير حاصَّر في الوطن العربي، ولا يتحقق له الرواج المطلوب، ولذلك اكون حريصاً باستمرار على أنجاز طبعة في بيروت لكتبي، توزع في الدول العربية. - في الحقيقة كثيرون بتفاعلون مع

كتاباتي على رغم صعوبة انتقال الكتاب للصبري الى ضارج الصدود المصبرية، ولذلك يدرص دنتي يعض المفكرين العبرب علي اصدار طبعة لمؤلفاتهم في القاهرة للقراء المصريين، وهو ما يفعله الآن الدكتور محمد عابد الجابري، ويبدو ان المفكر العربي امسى مثل المغنى العربي لا يحصل على خاتم المفكر

الدائية، واستبصار عميق من جانب عبد لا باس به من هؤلاء لهذه الكتابات. - صحب على الكاتب أن يجيب عيما أذا كانت كتابته انت رسالتها آم لاً، لكنني اتصور

محدوداً، فإن ذلك معناه ان كتابت الت العربية، فما يعتمل في روحي وتكويني منذ الطفولة والصبا الباكر من عشق لاعج للفة العربية بكل مستوياتها، يؤكد انني لم اتمن

٥ - حسن حنفي (مفكر مصري): - بطيعة الصال هناك مشكلة في توزيع

الكتاب المصري في الدول العربية، وعلى الرغِم



لغسة هي الاخسرى تلعب بالمطلق ٢ - الياس خوري (كاتب لبناني): - لا يصل كتابي الى القارئ العربي وتحديداً حيث يقيم والاسباب: الرقابة العريبة لولاً، سوء التوريع ثانياً، الإزمة

الاقتصابية ثالثاً، انحطاط الامة العربية رابعاً وياسي الشَّخصي خامساً. - لا رسالة عا أكتب. وثمة اثر عا اكتبه لا يشبهني واتمنى ان يبقى هكذا لا يُشبهني. وانني اشعر ان ثمة من يتفاعل مع كتاباتي. لكن مِّن يتفاعل معها يتفاعل على طريقته اي عبير قراعته الشاصة لها وهذا في رايي سر حياة الانب فهو يتغير بتغير قارئه.

صجيح ان علاقة الشعوب واللغات تتفاوت

في هذا الجانب، ولكن، صحيح ابضاً اننا كلما

اقترينا من النص العمودي - واقصد عموبية

المضمون -، من الإعماق الشعرية، اقتربناً من

رقم لِللَّهِ أَوَ الحُمسينَ أَوَ أَقُلُ فَي عَنْدُ الحَصُورِ،

وكلما اتجهنا اكثر نحو النص الافقي كما في

الخطابة والغناء كلصا ازداد الرقم اطرادأ في

عند المضور فنصل الى الالف وثيرك حنودً

أحسبت اللغة العربية اكثر عندما تعلمت

الفرنسية وكتبت بها. ان الارتطام الفعلى من

خلال الحياة اليومية والترجمة بلغة اخرى هو

الذي جعلنى اكتشف روعة اللغة العرسة

واقترب من تفاصيل وظلال لم اكن اراها فيها

عندما كانت هي محيطي اللغوي فقط

«وبضدُها تتبين الأشياء، كان يقول أبو الطيب

يمكنني ان اتنكر بالفرنسية، انسى وأمحو

باللغة العربية والنسيان، والمحو هما حبر

القصيدة... انتي في كل مرة التقي جمهوراً

اجنبــياً في أطارً

الحفلات الشعرية

بالعربية حتى وان

كَانَ جُلُ الجِهِ فَيَوْرِ كُانَ جُانَ جُانَ الْمُنْدِي جَاهُ لِلْمُنْدِي

احس انها كيصوت

وكناصداء وجيدها احتيانأ

تُنقل المُعنى... كم احبُ هذا

التمرين الذي يشبه مداعبة

المطلق في الصَّوْت والدلالة في

- لا اتمنى أن اكون كاتباً بأي لغة اخرى غير العربية. فأنا احب اللغة العربية. لكنني حين اقرأ كتبي مترجمة الى لغات لُخْرَى اتمتع بِهِا كَثِيراً لِانْنِي اشعر كانني اقرا كتاباً جِندِداً.

**٧ - سالم حميش (شاعر وروائي مغربي):** - قـد يجـوز لي ان انصنور تلك، بحكم ان أغلبية اعمالي صادرة في العاصمة العربية للطبع والنشر: بيروت. لكن الكون دار رياض الريس ممذوعة في بعض الاقطار الغربيسة، فأنثى لا اعتقد أن روايتي المجازة اسجنون الحكم، مشلاً، المشورة عندها، قد وصلت الى كل القراء العرب المهتمين... اما ما نشرته في دور بيروتية اخرى: الاداب/ الفارابي/ الطليعة

القرَّاء العرب حَيثَ يَقْيِمُونَ. والله اعلم والنَّاشِر - ربما ان هناك احساداً يتسفساعلون مع كتاباتي، ومنهم وهم قلَّة، منْ عبروا عنَّ ذلكٌ كتابة في مجال المتابعة الصحافية او النقد

البخ، قُلْسِ لي عَلم يقَسِني انه يصْل الى كل

بالعربية، لا يجعلني احلم أو اتمنى ان اكون كاتباً بلغة اجنبية، لماذا؟ أولاً لأن أداب هذه اللغة ليست في حاجة اليّ – انا كعربي مغربي – لكي الريها واسهم في أشعاعها.

ثانياً – وهذا هو الأهم – لأن اللغة العربية (واتحدث هنا في الأبداع وليس في البحث الذي اكتبه ايضاً بالفرنسية)، تلك اللغة هي لغتَّى - الأم ولغتي الوطنية، وبالتالي فانهاً نحيرتي الحية التي بها أصور واقطع واركب وبها التقط وأمشهد، ويها أحرك وأوقع، انها بإيجاز مالكة هويتي وبوتقة حساسيتي واصاسيسي وحتى وعييي بعالم الناس والاشباء أنها قُدري، وكُلُّ ميسِّرٌ لمَا خلق له.

٤ - ادوار الخراط (كاتب مصري):

ونود أيضاً إخبار القراء والأصدقاء ان «المدىء مع مجلة «الطريق»

اللبنانية والمجلس الثقافي للبنان الجنوبي تحتفي في السابع من تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٧ بالجواهري على الأرض اللبنانية.

كُما أن المُجلس الأعلى للتقافة في جمهورية مصد العربية سيقيم، عن قريب، بالتعاون مع ددار المدىء، وأيام الجواهري، في القاهرة».

جاسر عبدالله الجاسر: ، انتاج الوهم أو عباءة الثقافة ،

اعتقد انه في السنوات الإخبيرة فقط صار تنفق كتبي اكثر من ذي قبل، ونلك على الاخص بفضل صنيقي الناشر المبدع الدكتور سهيل ادريس مساحب دار الإداب الذي أعساد طبع معظم كتبي بإمكانيات تسويقية وتوزيعية واسعة، وصبارت هذه الكتب تصل الى القارئ أ في العالم العربي بشكل معقول.

الا اذا كان لكتابه طبعة في مصر، ولذلك أجد

" الأسرا واضحاً لكتاباتي في معظم الاجيال وخاصة لدى الشباب، طبعاً ليس كتاثير الشيخ الشبعراوي في الجماهير العريضية عبير استغلاله لأجهز الاذاعة والتلفزيون، الذي يستطيع التأثير في الناس اكثر من اي مفكر أخر حتى لو كان ارسطو، ولذلك لحرص على مخاطبة القارئ بكل الوسائل وفي كل الاماكن.

- كتبت وأكتب بالفرنسية والإنكليزية الي جانب العربية، في أن واحد، ومثل هذه المُ لفات الصادرة بلغات اجنبية مؤثرة في الخارج، فلا توجد مشكلة عندي في ما يخص العربية، خصوصاً ان العربية اصبحت من

انجازها خلال السنوات الثلاثين الماضية تؤدي

اللغات الإساسية.

- أظن انني بعد ثلاثين عاماً من العمل في الساحة الفكرية وفي الانتساء الى اليسسار الاسلامي، لم تزل كشاباتي مؤثرة في معظم البلاد العبربينة وفي ايران، وبعض اثمنة المساحد في السعوبية يريدون مقولاتي في هذه المؤلفات، ما ينفعني الى التاكيد على انْ الرسالة مستمرة وان هُذه الكتابات التي تم

### مهمة ومحرجة. وتحن نشرنا سلسلة من الكتب هدفها لحياء سجالات مهمة عن مواضيع حارة وراهنة وتعنى للواطنين مباشرة. وعبر هذه

 ■ (وریقات مُنتزعة من مفكرتي، متباعدة أجیاناً زمناً لكنها أبداً في فسحة الغرية كتبتها بين مُنْقَلَبُ نَفْسِي وَلَحْرُ وَالرَّوْحِ تَوَاقَةَ الَّي اقَامَةُ. أَمَّا اليوم وتعذر ألأمر بعدما حِلَّ الخطب فهي للقارئ خير من حفظها أبعث بها اليه كما هي مدُّونة وفق

1997/11/18

هذه الشبجرة تصدّق في الأعالي وأنا في هذه

1997/11/10 النرطقة (العصاب) أسُّ الأنب. أمَّا النرجسة

1444/7/17 اليسوم في الخسامسة والأريعين. في يدي قلم وعلى شرفتي حديقة.

1447/7/11 تضيق النباء أحياناً، تبعاً لانقطاع الرزق، وتنفرج لتنفقف، وهي تضيق، احياناً أخرى، لانحباس الفكر، وتنبلج أسريانه، والنعمة تكثمل في وفمرة الاثنين، في رضاً، الرزق وهناء البال، أي فيّ بحبوحة الطمانينة. 1997/7/70

شعرياً فقط تُجعد اللحظة.

أيُّوب نَعط ١٩٩٧ ووحيد زماني في الضجر. 1444/4/41 النفّسُ متى نضجت تجريتها تستيقظ وحدها من هجعتها، ودون منبِّه، تعامأ كما يتفيُّح نُورُ

الوردة، بسرية نامة. 1117/A/1

# الشجرة وأنا

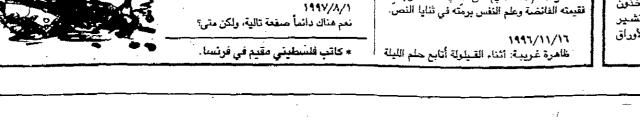
● عن النادي الأدبي في جدة صدر كتاب للزميل جاسر عبدالله الجاسر عنوانه وانتاج الوهم أو عباءة الثقافة. الكتاب مبني على مقالات نشرها المؤلف في الصحف السعودية، وفي مقدمة عبدالله محمد الغذامي (الناقد والاكانيمي المعروف) اشارة الى الملمح الرئيسي للكتاب، يقول ألَّغذامي: تساسلها زمناً ومكاناً).

ولا شك عندي أن ثقافتنا العربية بحاجة إلى هذا النوع النقدي. أقصد النقد المعني بنظريات النقص، لهذا فإنني أقول أن فعل جاسر عبدالله الجاسر وما يتضمنه هذا الفعل من جسارة ذاتية يدخل في اطار الصورة الاخرى في النقد وهي صورة لا تعنى في الجماليات لكنها تركز على فكرةِ النقص والعيب، وتعلَّن عن مكتشفها، وهذا عمل له ثمنه الباهظ اجتماعياً حيث سيكون سبباً لغضب المتوربين، لكننا نقول انه مهما كان الغضب مبرراً من حيث وضوح أسبابه إلا ان الكتابة في هذا النوع تظل صيغة من صيغ النقد المطاوية والضرورية. ولذلك فإن جاسر عبدالله الجاسر يتصدى لعمل ينصرف عنه الكثيرون، وقلة هم الذين ينخذون انفسهم بهذا العمل. وإن كنا أشرنا الى جسارة جاسر فإننا تشير ايضاً الى نباهته وذكائه في التقاطروح النص المنقود وفي قلب الأوراق

واصطياد اللحظة النصية على غرة منهاء.

ألمي عظيم بيد أنَّي باللفظة البسيطة أرفَّق





# في الشريعة الاسلامية

القسانون وتعسديلاته لغساية الغسائه

واستبداله بقانون العقوبات رقم ١١ لسنة

١٩٦٩. ويلاجُظ أن هذا القانون استمد

بعض قواعده من القوائين العقابية

الفرنسية حيث اخذ يمبدأ العقاب على

الافعال المؤبية للجريمة أو الترك أي عدم

القسام بفيعل معين يؤدي الي الصريمة

اَيْضَاً، وَكُلِّنَكُ توسعٌ فَيْ مَبْرِراتُ ارتكابِ الجرائم كِالدفاع عن الدفس وما شنابه

كسما أشرعت هِذه الدول قدوانين

للاحراءات او المرافعيات المنتية واخرى

للإجراءات الجزائية. ويشكل عام انشئت

المصاكم المنبه التي تطبق القوانين

المدنية والتجارية وقوانين الشركات

ومحاكم الجزاء الني تطبق قوانين

العقوبات وكنكك للصاكم الشبرعية التي

تطبق قوانين الاحوال الشخصية المتعلقة

ويلاحظ إن دول الانتداب عييت عدداً

من مواطنيها للعمل كقضاة في تلك

الدول، وانشيأت كسفساً في مسمسر نظام القضاء المختلط الذي الغي قيما بعد.

اختضاص الحاكم

في الملكة العربية السعودية

العربية السعودية الى اعتماد مجالس

للقضّاء الشّرعي تضتص في الفصل والقرار في الأمور المتعلقة بالمواطنين

السعوبيين والإجانب المقيمين فيها من

دون فصل أو تمييز بين المصاكم المدنية

والجرائية والشرعية. كما لم تشرع الملكة

العربية السعوينة قانونا للعقويات

وتعتمد محاكمها الشرعية الختصة

القواعد العقابية فِي الشريعة الاسلامية.

وتعتبر ممارسة المصاكم المداشة

ختصاصها في تطبيق قوانينها على

الجرائم المرتكبة داخل اقليمها من اعمال

سيادة الدولة الدية الثي تعترف بها وتطبقها

القوانين الدولية والدول كافة. ويلاحظ في

هذا الصيد أن المحاكم تختص في النظر

بالجرائم الرتكنة في اقليمها بغض النظر

عَن اصل أو بين الجَاني أو المجني عليه حُيثُ تَضِّتُصْ بَلِكُ الْمِصَاكِمِ فِي الْجِسِائِم

التي يرتكبها غين السلم. تنظم هذه المجالس القضائية كالمحاكم

في الدول الاحسرى على ثلاث مسراحل

فيتاغورس الذي احَّدُ الحكمة عن اصحاب سليمان بن

داوود أن والعشق طمع يتولد في القلب ويتحرك

وينمى ثم يشربي ويجشمع اليه مواد من الصرص

وحسن الأصُّوال. وهناك طبقة دون الملوك اذا عشقوا

لم يتفرعوا له لانشغالهم بصنائعهم ومصالحهم

وطبقة أخرى متخلون بعقولهم واليانهم عن شغل

قُلوبهم بما لا يحل لهم ويحرم عليهم وما سوى هؤلاء

أيْما عَشْفَهُمْ غُرضٌ مِنْ الإغراضُ. وأما النين ماتوا

عُشْمًا فَهُمْ الذِّينَ عَشْقُوا بِنَاتَ العَمْ والجِيْرانِ فَي

الحداثة وهِذا هو العشق الذي لا يرُول منه حجة

ويعتبر المؤلف في عفاف المحبين وان منهم من اذا

افضي الى معشوقه اقتصر على الترشف والشم

والعناق بون مس او تعرض او نكاح يمنعهم من ذلكُ

التورع ويعجزهم التكرم، وهذا مقصوبنا في هذا

البياب وعليه اصلنا الكتبات فلشبعرهم رقبة لعبت

بِالْعَقُولُ مِنْ قَبِيلِ العَقَةِ التِّي في سَجَّايِاهُمْ والصَّدِقَ

الذي جُعلت عليه طباعهم وأنها صدرت عن نفوس

أبيةً وقلوب نقية وصدور عفيفة واخلاق شريفة لم

تَدُنُّسُ بِالشُّهُواتُ وَلَم تَشْنُ بِالشَّبِهَاتِ (...) وأصلُ للكُ

قوله صلى الله عليه وسلم: من لم يكن ورع يصده عن

🦠 وعن أعبراض العشيق يقبول الصافظ أن طلحب

علامات يقفوها الفطن ويهتدي اليها الذكي، فأولها

المان النظر والعين باب النَّفُسُ الشَّارع وهيَّ المنقبة

عن سورائرها فترى الناظر لا يطرف بند قل بتنقل

المحبوب وينزوى بانزوائه ويميل حيث مال كالحرباء

مع الشمس... ومنها كثرة الغيرة والأقبال بالحديث

والانصات لحديثه اذا حدث وتصديقه وإن كنب

وموافقته وإن ظلم والشهادة له وإن جار واتباعه

وفي القسم الشاش من الكتاب وهو الإكبر نكر

الحافظ اسماء النين ماتوا في العشق والحب،

بعضهم اعتبرهم شهداء وبعضهم قتلى. وهو مرتب

على حروف العجم ليقرب مأخذه ويسهل تناوله.

وضتم الحافظ مغلطاي: مسميته (الكتاب) الواضح

المبين في نكر من مات من المحبين وقصدت به أحمام

خواطر الناظرين وترويح قلوبهم المتعبة بإحالة الفكر

في استخراج ودائع عمله وخباياه والتنفيس عن

انهانهم المكتورة باستيضاح غوامضه وخفاياه،

كَيف سلك وأي وجه من القول تناول.

معصية الله أذا خلا لم يعنا الله بشيء من عمله.

ويؤدي الى لُلوت.

يستند تبظيم القيضياء في المملكة

بالزواج والطلاق والإرث وما شابه نلك

[أغداد المحاميين

خالد عيسي طه وصباح على محمود

رِ إِلَّهُ الْعِيرَةُ اخْصِراً ضَحِيةً في وسائل الإعيلام البريطانية حول الأدكام التي تريد خبر صدورها ضد كل من المرضتين التريطانيتين التهمتين بقتل ممرضة ل<mark>َّهْ لِلهِ أَنْ السِّرِ اللهِ الجِنْسِيةِ فِي اِلْمَلِكِةِ</mark> الغيربية المنعوبية. وتناقلت الأنياء ان تجكمة الخبر الكبرى اصدرت حكمها على الأولى بالاعتدام وعلى الشانية بالسجن والجلد، وإن القضية الأن أمام محكمة التَّهُ عَيْنَ فِي الرِيَّاضُ للْنَظْرِ فِي الحِكمِ ورقعه الي مجلس القضاء الأعلى ليرفعه البي الملك في حالة اقراره.

كِـرُبُّ ثلك الحَــمَلة على انتــقــاد الْقُوْأُنينَ ٱلْعَقَائِيةَ فَي السَّرِيعَةُ الاسلامية الراء. ومن دون الدخسول في بحث الماتيمي مطول وجدنا أن من المفيد شرح الأضاح اهم اسس القواعد العقابية في المرتعة الاسلامية للقارئ العربي. القدمة

يعرف الققهاء القانون على انه محمة 3578ء اعتلادات بُعَوْعَةَ القواعدَ أَلاحُلاقِيةَ التِّي يِتَعَارِفَ غلى تطبيقها افراد الشعوب فيما بيذهم التُمَّايِدُ هِمْ وتنظيم علاقاتَهم مع بعضًّ ويُعَيِّرُ فَاتِهِم وشؤونِهم الخاصة. وهذا ما تُعَرِّفُ بِالقَانُونِ الخَاصُ. كَمَا جِرِي تَطُورِ للتقو أغد القانونية لتنظم العلاقات بين الشبغوب والدول وهواما يعرف بالقانون الكَّامُ: وَمُنَدُ فَجُرُ الْحَصَارَةَ طُورَ الْأَنْسَانَ تُلَكِّهُ ٱلْقُواغَد وَنُونَها كَشَرِيعة خُمورابي أتثى تضمنت ميادى قانونية اساسية واستمر التطور بالقانون الروماني الذي تبر أساسأ للقوائين الأوروبية الحديثة عبدر اساسا معوسي الروبية استمدت منه وجها قانون تابليون الذي استمدت منه لنول الغربية قواعد القانون المدني

وكيرها من القوانين. ويُلاحظ من التطور التاريخي للقانون فُوْآعَدُه انه استَمَد الْكَثَيْر مَنْ أسسَه بِلاَلُ الرَّمِنِ مِنَ الإنسانِ والشَّسرائعِ التعماوية التي اذرلها الله تعالى على الكِيَّالَةُ وَرسلةُ لتنظيم امور العباد في

بع يُطور العقوبَات في القريعة الاسلامية المنا القرآن الكريم آيات نظمت امور عيابة السلمين كالصلاة والصوم والحج الزَّكَاة، كما تضمن العديد من القواعد المُعَلِّمَةِ في التعامل الدنيوي كتنظيم أمور التي ارة والبيع والشيراء وتحريم الربا إِنَّ إِلَّاكُ تَصْنُمُنْ أَيَّاتُ فَيُّ الْعَقِبَابُ. لَذَا فَإِنْ ٱلْقُوْاعَدِ العقابِيةِ في الشريعة الإسلامية تستند الى ما ورد في القسران الكريم من في وكنبك الى سنة الرسسول صلى للة علية وسيلم باحاست النبوية المُحَلِّدُ وَالْمُعَلِّدُهُ وَلَا اللهُ اللهُ الْمُسَاعَ الْمُعَ اللهُ الْمُسَاعَ الْمُسَاعَ الْمُسَاعَ الْمُسَاعَ الْمُسَاعَ الْمُسَاعِدُ الْمُسَاعِدُ الْمُسَاعِدُ الْمُسَاعِدُ الْمُسَاعِ اللهُ الْمُسَاعِدُ الْمُسَاعِدُ الْمُسَاعِدُ الْمُسْاعِدُ الْمُسْاعِ اللهُ الْمُسْاعِدُ اللهُ الْمُسْاعِدُ اللهُ اللهُ اللهُ الْمُسْاعِدُ اللهُ ا العِقَابِية سُبُورة البقرة آية ١٧٩ ،ولكيم فِي ٱلْقُصَاصُ حَيَاةَ يَا أُولِي الأَلْبَابِ لَعَلَكُمْ

تِتَهُونَ، صدق الله العظيم. أ

طبقت الدولة العشمانية الشريعية تتشكل المرحلة أو الدرحة الأولى منها من تلاثة قضاة وهي ما يقابل محاكم الجزاء الإسبالامسيَّة في التسمُّامِلُ المدني وفي العقويات، وشرعت عبدا من القوانين لهذا الكبرى في بعض الدول العربية. ثم هناك مرحلة التظلم الثانية وتشكل من خمسة الغرض من ضمنها مجلة الإحكام العدلية وغيرها. وعند استقلال النول العربية قضاة ايضا وتعتبر بمثابة محاكم الإستئناف وأضمراً المرحلة الشالشة الاسلامية في مطلع القرن الصالي بعد الحرب الكونية الأولى الترعث هذه الدول وتتشكل من رئيس وخمسة قضاة وهى ما يقابل محاكم التمييز أو النقض في الدول قوانين عقوبات اعتمنت قواعد الشرع الاسلامي وتاثرت بقوانين العقوبات العربية. ثم تنظر الأحكام من قبل مجلس الأوروبية التي وربتها من خلال النفوذ القنضاء الإعلى لرفع تومسياته بشنان الإجببي قيهاً. ومشال بلك شرع قانون العقوبات البغدادي المرقم ١١ لسنة ١٩٢٧ وكسمسا هو الامسر في مسعظم الدول الذي اعتمد على قوانين العقوبات الهندية التى نقلت للعبراق إيام الانتسداب البسريطاني، واستنمر ألعمل بهذا

العربية، فإذا مسر قرار نهائي اي بعد استكمال اجراءات الاستئناف والتمييز او النقض باعدام الجاني عقابا لما ارتكبه فان تنفيذ هذا القرار يخضع الى مصابقة رئيس النولة أو الملك على ذلك لتنفيد القرار وله صلاحية الإعفاء او تخفيف القرار لأسباب يقتنع بها او يتوصية من قساضي القسفساة. وهناك العسديد من السوابقٌ في هذا الشانّ كان آخرها صَّدور عسفسو منّ رئيس الدولة عن خسادمسة فيليبينية الينت بقتل مخدومها في احدى

جريمة الفتأل واثباتها

منذ فجر التاريخ اعتبرت جريمة القتل اي ازهاق روح الأنسان الشيغ الكبائر. وأقرت بنلك الشرائع السماوية ومنها الدين الأسلامي حيث قال الله تعالى في كتأبه الكريم ولا تقتلوا النفس التي حرم الله الا بالحقّ ، كما ورد في سورة أَلمَائدةُ آية ٩٣ دومن يقتل مؤمناً منعمداً فجزاؤه جهدم خالدا فيها وغضب الله عليه ولعنه وأعد له عداداً عظيماً، صدق الله العظيم. لذا فان جريمة القاتل تعتاب من الجبرائم الني يعاقب عليمها بأقتصى العقوبات وهتى عقوبة الاعدام التى تنفذ في المملكة العربية السعودية بقطع الراس بالسيف. وفي هذا الموضوع يثار جنل مستمر حول هذه الطريقة لتنفيذ عقوبة الاعدام، وتنتقد على أنَّها متأخرة عَنْ التطور على رغم انها لا تختلف كثيراً عن قطع الراس في فرنسا بالة صادة تسمى

GUILLOTINE، وفي الواقع قد تعتبر اسسرع من تنف بيدة الاعدام بالكرسي الكهربائي الذي يقال انه يسبب عذاباً لآ يوصفُ. أُسا عَنْ سبل اتبات ارتكاب الجبريمة فبتسؤخنذ الأبلة المادية التي يتوصل اليها التحقيق ومن ضمن نلك أعتراف المتهمين. ولا شك في ان معظم المتهمين النين يعترفون بجرائمهم يصاولون في مرحلة لأصقة الشهرب من السؤولية بأدعاء ان الاعترافات جاءت

بالتهديد أو بتقديم الوعود المغرية. والواقع ان الصنحافة اكدت وجود عدد من الأدلة الماسة التي اقتنعت المحكمة بصحتها في ارتكاب الجريمة ومن ضمن ذُلك تقرير الطبُّ الشرعي بالاضنافة ألى اعتراف كل من المتهمتين. لذا لا تعتقد بأن للحهات التحقيقية السعوبية اى غرض او منفعة للقبام بفيركة اعتراقات او حَجْبِ اللَّهُ عَنَّ المُحكمة، وفي هذا الصيد

يلاحظ أن عددا من الصحف ووسائل الاعلام البريطانية نشر اضبارا عن عدد من القضَّايا في بريطانيا تحفظ التحقيق خلالها على بعض الأبلة ولم تقدم الى المحكمة الامر الذي كنان له اثر سهم في سير القضية والقرارات بالتجريم التي توصَّلت اليها المحكمة ما أدَّى الَّى النَّاثِيرُ على احقاق العدالة. وعند اتضباح الإمر ادى الإطلاع على تلك الأدلة الي قبيام محاكم الاستئناف بنقض عبد من احكام سجن صدرت ونفذت لفترات طويلة تم نقضت. ولا نعتقد بأن التحقيق في القضية موضوع البحث انبع مثل هذه

العفوعن العقاب

الأساليب.

وكما سبق ان أبدينا فإن الشريعة الاسلامية تعتبر القتل من ابشع الجرائم ترتكب ضد المجنى عليه والمجتمع عموم لذلك في اعتداء شخصي على القتبل ابتدا وعلى المجتمع ممثلاً بالحق العام. ومع نلك فبان الشبريعية الإسبلاميية ر. بالأضبافية الى سلطة رئيسس الدولة بامسدار العفو عن الجنساة، اعسمنت ميدا العقو عن العقاب أذا طلب ذلك اولياء الدّم استناداً الى وقلّ الله تعالى في كتابه الكريم في سورة البقرة اية ١٧٨ ديًّا ايها الندن أمنوا كتب عليكم القصاص في القتلى الحر بالحر والعيد بالعبد والانثى بالانثى فمن عفى له من احيه شيء فاتباع بالمعسروف واداء اليسه باحسسان نلك تُخفيفٌ مَنْ رَبِّكم ورحْمة فَمن اعتدى بعد

ثلك قُلَّهُ عَدْاتِ الدِّمِ، صَدَقَ الله العظيم. ولا شك في أن أهل القنيل وعائلته هم النين يتضررون بققدان قريب لهم، وهذا امر لا يعوض بمال او يرد بعقاب ومع نلك فان الاسلام هو دين مسامح ويوصى دبالعفو عند المُقدرة، وقد يكون ذلك في قبول مبلغ من المال عوضاً لمساعدة عائلة القتيل في محنتهم بفقدان عزيز لهم، ولا بعتبر نلكَ مناجرة أو بيعاً لقريب فقيد كما تحاول بعض وسائل الإعلام بيانه.

العقوبات الاخزى

يعتبر الجلد احدى العقويات التع تقرها الشريعة الاسلامية والتي اثيرت الضاً بشانَّها ضجة كبيرة على رغم ان الجلد CANNING كان معروضاً ومقرأ لفترة قصيرة مضت في الدول الأوروبية وكان يطبق بحق المنحرفين جنسياً في بريطانيا لغاية ما قبل الحرب الكونبية الثانية. وكذلك كان الجلد من العقوبات التي تطبق في المدارس البريطانية لغاية الفيَّانُه قَبِلَ سُنوات معنودة. وفي واقع الامر قد يعتبر الجلد رانعاً مؤثراً في

بعض الحالات أن طُنُق بعدل ومنطق. وفي هذا الصيد يقتضي مالاحظة ان الجلد في الشريعة الإسلامية قد معتسر عَقَابِاً ورَّادِعاً مَعْنُونِا ُ اكْثَرَ مَنَّهُ قَضَاصاً يتنيأ حيث تنفث الجلديما يتحمله الجانى ولا يجلد الابعدد محدد ثم يتكرر ذلك عند شفائه من أي أثار للحلد السابق، كـمـا يتطلب أن يضع من ينفـذ الجلد

وكذلك قد يكون في ما تقدم رد على الحملة الإعلامية التيّ اشرنا اليها في المقدمة والتأكيد لأي شخص قد يرغب بالعصملٌ في المملكة أو في الدول التي تطبق الشريعة الإسلاميية على عدالة القصاء. وهذا امر مهم جدا في عالمنا اليوم حيث ان النول النامية تسعى جادة في خطط تنصيتها الى نقل احدث سا بتسوصل اليسه العلم وهو مسا يسسمى Ye .TRANSFER OF TECHNOLOGY شك في ان الحصول على افضل العاملين كفاءة وفي مختلف المجالات يعتبر من اهم

وبالأضافة الى ما تقدم فان توسع الدين الاسلامي الحنيف في المجتمعات الأوروبية والأميركية حيث يهدي الله تعالى باستمرار عندا كبيرا من الناس الى اعتناقه يؤدي بالضرورة الى تطوير اساليب تطبيق آسسه ومبادئه. ومن ضمن ذلك التطور تطوير القواعد العقابية تطبيقاً للاجتهاد خصوصاً في الامور التى يجد قيها البعض منفذا سهلآ للطعن بتلك القواعد ومنها مثلأ الجلد والقيام باستسداله في بعض الصالات بعمل اجتماعي مثمر، وكذلك استبدال قطع اليد الذي يسبب عاهة مستديمة بعقوبة لا تؤديُّ الى تُلك العاهة وتكوَّن رادعة. ومن الإمـــثلـة على هذا التطور مـــا ذكــر عن الخليفة عمر بن الخطاب رضي الله عنه قولة المعروف أن كان السيارق فقيراً او محتاجأ ولايملك مؤونة سنة فلا عقوبة

> خدمات الخليج القانونية TEL: (0171) 353 6304

المصحف الكريم تحت ابط اليب التي يحمل بها عصباً الجلد لتخفيف شدةً

ان سلطة وصلاحية الدولة في تطبيق قوانينها التي ترتكب على ارضها تغنير من اعمال السيادة ولا يجوز التدخل لأية جهة فيها، وهذا مبدأ تقره القوانين والاعراف الدولية. يضاف الى ذلك ان الدين الاسسلامي الحنيف بين تسامح وتطور حيث ان ألاجتهاد في الشرع كان ولا زال واردأ ومطبقاً، ومن اهم المبادئ التي اعتصدها العلانية في العديد من المصالات وقد اخنت صميع الدول التي تطبق الشريعة الإسلامية بهذا المبدأ حيث ان عَقَد جلسات محكمة أو مجلس للقضّاء بصورة سرية قد يشير العديد من الانتقادات كما حصل في هذه القضية. لذلك فعلى القضياء الشيرعي ان يواكب التطورات ليس باسلوب عقد الجلسات . فحسب وانما بتمكين اي متهم من الدفاع عن نفسته مباشرة أو بوكالة محام متخصص ينوب عنه يفترض ان يكون

الاعور في مجال نقل العلم.

FAX: (0171) 353 1858

الخلاصة والتوصيات

ملسا بالقوائين التي تعددت وتعقدت بمرور الوقت ونطور ألزمان.

عليه أن سرق ارغفة أو طعاصاً له

# إواضح البين في ذكر من استشهد من الحبين»

«الواضع البين في ذكر من استشهد من المحبين». المؤلف: الحافظ مغلطاي. و الناشر: مؤسسة الانتشار العربي - بيرون ١٩٩٧.

راجعه: مالك القعقور.

• 🛍 صنف هذا الكتاب الحافظ مغلطاي قبيل العام وألأهنا وتقع الخطوطة التي أعتمد النَّاسُر عليها فَيِّ تِصْفَيقُهُ ٱلكِتَابِ فَي ٥٠١ وَرَقَةَ مِنَ القِياسِ الوسط وَكُتُكُ نُسَحْتُ العَامُ ٨٧٣ هِـ. وَهِي مَـوجـودة في دار الكلت المصرية تحت الرقم ٢١٦٠.

جَهُ إِلْمُؤْلَفَ هُو الصَافَطُ أَبُو عَبِدَالِلَهُ عَسَادًا الْدَيْنَ مطفاطاي مِن قبلج بن عبدالله الدكجـري الحكري (يُطْنُدُي الحنقي، تركي الاصل مستعرب ولد في مصر الْكَيْلُمُ ١٨٩ هـ. وتوفي العام ٧٦٣ هـ. وتلقى العلم على عِنَّا مَنْ مَسْايخٌ عَصَرَّه وَمَنْهُمَ التَّاجِ الْحَمَّدُ بِنَ عَلَى بِنَ تُكْثِّقُ وَأَحُوهُ ٱلشَّمِيحُ تَقَيَّ النِّينَ، ولاَّزَمَ الجِلالَ القَرُّوينَ وسواهم. واتقن علّوم عصرة واشتهر كعالم للحديث وَكُنُّونَ بِأَنَّهُ مُؤْرِعٌ عَارِفَ بِالْإِنسَابِ وَكَانِ النِّبِأُ مِتَقَّنَّا المُعْلَةُ وله مؤلفات عدة في الحديث والتاريخ والانب وَجُيْرُهُا. والكتاب كما يدلُّ اسمه في العشق وأخبار تُجَات عشقاً من المحبين واعتبرهم شهداء، كما يَعُوُّلُ الناشر، سبقه مجمّوعة من الأنباء والفقهاء الْكِيَّالِّبُ وتحدَّثُوا في كتبهم عن الحب واحْبار العشاق وَلَهُمُّهُمْ الْجِاحِظُ ومُحمد بن داوود الظَّاهري ومحمد بَنْ جُبِعُفر ومحمّد بن استحاق وسواهم، واعتمد التحافظ مغلطاي على كتبهم واتخذها مع الكثير مما هو مِفقود الى جانب كتب الآنب والتاريخ كمصادر الْكُتَّالَيُهُ: حَبِّعَلَ الْمُوْلِفُ كَتَابِهِ فِي قَسْمَينَ: ٱلْأَوْلُ بِتَحِيثُ قُلِّهُ قُسِهِباً ومكثراً الاستشهاد بالحديث والاخبار والشيعر عنُ الحب وانواعه والعشق واسبابه، ويقول يِّعد حَمَّد الله مَفْهَذَا كِتَابِ نَكرِت فَيِهُ مِنْ عَاشَ عَلِيلاً . أحبه ومات شهيداً ملتحقاً بربه، لقوله صلَّى الله لليه وسُلم، عديداً ومن عشق فطفر فعف مات شبهيداً، زُفَى حَدِيثُ آخَرَ بِقُولَ «مَنْ عَشَقَ وَكَنَّمَ وَعَفَّ وَمَعِير ـقّــر الله له وأَدْخَلُه الجِّبَّةَ، وَهَذَا حَــنَيثُ اسْنَادُهُ سميح، ويضيف: دوقد أجمع العلماء على أن الحب أِس بَمْسَ تَنكَرَ فَي الْتَنزِيلُ وَلَا بِمُحَمَّــورَ الشَّـرِعَ. فِيرِي المُؤلِف أن الله عَسْرٌ وَجِلِ ركّبِ في الانسسان بيعتبن متضادتين لحداهما آلا تشير ألا بخير ولا ضَّ الَّا على حسَّن وهي العبقل وقَّائدهُ العَّـدلُّ، وُّالثَانَيَةَ صَنْدُ لَهَا وَلا تَشْنِينَ الْأَ الَّيِّ الشَّهُوةَ وَلا تَقُودٍ لله الى الردى وهي النفس في منا يتفايلان ابداً ويتنازعان دائماً فاذا غلبت النفس العقل عميت لتصنوة واذا غلب العقل النفس ارتد الانسان وقمع يُّوارضُهُ الْمُحُولَةُ واستَضاءَ بنور الله تعالى واتبع العدل. والروح واصل بين الطبيعتين وحاصل الالتقاء بهما. وإن الوقوف عند حد الطاعة لا يكون الامع أرياضة ومسحة المعرفة ونقاع التميين ومع ذلك

هي النساء ولا جارحة تعينه عليهن فإن من وفي شر المقه (التحرك) وقبقه (الحمق) ونبنيه (التحرك) فقد وفي أسر الدنيا بحداقيرهاء أ ينه بتكلم على العشق واستمالة وحده وما وصف يُّه وَعَلَّاهِـه وَعَيْنَ ثَلَكُ مِنْ أَوْصَافَ ٱلْحَبُّ وَأَفْسِامُهُ. ويرى أن الناس احتلفوا في شاهية العشق وحقيقته واكثرهم سموه باسم سببه وما يؤول إليه وكما يرى

قُلُول المؤلِّف: مقادِتُنَّاتِ البِّعرَضُ للفَّتَنَّ وَمُدَّاحَلَةً

لُناس حَمِلة والجلوس في البيوت وبايتفاء ان تقع

أسلامة المضمونة أو يكون الرجل حصوراً لا أرب له

وكلماً قِوي زَاد صَاحِبهُ في الاهتباج واللجاج والتماأيي والطمع والفكر في الإماني والحرص على الطلب جتى يؤديه نلك الى الغم المقلق ويكون احتراق الدم عند نلك باستحالته الى السوداء والتهاب

الصِّقراءَ وانقلابها اليها، ومن طبع السوداء فساد للفكر، ومع فساد الفكر يكون زوال العقل ورجاء ما لا المصري العام ١٩٩٨ بمرور مئتي يكون وتُعنَّى مِا لا يتم حتى يؤدي ذلك الى الجنون، فحينئذ ربمآ قتل العاشق نفسه وربما مات غما وربما نظر الى معشوقه فمات فرحاً وريما شهق شهقة أتختنق روحه وربما تنفس الصعداء فتختنق نفسه في قامورٌ قلبه (دم القلب) وينظم عليها القلب ولا تفرج حتى يموت وتراه اذا نكر له من يهواه هرب نَّمه وأستمال لونه، وللعشق اسماء كثيرة منها: الشغف والوجد والاسف والتثيم والجوى والصبابة والشجو والحسرات والتباريح والشجن والسهد والعقل للختلس والنفس المحتبس واللب المسلوب والدمع المسكوب وغييرها الكتيس. ويرى المؤلف أن الحب أنواع وللمحبين طبقات افليس عشق الملوك كعشق الأعراب لقدرتهم على من يعشقونه بالاموال

خطة لترميمه.

مصر كما هو شائع.

من خالد عزب المدارس الحكومية في مصس وبقى من مقر المجمع ألاول منزل ■ يحتفل المجمع العلمي لسناري الالري الذي يرجع الى العصر العشماني، والذي يجري حالياً ترميمه على يد بعثة

> وكان المجلس الاعلى المصرى للآثار وافق أخيرا على تسجيل صيني المجمع في عداد الأثار المصرية لكونه مقرأ العرق المعاهد العلمية المصرية، وبدأ في وضع

> المسري الى انه اول محمع علمي يقام في دولة غيير اوروبية، اذ أَصِدُر نَأْبِلِيوْنَ بِوِنَابِرِتَ فَي ٢٠ أَبِ (اغسطس) ١٧٩٨ قراراً بِانشائه وتراسبه انذاك مبونج وشبغل بُونابرت منصب نائبٌ الرئيس، وقورييه سكرتيرا للمجمع مدى

اقسام هي: قسم الرياضيات وقسم الطبيعية وقسم الاقتنصباد

في انحاتها، والثاني بحث وتراسلة ونشير أحداث منصر التاريخية، ومرافقها الصناعية وعواملها الطبيعية.

### يحتفل العام القبل بمرور ٢٠٠ سنة على انشائه المجمع العلمي المصري أسسه نابليون وأعاد أحياءه محمد سعيد باشا

🛘 القاهرة –

سنة عَلَى تأسيسه، وذلك منَّ خلال مؤتمر دولي تشارك فيه المجامع العلميَّة في اوروبا والولايات المتحدة الاميركية وَاسْتِا. وسيتوج هذا الْمُؤتَّمر موسما ثقافياً تلقى خيلاله ستساضسرات عن تاريخ المجسمع

تعود أهمية للجمع العلمي

وكان المجمع يضم، على غرار مجمع فرنسا العلمي، أربعة

السياسي وقسم الأداب والقثون واعلن الفرنسيون أنذاك أن الساعث على إقامة هذه المشاة العلمية غرضان هما: الأول العمل على تقدم العلم في مصر ونشره

ولكن هنين الغرضين يغيب عنهما السبب الإساسي لانشاء المجمع وهو مسح مصر أقتصاديا وسكانيا وعمرانيا لاستغلالها بُواسطة الْأستَّعَمَّار الفرنسيُ. ونتج عن هذا المسح كتاب دوصفِّ مصر الشبهير، الذي اغد أصبلاً ليكون بليلاً لاستغلال مصر، لا ليكون سوسوعة حضارية عن

معد ثلاثة امام من تكوين هذا المحمع عقد جلسته الاولى في بيت حسن كاشف، احد امراء المماليك.

لبسيوس وجاك دي موغان وهما وتشغل هذا البيت حاليا الدرسة من عُلَمًاء الآثار الذين وضعوا من نيَّة الَّتِي تعد من اقدم خُلال عملهم في المُجِمَّع الدَّعائم

وللأسف الشجييد فكقحت

المصاّضر الإولى لجلسّات المجمع.

بید اننا نجد صدی لها فی تلک

الأبحاث النقيقة التي قامت بها

مجموعة من العلماء الفرنسيين

امثنال الدكتور هامي وجورج

لوغران وبول بالاري وجبرييل

جيمار وهنري مونييه وفرانسوا

شْأُرل، وكان لأبحاثهم اثر كبير في

ر مند مختلف أحوال مصر في تلك

الفترة. وبعد رحيل الفرنسيين عن

مصر العام ١٨٠١ اصبح المجمع

في نمَّة التأريخ، الى انْ استقرت

الأوضاع السياسية على يد محمد

علي الذي تولى حكم مـصــر في

العام ١٨٠٥. وجرت في عهده

محاولات عدة لتدشين نشاطات

مماثلة، فأسس قنصلٌ بريطانيا

المكتور والسن في العام ١٨٣٦

والجمعية المصرية ، التي كانت

تضم اعتضاء من الفعرنسيين

والألمان، الى جانب غالبية من

الانكلييزي النكشور هنري ابوت

والعلامة الفرنسي بريس دافين

والحمعية الانبية المصرية، بهدف

برس احوال مصنر وعادات اهلها

ولكن في ٦ أيار (مايو) ١٨٥٩.

أعاد محمد سعيد باشا والى

مصر الحياة الى المجمع العلمي

المصري. واتخد المصمع من

الاسكندرية مسقسراً له، ولمع من

اعــضـانَّهُ في مــيــدان العلوم والفنون والأداب كشيرون بينهم

جورج شواينفورت الرحالة

الشبهور المتخصص في العلوم

الطبيعية، ومحمود باشا الفلكي

المتـــخــ صبص في علم الفلك،

واوغست مارييت وجاستون

ماسبيرو المتخصصان في تاريخ

مصر الفرعوني واللذأن كأن

لهما الفضل في إنشاء المتحف

المصري في القَّأَهْرة، ويعاقون

ارثين بأشسا المسحص في

الْقَـصُص الشعبي، وكَـارلَ

وفي العيام ١٨٤٢ استس كل من

التاريخ المصري. وخلال رحلة المجمع منذ اعادة تأسيسه الى اليوم أنضّم اليه عدد من ابررَ علماء مصدر منهم عمر طوستون باشها، وعلى باشها ابراهيم، وعلى مصطَّفي مشرفة، والاب بول بوفسيي، واحسسد

العلمية الصحيحة لناريخ ما قبل

وانتقل المجمع الى مقدره التسالي في القساهرة في العسام ١٨٨٠، وتعنُّق حلساته شهربا بانتظام من شهر تشرين الثَّانْي (نوفمبر) الى شبهر ايار (مايو)، ويلقى فيه علصاء مصريون وَأَحِانُكِ مُحاضِرات مِن شَانُهُا توطيد العلوم ونشر الويتها.

والنخلت تعديلات على اقسام المجمع الاربعة فأصبحت كالآتى: قسيم الآداب والفنون الجسيلة، وقسيم علم الأثار، وقسيم العلوم القلسقية والسياسية، وقسم العلوم الطبيعية والرياضيات، وقيسم الطب، وقيسم الزراعية، وقسم التاريخ الطبيعي. وللمجمع مئة وخمسون

سضوأ يتسوزعون على هذه الاقسام، منهم خمسون عضواً عاملاً، وخمسون منتسبون في الخارج، وخمسون عضواً مراسلاً وتضم مكتبة للجمع اربعين

الف كتاب معظمها من أواثل المطبوعات واندرها في مصر وأورويا، ويعود جزء كبير منها الى القبرن الماضي، وهي بلغنات مختلفة. كما تضم المكتبة وثائق نادرة تتعلق بمصس والعالم العربي في القرن الماضي والقرن الحاليُّ، ويُقوم الجمع بطَّبعُ محلَّةً سنوية يتبادلها مع ثلاثمكة حِمْعَيةً علميةً في شَّتي انصاء

اميا احدث اعتضناء المجسع فهما النكتور احمد فؤاد باشآ وكيل كلية العلوم في جامعة القاهرة، والنكتور علي حسن الامين العبام السبابق للمجلس الإعلى المصاري للأثار، ويرأس المجمع حاليا الدكتور سليمان حرين ورير الشقافة المصرى



الوطنية والطابور الخامس

غمنهم من يتحدث عن نية حسنة ويسهم في نشر شائعات ضر

وطنه أو يقلل من شأن أمنه، ومنهم من يلعب دوراً مخرباً عن نية

سيئة ولأسباب خاصة ضيقة، سياسية أو شخصية، ومنهم من

يقبل أن بييع ضميره وأخلاقه وشرفه ويلوث سمعته وسمعة

وقد تحدثت بالأمس عن البطانة والطابور الضامس وأعود

اليوم الى الموضوع نفسه ولكن بالحديث عن الوطنية والطابور

الخامس استكمالاً لما أشرت اليه من قبل انه على كل واحد منا

ان ينقى الله في أوطائه وأبناء شعبه وأن يفرق بين كراهيته

لسـؤول وبين الاضسرار بالوطن وبين حقده على نظام ما أو

وواجب المسوول أو المواطن ايضا أن يقتدى بمبدأ • الوطن

من الايمان، ويقول الزعيم المصرى الراحل سعد زغلول: «انني

رجل قد وضعت تحت تصرف أمتي عقلي وخبرتي وبِياني، فان

استفادت الأمة من عملي فذلك ما يجعلني سعيداً، والآ فهو

وأعود ايضاً الى الشعار الذي أعدت طرحه من قبل، وكان

سائداً في الخمسينات والستينات وهو «كل مواطن خفير». فكل

واحد منا مسؤول مهما كان محبطاً، ويا حددًا لو اتبعنا حكمة

تدعو الغنى لخدمة وطنه بالمال، والقادر بالعمل، والأديب بالقلم،

والمجاهد بصياته ... ومن لا يستطيع عليه ان يخدم وطنه بمنح

الاساءة اليه لأن كل من يهمل واجبه يعتبر خائناً بشكل أو

وماً دمناً في حديث الوطنية والطابور الخامس والخيانة على

اختلاف اشكالها، أعود الى قصتين معبرتين من التاريخ نظراً

الى ما فيهما من معان ودروس وعبر. الأولى عن ادولف هتلر

الذي يروى انه أمر بتكريم جاسوس انكليزي قدم له خدمات

ومعلُّومات مهمة في الحرب العالمية الثانية وتقليَّده وساماً رفيعاً.

وبعد الاحتفال أمر هتلر مخابراته بقتل الجاسوس... فاستغرب

أحد مساعديه وساله: وسام ثم اعدام؟ فقال: «نعم هذا حق،

التكريم والوسام لأنه خدم ألمانيا، والاعدام لأنه خائن لوطنه...

أما القصة الثانية فهي عن نابوليون بونابرت حيث يروى انه

استقبل في احدى المعارك ضابطاً نمساوياً اعطاه معلومات

أغانته على كسب المعركة التي كان يخوضها. ولما جاء ليتقاضى

ثمن خيانته رمى له بصرة من الذهب على الأرض، فقال.

النمساوي: «ولكنني أريد ان احظى بشرف مصافحة

الامبراطور»، فأجابه نابوليون: «هذا الدهب لأمثالك، أما يدى فلا

ويروى عن لسان نابوليون ايضاً ان «مثل من باع بلاده

الى كل العرب في محنتهم الحالية هذه النصيحة من زهينية

عرفان نظام الدين

وخان وطنه، مثل الذي يسرق من مال أبيه ليطعم اللصوص، قلا

واجب قد اخذته على نفسي وأقوم به لأريح ضميري.

بآخر. وأستشهد بشوقى الذي قال:

نازعتني اليه في الخلد نفسي

ومن يخون وطنه لا خير فيه لوطننا».

تصافح رجلاً يخون وطنه».

... وفهمكم كفاية.

أبوه يسامحه ولا اللص يكافئه».

ومن لم يزد عن حوضه بسلاحه

يهدم... ومن يظلم الناس يظلم!

وطني لو شغلت بالخلد عنه

معاداته له وبين تخريب الاقتصاد واستعداء العالم على وطنه.

عائلته بالعمالة أو بالخيانة السافرة لجهات معادية.

🗷 هذاك أناس لا يعجبهم العجب ولا الصيام في رجب

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: خوسُ صلوات کتبهُنْ الله علَى العباد، من اتى بِهَن بتما مَهَنُ كَانَ خُمسُ صلوات کتبهُنْ الله علَى العباد، من اتى بِهَن بتما مَهَنُ كَان له عند الله عُدُانَ يَدِخْلُهُ الْجَنِّةِ ، و مِنْ لَم يَاتٍ بَمْنِ أَقْلِيسَ لَهُ عَنْد الله عهدُ انْ يدخلهُ الجنة ، إنْ شاءَ عذَّبهُ ۖ وإن شاءَ أدخلَهُ الجنَّة. رواه الامام لحمد

العشاء	اللغرب	العصر	القلهر	الشروق	القجر	المدينة
19.77	17.07	10.77	77. •¥	7.18	٠	مكة الكربية
14 m	10.00	10.77	17.0	7,10		اللسنة للنورة
1 1A. TT -	177	12.79	11.17	0.5.	8.15	القدس للحتلة
≦ \ <b>1</b> .•1	17.00	10.71	17.4	3,13	0.1	ابوظبی ا
3- 14.77	19.11	11.11	11.75	0.78	£.17	
19.77	14.11	14.27	17.17	7.08	0.TA	ا الجزائر
∄ 1A.₩	17.70	12.07	31.00	0.74	£.77	الخرطوم
₹ W.TT	17.15	12.07	11.77	a. EA	£.17-	، الكويت
å 19.11	14.01	10.72	17.17	1.7+	0.•A	الرباط
∯: 1A.⊅?	17, 77	15,PA	11.79	٨٤.٥	£.77	الرياض
1A.1A	17,,*	15,75	11.44	0.74	1.11	النوحة
3. IA. EY	17.17	15,07	11.51	0.00	5,74	القاهرة
- 1A.YY	10.00	18.70	. 11.75	0.11	£.1A	بيروت
1A 10	1V. Y4	10,+1	11.20	7. *\$	2.27	بغداد
19 14	14.51	10.17	14:00	7.70	۰۰,۰۰	توبس
2 IA 07	3V.#1	10.10.	11.05	30.0	٤.25	إ جبيوتي
1/4 1/4	17, **	18.77	11.11	۳۲, ۵	£.10	بمشق
§ 14.•٣	14.04	10 YÉ	17.00	7.10	2.04	نبي
14.54	17.55	10,11	11.00	0,61	\$1.51	ا صنعاء
ž 14r	17,77	10.0	11.et	7.44	£.£Y	طرابلس الغرب
4 14.14	77.57	12.TV	11.11	9.TA	1.17	اعمان
4: 14.54	17.5	10,11	11.47	7,44	2,10	Lāms
14.04	-1V, \$A-	10.1	11.20	۸۲. ۵	1.19	مقديشو
9-15-41	14.51	13,11-	14.00	₹.05	0.27	. تواکشوط
\$ 19.77	1A. • A	10,74	17,70	7,ay	P.YA	انقرة
1A.10	17.71	ነቱ.ቀል	11.24	3.43	٤.1٣	طهران
₫ E Y•,•A.	. 3A, EV	13.14	17,11	٧,٣١.	١.٠٤	الثيثا ا
19.22	14.1	10.11	17.07	17.7	0.01	برلين
F 74.77	IA. EA	13.12	37°, 7A	Λ.•0	1,11	أ بروكسيل
* ** **	19.00	15.75	14,17	A.+4	1,15	باريس
3 Y+.14	14.54	13,17	17,17	V.0.	3.18	إجنيف
19.00	14.47	10.0A	17.03	¥.4-	. 0,£A	ا روما
14.7-	١٨٠٠٢،	10.51	17.77	7,09	0.76	أ ساراييفو
19.10	17.77	12.07	17.77	Y. 17	0,53	إ ستوكهولم
19.87	13.4	10,44	17.07	V.£1	٦, • •	كوبنهاغن
14.74	14.13	10.41	17.57	Y, 71	0.50	الندن
Y . 05	11.17	1V, £	18,41	Ä.YS	7.05	مدريد
14.7	.14.11	10,27	17.77	1.54	0,17	نيقوميا
3 19.07	14.7	33.44	17.02	V.10	a, ty	واشنطن
14.EA	34.38	10 £0	17 84	'Y,1V	0.21	نا اوتاوا

تقويم للركز الاسلامي في أخن المانيا.

وفُّفُّ الضَّائِم في وحِـه كـرته، في

حين تضاضى الحكم باتا عن ركلة

حزاء لمصلحة غانغان اثر خطأ

غند روكسيل الذى انفرد بالحارس

وفي الشبوط الثبانى، سنحت

فرصتان ثمينتان للمضيف عير

روكسيل وميشال اللذين انفردا

تَمَاماً بِرَامِيِّه، لَكنهما احْفَقًا في هُرْ

كأس ايطاليا ؛

فازميلان على سمجدوريا

(٢/٢) فَي آختتام مَبارياتُ نَهَابُ

الدور الشَّالث من كَاسَ ايْطَاليا

بداية الموسم الكروي بقيادة مدربه

والعبقري، فابيو كأبيللو الذي لم

يوفق حـتى الأن في إدارة النفّـة.

وتقام مباريات ايابهذا الدور

الـ 12 من الشسوط الأول وحساء تتويج فنجا بالبطولة إعدان

انفرد بقمة الترتيب العام برصيد

عشر نقاط وفي المباراة التانية

قدم لاعبو الهلال السعوبي أروع مسساريات البطولة وفسأروآ على

الوكرة بخمسة أهداف مقابل هدف

وعليه ٥)، وبنتيجة القرعَأَةُ احتل

الأهلَّى الأماراتي المركز الثاجُّي.

ويفور الهلال تساوي في عدد 🔻 النقساط مع الأهلي الأمساراتي برصيد النقاط ٧ والأهداف (له ٩

وهو الفوز الثاني للبلان منذ

رامية فعرقله الأختر (١١).

الشياك (٥٢ و٦٣).

لكرة القدم.

فجر فريق الشعلة الوافد حديثاً إلى الدرجة المتنارة

في دوري كاس ادم الحسرمين الشريفين مفاجاة مدوية عندما هرم الاتحاد، حيامل اللقب، على ارضه وبين جمهوره في جدة بهدف مقابل لا شيء في الأسبوع

الأول من السابقة. ألهدف الشعملاوي سيجله اللاعب عمار العمار في مطلع الشوط الثاني من المساراة واستمات الشعلاويون في الدفاع عن هدفهم حتى أخر المباراة التي حضرها جمهور اتحادى كثيف وشهدت المباراة طرد لاعب

الاتحاد فهد الخطيب (مدافع)، لكنّ

طرده لا يبارر هزيمة الاتصاد على النصر -الطائى

ف هــد في مــدينة الرياض (الملز سابقاً) حقق النصر فورًا ساحقا على فريق الطائى بخمسة أهداف تقدم الطائي بهدف تاج الدين أبو بكر في النقيقة (٦) من الشوط النقيقة (٢٧)، ثم رجح مح

الأول وعسّادل أوهين كنيدي في دوصو كفة النصر بالهدف الثاني في النقيسقة الـ ٣٧، وأضبافً عبدالله القرنى هدفأ ثالثاً في النقيقة (٥٣)، لكن تاج الدينُ أبو بكر قلص الفسارق بهدف ثان للطائي في الدقيية (٦٨) إثراً <del>م جـ هـ وَ</del>د فَردي كـبـيـر، ثم اضعاف حسسين هادي الهددفين الرابع والخامس للنصر في التقيقتين

وعلى ملعب الأمير فيحل بن

البرازيلي جويل كارلوس حكم

فينما انتقد مدرب الطائى

السابق والنصر الحالي السنغالي محمد بوصو وكان تجم المباراة الأول، فيمًّا بدأ التوتر على لاعبي الطائي واضحأ وطرد منهم حسن الصقري وهائي أنور في الشوط الثاني، وكان النيجيري تاج الدين أبو بكر أبرز لاعبيه.

رجحت كفة النصر أغلب

وأيدى مدرب النصس البلغاري بنييف رضاه التام عن فريقه رغم صعوبة الماراة كونها افتتاحية الدوري، كما قال إن النصر تأثّر كثيرا بغياب قائده محيسن الجمعان المنضم اخيرأ للمنتخب

فترأت المباراة ولعب فارق الخبرة واللّهارات الّفنية دوراً رئيسياً في النجمة -الشياب فُورُ النصر، وتألقُ لاعبُ الطَّائيُّ قاد عبدالرحمن الحمدان حارس مبرمي الشبيات فريقته

لتحقيق أول ثلاث نقاطٌ في الدوري بعد أن تصدى لهجمات النجمة المتتالية، في حين كان مهاجمو الشباب في قمة برج سعدهم وهم يستغلون الاخطآء القاتلة لمدافعي النجمة، فأحرزوا ثلاثة أهداف متَّقايلُ هيف للنجَّمَة الذي كان البادئ بالتسجيل عن طريق هدافه سليمان الحديثي في الدقيقة (٥٠)، وعادل للسباد مرزوق العتيبي في التقيقة (٦٤)، وإضاف فـؤاد انور هنفساً تانيــاً للشبباب في الدقيقة (٨٣) من

ضربة جزاء حصل عليها نتيجة

أعناقية سنعيب العويران داخل

المباراة ظافر أبو زندة وقسال عنه

«لقد قسا علينا كثيراً»!!

ا**لوحدة ـالأهلي** وفي مكة إلمكرمـــة، اقـــتنـص الأهلى تتعادلا لا يستحقه أماه الوحدة يهدف لكل متهما بعد أن كانّ الوحدة متقدماً بهدف للاشيء حتى الدقيقة الأخيرة من المبارأة، عندما سجل الثملي هدفأ مشكوكأ في صنصته تربد الحكم الدولي نأصر الحمدان قبل احتسابة. وستنجل الهندف بإسم اللاعب البديل قهد الزهراني.

أما هدف الوحيدة ف المغربى سعيد ركبى بعد مرور ربع سُنأَعة منّ الشوطّ الأول، وكأد اللاّعب نفسه ان يضيف هدفأ ثانياً لفريقه اولا ارتطام الكرة

منطقة الجـــزاء، واحـــتــتم الأهداف

الشبابية البرازيلي اميرسون في

الدقيقة الأخيرة عن المباراة.

مرسيليا يسقط متصدر الدوري الفرنسي

البطولات المحلية الأوروبية لكرة القدم:

(صــقــر/۲) في

أفتتاح الرحلة

الثانية عشرة من بطولة فرنسا

لكرة القدم، وفساز بوردو على

غَانغان (١/صفر) فلحق به في

على استاد فيلودروم امام

٢٤٥٠٠ متفرج، الحقّ مرسيلياً

بمتز خسارته الثانية منذ يداية

الموسم بهدفين نظيفين، وصسار

الفائر رابعا موقتاً برصيد ٢٣

نقطة، في حين تجــمــد رصــيــد

في النقيقة الـ ٣١ من ضربة راس

اثر ركلة ركنية، واضَّاف الإنطَّاليّ

فابريتسيو رافانيللي الهدف

الثاني (٤٠)، على مراّي مَن مدرب

ايطاليا تشيراري سالبيني الذي

افتتح لوران بلان التسجيل

الخاسر عند ٢٦ نقطة.

رافانيللي التألق

التحق به قبل أسبوعين قادماً منّ ميدلزبره الإنكليري

وعانى منتز من غياب لاعبيه سيريزدوم وسوئغ، وتلقى ضربة موجعة أخرى أثّر خروج مبكر لمدافعه غايو في الدقيقة الـ ١٩ بداعي الاصابة.

وعلى استاد رودورو، امام ٨ الاف متفرج وفي طقس ماطر، فاز بوردو على مضيفه غانغان بهدف لصانع العابه البسرازيلي ريكاردينيو (٧٦) الذي استنفلَ بنجاح تمريرة من زميلة ميكو.

ضمه إلى التشكيلة.

ورفع رَافَانْبِللَّيِّ، الذِي استبعد عن تشكيلة المُنتخب الإيطالي في مبارياته الأخيرة ضمن تصفيات موننيال ٨٨، رصيده إلى هدفين في مباراتين مع مرسيليا الذي

وأضاف ويلتورد فرصنة خطرة

من فاير عبدالهادي:

🗷 توج فريق فنجا العصائي يطلأ لكأس الخليج الس١٢

للناشيئين بعيد أن تغلب أول من

أمس في المباراة الخشامية على الإهلي ألاماراتي بهدف للاشيء في الباراة التي جرت بينهما في

استاد سعود بن عبدالرحمن بنادي الوكرة مستضيف البطولة. أحرر هدف المساراة الوحسيد

عبدالعزيز الوهيبي في الدقيقة

الدوري المصري لكرة القدم:

الزمالك الجريح

في ضيافة المنيا المنهار

الشبهر المقدل. دورة الخليج الـ ١٢ للناشئين في كرة القدم

فنجا العماني يتوج بطلا

# وفر الوقت والجهد واعتمدالأسلوب العصري في إسترجاع المعلومات

معلومات الحبياة بين يديك في لحظات

أرشيف جريدة الحياة الإلكتروني في خدمة القراء

AL HAYAT on CD ROM

1997\_1990

- ىُغنىك عن حفظ قصاصات الصحف، ويريحك من متاعب القص واللصق والتصنيف والترتيب. يوفر عليك ثمن الورق والتصوير والمساحات المطلوبة لوضع الملفات.
- تصنيف موضوعي حسب صفحات «الحياة»: عام – أخبار – إقتصاد - رياضة - سيارات -علوم – كومبيوتر.
- تصنيف جغرافي اوتوماتيكي لمائة دولة يما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة ويعض الدول الأستوية والأفريقية ودول أميركا اللاتينية.
- نظام إسترجاع يُتيح لك البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتَّابِ والكلمَّاتِ الدالةِ (الحياةِ الاقتصادية)، والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام الأعداد والصفحات. أكثر من ذلك، فإن نظام الإسترجاع المستخدم يسمح لك بتحرير النصوص المُسترجعةِ وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.
- سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (همر) (Boolean Operators) بدون، أو) ضمن حقول البحث
- إشترك الآن واحصل على «أرشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٦» الذي يقدم على قرص واحد ما نُشر في «الحياة» منذ شهر كانون ً الثاني (يناير) حتى شهر كانون الاول (ديسمبر) ١٩٩٦ .

● متوفر لدبنا «أرشيف الحياة

الإلكتروني ١٩٩٥ الذي يقدم على

قرص واحد ما نُشر في «الحياة»

خلال عام ١٩٩٥ .

لزيد من المعلومات الاتصال به

الدكتور عماد بشسر

وضمن الوثيقة.

من علاء موسى:

البطولات المصرية، فيخوض اليوم بطولة الدوري العسام المصسري، وتقام المباراة المرتقبة اعلامنا وجماهيريأ يملعب جامعة استوط حزننة متشابهة يخوض المنصورة البوم ايضا مواجهة خارجية

الأضواء هو العقدة القنيمة الِّتَيّ الاسكندرية ١/١، وكل المؤشسرات

تؤكد أن المنيا لن يصمد كألعادة أمام الزمالك ولنَّ يَقْحِرُ مِثْ الماضي كبرى مفاحّات التطولة. أميا الزميالك فيستخل المساراة الغياب نجم نفاعه معتمه جمال

■ يعسود الزمسالك المتسخن وعصام مرعى للأصابة، وخالد اختباراً صبعباً وغامضاً مع المنبأ الغندور المتمرد الذي تم الأتفاق نهائياً على احترافه في كأطمة الكويني، ومحمد صبري أَلْغَالِصْب، فًى قلب الصبعبيد. وفي ظروف صعبة مع غزل المحلة. النبا العائد إلى دوري

> يعاني منها الزمالك الذي غالباً ما الصعيدي، وكل نكريات الزمالك مع المنيا سيئة، لكن المؤكد أن كل هذه الذكريات ستتغير اليوم ليس لمحرد ان الزمالك يقوق المنيا في كلُّ شَيءٌ، بِلُ لأن المُنياً لَم يعد هوًّ بعببغ الرمئالك بعبد الرحسل الجماعي لكل نجوم الفريق النين توزعوا على الاندية المصرية مثل حمادة صدقى وحسين عبداللطيف وبركات ابرأهيم وايهاب جابر وابهم على وأشتسرف يوسف ومحمد القط وجميل حلمي وبعد أعتزال هشام عبدالرسول وشديد قَنَاوَيَّ وَنَادِيُ حَـسَنَ وَعَـادَلُ أَنُورَ الذي كَـانَ دائماً يسـجل في مرمى الزمالك. والمنيا هو المرشح الأول للهبوط بعد ان مُني الفريق بثلاث هزائم حتى الآن بنتيجة واحدة ١/٣ أمام البلدية واتصاد عثمان والمنصورة، ورصيده نقطة واحدة حصل عليها من تعابله في المرحلة السبابقية مع الاتحياد في

وريماً سيكون الهولندي رود كرول المدير الفني للفريق مضطراً إلى اختيار المريد من الصناعدين وتجــربة العــديد من الوّجّــوه الحديثة التي لم تاخذ فرضَّتها مثل أحمد متولي راس الحربة ومحمد السيد لاعب شبين. وعلى ملعب المحلة بلَّتَقَرَّعْرَا وسى — ب المحلة والمنصورة، غزل المجلة في المركب الرابع برصيد المقاط والغريق بعيش حالة استقرال بعد فورة الساحق في المرحلة السابقة علَّى اتحاد عثمانٌ ٥/٢. اما المنصورة فيخوض هذه الماراة بالظروف الحربنة نفسها التي بخوص بها الزمالك معاراة المنيًّا، إذ لقى هزيمة تقيلة صفر "٣

من النجم الساحلي بطل تونس فيّ مـبــٰاراٰة النهاب بالْدور تصّفّ النهائى للبطولة الأفريقية للأندنة ابطال ألكؤوس، ويستعى الجهار الفني واللاعبون للخروج من حالة الحسرين بفور على المحلَّة الله وم، خصوصاً أن الفريق يحتل الركز العاشر في الدوري المصلم ري برصيد ٤ نقاط فقط وله مباراة مؤجلة مع الإسماعيلي... لُغيب عن الفريق نجمه عماد سالامة الذي قرر الجهاز الفني وقفَّهُ لدة شهرين لطرده في مبأراة النجم السادلي بعد أن حمله الجهار

يلتحق بالفريق قبل مساء الاثنين

الْمُقْبِلِ، فَلَن يِكُونَ بِعِد ذَلِكَ فِي عداد

وسيلفا هو رابع مدرب يقال

منذ بداية دوري الدرجسة الأولى

الاستجنائي للمنوسم الحنالي،

وسيتولى قيادة الفريق موقتاً

مساعد المدرب خوسيه ماثويل

كورال في مباراته ضد مضيفه

اتلتيك بلياو النوم.

## لفرنسي هوسون مدربأ للوداد البيضاوي

الوداد البيضاوي الذي يتخبط حَالِياً فَي ارْمَةً، الاستَعَانة بالفرنسي مارسيل موسون مدربا لفريق كرة القدم خلفا للمغربي عبدالرصيم طالب الذي أقبل لضعف النتائج. ويقبع الوداد في

الاحد الماضي خسارته الزائلة في المرحلة السابعة من النوري. واتخصنت إدارة الوداية هدا الاسبوع عدداً من الاجهادات التاديبية بحق بعض اللأقبين منهم الدولي لحسس الأوامي الموضوع على لائحة الانتظالات منتصف لائحة التَّرتيب، وقد لقي

## إقالة مدرب ديبورتيفو كورونا

اقال رئيس نادي سيبورتيفو كورونا الاسباني اوغوستو سيرار ليندوارو مدرب فريق كرة القدم، البراريلي كاراوس البرتو سيلفا،

واعلن ليندوارو قرار الاقالة

خلالَ مؤتمرَّ صحافي ووجه ايضاً انذاراً نهائيًا الى اللاعب البرازيلي بيبيتو، واكد ءاذا لم

AL HAYAT PUBLISHING CO KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD,

LONDON W14 8YT Tel:0171-6052084

# ■ كورونا (اسبانيا) - اف ب

Fax:0171-3714215

# السعر ٩٩٠ دولاراً اميركياً للمؤسسات ٥٠٠ دولار أميركي للافراد بما فيها أجور البريد

مستلزمات التشغيلء

□ كومبيونر ابل ماكنتوش مع سواقة اقراص ليزر (CD ROM DRIVE)

□ ۸ میغابایت رام (RAM)

□ نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية

الك القرص الصلب (Hard Disk) على القرص الصلب

۲۵۰۰ وجه ليختار منها دومينيك سوين (۱۵ سنة) في دور «لوليـتـا» والى جـانبـهـا المــثل

الانكليسري للعروف جيريمي ايرونز في دور

همسب رتُّ. لكن صالات العشرض، أوروبيهُ

واممركية، لم تجرؤ بعد على برمجة الفيلم.

وليس غريسا أن يتبير ذلك أحباط المخرج

وسخطه. «كان في مقدوري ان اصور فيلماً عَنَّ

فَتَاةً فِي الثَّالِثَةِ عُشْرِةً بِجِرِّيَ تَقَطِّيعُهِا وَأَكُلُهِا

من قبل مهووس مجرم وما كان أحد قال شيئاً

في الولايات المتحدة، يشكو لابن في مقايلة

في طليسعسة المدافسخين عن الفسيلم ليمتسري

نَابِوكِّ وَفَ نَجِلُ الْمُؤْلِفُ الذي يِقَـُولُ: «رأيْتُ

الشريط، انه رائع، ويضيف بيمشري: الكن

توزيعه سيكون صعبأ بسبب موجة الصوابية

السياسية التي تسيطر على الفضاء الإضلاقي

في امدركا اليوم. هذه تناقضات محتمعنا، منَّ

حُهة تُمَّلاً شَاشَات التَلفَرْيون صور مراهقين في

أوضاع الاغواء الفاضحة، تمر يومياً من دون ان

يرف جَـفن الرقابة، ومن جـهـة اخـرى تراهم

يعترضون على لوليتا. ذلك هو العبث بعننه

لوليتا عمل فني ولا يصبح ان يعامل على أساس

وتعترض بشيدة ومرارة على عرض الفيلم

سو ليونز التي قامت بنور لوليتاً في فيلم

كوبريثًا: والنني أتحدى أي فَ تَمَاةَ جِملِيلةً في الخامسة عشرة تقوم بدور الخاوية وتصبح

نجمة بين ليلة وضحاها أن تتمكن من إكسال

حياتها بصورة طبيعية، تقول سو، التي عاشت

حياة كالجحيم بعد ظهورها في لولينا. والمنت

الكُّمول وَالمَّضَّدُرات وعولجتَّ في المصحات

العقلية من دون فائدة.

احسري النقسانات تشكيل هذه اللجنة

واجتماعها دبالمهزلة، لأنّ اختيار الذي

حِرَى ترفيعهم تم وأبلغهم به شاربيي كتابةً

قبل اجتماع اللجنة بحوالي شهرين

وتحسيدا غداة توقيع اثثين منهم على

ستسروعيه الإصبلاحي. كصا اننا، فيريدة

الشوباشي واحمد برق، اكدنا علمنا بهذه

الترقيات وتعيين الثلاثة برسائل وجهناها

الى السيد شاربي قبل اسابيع من أنعقاد

اللَّجِنة (واللَّجِنة مُكُونة على كُلُّ حَالَ مِنْ

السيد شاربي والمرقعين انفسهم). كذلك

استحدث السبيد شاربى مناصب ووظائف

ادارية باهظة التكاليف لأ تعتقد بقائبتها

صحيفة الوموند، الفرنسية عن فصل

فلسطيني من الاذَّاعة علماً بانه ليس فيها

ســوى فلسطيني واحــد؛ ونحن بدورنا

نستغرب استغرآب شاربي، فاذا كأن على

علم بوجود فلسطيني وأحد في الاذاعة

فمأذاً كَانَ يعني اذنَ بتُصريحه ألى نشرة

C.B.News في نيسسان (ابريل) الماضي.

وقال فيه ان في الاذاعة تيارين رئيسيين:

لبناني مساروني واسسلامي فلسطيني

ونشبيِّر هنا اليّ أن كل المفتَّصولينَ منّ

صحافيين واذاعيين لبنانيين وغير لبنانيين

ينتمونَ الى التَّيَّارِ الثَّانِي في تصنيفُ السيد شاربي. اما عن «اللبننة» فنحن تقول

ان الخطورة ليسست في اللبننة بل في «بوننة» الإذاعة، حتى أنَّ السيد شياربيّ

تحِيثَ عن صرف صحافيين ومنيعين منْ

كلُّ الجنسيات وكانه يِتَّبِاهِي... فيهل

يستقيم التطهير مع انعاء الصرص على التعددية التي كانت حجر الاساس في

ارتهار الإذاعة وانساع مساحة مستمعتها

الجغرافية؟ على أية حال فان عملية صرف البعض من جهة وترفيه البعض الآخر من

جبهة ثانية تقدم البرهان الساطع على

تكريس التوجه الصديد للاذاعة وأبجاد

مسوُّولين وأُدوات لتُنفيدُ هذا التوجّهُ الذي

كشفُّ البون النقاب عنه تارة في العلن في

اجتماعات التحرير وتارة عبر انواته

المساعدة، وصها على سبيل المثال لا

الحصر عدم استخدام تعبير ميليشيات

لحد التابعة لاسرائيل واعتماد تعبير

جيش جنوب لبنان فقطه وفرض رقابة على

احساديث المسؤولين العرب للاذاعية ميثل

واقعة حنف وصف «العنصيري» لشروع

قـــانون اســـرائيلي من حـــديّث النائب الفلسطيني بالبرلمان الاسرائيلي عزمي

بشيارة الذيّ يقول هذا الكلام وأكثر منه فيّ

الكنيست آلاسرائيلي نفسه... وغير نلكُ

وحول كلام السيد شاربي الى والحياة،

عن والوقوف على السيافة تفسيها أزاء

مختلف الأطراف، قان ربنا عليه: انه ليس

على الصحافي ان يتخذ موقفاً بغض النَّق

عن أثر هذا المُوقف في هذا الطرف او ذاك،

بل ان واجبه مو نقل الحقيقة نقلاً اميناً

تزيهأ ومعالجة الاخدار باقصى قدر ممكن

من الموضوعية والصدق. وهذا كان دائما

وأبدأ نهج وأسلوب الصحافيين غير

المرغوب في وجودهم باذاعة مونتى كارلو

صحافيين بكفاءة فريدة الشوباشي وأحمد

برو وغيرهما من الأداعيين المشهورين، لا

ندري باي عصا سحرية سيرفع الثنائي:

نفس ترجة التعلق بمونتي كارلو بعد هذا

فكتف ستظل هؤلاء المستمعون علے

شاربي - البون عند مستمعي الإذاعة.

الانقلاب الذي اطاح بأبرز نجومها؟

ازاء كل هذه المغسالطات وازاء صرف

واقصاء اصواتهم عنها بأي ثمن.

مما ندخره لساحات اللحاكم

استغرب السيد شاربي ما قالته

للاذاعة او لمستمعيها.

الصحافس الفصر

لعنند 🦭 🗷 هل يجرؤ سهرجان ملبورن السينمائي عَ رَضِ المقبل، في تَشْرِين الثاني (نوفمبر)، على عرض مُّنَّدَى بِيَفْيِلُمُ «لُولَيْتًا» الْجَنيد لْمُرْجَه الريان لاين، بعدما ناشف يتعرضه مهرجان سان سيباستيان ودعته الى أوريغا التاجيهم فكالشلاء وارس

تجرى المفاو ضات بهدوء فالاستراليون تعمسه يتبعون الامبركيين احيانا من دون تفكير كأف بيد خوالاميركيون منعوا عرض الفيلم بسبب مشاهد اء بيثه: إباحية بين الطفلة طوليتا، وعاشقها همبرت يَّ عَ وَيَذَكُرُ اللهُ حَسَبِ قَصَلهُ نَابِوكُوفَ، هُمِدِرتُ فَي

الثامنة والثلاثين ولولينا في الثانية عشرة. العام ١٩٦١ صَوَّر سَتَانَلْي كُوبُريك ﴿لُولِيبًا ، بالابيض والاسود من بطولة جيمس ميسون ليره سبيتر سيلرز، وسو ليونز. وتبع كوبريك حرفياً بَالْمَةُ بِالسِينَارِيوِ الذِي وَضَيعِهِ نَابِوكُوفَ نَفْسِهِ. فَجِاءَ أعلاك القيلم محلماً تهارياً، كما وصفه احد النقاد يومئذ. أي أنه خال من التفاصيل الحسية التي نه ن يمكن أن تُحْدش حياء الجمهور فتثيَّرُ مِقصَّ عيى، الرقابة. وسرعان ما تحول الوليتاء كويْرْيك الي مُ أَنْ مَا تَحْفَةُ رَاجِتُ بِقُدْرِ مِا رَاجِتُ رَوَايَةً مُالِوكُوبُ بِعُدَّ مُ فَيُ وَفِياتِهِ الْعِيامِ ١٩٧٧، أَذْ بِاعْتُ مِنا لا يَقِلُ عَنْ ١٤. روعه: إيليون نسخة وياتت احدى كلاشيكيات القرن

صحبح أن مقاييس الرقابة تغيرت كتبيراً في السنوات الأخسيرة، ومسا كسان مسحظوراً في السخينات والسبعينات والثمانينات بات متوافراً على رفوف مصلات الفيديو، ناهيك بالعروض السينمائية التي جففت ورقة التين واشعلتها في دباربكيو، الأفلام الإباكية من

سو لیونز فی دور لولیتا (کویریك)

مغربية واكتشاف جثث اطفال أخرين في قبو غير ان الموقف الطهراني المبالغ من الوليتا، الجديد مصدره استفصال موجة الاعتداء الجنسي على القاصرين في أوروبا واميركا، واكتشاف شبكات عالمية في هذ المجال تورط فيها سياسيون ورجال اعمال كبار وقضاة ومربون. العام الفائت انتحر قاض في استراليا حين ورد اسمه في ملف التحقيقات. وبينما جرى اغُلاق الملف بعيثُدْ في طروف غامضيَّة، تستَّمر احدى نائبات البرلمأن بمتابعة الجهد لفتح نحو والدي الطفلة. التحقيقات من حبيد. أضف الى ذلك مصرع طفلة

🗖 نشرت والصياة، قبل ايام نص مقابلة اجريت مع المدير العام لاذاعة سونتي كاراو كريستيان شاريي تناول فيها مسالة اعادة ترتيب الاوضساع الداخلية للإذاعة بما في ذلك حسرف عدد من الصحافيين والاذاعيين العاملين فيها. وقد تلقينا رداً من الزميلين فريدة الشموباشي وأحمد برو يوضحان فيه بعض النقاط الواردة غى حديث شاربي.

من اذاعة مونتي كارلو

■ في تبسريره لصسرف العسديد من الصحافَّيين وٱلَّادَّاعِيين في اذاعة مونتي كارلو يورد المدير العام للاذاعة كريستيان شساربي Christian Charpy العسيد من المغالطات:

اولاً، يقول السيد شاربي انه تصاور معنا مرآت عدة حول ما أسماه بخطة اعادة الهيكلة. والواقع ان «الصوار» كان من جانب واحد حيث أقتصر على طلبه اليِّنا بالرحيِّل عن الآذاعة من دون طرح اي بديل أخر وذلك منذ توليه مسؤولية الأدارة

وحتى تحريره لرسالتي الفصل. اما الحجج المالية التي ساقها فهي حجج واهية ويشهد بنلك تقرير الخبير المالي الذي اكسب ان الوضع المالي لا يستوجب تخفيض الاجور وفصل العاملين التعسفي عن عملهم. وقد تكفلت النقابات غير الموقعة على الخطة بتغنيد هذه المنجج وبحنضيها، بل أن النقابتين الموقعيين اكتشفت احبداهما أن الأدارة غررت بها وعملت بعكس الغابة المستهدفة من توقيعها وافرغت الإذاعة من افضا واكفأ عناصرها، اما الثانية الموقعة فدفعت ممثلتها التي عملت خبلافا لراي النقابة ومصلحة العاملين الى الاستقالة من مناصبها النقابية كما وان نفي السيد شاريي لممارسته آية ضغوط عليناً مخالف للحقيقة، وما نظرحه حالياً مدعومين بالأدلة الدامعة امام العبدالة يؤكد أنثا خضعنا بالفعل لضغوط قاسية.

اما ما اورده السيد شاربي عن نسب تخفيضه الاجور فقد تضمن مغالطات صارخة، فقد تجاوزت نسبة التخفيض التي اضرت بنا قدراً اكبر بكثير من تلك التي تحدث عنها السيد شاربي وهو ما يعد في نظرنا ركناً مهماً في نطاق خطته لاستبعادنا بكل السبل وانواع الضغوط ولو ان السبد شاربي كان جاداً في رغبته للنهوض بالاذاعة لمَّأ حرَّمها من عنَّاصر بارزة بمثل الكفاءة التي اعترف هو نفسه بها ولتمسك برصيدهم لدى المستمعين وتقديرهم في الوسط الاعلامي كما عكست نلك وسائل الاعلام العربية والفرنسية، لأن من شيأن هذا التمسك ان يصب في قناة

رصيد الأداعة وتقدير المستمعين لها. ولعل أبرر بليل على وهن الدريعسة المالية أن السيد شاربي كسر رتبنا ومسؤولياتنا، وهو أصر لا علاقة له البتة بالمسائل المالية طالما انه منح في الوقت نُفسه ترقيات مهنية وسالية تَجاوَزت في بعض الاحيان النسبة التي استلبت منّ حرتباننا بعد مشوار طويل من العمل الجاد المتفائي المخلص، لاشتخاص من النقابتين الموقعتين على خطته وبصورة خاصة والمنسجمين، منهم مع توجهات وتوجيهات مدير البث ورئيس التحرير الجديد بشارة البنون (مراسل جريدة والنَّهَارُ ، السابقَ في باريس).

اما اختيار ثلاثة مساعدين لرئيس التحرير ((عد اقرار ترقيتهم ضمن ترقية ثمانية صحافيين (في اجتماع الـ Commission Paritaire اللحنة الخاصة المشكلة من الادارة وممثلي النقابات، فقد وصفت

■ طريقة الحل: اشطب الكلمة العلي تعشر عليها بين الكلمة الضائعة الإحرف للنثورة في الشبكة، افقيا أو عمونيا أو وتريا،

لا تشترك في اكثر من كلمة ولحدة.

الكلِمة الضائعة من ٩ حروف: سينمائي لبناني

ك ت و ر س ع ب ع ف ا د ج و

ان د هـ ۱ ء خ ب ل ط د م ي ي

 ع
 غ
 ي
 ا
 ر
 ي
 ا
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی
 ی</

ء ركي ة د ن اي خ ف ق ت

د او ط و هاد ق غ ن ط ي ن س

ع طرص و ل ل اي ف ل ن ك ١ ح

ال حال عش قد رن ۱ الط

طر ن ۵ م ق م و ط ق م ق ن

د ف ع ي م ث ي ع ي ط ف ق ا

بمينا او يسارا، متعودا او هيوطا، الي ان تبقي لديك في

ح خالی خرطوشة خب

حسوف خفق خبار خبار

ع عبيط عجيب عصر عمائم علبة عيثم عيثم

منزل أحد المتهمين البلجيكيين، ما أدى الى تظاهرات شعبية في بلجيكا العام الفائت ومطلع هذا العام. وفي الولايات المنحدة ما زال شبح ملكة جمال كولورادو الصغيرة جون بنيت رامزي، التي وجدت مقتولة في قبو منزلها الوالدي، يخيم على الأنباء والتقارير الإعلامية خَصُوصًا ۚ أَنْ أَصَابِعَ الاتهام اتجهت اخيراً بِقُوة في مثل هذه الاجواء راهن المنتج ريتشارد

# أيتنمحمد المصري استوحى شخصية فيه المام ا

🗖 الاسكندرية - من أبراهيم العربي:

🗷 محمد احّمد المصري منّ المع نجوم ُ إِلِبِرِنَامِجِ الإذاعي الفكاهي الناجِح سياعة لقلبك، لَّكِنَهُ لَمْ يَحِتَلُ لِلْكَانَةِ التَّيِّ تَلَيِقُ بِأَمْكَانَاتُهُ، لَيْسُ إلسباب شخصية منه، بلُّ لأنَّهُ آثر الا يترك عمله الخاص فتشتت جهوده، وبالتالي لم يتمكن من التفرغ الذي يتيح للقنان الاستقرار. فقد كان

منيراً لنرسة خرجت ما يزيد على ٥٠ وزيراً. التقت والحياة، وابو لمعة، الذي احيل الي المعاش قبل عامين، وهو موظف كيير وصل ألى درجة وكيل وزارة التربية والتعليم في القاهرة. ما اصل تسمية «ابو لمه»؛

– كانت هناك شخصية حقيقية اسمها رحسن منتصر ابو لمعة، وكان رجلا فَشَأَرا يصدق ما يقوله. وانا اسمى من يصدق «قشره، مريضاً، لَّنْكُ فَحْسِنَ أَبِو لِلْعَةَ كَانَ مَرْبَضًا نَفْسِياً. أَمَا وَأَبِوَ لمعة، الشخصية الفنية التي أمثلها على المسرح مَالِمَ أَفِهُو غِيرٍ مِريضَ لِأَنَّهُ لَا يَصَدِّقَ مَا يَقُولُهُ، وَإِنْمَا يمتع الناس من خلال عمل فنى وشخصية فنعة

مُنْ تَحِنْحُ الَّي المِنْالِغَةِ. عَمْرِه نَحُو ﴿ أَ سَنَّةً، وَكَانَ بِائْعِ حَلُوبِاتَ شَامِيةً المرة أن حكايات لطيقة. فمثلاً قال مرة أن الملك قاروق على المقعد الذي كنت اجلس على المقعد الذي كنت اجلس عليه، م من قال الله طلب منه ان يصطحبه لدون عوا اطعمة سينته في دكفر سعد، وانه (ابو لعة) رفض فاقسم الملك

فُوَّافِقِ «ابو لمعة، حُوفاً من ان يطلق الملك نْأَرْيِمَانْ. وَكَانْتَ تَلْكُ بِدِايةَ السَّحْصِيَّةِ التَّي كَنْتَ إِنْسَجِ خَيوطا على منوالها، ثم بدأ برنامج رساعة لقلبك، فتقدمت بفكرة الشخصية ونجحت تحاجأ حقيقنا

• وهل تعرضت لموقف صعب بسبب ارتباطك النائشر أمام تلامينك؟ مالغشر أمام تلامينك؟

. - نعم، حدث ان تعرضت لموقف وانا معلم حين طلبت من الطّلاب أن يرسموا غابة بما فيها من وحوش، فقدم لي طالب رسماً ربيتًا للاسد، فَقَلْتُ لَهُ: مِتَلَكَ مَعْزَةً ولِيسِنْتُ أَسَدَأُمْ فَقَالَ لَي الطالب: «أن الحيوان الذي رسمه كان اسدا، لكنه حين رأني انقلب معزة، ومأ رأيك في نجوم الجيل الجديد؟

- اغلبهم جيدون وواعدون، وليسوا كما يقال عنهم مفاسين فنياً، ولكنهم فقط متسرعون. وانصحهم بالجدية والالتزام وعدم تعجل

● هل كان لك راعمال قبل وساعة لقلبك ٩٠ – نعم، كانت لي اعمال كثيرة، لكن «ساعة لقلبك، هو العمل الذي عرفني الجمهور من

 وماذا يمثل التلفزيون بالنسبة إلى «أبو لمعة»؟ - التُتلفزيون هو الناقدة الرابعة التي اطل

منها على مصر والعالم العربي. ● ولماذا لم تستهو شخصية وأبو لعة السينما؟ - ما زلت وجها سينمائياً جديداً لم يكتشف

● ماذا عن تجريتك أمام الفنانة القبيرة امينة رزق؟ - تجرية نَاجِحَة تماماً، فامينة رزَقَ فنانة بديره واكثر س راتعه، وفي بصوري ايها ع الفن في العالم العربي والشَّرق الإوسط وشرف عظيم لي أن أعمل معها، ودائماً حين تتحدثُ اعطيها أذانا صاغية وقلبي وفكري لكل كلمة ولكل حركة منها.

 ومن هو أحسن ممثل في مصر؟ - هُو قَنَانَ مِنتَعَد هُذُه الْآيام ولم يستطع احد ان يسد قراعة: إنه القنان العظيم محمود مرسى. ♦ هل تعتقد بأن المسرح المصري في ازمة؟ - نعم، وعلى رغم الكم الهائل من العروض،

والذي يتجاوز الد٢٠ عرضاً فإننا نعاني أزمة

لَيستُ فَي الكُمْ ولكن في المُسُونِ.

٨٠١٥ أَنْظُومُ إِنْ الْكُورُونُ الْكُورُونُ الْكُورُونِ ٨٠١٨ مِينَ وَمَنْيَا، ٨٠١٨

مِرْنَامَ الشِهْرَةِ الْفِتْرَحَةِ (أَعَانَهُ)، ١٠,٠٠ بِرِنَامِجُ بَعَنَ كُلُّ سِنْتَانَ رَهْرَةُمْ ١٠,٠٠٠

السَّاسَتُلُ العَرْضِ وَالرَسْطِيُّ عَكْرُهُ \* حَرْلًا كَرِيُّونَ \* ٢٠ ﴿ لَا يُشْرَهُ الْأَصْبِالِ

- ١٢ مُعَمَّاه الْخَيْنِ يَا عَرْتِهِ ﴿ ١٣ صَبْرَة الْإَخْيَانِ ١٢, ١٢ مَسَاء الْمَيْرِ يَا

عرب، ﴿ يَكُو الشَّلْمُنِلُ اللَّهِلِمِ مُرْوَانِكُ الْحَبِّمُ الدِّيدِ ١٥٠٠ مَثْمَرَةُ الأَخْبِانِ ١٥,٢٠

مَوْبُ فَيْنِينِ (إغابة) وَ ﴿ 17 الْمُعَلَّمَانُ الْعَرْبِي وَالْعَبِيدَةِ ﴿ : ، ١٧ عَناوِينَ الْأَضِانَ

9. ١٧ برتامج هذا عود ٢٠ ١٧ برنامج كومندى.
 ١٨ نشرة الاخبار،
 ١٠٠ قيلم الشهرة الاخبر.
 ١٠٠ قيلم الشهرة الاخبر.
 ١٠٠ قيلم الشهرة الاخبر.
 ١٠٠ قيلم الشهرة الاخبر.
 ١٠٠ نشرة الاخبار.
 ١٠٠ نشرة الاخبار.
 ١٠٠ مساء

الخيرية عرب (اعادة) إن من المسلمال الديلج (اعادة)، ٠٠ ، ٢ القران الكريم.





٠٠٠٤ فيديو كليب، ٥٠٠٠ كيف وليش، ٦,٣٠ أخر صرعة، ٧٠٠٠ برنامج للأطفال، ٨٠٠٠ الكاميزا وين، ٨٠٢٠ نهاركم سعيد، ٩،٢٠ مباراة في كرة القدم بين فريقي كارُاخسِتَان والامارات العربية المتحدة، ٢٠٠،١١ مباراةً بين كورياً وأوزيكستَّان، - - ، ١٤ سماع قشاع، ١٤ ، ١٤ - الاخبان - ١٤ ، ٢٠ كيف وايش، ٥٤,٥٠ صار وقت النوم، مم ١٦٨ سماع قشاع، مم ١٨ الأخبار، ١٨ خوان الغبول، . . . . ٢٠ ووقف تقال م ٢٠ . ٢٠ فيلم أجنبي، ٢٢ . ٠٠ سيهسرة، ٢٢ ٢٠ ٢٠ رياضة، ٢٤,٠٠ سماع قشاع، ١,٠٠ نهاركم سعيد.

School 1, ... Marsupilami • , Y. Ducktales • , ... الم ٧,٢. Little Mermaid ٧,٠٠ Sonic The Hedgehog ٦,٢٠ Bus الصباح ٢١٠٠٠ مسلسل عربي صنر الغائب، ٢٠٠٠ وجهة نظر، ١٤٠٠٠ ۱٦.٣٠ ، ا فيلم لجنبي، ١٦.٣٠ Little Mermaid ١٤,٣٠ ، Marsupilami. مسلسل عربي وأباء وابناء، ١٧,٢٠ الأخيار، ١٨,٠٠ مسلسل عربي وبوابة المتعلى، . . ، ، Gilette ١٩ ، ٠ . ، ٢٠ مسلسل برازيلي، ٢٠ ، ٢٠ طل القدر، ٢٢,٢٠ فيلم عربي دشائر السعك، ٢٠٠٠ ملخص عالم الصباح.

١٠٠٠ الأشبار، ٦.٢٠ الدوار الصعب، ٢٠٠٠ الأشبار، ٧.٢٠ مراسل، ٨٠٠٠ الأخبار، ٨.٢٠ عالم الغد، ٥٠٠٠ عنوجر الأخبار، ٥٠٠٩ العالم نهاية الاسبوع، ١٠٠٠ الاخبار، ١٠٠٠ عالم السفري ١٠١٠ الاخبار، ٢٠١١ هذا الأسبوع، ١٢٠٠٠ مرجر الأخبار، ١٢٠٠٠ الافق، ١٣٠٠٠ موجر الأخبار، ١٢,٠٥ ألعالم نهاية الاسبوع، ١٤.٠٠ الأخبار، ١٤,٣٠ المطار، ١٥.٠٠ موجز الأخبار، ١٥٠٠٥ العالم نهاية الاسبوع، ١٦٠٠٠ الاخبار، ١٦٠٣٠ حول العالم (إعالية)، ١٧٠٠ الأخبار، ٢٠,٢٠ هذا الاسيوع، ١٨,٠٠ الاخبار، ١٨,٠٠ المُصوار الصعب (اعادة)، ١٩٠٠ موجر الأمبار، ١٩٠٥ الأفق، ٢٠٠٠ الأذبار، ٢٠,٠٠ برنامج سنيارات، ٢١.٠٠ الأذبار، ٢١.٢٠ صول الغالم، - . ٢٢ نيوزيسك (برنامج لخباري)، ٢٢.٢٠ هذا الأسبوع . ٢٠ ٢٠ موجز الأخبار، ٥٠، ٢٢ العِالِم ثُهَايةِ الأسبَوع، ٢٠. ٢٤ الإخبار، ٢٠. ٢٢ عالم الغد، ود. أ مُوجِدُ الأَحْبَالُ، ٥- ﴿ الْأَفْقَ، ٢٠٠٠ الأَحْبَارِ، ٢٠٢٠ بانوراما، ٢٠٠٠ الأخبار، ٢٠٢٠ الحوار المبعب، ٢٠٠٠ الأخبار، ٢٠٠٠ نافية على اوروبا، ٠٠٠ الأخبار، ٢٠٠٠ بانبراما (إعادة).

\* توقیت غربنیتس

١٠٠٠ قرآن كريم، ١٠١٠ فيلم تسجيلي، ١٠٢ حكم الزمان، ٢٠٠٠ فيلم أجنبي، ٢٠ ، ٤ حياتي عذاب، ٢٠ ، فيلم اجتبي، ٨,٣٠ على كيفك، ٢٠ ,٣٠ عش الغرام، ١٢,٢٠ يوميات ونيس، ١٢,١٥ وعاد الحب، ١٥,١٥ افيش، ١٥,٢٠ مسك وعنير، ١٧،٢٠ بزامج، ١٨،٠٠ اعتراقات امراة، ١٠٠٠ فرورة، ٢٠٠٠، ٢٠ معجزة السماء، ٢٠,٢٠ ناس وفاس؛ ١٠,٢٠ باسم الحدي.

\* توقيت غرينيتس

١٢,٢٠ القرآن الكريم، ١٢,٣٠ الأخبار، ١٢,٤٥ طبيعة الاشياء، ١٤,٣٠ الإخبار، ١٥,٠٠٠ اخبار الرياضة، ١٥,١٥ الصور تتحدث، ١٥,٢٠ الاخبار، ١٥,٤٠ الصوال، ١٦,٢٠ الأخسان، ١٠,١٠ برنامج وثائقي، ١٧,١٥ اضبار الرياضة، ١٧,٢٠ الاخبار، ١٤,٤٥ برنامج وثائقي، ١٨,٠٠ للك الاسبوعي، ١٨,٠٠ الاخبار، ١٩,٠٠ برنامج وثائقي، ١٩,٠١ اخبار الرياضة، ١٩,٠٠ موجز الاخبار، ٤٠ ، ١٩ أفاق، ٢٠ ، ٢٠ الأخبار، ٤٤ ، ٢٠ الصور تتحدد، ٢١ ، ١٥ بْرِنَامْج وِثَانَتْي، ٢١,٢٠ الْأَخْتِبَار، ٢٠,٠٠ مراسِلو الجزيرة، ٢٢,٢٠ صوحِرْ الإخسار، ٢٥, ٢٧ اكثر من رأي، ١٠, ٢٧ برنامج وثانقي، ٢٣,٣٠ الاخسار، ٢٢, ٤٥٠ برنامج وثائقي، ٠٠, ٢٤ أَخْبَار الرياضة، ١٥٠ . ، برنامج وثائقي، ٢٠,٠٠

\* توقيت غريبيتش

\* **توقیت** غرینیتش ﴿ لا عَبِياحِ النَّجُورِ يَا مُضَوِّرٍ أَفَاءُ إِنَّا شَبِياتٍ وَأَنْمُ حَرٍّ إِنَّا مُسْلَسِلُ أَطْفَالُ،

المراكز المسلمين المعروبي ( ١٢٠ مغيلية ١٧٠ ع المشي اكون، ١٢٠٤٥ زوجة رَجُلُ مُعَهِمْ . . . المِنظامِ الحَسَارِيّة ( ١٠ مُسْورة ١٠٠٠ المُسْرة الاخبارية . ١٨٠ ٢ ما يطانه المساهدون ١٥ . ٢ الفيام المربي معارة الطبيين، ٠٠٠٠ نشرة

الأحَجَانِ 14 ، 9 نجم عَلَى الهنزام 17 أنسلسُ العربين - - ٧ نجوم على الهواء، . . ٨ التشرة الإصبارة . ١٠ ٨ مريكا في الحي الشرقي ٨,٢٠ جولة عَالَيْنِ . . . ٢ القَّلِمُ الغربي والجالِنة على . (١ نشرة الأخبار، ١١,١٥ حكايات وَيُكُرِيانِهِ فَا رَبُلًا لِلْسَلِسِلُ العَرْبِيِّ. ١٠ (١ مسرحة السهرة، ٢٠ - ١ أحداث ٢٤ متاعة: ٢٠١٥ تَتِمَة تَسْرَهُمَ السَهْرَة، ٢٠ ٤ عالم البحار، ٤٠٤٥ اغاني بينية، و الساسال الديني 6.20 منتهاب دائم، ١٥ ، لا أقوال الصحف

رية المراع معتمل البائمة (استُناعَيل يس/ تخبة كاربوكا)، ٢,٠٠ فيلم

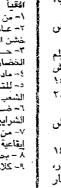
\* توقيت القاهرة

انت النصف متر (تطلي/ سخمور يامنين): ١٠٤٠ فيلم مخالب امراة (ميرفت أيريز/ عدون العدائلين و به القديم للغارس لعن (عاروسي بو بكر/ مليلة علالول (عارف مناه سنتان بالاحتسان (مريد لحام/ وليد توفيق)، ١٠,٠٠ فيلم القات له إكام (فاتن حيايًا/ أحمد رمزي: ١٠٠ فيلم عرس بند الوزير (فؤاد المختبر/ شروكارات 140 فيلم الزرج المختم (محمد رضا/ صفاء ابو عَمِن) ﴿ يَا الْمُعَالِينَ الْأَخْذِيةِ (لَيْلِي طِلْوَي/ عَرْتِ الْعِلَاطِي)، ١٨,٢٠ فيليم أناج الرعب (كترفت أفين) شجعترن باستين)، ٢٠,١٥ فيلم النبابة تمالب التراث (سيس طسري/ سماع أنور)، ٢٢٠,٠٠٠ فيلم ليلة رهيبة (شكري سرحان/

حِيدُ القدران الكريم: ١٨٠ برتامج طبخ. ٠٠ , ١٠ السلسل العسريي والعلمية تهد كرتي. (٩٠ برنامج بين رقيب (الحادث ١٢,٢٠ لغاني. و13 المسلسل الحرتي قصرج والم يعدد 13 برنامج مسونوره ٢٠,٢٠ لغاني. التعاسل للتام عاصلام كالرابعات (١٤ برنامج مشخصيات في حياتي» « ١٨ مِرْنَامُمُ فِي تَعِيْنُو كُلِيتَ ١٤,٢ مِرَامِعُ مِدَاكُمِةُ ١٧,٢٠ للسلمال المركن الموقعة: ١٨٠٢ بونامج على الهواء ٢٠٠٠ برنامج كان رمان ٢٢ بريامج المعالم (اعطانه) ٢٢٠ برنامج مي حكون القبل، ٢٢ برنامج على حكون القبل، ٢٢ برنامج على المال، ١٨٠ كان المال، ١٨١ كان برنامج وبالتقي، ١٨١ كان برنامج وبالتقي، ١٨١٥ كان برنامج وبالتقي، ١٨١٥ المراح من الحريثي وهذا الرجاع (إمالتو)، ٢٥ - ١٦ تقرآن الكريم - ٢٠٠. المنظم:

\* توقت غريتيتر





لفيرور غيابه - بسط

مابلية طبيب طريدة طست طفق مغاء خ س و ف ن ب ر ق ن ن خ ز ف حل العدد السابق: معدوح أثور. طلعاء الكلمات التقاطعة ٧- عــأصــــة اسيـوية الخضار ٤- مادة دراسية د- للتحني الشرايين ٧- من ألنـــ إيفاعيةً - حان الوقت ۸-بدر-ضدانجو ٩- كلام مهين للدين

۷- يطفئ النار ۸ - نشطا وأسرعا – اجال ١- لُعبة رياضية جعاعبة ٩- يرعين ويحفظن - من الضمائر ۲- متشابهان - مسرحية حل العدد السابق اضقيعاً: ١- بيمانو-١١٦- لواء - لل ٣- رخص ۲- ينقش – خليط ٤- أكد الأخر بسوه في عيدان ٤- نصير - اكثم ٥- دمنهور - آل ٦- ير - او ٥- متشابهان - متشابهة ظَى ٤- يُو - رَهَيْبُ ٥- واع - وَرَيْقَةُ ٦- آيار ٧- يُكّ -انْفَنْ ٨ - الاتاوات ٩- النّمل - كيف. ٦- من الأشجار - حرف

النهاية الاحرف المكونة للكلمة أو الجملة الضائعة، مع الانتباه الى أن الاحرف المنثورة ■ الحسمل (۳/۲۱ - ٤/١٩): حُسلاف طويل سينتهي قريبا بعد توافر

معطّيات جُنيدة تَزيلَ أجواء التوّتر. ۗ ■ التور (٢٠/١ – ٢/٢٠): سـتضطر للتعامل مع اشخاص صعبي المراس في المرحلة المقتلة. 🖬 الجـوراء (۲۱/۹ - ۲۰/۲): لا بد من حمع الشمل والعودة إلى روح التالف والوئام في صفوف العائلة. الســــرطان (٦/٢١ - ٧/٧٧): مواجهاتك مع الخصوم لا ضرورة لها إذا كان معكنا تجنبها بالحوار 🖬 الأسد (۷/۲۲ – ۷/۲۲): لا يجوز أنَّ بعضَّ الأَشْخَاصَ بِهِروَكَ. ۗ ■ العدثراء (٨/٢٣ - ٢٧٨٩): لا تفكر

أن تخرج من دائرتك الطبيعية لمجرد في التراجع عن موقفك إكراما لعيني شخص من الجنس الآخر. الدران (١/٢٧ – ١/٢٧): لا تضع نفستُكُ في موقف حسرج بارتكابً مفوات واخطاء من النوع السخيف. ■ العــقــرب (۲۲/۲۰ – ۲۱/۲۱): تجاحك سيكون الرد الصاسم على الشككين والسلبيين ■ القَــوس (٢٠/١١ - ١١/٢١)؛ الوضع القائم بينك وبين الشريك لا يجُورُ أَن يبقى عُلَّى حَالُهُ لأنه مُنْحُل ■ الجدى (۱۲/۲۲- ۱/۱۹): ستنال علامات عالية جدا من مصدر ثقة،

وعليك ان تحسن استشد مارهذا 🛎 ألعلو (١/٢٠ - ٢/١٨): هذاك من يِفكر عنكَ كثيرا، ومن ولجبك إفهامه أَنَّكُ سُعِد نَفَسُلُهُ وَحَيَاتُكُ. الحوت (٢/١٩ - ٣/٢٠): ستثال ثناء تشعر بانك تستحقه بعد طول إهمال وبعد شعبورك العميق



### الأن في الاسواق تصدركل يوم اثنيين

● رؤية للصحافي اللبناني

– أن أحدى أبرر المشكلات

لتى يواجهها الأعلاد: عدد

القدرة على التغيير... فإذا لم

يستطع الاعلام أن يصل الي

حد اقناع المواطن بتغيير

سلوكية، والثيبات عند هَذَا

التغيير، فإنها العودة الي

قدت سماء لبنان «اللي عم

بخلق جديده.. أقيمت في الفترة من

" - ٨ تشرين الأول (اكتوبر) من

هذا العام: تظاهرة احتفالية باليوم

العالمي للموثل... اي للمدن، للسكن

والبعد المحلي، ومنتدى: الاعلام

والبيئة الحضرية المستدامة (وتحتاج كلمة المستدامة الى

شسرح!) وذلك بالتسعاون مع بلدية

بيروت، ومساهمة برنامج الأمم

بيري . المستحدة الانمساتي، ومنظمة

اليونسكوم وقد ركزت اهداف

هذا المؤتمر على «تفعيل دور

البلديات في عمليات التنمية الحضرية والبينية، وتعظيم

مسؤوليتها في خلق بيئة مناسبة

تصيغ شراكة حقيقية بين السلطات

المتحليسة البلدية والحكومات

المسركسزية والمنظمات غسيسر

الحكومسيسةم وحسرصت علي

الاستجابة للدعوة التي تلقيتها

لحضور هذا المؤتمر من الاستاذ

على شبو رئيس المكتب الاعلامي

الاقليمي للبلدان العربية/ مركز

البشرية.. وبدوره: حرص الأستاذ

على شبو على اشراكي - كمقرر!

- في أهم ندوة من ندوآت وجلسات

ومداخلات هذا المؤتمر... تلك التي

بحث المشاركون فيها: اساسً

نجاح كل عمل تنطلق به وياهدافه

الأعمال التي يتمسر (الأنسان)

فيها، ويكون المواطن هو: المحور

والعسرتكز... وذلك الأسساس هو:

(الاعسلام) بأبعاده الهامة في:

التوعية، والاعلام، والمناصرة

كانت أهمية هذه الندوة:

تنطلق من تفعيل دور الاعلام اليوم

في واقعنا الذي نصفه بأنه: عصر

تَفْجِيْسِ المطوميات، وأيضياً: هو

عصر تكتيف الاكانيب والتزوير،

والتضخيم، والتاليه للافراد، مثلما

كسان من قسبل: التساليسه

لايديولوجيات. فإذا كان الاعلام

الناضع الراعي يدعو الي: وأهميةً

مشباركة المواطنين بكافة طبقاتهم

في صنع القرار، فتلك مسارسة

ويموقراطية تستحق التجربة

وقــد شـــاركـت نمي هـذه الندوة

نذبة قليلة من صحافيي لبنان

وسورية والأردن (فقط)... وحسبت

ان مثل هذه الندوة - بموضوعها

الهام والضخم - تُحرض منظميها

على دعوة عدد اكبر يمثل الأقطار

العربية، خاصة وأن الأمم المتُحدة

قائرة على اجتياز محاذير حرية

الرأي والحوار.. طالعا كان الهدف

هو: بلوغ نقطة الحقيقة، أو نقاط

لذلك: انصصرت الأمثلة او

ولعل الصحافي اللبناني راجح

خوري: كان بتفاعله مع أهداف

الندوة.. أكثر سخونة وتعبيراً عربيناً، خاصة - وكما قال -- ان

ر... للانسان دوراً كبيراً في تخريب

عناصر البيئة: الأرض، الهواء،

المام.. وطبق قوله على أمثلة حدثت فى قطره/ لبنان من خلال قضيتين

مأمتين هما: حماية الكسارات،

والنفايات السامة... وأجمل قوله

وأمثلته في عبارة فضع من خلالها

ما اسميه: ومؤامرة التخريب

البيئي، فأشار الى تلك الدولة

(الكويرا) التي نسفت عقد معاهدة

دُولِيةً تَمْنِع نَقُل النفايات الدولية،

والى واقع التلوث الذي تمارسه

اسرائيل في البحسر الأبيض

• وتبقى قضية هامة تطل من

ثنايا هذا الحسوار... طرحسها

الصحافي السوري أسعد عبود في تساؤله عن: مهمة الاعظم في

احداث التغيير لمفاهيم المتلقى

نحر مضايا البيئة وأشار الى

نقطة هامة تمثلت في: الهجرة

ولعلنا - كحكومات عربية -

نهتم بأيعاد هذه القضية البيشية

الهامعة .. وذلك بالحدوار الجاد

والمتخصص عن قضايا: البيئة

والتنمية (بصفتها ضرورة ملحة

عبدالله الجفري

وليست ترفأ)!!

والنزوح من الريف الى المدينة!

الأدلة في تجربة الصَّحافة بهذه

الضوء والرؤية!

الأقطار الثلاث!!

لقضايا وحقوق الانسان.



السبت ١٨ تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٩٧ الموافق ١٧ جمادي الآخرة ١٤١٨هـ/ العدد ١٢٦٥٠ AL HAYAT SATURDAY 18, OCTOBER, 1997 ISSUE NO 12650



الميكروفون

الذهبي لتونس

🛘 القاهرة – «الحياة – فارّت

اغنيسة وطال بي الدرب، للمطرب

التونسي صابر الرباعي بجائزة

والمتكروفون النمبي، وقيمتها ٦

الاف بولار باعستسارها اغنسه

متكاملة من حيث الكلمات واللحن

والاداء وذلك في مهرجان الاغنية

العربية الذي نظمه اتحاد الادعات

العربية واختتم دورته السائسة

مستاء اول من أمس الخسيس

بحفلة اقبيمت في دار اوبراً

القاهرة، وفارت المطربة المصرية

مها البدري بحائرة افضل اداء عن

اغبية ركنا صغاري وقيمتها الف

وخمسمئة دولار وفاز الملحن

المنصري حلمى بكر والشباعر

المصريّ جمالٌ بضيتٌ بجائزتيّ افضل الألحان والكلمات عن اغنيةً

لمزيد من المعلومات الانتصال بالهاتف المثاة 8003044111

أكمل اليوم من حيث انتهت أمس الأرجورة الظريفة التي بعث بها

. وأنا لا أعصي شاعراً بشيء وأقولٍ، مع الشاعر، موعداوة

والكلمتان الاخيرتان في المعنى نفسه، اي طلب ما لا يُطلب، لأنه هنا

طلب بيض الرخمة الذكر، وهذا طائر على شكَّل النسر مبقَّع بسواد ا

وبياضٌ (الابلقُ تعنى ايضًا أُسود وابيضٍ) موصوف بالغدر، كما فيُّ

القول الوكانوا من الطير لكانوا رخماً ، ووصل الينا مع ما سبق الله

وفي المعنى نفسه داعزٌ من الغراب الأعصم، أي الذي خالط سواره

وهناك مثل قريب في معناه هو واستنوق الجمل، اصله أن طرفة

وهو تحدث عن حمل ثم قال الصبيعرية وهذه من صغات النوق،

الواقع أن ثمة امثًّالاً كثيرة في مثل هذا المعنى، أو هي قريبة

في مقابل اعز من بيض الأنوق»، أو والأبلق العسقوق»، أو

«الغرَّابِ الأعصمَهِ، هناك «أَنْلُ من بيضة البلد» وهي بيضة تتركها إ

النعامة في الأرض ولا ترجع اليها. وأسهل منه القول «أنلُ من أ

النعل، وهنأك مثل في معنى مختلف عن «بيضة الديك»، فقد كانور

يعتقدون انه يبيض مرة واحدة في السنة، لنلك فالمعنى البعدي

طبعًا لن أخيب ظنُّ الدكتور غازي، فلا اكتب مقالة كاملة من يون -

التعريج على بنيامين نتانياهو بشؤمة ولؤمه، وهناك مثل عربي يقول.

أشام من طويس، وهذا رجل كان يقلول: ولدت يوم مات الرسول."

وقطمتني امي يوم مات ابو بكر، وبلغت الحلم يوم قبتل عمر بل

الخطاب، وتزوجت يوم قتل عثمان بن عفان، وولد لي يوم مات على

نتَّانياهو أشام من طويس، وهو، اي رئيس ورداء اسرائيل،

يذكُرني بالمثل القديم «أحَشُفاً وسوء كَيلة» يقال الذي يغشُ في أَي الميزان وهو يبيع حشفاً اي اسوا التمر. ورئيس وزراء اسرائيل

يعرض اثنين في المئة من الضَّفة، ثم يكذب حتى في عرضه الجِعْبُرْمُّ

وأستطيع أن أهاجم نتانياهو كما أريد لأنني أشنّ عليه محرب

مع نتانياهو، لذلك أرفع قبعتي، لو وجدت، لكل طفل فأستطيني يرميه

إِلاَّ اذا شرحتها شرحاً جلي والكلمة الاخيرة صوابها جلياً، الاَّ انه يحق للدكتور غازي ما لا َ

يَحق لي، فأتركه مع مثل حيّرني دائماً هو «أبخر من أسد»، وأريد ان

أعرف من هو ذلك العربي الذي وضع راسه في فم أسد وعاش

واعتقد انني تجاويت مع أمر الدكتور غازي لي:

? تكتب الامثال في

ليتحدث عن بخره، اي رائمته الكريهة.

منه، ومنها ولا أتيك حتى يؤوب القارظان، وهما رجلان من عنزة

يقال أنهما خرجا لجمع القرظ، وهو شجر يُدبغ به، ولم يرجعا.

فقال طرفة عبارته التي ذهبت مثلاً على الانسان يختلط عليه الامر.

بن العبد سمع المسيِّب بن علس ينشد شعراً في وصف الجمَّل ع

الشعراء بئس المقتنى، لذلك اكمل نقراً ببعض ما يحضرني عن

الي الدكتور غازي القصيبي، سفير المملكة العربية السعوبية في

لندن، عن الأبلق العقوق. وهو أنهى أرجوزته قائلاً:

واحذر اذا عصيتني هجائي

فإنني أهجى من الوّا وا

الموضوع. هناك بيت شعر يقول:

لم يجده أراد بيض الأنوق

وانى لامضى الهم عند احتضاره

قد زرتنا مرة في الدهر واحدة

ئني ولا تجعليها بيضة الديك

طلب الأبلق العقوق فلما

Portfelie Trunck

Hotels

كالمتون فلوسن النشاط الإوا

The second second

منسان فيمان في سيد

ومن جهة فقري

أرعبتني والبراري

بجيدر بسنات الوائيجر

Sept. 38 4 4

الرهمي فوقه فيدلا

المتعلق أيه يخفض فلحفة

المستومين هواي عابيه

in the same of the

1 may 1 may 2 may

ماكر الإنجليل يوغلب

عبد البن الرفية الو

يزنيزعين العالم ويساري

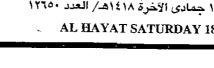
فرشتوحه لمسهرات للتحمد

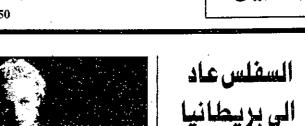
غلو ولنس النفساء المعسموا

حريرة الرسطة اليوا

واعتنسرت هوا

مو يه الله الله





بواسطةالروس 🗖 باریس – ۱ ف ب – مـــرض السفلس (الزّهري) الذي كان قد اختفى تقريباً من بريطانيا في بداية الثمانينات عاد للظهور في هذا البلد عبر اشخاص اقاموا علاقات جنسية مع روس سواء في روسيا أو في بريطانيا. وتنشر المجلة العلمسة

السريطانية وبريتيش ميديكال جورتال، في العدد الصابر اليوم السبت كلامأ للطبيبين اللندنيين الاختصاصيين في الامراض التناسلية جاين دايتون وباتريك فرنش يوضــحان فـيـه انهـما لاحظا ارتفاعـاً «ملحــوظاً» في حالات السفلس في عيادتيهماً یمکن ان «ینسب» قسم کجیر منها الی الویاء المنتشر فی

ً وأثبتت التحقيقات التي أجراها الطبيبان الى أن عنداً منَّ المرضى التقطوا السفلس خلال اسفارهم الى الأتحاد السوفياتي السسابقُ. ويلاحظ الطبيبانُ البدريطانيان تزايدا في عدد ال المتومسيات الروسيات أللواتي يررن عياسيهما. وتعسرف دول الاتحس

السوفياتي السابق منذ بداية التسعينات انتشاراً وبائياً مترايدا للسفلس، وقد ارتفعت نستَّه ١٥ مرة عند الراشدين و٢٠ مرة عند الأولاد. وقد ارتفع عدد حالات الاصابة بهذا المرض التناسلي بين ١٩٩٥ و١٩٩٦ بنسبة ٦٠ في المئة.

ويربط الضبراء هذه الظاهرة بازنهار صناعـــة الجنس في روسيا، بما في ذلك دعارة الأولاد، وبارتفاع عدد ألعاطلين عن العمل واللاجسين والى انهسيار نظام الخدمات الصحية بشكل لا يتيح . تشخيص السفلس ومعالجته

بالشكل الصّحيح. ولوحظ اثر الوباء في فنلِندا حيث ارتفع عند حالات ألسفلس بشكل لأفت منذ فتح الحدود بين

🖪 تشهد القنوات التلفرنونية المصرية

المحلية والقنوات الفضائية العربية التي تبث

في لندن وروماً حالياً سباقاً محموماً لتصوير

برأمج ، فوأزير رمضان، ألتي اعتادت تقديمها

هذه البرامج التى ابتدعها التلفريون المصرى

قبل ٣٥ عاماً فقدت رونقها بسبب تكرار افكارها

فالتلفزيون المصري مثلأ يستعين بمصمم

رقصات وحيد منذ منتصف السبعينات وحتى

اليوم هو القنان حسن عقيقي، باستثناء مرتين

فقط الاولى عندما قامت ببطولة الفوازير الفنانة شبيرين رضا بالاشتراك مع مبحت

صالح وقام بتصميم الاستعراضات والدها

الغنان محمود رضا المدير الغنى السابق لفرقة

رضا للفنون الشعبية. والمرة الثانية عندما

استعانت شريهان بمصمم الرقص عاطف

عوض في فوازير ،حاجات ومحتاجات، التي

قدمتها للتلفريون المصري العام ١٩٩٢ وذلك

بعد النجاح الذي حققة معها في فيلم

التلفُزيون المصري، فحتى اليوم لم يتحدد

مصير فوازير اشريهانيات، التي اعلن ان

شريهان ستقدمها لحساب رابيو وتلفزيون

(A.R.T) بعد اعتدار المخرج حسين كمال عن

خسول

المارمانة

التملياليسيا

 $\Diamond$ 

الشريف فواز شرف وزوجته هالة. وكان من بين

بينهم سفراء السعودية الشيخ فيصل الحجيلان

عبدالرحمن الخليفي وعمآن محمد بن سلطان

الجامعة العربية محمد طرابلسى وسفراء ليبيا

الدكتور علي التريكي وزوجته وتونس منجي

بوسنينا والصومال محمد سعيد فرح

البسيدي واليمن محمد الارياني ومصر على ماهر

السبيد وسورية الدكتور الياس نجمة والسفير لدى

والديبلوماسي السعودي على العناع والكويتي جمال

والامارات ناصر الشامسي وزوجته وقطر

الحضور عدد من الشخصيات الفرنسية والعربية من

🕏 اصدر الدكتور كمال

العصري قرارأ بتعيين

لقطاع الطيران المدني في

م وزارة النقل والمواصلات المصرية.

الحنزوري رئيس الوزراء

الدكتور مدحت عرفة رئيسا

● أقام عميد السفراء العرب

في باريس السفير الكويتي

وزوجته أسمآ حفلة استقبال

في فندق الموريس لمناسبة

وداع السلك الديبلوماسي

العربي لسقير الاردن

الدكتور طارق رزوقي

. ويبدو ان المنافسة ستنتهي لمصلحة

وعلى رغم ذلك قبإن بعض النقساد يرى ان

فَى شُبَهِر رَمَضَان مِن كل عام.

واستعراضاتها.





□ اسبوع الموضة الفرنسي في مبنى الاجتماعات العمومية تحت متحف اللوفر في باريس، أعاد الأزياء الى
 المخدع النسائي الأنيق وحجرة الملابس الأنثوية. (ريكس)

مرن وسريع بين قسمي النخاع

وعلى اعطآء أوأمر ومسهمات

### دغني، اداء المطرية رحاب. المانيا: "الحاسة السادسة" إمرأة و"البرق الروحي" ميزتها

□ يون - من اسكنير الديك: ■ هل تملك المرأة «الحاسية السانسة، التي غالباً ما اختلف

حولها الباحثون؟ ونعم، المرزة تملك الحاسية السادسة، كان جواب تقرير علمي نشرته المجلة النسائية الإمانية «فـور ري» (أي «لأجلك») الصـادرة الاسبوع المأضي في هامبورغ، وتضمن نتائج أبحأث قام بها

علماء من مختلف انحاء العالد حول ما تتمتع به المراة من حسس خاص ومميز غير موجود في العادة، لدى الرجل. وأشار عبد من الباحسين

الامتياركايين، بينهم فيليب غولدبيرغ الى أن العلاقة القائمة بين قسمى نضاع الراس لدى المرأة هي أقوى وأكثر نموا مما هي عليه آلحال لدى الرجل، وهكذا فإن المرأة قابرة على استخدام هذه العلاقة من أجل إقامة تبادل

مماثلة لكليهما لتنفينها. ويقول غولدبيرغ ان قيدرة الميرأة على والدبلجة؛ أي على ترجمة المشاعر

غولدبيرغ، ترى الباحثة الإلمانية في علم النفس انفيليكا فياس أن المراة قادرة على «الاستسعاب وبينما يركز الرجال في أحانيثهم مع الأخرين على الوقائع فقط مثلاً فإن النساء يلتقطن ويخزن ايضا مظاهر جانبية: ملامح الوجوم،

والأفكار، هو الشيرط المطلوب لحسدوث «البسرق الروحي، عند وفي كلام قريب جداً مما نكره الأخرون وما يشتغرون به،

الشمولي، للاشخاص وللأحداث سشبيرة الى ان دهواثيباتهساء مستعدة دائماً للاستقبال. وتقول: حركات الجسم، الروائح الصادرة، الاشارات والألوان، وتضيف فاس ان المراة تقوم لاحقاً ويشكل غير واع بتحليل كل نلك وربط ما

أحست وشعرت به بالأشخاص الذبن التقَّت بهم. ويعتقد علماء في الحينات من بريطانيا بانهم يستطيعون البات ان الحسس النسائي وراثي وان

الفتاة تحصل على أكروم وزوم اكس، الذي يورث الحسس من والدها فسقط ويرى هؤلاء دان الحجنات تساعث انضنأ على المعرفة المسبقة بما يفكر به وُنْشُرْت مُجِلة ، فُور زي، ايضا

شبهادة عالم النفس الألماني روبرت كلاين، وهو من ميونيخ وخبيس في شوون «الذكاء الانفعالي، الذي يتحدث عن «نظرية التطور». فصفي رأيه ان الطبيعة اختارت المرأة لإنجاب الأطفَّال وتربيتُهم. ويقولُ حـولُ تحقيق هذه المهمة بنجاح والمحافظة على سيلامة الاطفال وحياتهم جرى تجهيزهن بمشاعر

تمتلك هوائيات حساسة حداً، وبقول أن نظرية التطور التي يعتبُقد بها تنظلق من واقع انْ الحسياسية، انما في مجالً العلاقات الأنسانية. ويعمل هذا الجسهسان على تستجيل والنفع

استكشاف هذه الأخطار بسبب موجودة الاعند النساء.

الحواسي، و«الإشارات الأنفعالية الخسفسيسة، ويرى البساحث البيولوجي البريطاني روبرت شييلتراك أن الحبيب أنأت تدرك الاخطار المحدقة بهأ قبل وقوعها فتلجأ الى الهرب قادرة على حساسيتها الكبيرة تجاه التوترات والتي تكون معلقة في محاطة بحقول من الطاقة لا يمكن ان يشعر بها إلا اناس يملَّكون مشاعر انفعالية عالية الدرجة غير

### نظارة، وهذا المثل صُحُف في الاستعمال الحديث على شكل أ محرب نظاراته ويفهمها الناس على انها حرب ناس يرتدون النظارات ويجلسون في المقاهي، ويتحدثون عن الحرب. أما النظارة و جدة: عواصف وأمطار بمعناها القديم فهي تتحدث عن قوم يركبون شرفاً، اي مرتفعاً، من الارض ويتابعون الحرب من نون أن يشاركوا فيها وهذا ما أفعل

حدة مع متغيراتها المناخية المبكرة أول من أمس بعاصفة

> وفي نهاية الحلقة يطرح سؤال حول مخرج فيما قررت قناة M.B.C عبدم تقسم الله

## "حرب الفوازير" اشتعلت استعدادا لشهر رمضان كتب فكرتها قيل سنوات عدة لحساب

التلفريون المصري تحت عنوان «السنات، لتقدمها شريهان وانتهت الازمة بعد ان قام مين بتعديل اسم الفوازير ومضمونها ليص استعراضاتها الفنان عاطف عوض الذي يتولى في الوقت نفسه تصميم استعراضات فُـوَّارْيِر ﴿قَـيْمَة وسيما ، للقِّناة الأولى في التلفريون المصري وتقوم ببطولتها الفنانة لوسي التي قدمت العام الماضي فوازير والمشخصاندة، لقناة (M.B.C) منّ تصميم عاطف عوض ايضا.

وتبدو فوازير اقيمة وسيماء التي يخرجها عابل عوض وهو شقيق عاطف عوض اكثر الفوازير المعرضة لمواجهة انتقادات ونلك لان الفكرة التي تعتمد عليها قدمتها نيللي للتلفزيون المصري قبل ٢٠ عاما مع المخرج فهمى عبد الحميد الذي كان يقدم في كل حلقة مشاهد عدة من فيلم مصري شهير وبطريقة «الكرومة» وهي خدعة بصرية تلفزيونية يتم بمقتنضاها وضع صورة نبللي مكان بطلة القبلم الإصلية.

الفيلم وابطاله وتاريخ انتاجه وهي الفكرة نفسها التي تعتمد عليها فوازير وقيمة وسيماء التي ستبتها ايضا القناة الفضائية المصرية. فوازير هذا العام. وكانت عرضت على الفنانة يسنرا القيام ببطولة الفوازير لحسباب القناة المنكورة فاعتنرت يسرا.

ذاتها عام ١٩٩٤.

المغرب وهو أول مغربي يحوز الجائزة وثاني مغاربي

بعد الكاتب الجزائري محمد ديب الذي منح الحائزة

المستثمر الدولي يزؤر السعودية لحضور اجتماعات

المصرفي السعودي باسل الغلائيني، مدير فرع

• فاز السيد محمود عبد العزيز رئيس اتحاد

المصرفي، من جمعية المصرفيين العرب في شمال.

يعود الى القاهرة اليوم ألسيد سعد الدين وهبة

رئيس اتحاد الكتاب المصريين أنياً من باريس بعد إن

تعافى من الوعكة الصحية ومكث في احد المستشفيات

● يطير الى مالطا السيد عبدالستار عشرة الامين

الفرنسية نحو ٤٥ يوماً للمعالجة.

المصارف العربية بجائزة «الانجاز في المجال

● عدنان البحر رئيس مجلس ادارة مصرف

البنك الاسلامي للتنمية بدعوة رسمية ويرافقه



وملية بلغت فيها سرعة الرياح ٦٠ كلم في الساعة وانتهت الى أمطار رعدية بكميات حيدة لم تعتدها المدينة في مثل هذا الوقت من العسام. وخُسلال الأيام النسلاثة الماضية اجتاحت جدة عواصف رملية خفت معها الرؤية الأفقية كثيراً وتجاوزت سرعة الرياح ٣٠ عَقَّدَةٌ فَي السَّاعَةِ، وزارَّ المُطرِ محدينة مكة المكرمة مستبقاً مواعيده الصعتبادة على ما يقول المراقبون. خبراء الأرصاد الحوية في القطاع الغربي بقولون ان يُخُولُ طبقة هوائية باردة في طبيقيات الجو العليا وصنعود الكتلة الهواثية الدافئة والرطية التي كانت تجستاح المنطقة في الأياَّم الماصَية، أنَّيا الى حدوثُ التُغيرات المتوقعة في هذه الأيام من قصل الخريف. ومعروف أن المنطقة الغربية تتأثر بفضلين هما الصيف المتسم بمعدلات برجات الجرارة المرتفعة جدأ (أكثر من ٤٩ درجة مثوية سجلت صيف العام الجاري)، والستاء

المعتدل لطبيعة المنطقة.

صحيح أن الرأى قبل شجاعة الشجعان، ولكن أو كان عندال اليوم مثل ذلك الرجل، لما استطاع نتانياهو ان يصول ويجول.

■ امستردام - أ. ب - افتتح ، المحشكلة ليس في ان **تقب**يض مقهى جديد يدعى الا... اوراق، في العاصمة الهواندية مخصمر للمهاجرين غير الشرعيين وفيه يستمح للأجبأنب النين لأيطلكون بيوتأ بالاسترضاء قليلأ بعيدأ من أعين البوليس أو خوفاً من التبوقيف والترجيل، خصوصاً بعد صدور القوانين الاخيرة

وفي حين يرى البعض ان حل

يدعوكم اتحاد الكتاب والصحافيين العراقيين في

المملكة المتحدة لحضور الندوة الثقافية التي يقيمها

يشارك فيها صادق الصائغ وفاضل العزاوي

وهاشم شفيق، وجمال حيدر، ويدير الندرة

● غادر لندن مساء امس السيد محمد شبيب

البريطانية ألتي تمثلها في ابو ظبي مجموعة

والنصف مساء في بادية ابلنغ.

«يونيفرسال».

بمناسبة اربعين يوماً على رحيل الكاتب العراقي شريف

وفالح عبدالجبار، وغالب العلوي، واحمد سيف،

عبدالمنعم الإعسم. الثاثاء ٢١ من الجاري السادسة

الظاهري، عضو مجلس ادارة غرفة التجارة والصناعة

في أبو ظبي، بعد زيارة لعدد من الشركات الصناعية

ورزق الزميل فاذي اسمر، من اسرة «الحياة» في

باكورتهما، وتمت الولادة في مستشفى القديس

بيروت، وزوجته نيكول، مواوداً ذكراً سمياه والف، مو

جاورجيوس في الاشرفية. ألوالدة والمولود في صحة

### أمستردام: مقهى المهاجرين اللاشرعيين

الشرطة على الجميع في المقهي إِ لأن المكان سيمتلئ بالمهاجرين اللَّاشرعَيِين، فيانَ الناطق بالعَبْ الشسرطة كسلاس ويلتسينغ لا يزينإ تضويف الصهاجرين من مكان تجمعهم الجديد ما دامولاً يحترمون انفسهم ويتصرفون سرسين بشكل لائق وتابع: وأن البينا. مليئة بالمجرمين من المهاجرين أُسَر \_ \_\_\_ التي منعت المهاجرين غير المشرعيين من البقاء في اللاشسرعيين، وقال محذراً: طَحُ 

تمثلت في ان الشاعر عبد السلام امين كان العلمية الاكاديمية الصادرة باللغتين العربية والفرنسية، تتويجاً لمجموعة اعماله التي تساهم في اثراء اللغة الفرنسية والحفاظ عليها. والبروفسور عبداللطيف بربيش يشغل منصب عميد كلية الطب في الرياط والسكرتير الدائم الكاديمية

> أقام السفير المصري في قطر السيد محمد
>  منيسي حفلة استقبال مساء اول من امس لمناسبة زيارة سُفينة التدريب «عايدة» التابعة للاكاديمية العربية للعلوم والتكنولوجيا والنقل البحري وحضر الحفلة على منن السفينة الدكتور جمال الدين مختار رئيس الاكاديمية والمستشار عبدالخالق صالح رئيس فرع

 دعت جمعية أصدقاء أحمد بهاء الدين الى حفلة استقبال مساء غد في فندق سميراميس في القاهرة. ويلقى عدد من اصدقاء الكاتب المصرى الراحل كلمات خلال الحقلة، تدشيناً لنشاط الجمعية الجديدة التي تأسست أخيراً في القاهرة، من بينهم مكرم محمد أحمد وعبد المحسن قطان وسعاد الصباح

حاز الباحث المغربي عبداللطيف بربيش
 الجائزة الكبرى للفرنكوفونية (- ٢٠ الف فرنك) في
 مسابقة نظمتها الاكاديمية الفرنسية لتقييم الابتحاث

نصافى ورئيس غرفة التجارة الفرنسية العربية ميشال حبيب دولونكل والمسؤول في الخارجية الفرنسية فيليب بلان وزوجة الوزير الجزائري السابق ميليتزا الاخضر الابراهيمي والزميل بلال

وكمال الشباعر.

شريهان.

عدم اخراجـها اثر اصابتـه بوعكة صحيـة.

ورشح المخرج طارق الغريان ليسحل مكان

كمال. وتردد ان شريهان ستتقاضي مليون

وارتبطت فوازير مشريهانيات، بازمة اخرى

جنيه مصري لقاء تقديمها هذه الفوازير.

الاكانيمية في الدوحة وعند من السفراء والمدعوين ورجال الاعلام.

### العام لاتحاد الغرف التجارية المصرية لرئاسة وفد بلاده في مؤتمر غرف تجارة البحر المتوسط والالتحاد الاوروبي يومي ٢٠ و ٢١ تشرين الاول (اكتوير) الجاري.

عند من الباحثين في العند الاخبر المنابرة من مجلة سيانس العلمية الأرسى الشيخوخة تتاثر بمكان العيشج والعوامل الورائية والتغيرات الهرمونية. وقال الباحثون انَّ نمط الحياة والوسط المعيشي ببسدوان اكتشر تأثيسرا على الشيخوخة من العوامل الوراثية التي تلعب بدورها دورا مشيرا للدهشية. وإن الجينات المعروفة بتناثيرها على العمر تؤثر ايضأ في عملية التحول الغذائي. وأنّ هذَّه الجينات لا تؤثر مباشرة على العسمس بل بمكن أن تؤثر فيَّ العناصير المتعلقة بطول العمادة مثل التغذية. وقام البروفسودانُ الهوانديان ستبيفن لاسبرتس وانفيك فاندنبلد من جامعة ارامسوس في روتردام بدراسة دور الهرمونات في التسبيع بالشيخوخة منكرين ان بعضا التغيرات الغيزيائية «مرتبطةً

### الشيخوخة وراثية؟.

■ واشنطن - 1 ف ب - نكنيٍّ ﴿ بروال النشاطات الهرمونية، مثل ما يصب النساء عند انقطاع الطفت وما يصيب الرجال غَلاَا

عاندون من السج

الأرادي في العباء المعاشي

The standard of the standard

★ طبعت بمطابع دار اخبار اليوم ★

ضعف الذكورة.